

Roto Patio Alversa

Univerzálne kovanie s ľahkou obsluhou pre paralelne odsuvné a sklopno odsuvné systémy

Návod na montáž, údržbu a obsluhu
pre drevené a PVC profily



	1	Všeobecné informácie.....	8
	1.1	Predchádzajúce verzie.....	8
	1.2	Návod.....	9
	1.3	Symboly.....	10
	1.4	Piktogramy.....	10
	1.5	Atribúty výrobku.....	11
	1.6	Skratky.....	13
	1.7	Cieľové skupiny.....	13
	1.8	Povinnosť cieľových skupín poskytnúť návod.....	14
	1.9	Ochrana autorských práv.....	15
	1.10	Obmedzené ručenie.....	15
	1.11	Zachovanie akosti povrchu.....	16
	1.12	Impresum.....	17
	2	Bezpečnosť.....	18
	2.1	Znázornenie a konštrukcia výstražných pokynov.....	18
	2.2	Bezpečnostné stupne výstražných pokynov.....	18
	2.3	Zamýšľané využitie.....	18
	2.3.1	Chybné používanie.....	19
	2.3.2	Obmedzenie užívania.....	19
	2.4	Použitie pre koncového používateľa podľa svojho účelu.....	19
	2.4.1	Chybné používanie.....	20
	2.5	Základné bezpečnostné pokyny.....	20
	2.5.1	Montáž.....	20
	2.5.2	Použitie.....	21
	2.5.3	Okolité podmienky.....	22
	2.6	Obsluha.....	22
	3	Informácie o výrobku.....	24
	3.1	Všeobecné vlastnosti kovania.....	24
	3.2	Oblasti použitia.....	24
	3.3	Aplikačné diagramy.....	24
	3.3.1	Roto Patio Alversa KS.....	25
	3.3.2	Roto Patio Alversa PS bez a so škárovým vetraním.....	27
	3.3.3	Roto Patio Alversa PS Air.....	29
	3.3.4	Roto Patio Alversa PS Air Com.....	30

3.4	Profilové rezy.....	32
3.4.1	Vodorovný rez Roto Patio Alversa KS.....	32
3.4.2	Vodorovný rez Roto Patio Alversa PS.....	33
3.4.3	Zvislý rez.....	35
3.5	Varianty vyhotovenia.....	37
3.5.1	Vysvetlivky k variantom vyhotovenia.....	37
3.5.2	Schéma A.....	37
3.5.3	Schéma C.....	38
3.5.4	Schéma D.....	39
3.6	Prehľad variantov.....	39
3.6.1	Vysvetlenie k prehľadu variantov.....	39
3.6.2	Roto Patio Alversa KS.....	40
3.6.3	Roto Patio Alversa PS bez škárového vetrania.....	41
3.6.4	Roto Patio Alversa PS so škárovým vetraním.....	41
3.6.5	Roto Patio Alversa PS Air.....	42
3.6.6	Roto Patio Alversa PS Air Com.....	42



4 Prehľady kovania.....43



5 Súpravy kovania.....107

5.1	Zosilňovacie diely – súpravy.....	107
5.2	Koľajnice - súpravy.....	108
5.2.1	Súprava koľajníc s pridržiacou koľajnicou 13.....	109
5.2.2	Súprava koľajníc s pridržiacou koľajnicou 20.....	111
5.3	Súpravy ovládacej kocky.....	113



6 Rámové diely.....114

6.1	Plast.....	114
6.1.1	Uzatváracie rámové diely.....	115
6.1.2	Uloženie sklápania.....	121
6.1.3	Ovládacie platne.....	125
6.1.4	Stredové uzávery.....	127
6.2	Drevo.....	130
6.2.1	Uzatváracie rámové diely.....	130
6.2.2	Uloženie sklápania.....	133
6.2.3	Ovládacie platne.....	134

6.2.4	Stredové uzávěry.....	134
-------	-----------------------	-----



7	Šablóny.....	136
7.1	Výtacie šablóny.....	136
7.2	Montážne šablóny.....	137
7.3	Vkladacie šablóny.....	138
7.4	Náradie.....	139



8	Krátke návody.....	141
8.1	Roto Patio Alversa Celkovo.....	141



9	Montáž.....	143
9.1	Pokyny na spracovanie.....	143
9.2	Skrutkované spoje.....	144
9.2.1	Skrutkové spoje pre plastové/drevené profily.....	144
9.2.2	Návrh na upevnenie bezpečnostného okna.....	145
9.2.3	Návrh na upevnenie bezpečnostného okna.....	146
9.3	Pevné spojenie.....	147
9.4	Výtacie a frézovacie rozmery.....	148
9.4.1	Plast.....	148
9.4.2	Drevo.....	151
9.4.3	Plast a drevo.....	154
9.5	Krídlo.....	156
9.5.1	Prípravte krídlo pre OS-Prevod.....	156
9.5.2	Prípravte krídlo pre uzamykatelný OS-Prevod.....	157
9.5.3	Príprava krídla pre nastavcovú prevodovku.....	160
9.5.4	Horný prevod hĺbky trňa	162
9.5.5	Skrátiť diely kovania.....	164
9.5.6	Rohové vedenia.....	165
9.5.7	Obmedzovač zdvihu.....	166
9.5.8	OS prevod.....	167
9.5.9	Stredové uzávěry.....	168
9.5.10	Kľučka.....	170
9.5.11	Vozíky / Zosilňovacie diely.....	174
9.5.12	Kotviaci prvok.....	182
9.5.13	Spájacia tyč/Opierací prvok.....	183
9.5.14	Pridržiavacia koľajnica.....	187

9.6	Rám.....	189
9.6.1	Rámové diely.....	190
9.6.2	Uzatváracie rámové diely, uzatváracie rámové diely škárového vetrania a uloženie sklápania.....	191
9.6.3	Ovládacie platne.....	196
9.6.4	Komfortné nožnice a diel manipulačnej poistky.....	197
9.6.5	Prehľad s vkladacími šablónami.....	198
9.6.6	Vodiaca koľajnica.....	200
9.6.7	Klzné nožnice.....	202
9.6.8	Nosná koľajnica.....	209
9.6.9	Ovládacia kocka dolná.....	211
9.7	Spojenie krídla s rámom.....	214
9.7.1	Krídlo.....	214
9.7.2	Klzné nožnice.....	216
9.7.3	Koncové kryty pridržiavacej koľajnice.....	220
9.7.4	Ovládacia kocka dole, presuvná.....	221
9.7.5	Dorazy.....	225
9.7.6	Kryty.....	226



10	Nastavenie.....	229
10.1	Vyrovnajete krídlo vodorovne.....	229
10.2	Vyrovnajete vozíky rovnobežne.....	229
10.3	Nastavenie zosilňovacích dielov.....	230
10.4	Nastavte uzatvárací čap.....	231
10.5	Ovládacia kocka horná, fixná.....	232
10.6	Ovládacia kocka horná, sklopná.....	233



11	Obsluha.....	235
11.1	Pokyny na obsluhu.....	235
11.1.1	Roto Patio Alversa KS.....	235
11.1.2	Roto Patio Alversa PS bez škárového vetrania.....	236
11.1.3	Roto Patio Alversa PS so škárovým vetraním.....	236
11.1.4	Roto Patio Alversa PS Air.....	236
11.1.5	Roto Patio Alversa PS Air Com.....	237
11.2	Pomoc pri poruche.....	237



12	Údržba.....	238
12.1	Intervaly údržby.....	238

12.2	Čistenie.....	239
12.3	Starostlivosť a ošetrovanie.....	239
12.3.1	Roto Patio Alversa KS.....	240
12.3.2	Roto Patio Alversa PS (okrem PS Air Com).....	241
12.3.3	Roto Patio Alversa PS Air Com.....	242
12.4	Skúška funkčnosti.....	243
12.5	Oprava.....	243
12.6	Preventívne opatrenia.....	243



13	Demontáž.....	245
13.1	Krídlo.....	245
13.2	Diely kovania.....	246



14	Preprava.....	247
14.1	Preprava kovania.....	247
14.2	Skladovanie kovania.....	248



15	Likvidácia.....	249
15.1	Likvidovanie obalov.....	249
15.2	Likvidovanie kovania.....	249

1 Všeobecné informácie

1.1 Predchádzajúce verzie

Verzia	Dátum	Zmeny
v0	10.10.2016	
v1	16.11.2016	Vo víťacej šablóne sú 2 otvory zmazané (Ø 5) → 9.4.2.3 "Nástavcový prevod" od strany 153
v2	24.01.2017	<p>Zmenené čísla materiálu zosilňovacieho dielu. → 5.1 "Zosilňovacie diely – súpravy" od strany 107</p> <p>Zmenená pozícia obmedzovača zdvíhu. → 9.5.7 "Obmedzovač zdvíhu" od strany 166</p> <p>Zoznam dielov v prehľade variantov Roto Patio Alversa KS je doplnený o kryt zosilňovacieho dielu a gumový nárazník. → 3.6.2 "Roto Patio Alversa KS" od strany 40</p> <p>Zoznam dielov v prehľade variantov Roto Patio Alversa PS Air je doplnený o náhradné klzné nožnice. → 3.6.5 "Roto Patio Alversa PS Air" od strany 42</p>
v3	01.12.2017	<p>Kapitola doplnená: → 1 "Všeobecné informácie" od strany 8 → 2 "Bezpečnosť" od strany 18 → 3 "Informácie o výrobku" od strany 24</p> <p>Doplnené upozornenie na profil a rozsah teplôt použitia. → 3.2 "Oblasť použitia" od strany 24</p> <p>Aplikačný diagram: Oblasť použitia pre konštantnú výšku polohy kľučky (Patio PS všetky varianty).</p> <p>Doplnené súpravy Kofajnice. → 5.2 "Kofajnice - súpravy" od strany 108</p> <p>Doplnená nová farba R 04.4.</p> <p>Doplnená ovládacia kocka dole, presuvná. → 9.7.4 "Ovládacia kocka dole, presuvná" od strany 221</p> <p>Doplnené krátke návody. → 8 "Krátke návody" od strany 141</p> <p>Doplnená montáž súprava ďalšej výbavy klzné nožnice PS. → 9.6.7.2 "Predmontujte klzné nožnice PS so súpravou ďalšej výbavy" od strany 204</p> <p>Zmenená montáž klzných nožníc. Doplnená montáž ovládacej kocky hore. → 9.6.7.1 "Zasuňte kľavé nožnice KS" od strany 202 → 9.6.7.3 "Klzné nožnice PS zasuňte a namontujte ovládaciu kocku hore" od strany 206</p> <p>Doplnené nastavenie ovládacej kocky hore. → 10.5 "Ovládacia kocka horná, fixná" od strany 232 → 10.6 "Ovládacia kocka horná, sklopná" od strany 233</p> <p>Doplnená údržba Roto Patio PS. → 12.3.2 "Roto Patio Alversa PS (okrem PS Air Com)" od strany 241 → 12.3.3 "Roto Patio Alversa PS Air Com" od strany 242</p> <p>Zmenené mechanizmy. Teraz s integrovanou poistkou proti vyveseniu.</p> <p>Zmenené KS nožnice.</p> <p>Zmenené nožnice PS (montovateľná súprava ďalšej výbavy).</p> <p>Zmenený horný prevod hĺbky tŕňa. Teraz osobitne objednatelňa prevodovka.</p> <p>Zmenená ŠKvF k počtu kotviacich prvkov. → 9.5.12.1 "Otvory v kotviacom prvku" od strany 182</p> <p>Zmenené frézovacie rozmery pre PS Air Com. → 9.4.3.1 "Komfortné nožnice a blokáda prepínania" od strany 154</p> <p>Zmenená montáž spojovacej tyče. → 9.5.13.3 "Spájacia tyč" od strany 185</p> <p>Zmenená montáž rámových dielov.</p>

1.2 Návod

Tento návod obsahuje dôležité informácie a pokyny, aplikačné diagramy (max. veľkosti a hmotnosti krídla), ako aj zakovávacie návody pre montáž, údržbu a obsluhu kovania.

Informácie a pokyny v tomto návode sa vzťahujú na výrobky systému kovania Roto uvedeného na úvodnom liste.

Treba dodržiavať poradie všetkých úkonov.

Popri tomto návode platia aj nasledujúce dokumenty:

- Katalóg Alversa
- Katalóg obslužných prvkov

Platia tiež nasledujúce smernice:

- Smernica TBDK zväzu Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. (upevňovanie nosných častí otočného a otočno-sklopného kovania)
- Smernica VHBE zväzu Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. (kovanie na oknách a balkónových dverách - hodnoty a pokyny pre koncových používateľov),
- Smernica VHBE zväzu Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. (kovanie na oknách a balkónových dverách - hodnoty a pokyny na manipuláciu s kovaním pri ďalšom spracovaní),
- Návody a informácie výrobcov profilových systémov (napr. výrobca okien alebo balkónových dverí),
- platné predpisy, smernice a vnútroštátne zákony.

Ďalej odporúčame vziať do úvahy aj nasledujúce smernice:

- TLE.01 z VFF (Zväz výrobcov okien a fasád) Správna manipulácia s oknami a vonkajšími dverami pripravenými na inštalovanie pri doprave, skladovaní a montáži
- WP.01 z VFF (Zväz výrobcov okien a fasád) Údržba okien, fasád a vonkajších dverí - údržba, starostlivosť a kontrola - pokyny na distribúciu,
- WP.02 z VFF (Zväz výrobcov okien a fasád) Údržba okien, fasád a vonkajších dverí - údržba, starostlivosť a kontrola - opatrenia a podklady,
- WP.03 z VFF (Zväz výrobcov okien a fasád) Údržba okien, fasád a vonkajších dverí - údržba, starostlivosť a kontrola - zmluva o údržbe.

Uchovávanie návodu

Tento návod je dôležitá súčasť výrobku. Návod uchováajte tak, aby bol stále poruke.

Vysvetlenie označenia

Návod používa na označenie a zdôraznenie napr. v obrázkoch alebo montážnych pokynoch nasledovné označenia:

Označenie	Význam
	Krídlo
	Rám
	Otvory a polohy skrutiek
	nedotknuté diely nepriamo dotknuté diely

Označenie	Význam
	priamo opisované diely Šípky alebo pohyby
	Číslo pozície
[1]	Legenda
[A]	Úkony



INFO

Všetky rozmery bez jednotky v návode sú uvedené v milimetroch [mm]. Ostatné merné jednotky sú zreteľne uvedené s inou mernou jednotkou.



INFO

Obrázky sú zobrazené v ľavom vyhotovení (DIN 107).



INFO

Roto Patio Alversa | PS platí pre varianty:

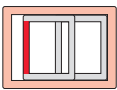
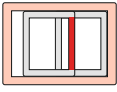
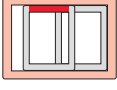
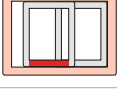
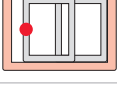
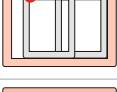
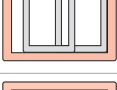
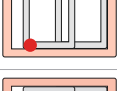
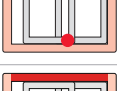
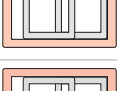
- Roto Patio Alversa | PS bez škárového vetrania
- Roto Patio Alversa | PS so škárovým vetraním
- Roto Patio Alversa | PS Air
- Roto Patio Alversa | PS Air Com

1.3 Symboly

Symbol	Význam
■	Zoznam prvá úroveň
○	Zoznam druhá úroveň
→	(Křížový) odkaz
▷	Výsledok
▶	Úkon neočíslovaný
1.	Úkon číslovaný
a.	Úkon číslovaný druhá úroveň

1.4 Piktogramy

Symbol	Význam
	Skĺapaco-odsuvný systém
	Paralelný odsuvný systém
	Bez škárového vetrania
	Sklopné vetranie
	Škárové vetranie

Symbol	Význam
	So sklopným vetraním Comfort
	Drevo
	Plast
	Krídlo ľavé
	Krídlo pravé
	Krídlo horné
	Krídlo dolné
	Krídlo Poloha kľučky (vľavo v strede)
	Krídlo horné ľavé
	Krídlo horné pravé
	Krídlo dolné ľavé
	Krídlo dolné pravé
	Rám horný
	Rám dolný

1.5 Atribúty výrobku

Symbol	Význam
	Os kovania
	Označenie

Symbol	Význam
	Spodok
	Vŕtací čap
	Vŕtanie vŕtacieho čapu
	DIN ľavé/pravé
	Falcová medzera
	Hĺbka falcu
	Farba
	Kód farby
	Šírka krídla vo falci
	Výška krídla vo falci
	Hmotnosť krídla
	Konštantná poloha kľučky
	Stredná/variabilná poloha kľučky
	Informácia
	Číslo materiálu
	Druh montáže
	Povrch
	Spôsob otvárania

Symbol	Význam
	Systém
	Prestavenie

1.6 Skratky

Skratka	Význam
uzamyk.	uzamykatelný
Com	Comfort
CTL	Katalóg
DIN L / P	DIN ľavé/pravé
d _k	Priemer hlavičky skrutky
OS	Otváraco-sklopný
HT	Hĺbka tříňa
ŠKvF	Šírka krídla vo falci
VKvF	Výška krídla vo falci
HK	Hmotnosť krídla
ZBEZP	Základná bezpečnosť
IMO	Montážny návod
J	Áno
kg	kilogram
KS	Sklopný-odsuvný
KSR	Sklápanie zvislo
mm	milimeter
SU	Stredový uzáver
N	Nie
Nm	Krútiaci moment
nezobr.	Nezobrazený
PS	Paralelný odsuvný
TO	Trieda odporu
VŠR	Vnútorná šírka rámu
URD	Uzatvárací rámový diel

1.7 Cieľové skupiny

Informácie v tomto dokumente sú určené pre tieto cieľové skupiny:

Obchod s kovaním

Cieľová skupina „Obchod s kovaním“ zahŕňa všetky podniky/osoby, ktoré nakupujú kovania od výrobcu kovania na účel jeho ďalšieho predaja bez zmien či ďalšieho spracovania.

Výrobca okien a balkónových dverí

Cieľová skupina „výrobca okien a balkónových dverí“ zahŕňa všetky podniky či osoby, ktoré nakupujú kovania od výrobcu kovania na účel jeho ďalšieho použitia v oknách či balkónových dverách.

Obchod so stavebným materiálom / Montážna firma

Cieľová skupina „Obchod so stavebným materiálom“ zahŕňa všetky podniky/osoby, ktoré nakupujú okná a balkónové dvere od výrobcu okien/balkónových dverí na účel ich ďalšieho predaja a montáže bez zmeny v stavebnej firme.

Cieľová skupina „Montážna firma“ zahŕňa všetky podniky/osoby, ktoré nakupujú okná a balkónové dvere od výrobcu okien/balkónových dverí na účel ich montáže bez zmeny v stavebnej firme.

Staviteľ

Cieľová skupina „staviteľ“ zahŕňa všetky podniky/osoby, ktoré objednávajú výrobu okien alebo balkónových dverí na ich zabudovanie v stavebnej firme.

Koncový užívateľ

Cieľová skupina „koncový užívateľ“ zahŕňa všetky podniky/osoby, ktoré zabudované okná či balkónové dvere obsluhujú.

1.8 Povinnosť cieľových skupín poskytnúť návod



INFO

Každá cieľová skupina musí v plnom rozsahu splniť povinnosť poskytnúť návod.

Pokiaľ nie je ďalej určené inak, môžu sa podklady a informácie poskytovať napríklad ako vytlačené vydanie, CD-ROM alebo cez internetový prístup.

Zodpovednosť obchodu s kovaním

Obchod s kovaním musí odovzdať výrobcovi okien a balkónových dverí nasledujúce podklady:

- Katalóg - Návod na montáž, údržbu a obsluhu
- Smernica Upevňovanie nosných dielov otočného a otočno-sklopného kovania (TBDK)
- Hodnoty/Pokyny k výrobku a k ručeniu (VHBH)
- Hodnoty/Pokyny pre koncového používateľa (VHBE)

Zodpovednosť výrobcu okien a balkónových dverí

Výrobca okien a balkónových dverí musí odovzdať obchodu so stavebným materiálom alebo stavebníkovi nasledujúce podklady, aj keď je medzi zapojený aj subdodávateľ (montážny podnik):

- Návod na montáž, údržbu a obsluhu
- Smernica Upevňovanie nosných dielov otočného a otočno-sklopného kovania (TBDK)
- Hodnoty/Pokyny k výrobku a k ručeniu (VHBH)
- Hodnoty/Pokyny pre koncového používateľa (VHBE)

Musí zabezpečiť, aby koncovému používateľovi boli poskytnuté k dispozícii preň určité podklady a informácie v tlačovej podobe.

Zodpovednosť obchodu so stavebným materiálom/montážneho podniku

Obchod so stavebným materiálom musí stavebníkovi odovzdať podklady, aj keď je medzizapojený aj subdodávateľ (montážny podnik):

- Návod na montáž, údržbu a obsluhu (ťažisko je na kovaní)
- Hodnoty/pokyny k výrobku a k ručeniu (VHBH)
- Hodnoty/Pokyny pre koncového používateľa (VHBE)

Zodpovednosť stavebníka

Stavebník musí koncovému používateľovi odovzdať nasledovné podklady:

- Návod na montáž, údržbu a obsluhu (ťažisko je na kovaní)
- Hodnoty/Pokyny pre koncového používateľa (VHBE)

1.9 Ochrana autorských práv

Obsah tohto dokumentu podlieha ochrane autorských práv. Ich používanie je dovolené v rámci ďalšieho spracovania kovania. Použitie nad tento rámec nie je povolený bez písomného povolenia výrobcu.

1.10 Obmedzené ručenie

Všetky údaje a pokyny v tomto dokumente boli zostavené s ohľadom na platné normy a predpisy, stav techniky ako aj dlhoročné poznatky a skúsenosti.

Výrobca kovania nepreberá zodpovednosť za škody pri:

- ignorovaní tohto dokumentu a všetkých dokumentov pre určitý výrobok či platných smerníc (pozri kapitolu Bezpečnosť, používanie v súlade s účelom).
- Používanie v nesúlade s účelom/Chybné používanie (pozri kapitolu Bezpečnosť, používanie v súlade s účelom).
- nedostatočnom zadaní, ignorovaní inštalačných pokynov a aplikačných diagramov (pokiaľ existujú).
- zvýšenom znečistení.

Nároky tretích osôb voči výrobcovi kovania kvôli škode po chybnom používaní alebo nesplnenej povinnosti poskytnúť návod zo strany obchodu s kovaním, výrobcov okien, dverí alebo balkónových dverí, ako aj obchodu so stavebným materiálom či staviteľa sa zasielajú príslušne ďalej.

Platia dohodnuté povinnosti v zmluve o dodávkach, Všeobecné obchodné podmienky ako aj dodacie podmienky výrobcu kovania a zákonné predpisy platné v momente uzavretia zmluvy.

Ručenie sa vzťahuje len na originálne súčasti Roto.

Technické zmeny v rámci zlepšovania úžitkových vlastností a ďalšieho vývoja ostávajú vyhradené.

1.11 Zachovanie akosti povrchu



POZOR

Vecné škody po povrchovom ošetroení

Ošetroenie povrchových plôch, ako je napr. lakovanie a nanášanie lazúry na prvky, môže kovanie poškodiť alebo nepriaznivo ovplyvniť jeho funkciu.

- ▶ Pri polepení používajte len tie lepiace pásky, ktoré nepoškodia vrstvy laku. V prípade pochybností sa spýtajte výrobcu.
- ▶ Chráňte kovanie pred priamym stykom s ošetroením povrchu.
- ▶ Chráňte kovania pred znečistením.



POZOR

Ochrany proti korózii

Čistiace prostriedky môžu pôsobiť na povrch kovania.

- ▶ Nepoužívajte žiadne agresívne alebo horľavé kvapaliny, čističe či prostriedky na drhnutie s obsahom kyselín.
- ▶ Použite len mierne, pH-neutrálne čistiace prostriedky v zriedenej forme.
- ▶ Naneste tenkú ochrannú vrstvu na kovanie, napr. handričkou namočenou v oleji.
- ▶ Bezpodmienečne zabráňte agresívnym výparom (napr. kyseliny mravčej, octovej, amoniaku, zlúčenín amínu alebo amoniaku, aldehydov, fenolov, chlôru a tanínu) v zóne dielcov.
- ▶ Nepoužívajte žiadne tmely s obsahom octu či kyselín alebo vyššie uvedených látok, pretože by tak priamy kontakt s tmelom ako aj s jeho výparom mohli poškodiť povrch kovania.



POZOR

Ochrana pred znečistením

Znečistenie môže nepriaznivo ovplyvniť funkciu kovania.

- ▶ Usadeniny a znečistenie stavebným materiálom ešte pred vytvrdnutím odstráňte vodou, napr. stavebný prach, omietku, sadrovú omietku, maltu, či cement.
- ▶ Kovania zbavujte usadenín a znečistenia.



POZOR

Ochrana pred (trvalo) vlhkým vzduchom

Vlhký vzduch v miestnosti môže viesť k tvorbe plesne a korózii z vodného kondenzátu.

- ▶ Kovanie dostatočne vetrajte, najmä počas stavby.
- ▶ Denne viackrát spontánne vetrajte, otvorte všetky prvky na cca 15 minút. Ak spontánne vetranie nie je možné, prvky prepnite do výklopnej vetracej polohy a vzduchotesne odlepte zo strany miestnosti, napr. lebo na čerstvý poter nemožno stúpať alebo neznesie prievan. Existujúcu vlhkosť zo vzduchu v miestnosti s kondenzačnými sušičmi vyvedte von.
- ▶ Pri komplexných stavebných projektoch vytvorte aj plán vetrania.
- ▶ Aj počas dovolenkového obdobia či sviatkov dostatočne vetrajte.

1.12 Impresum

Roto Frank AG

Fenster- und Türtechnologie
Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Deutschland
Telefon +49 711 7598 0
Faks +49 711 7598 253
info@roto-frank.com
www.roto-frank.com

2 Bezpečnosť

Tento návod obsahuje bezpečnostné pokyny. Zásadné bezpečnostné pokyny v tejto kapitole zahŕňajú informácie a pokyny, ktoré platia pre bezpečné používanie alebo pre zachovanie bezpečného stavu produktu. Výstražné pokyny pre manipuláciu upozorňujú na zvyškové riziká a sú vždy uvedené pred úkonom spojeným s bezpečnosťou.

- Dodržiavajte všetky pokyny, a tak sa vyhnete materiálnym škodám alebo škodám na životnom prostredí a zraneniu osôb.

2.1 Znázornenie a konštrukcia výstražných pokynov

Výstražné pokyny sa vzťahujú na bezpečnosť a sú zostavené spolu s výstražným piktogramom takto:



NEVARNOST

Druh a zdroj nebezpečenstva!

Vysvetlenie a opis rizika a následkov.

- Opatrenia na odvrátenie rizika.

2.2 Bezpečnostné stupne výstražných pokynov

Výstražné pokyny pre manipuláciu sú rôzne označené podľa závažnosti rizika. Ďalej sú vysvetlené použité signálne slová s príslušnými výstražnými symbolmi.



NEVARNOST

Bezprostredné nebezpečenie ohrozenia života alebo ťažké poranenia!

- Dodržiavajte tieto výstražné pokyny, aby sa predišlo škodám na osobách.



OPOZORILO

Možné nebezpečenie ohrozenia života alebo ťažké poranenia!

- Dodržiavajte tieto výstražné pokyny, aby sa predišlo škodám na osobách.



PREVIDNO

Možné ľahké poranenia!

- Dodržiavajte tieto výstražné pokyny, aby sa predišlo škodám na osobách.



POZOR

Upozornenie na materiálne škody alebo škody na životnom prostredí!

- Dodržiavajte tieto výstražné pokyny, aby sa predišlo škodám vecným či ekologickým.

2.3 Zamýšľané využitie

Systém kovania opísaný v tomto návode je určený na montáž do posuvných krídiel na oknách a v balkónových dverách. Systém kovania je určený výlučne na ďalšie spracovanie na zvislých montovaných oknách a krídlach



balkónových dverí v materiáloch opísaných v návode. Systém kovania otvára okenné krídla a balkónové dvere a tieto aj tesne zatvára.

K zamýšľanému využitiu patrí aj dodržiavanie bezpečnostných informácií a údajov v tomto návode, príslušných dokumentov ako aj platných predpisov, pokynov a vnútroštátnych zákonov.

2.3.1 Chybné používanie

Každé použitie nad rámec zamýšľaného využitia alebo od neho odchylné používanie a spracovanie produktov platí ako nesprávne použitie a môže viesť k nebezpečným situáciám.



OPOZORILO

Riziká pri chybnom používaní

Chybné používanie a neodborná montáž kovania môžu viesť k nebezpečným situáciám.

- ▶ Nikdy nepoužívajte také zostavy kovania, ktoré výrobca kovania neschválil.
- ▶ Nikdy nepoužívajte také diely príslušenstva, ktoré výrobca kovania neschválil.

2.3.2 Obmedzenie užívania

Otvorené okenné krídla a balkónové dvere ako aj nezablokované či vo vetracej polohe sa nachádzajúce okná a balkónové dvere dosahujú len ochrannú funkciu. Nespĺňajú požiadavky na:

- škárovú tesnosť,
- vodotesnosť,
- zvukovú izoláciu,
- tepelnú izoláciu,
- odolnosť voči vlámaniu.

2.4 Použitie pre koncového používateľa podľa svojho účelu

Pri oknách alebo balkónových dverách s odsuvným kovaním sa tieto môžu ovládaním páky posúvať vodorovne alebo zvislo.

Pri špeciálnej konštrukcii sa dodatočne môžu rôzne krídla pri otočnom či nožnicovom variante presúvať do obmedzenej výklopnej polohy.

Pri zatvorení krídla a zablokovaním kovania sa spravidla musí prekonať protisila tesnenia.



OPOZORILO

Nebezpečenstvo poranení a materiálových škôd pri neodbornom otváraní a zatváraní krídiel.

Nesprávne otváranie a zatváranie krídiel môže viesť k ťažkým poraneniam a značným materiálovým škodám.

- ▶ Zabezpečte, aby krídlo pri pohybe po dosiahnutí úplnej otvorenej alebo zatvorenej polohy nenarazilo do rámu, do nárazníka ako obmedzovača otvárania alebo do iného krídla.
- ▶ Zabezpečte, aby sa krídlo po celom pohybovom rozsahu až po absolútnu otvorenú či zatvorenú polohu viedlo ručne a veľmi pomaly smerom k rámu, obmedzovaču (nárazníku) alebo k ďalšiemu krídlu (technická hodnota - maximálna referenčná rýchlosť uzatváracej hrany $v \leq 0,2 \text{ m/s}$).

Každé použitie nad rámec zamýšľaného využitia alebo od neho odchylné používanie a spracovanie produktov platí ako nesprávne použitie a môže viesť k nebezpečným situáciám.

Akékolvek nároky zo škody kvôli používaniu v rozpore s účelom sú vylúčené.

2.4.1 Chybné používanie

Každé použitie nad rámec zamýšľaného využitia alebo od neho odchylné používanie a spracovanie produktov platí ako nesprávne použitie a môže viesť k nebezpečným situáciám.



OPOZORILO

Riziká pri chybnom používaní

Chybné používanie a neodborná montáž kovania môžu viesť k nebezpečným situáciám.

- ▶ Nikdy nepoužívajte také zostavy kovania, ktoré výrobca kovania neschválil.
- ▶ Nikdy nepoužívajte také diely príslušenstva, ktoré výrobca kovania neschválil.

2.5 Základné bezpečnostné pokyny

Pri manipulovaní s produktom sú možné nasledovné riziká.

2.5.1 Montáž

Bezprostredné nebezpečie ohrozenia života alebo ťažké poranenia pri neodbornej montáži!

Neodborná montáž alebo nesprávne zostavenie kovania môžu viesť k nebezpečným situáciám a vecným škodám. Podľa výšky pádu sú následkom minimálne ťažké až život ohrozujúce poranenia ako aj rozbitie skla.

- ▶ Používajte len také zostavy kovania, ktoré schválil výrobca kovania.
- ▶ Používajte len originálne alebo výrobcom kovania schválené príslušenstvo.
- ▶ Montáž nechajte vykonať len odbornú prevádzku.

Nebezpečenstvo poranenia ťažkými bremenami!

Nekontrolované zdvíhanie a prenášanie ťažkých bremien môže pri páde alebo nadmernom telesnom namáhaní viesť k poraneniam.

- ▶ Dodržiavajte platné predpisy na predchádzanie úrazom.
- ▶ Prepravu ťažkých bremien musia vykonávať dve osoby, resp. vhodný dopravný prostriedok, napr. dopravný zdvíhací vozík.

Ujmy na zdraví pri fyzickom preťažení!

Trvalé prenášanie ťažkých bremien vedie dlhodobo k poškodeniu zdravia.

- ▶ Pri nosení a ručnom zdvíhaní dodržiavajte maximálnu váhu 40 kg u mužov, resp. 25 kg u žien.



2.5.2 Použitie

Bezprostredné nebezpečie ohrozenia života alebo ťažké poranenia pri vypadnutí z otvoreného okna či balkónových dverí!

Otvorené krídlo okien a balkónové dvere predstavujú nebezpečnú zónu. Podľa výšky pádu sú následkom minimálne ťažké až život ohrozujúce poranenia.

- ▶ V blízkosti otvorených okien a balkónových dverí buďte opatrní.
- ▶ Deti a osoby, ktoré nedokážu odhadnúť riziko, držte mimo nebezpečnú zónu.

Možnosť ťažkého poranenia pri zacviknutí časti tela v škáre medzi krídlami a rámom!

Nebezpečenstvo stlačenia po zachytení medzi krídlom a okenným rámom pri zatváraní okna a balkónových dverí.

- ▶ Pri zatváraní okien a balkónových dverí nikdy nesiahajte medzi krídlo a rám a vždy buďte opatrní.
- ▶ Deti a osoby, ktoré nedokážu odhadnúť riziko, držte mimo nebezpečnú zónu.

Možné je nebezpečenstvo poranenia a materiálových škôd pri nepatričnom otváraní a zatváraní krídiel!

Nesprávne otváranie a zatváranie krídiel môže viesť k ťažkým poraneniam a značným materiálovým škodám.

- ▶ Pri pohybovaní krídlom zabezpečte, aby pri dosiahnutí úplnej otvorenej alebo zatvorenej pozície krídlo nenarazilo ani na rám ani na vedľajšie krídlo.
- ▶ Zabezpečte, aby krídlo viedla ruka po celej zóne pohybu až do absolútnej zatvorenej či otvorenej polohy. Zabezpečte, aby sa krídlo pohybovalo s veľmi malou rýchlosťou k rámu, k obmedzovaču otvárania (nárazníku) alebo smerom k ďalšiemu krídlu.
- ▶ Pri zatváraní krídla a pri zablokovaní kovania treba prekonať protisilu tesnenia.

Možné je nebezpečenstvo poranenia a vecných škôd pri nesprávnom používaní!

Nesprávne použitie môže viesť k nebezpečným situáciám a k zničeniu kovania, materiálu rámu alebo ďalších súčastí okna či balkónových dverí.

- ▶ Nevkladajte prekážky do rozsahu otvorenia medzi rám a okno, resp. krídlo balkónových dverí.
- ▶ Vyvarujte sa umiestnenia ďalších bremien pôsobiacich na okenné krídla a balkónové dvere.
- ▶ Vyvarujte sa úmyselnému alebo nekontrolovanému pribúchnutiu alebo pritlačeniu okenného krídla a balkónových dverí proti okennému otvoru v stene

Možné je nebezpečenstvo poranenia a vecných škôd pri neodbornej údržbe!

Okná a balkónové dvere, vrátane kovaní si vyžadujú odbornú údržbu (ošetrovanie a čistenie, údržbu a kontrolu), aby sa zabezpečil riadny stav a bezpečné používanie.

- ▶ Kovania zbavujte usadením a znečistenia.
- ▶ Starostlivosť a čistenie vykonávajte podľa tohto návodu.
- ▶ Pravidelné práce údržby ako aj nastavenia a opravy nechajte vykonať len odbornú prevádzku.

2.5.3 Okolité podmienky

Možné sú vecné škody po chemickom a fyzikálnom pôsobení!

Diely kovania sa v solnom, agresívnom alebo korozívnom prostredí môžu dlhodobo poškodiť a znefunkčniť.

- ▶ Diely kovania nepoužívajte v solnom, agresívnom alebo korozívnom prostredí.
- ▶ Starostlivosť a čistenie vykonávajte podľa tohto návodu.
- ▶ Ochranu proti korózii pri pravidelných údržbárskych prácach dajte skontrolovať autorizovanej odbornej prevádzke.

Možné sú vecné škody spôsobené vlhkosťou!

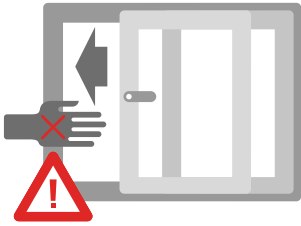
Podľa vonkajšej teploty, relatívnej vlhkosti vzduchu v miestnosti ako aj situácii so zabudovaním okien a balkónových dverí môže dochádzať k dočasnému oroseniu. To môže viesť ku korózii na kovaniach a k tvorbe plesní na ráme alebo na stene. Príliš vlhké okolité podmienky, najmä počas stavebnej fázy môžu viesť k deformáciám drevených prvkov.

- ▶ Zabráňte obmedzeniu prúdenia vzduchu napr. hlbokým otvorom v múre, záclonami ako aj nepriaznivou polohou vykurovacích telies a pod.
- ▶ Vetrajte denne naraz a intenzívne.
Otvorte všetky okná a balkónové dvere na cca 15 minút, aby sa vzduch mohol úplne vymeniť.
- ▶ Aj počas dovolenkového obdobia či sviatkov sa postarajte o dostatočné vetranie.
- ▶ Pri stavebnom projekte myslite aj na plán vetrania.

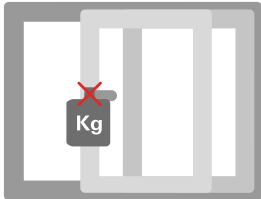
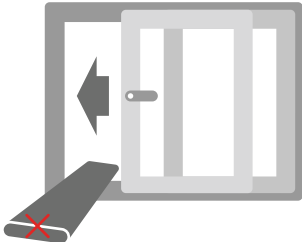
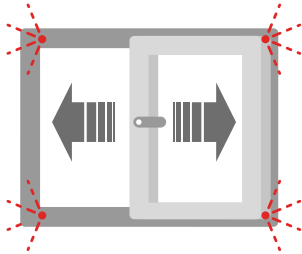
2.6 Obsluha

Pre bezpečnú obsluhu okien a balkónových dverí platia nižšie vysvetlené bezpečnostné symboly a označenia ako aj s tým spojené upozornenia.

Bezpečnostné symboly a označenie

Symbol	Význam
	Bezprostredné nebezpečie ohrozenia života alebo ťažké poranenia pri vypadnutí z otvoreného okna či balkónových dverí! V blízkosti otvorených okien a balkónových dverí buďte opatrní. Deti a osoby, ktoré nedokážu odhadnúť riziko, držte mimo nebezpečnú zónu.
	Možnosť ťažkého poranenia pri zacviknutí časti tela v škáre medzi krídlami a rámom! Pri zatváraní okien a balkónových dverí nikdy nesiahajte medzi krídlo a rám a vždy buďte opatrní. Deti a osoby, ktoré nedokážu odhadnúť riziko, držte mimo nebezpečnú zónu.



Symbol	Význam
	<p>Lahké poranenia a vecné škody pri ďalšom zaťažení krídla!</p> <p>Zabráňte zvýšenej záťaži krídla.</p>
	<p>Lahké poranenia a vecné škody po vložení prekážky do otvorenej štrbiny medzi krídlom a rámom!</p> <p>Vyvarujte sa vloženia prekážky do otvorenej škáry medzi krídlom a rámom!</p>
	<p>Lahké poranenia a materiálové škody pri nekontrolovanom zatvorení či otvorení krídla!</p> <p>Zabezpečte, aby krídlo viedla ruka pomaly po celej zóne pohybu až do úplnej zatvorenej či otvorenej polohy.</p>

3 Informácie o výrobku

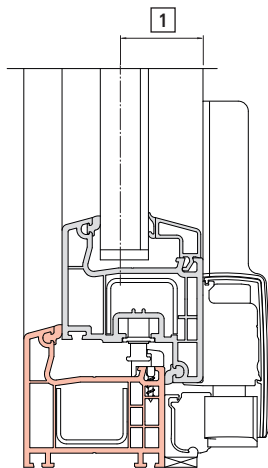
3.1 Všeobecné vlastnosti kovania

- Modulárny posuvný systém pre všetky profilové materiály.
- Univerzálny centrálny uzáver a kľučka na použitie vo všetkých variantoch.
- Používanie miliónkrát osvedčených štandardných dielov zo stavebnice Roto NT.
- Používanie inovatívnych a nadčasových dielov z nového systému kovania Roto NX.
- Optimalizované zasúvanie a vysúvanie s tlmiacimi prvkami pri všetkých Roto Patio Alversa | PS.
- Intuitívna obsluha obvyklým poradím prepínania otáčania a vyklápania pri všetkých Roto Patio Alversa | PS.

3.2 Oblasti použitia

- Šírka krídla vo falci: max. 2000 mm
- Výška krídla vo falci: max. 2700 mm
- Hmotnosť krídla: max. 200 kg
- Falcová medzera 12 mm
- Šírka naliehavky 18 – 22 mm
- Minimálna výška naliehavky 15 mm
- Os kovania 9 mm nie je možná s Roto Patio Alversa | PS so škárovým vetraním
- Os kovania 13 mm je možná pre všetky varianty Roto Patio Alversa
- Vzdialenosť odsadenia 130 mm
- Vhodné pre RC 1 N a RC 2 / RC 2 N
- Umiestenie krídel podľa schémy A, C a D
- Len pre vnútorné profily
- Rozsah použitia -20°C bis +50°C

3.3 Aplikačné diagramy



[1] Rozmer M

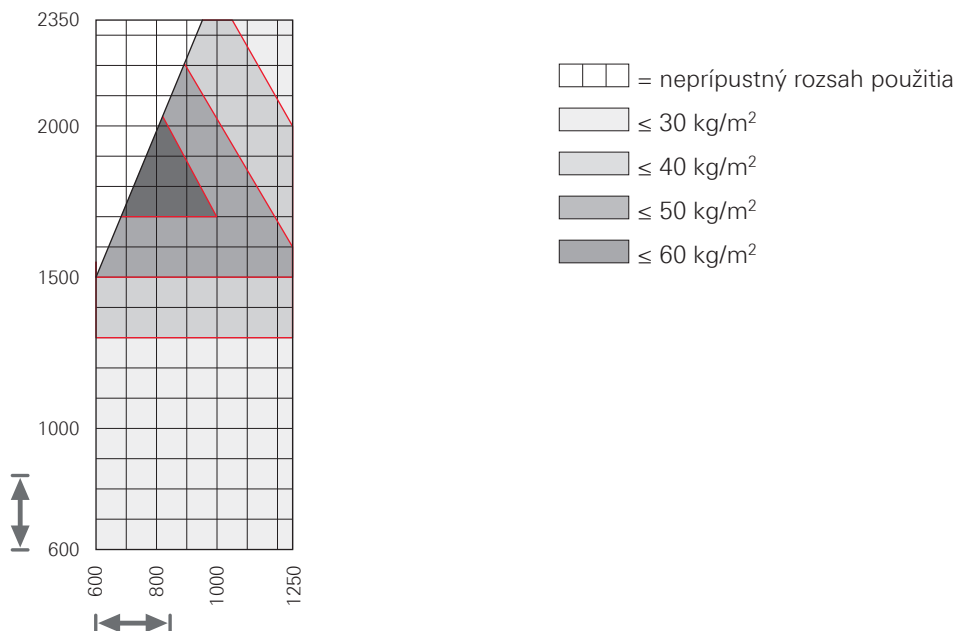


INFO

Platí pre rozmer M 28 - 52 mm. Odchylné rozmery vyžadujú technickú kontrolu Roto.

3.3.1 Roto Patio Alversa | KS

3.3.1.1 do hmotnosti krídla 100 kg



Údaje v aplikačnom diagrame označujú hmotnosť skla v kg/m².

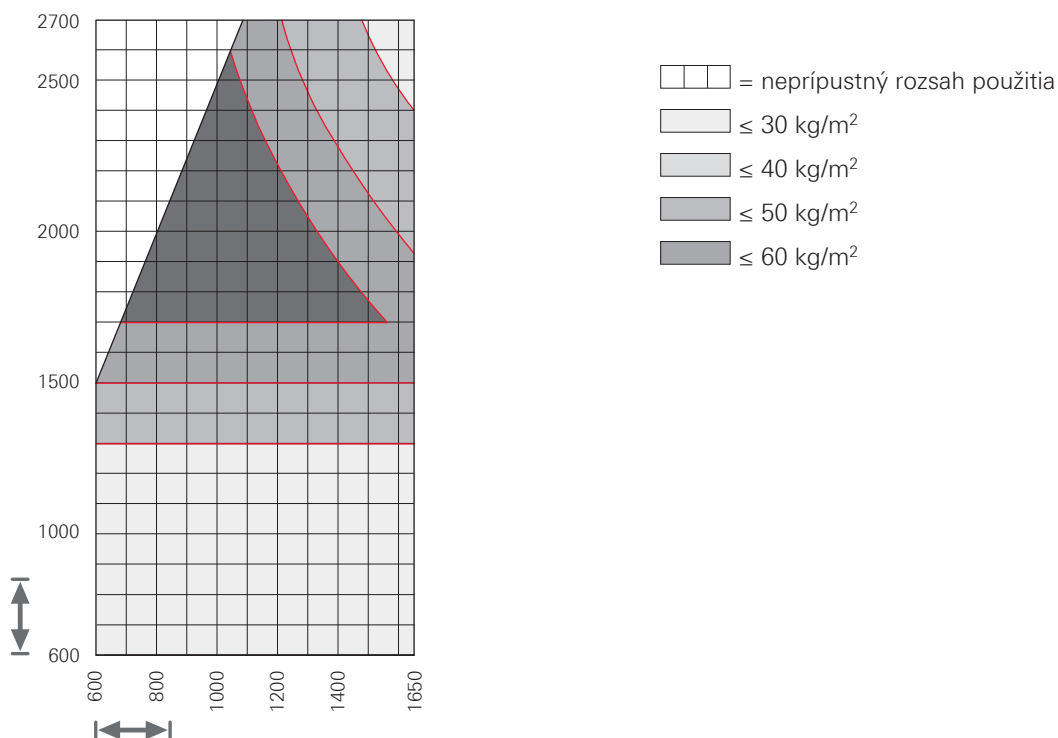
1 mm/m² hrúbka skla = 2,5 kg

VKvF : ŠKvF = max. 2,5 : 1

Rozsah použitia		
	Šírka krídla vo falci (ŠKvF)	Schéma A, plast/drevo
		Schéma C, plast, oproti sebe ležiace drážky kovania 620 – 1250 mm
		Schéma C, plast, so skryto ležiacou drážkou kovania 600 – 1250 mm
		Schéma C, drevo 620 + y ^[1] – 1250 mm
	Výška krídla vo falci (VKvF)	600 – 2350 mm
	Hmotnosť krídla (HK)	max. 100 kg
–	Hmotnosť skla	max. 60 kg/m ²

[1] Rozmer y: → 3.4.1 "Vodorovný rez Roto Patio Alversa | KS" od strany 32

3.3.1.2 do hmotnosti krídla 160 kg



Údaje v aplikačnom diagrame označujú hmotnosť skla v kg/m².

1 mm/m² hrúbka skla = 2,5 kg

VKvF : ŠKvF = max. 2,5 : 1

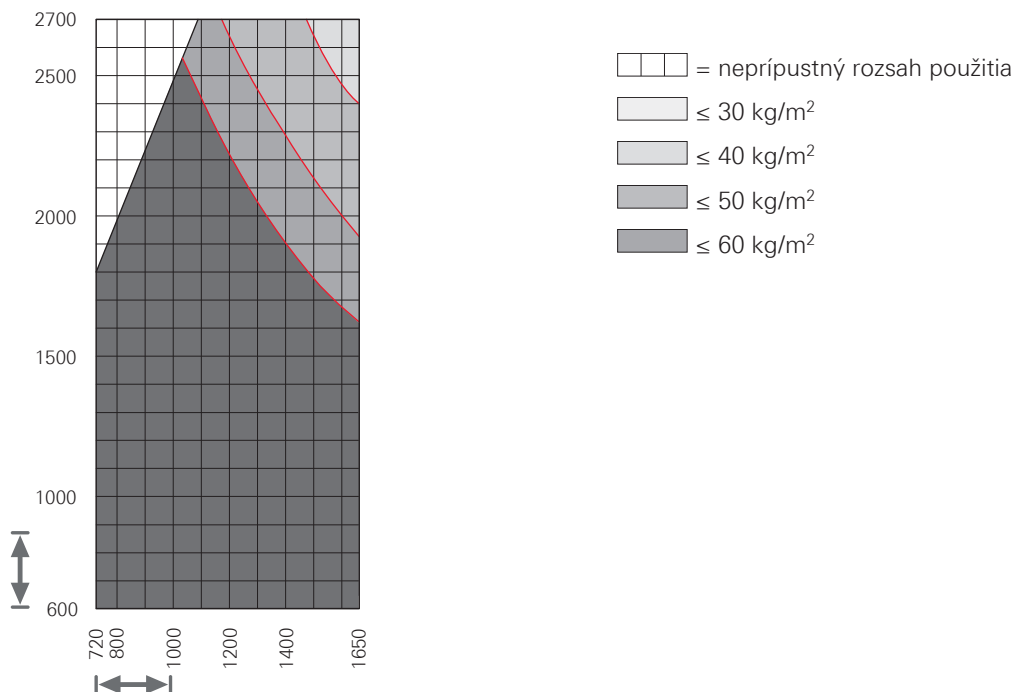
Rozsah použitia		
	Šírka krídla vo falci (ŠKvF)	Schéma A, plast/drevo
		Schéma C, plast, oproti sebe ležiace drážky kovania 620 – 1650 mm
		Schéma C, plast, so skryto ležiacou drážkou kovania 600 – 1650 mm
		Schéma C, drevo 620 + y ^[2] – 1650 mm
	Výška krídla vo falci (VKvF)	600 – 2700 mm
	Hmotnosť krídla (HK)	max. 160 kg
–	Hmotnosť skla	max. 60 kg/m ²

[2] Rozmer y: → 3.4.1 "Vodorovný rez Roto Patio Alversa | KS" od strany 32



3.3.2 Roto Patio Alversa | PS bez a so škárovým vetraním

3.3.2.1 do hmotnosti krídla 160 kg



Údaje v aplikačnom diagrame označujú hmotnosť skla v kg/m².

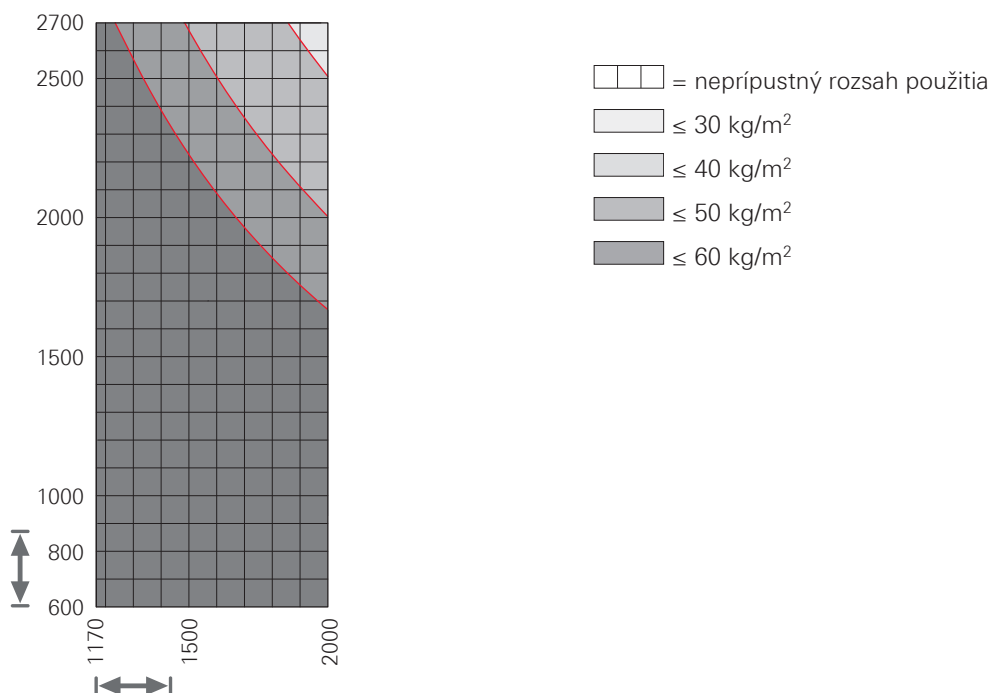
1 mm/m² hrúbka skla = 2,5 kg

VKvF : ŠKvF = max. 2,5 : 1

Rozsah použitia		
	Šírka krídla vo falci (ŠKvF)	Schéma A, plast/drevo: 720 – 1650 mm
		Schéma C, plast, oproti sebe ležiace drážky kovania: 740 – 1650 mm
		Schéma C, plast, so skryto ležiacou drážkou kovania: 720 – 1650 mm
		Schéma C, drevo: 740 + y ^[3] – 1650 mm
	Výška krídla vo falci (VKvF)	600 – 2700 mm
	Hmotnosť krídla (HK)	max. 160 kg
	Poloha kľučky	stredová (VKvF/2)
		pri VKvF 1801 – 2400 mm: konštantne 1000 mm
–	Hmotnosť skla	max. 60 kg/m ²

[3] Rozmer y: → 3.4.2 "Vodorovný rez Roto Patio Alversa | PS" od strany 33

3.3.2.2 do hmotnosti krídla 200 kg



Údaje v aplikačnom diagrame označujú hmotnosť skla v kg/m².

1 mm/m² hrúbka skla = 2,5 kg

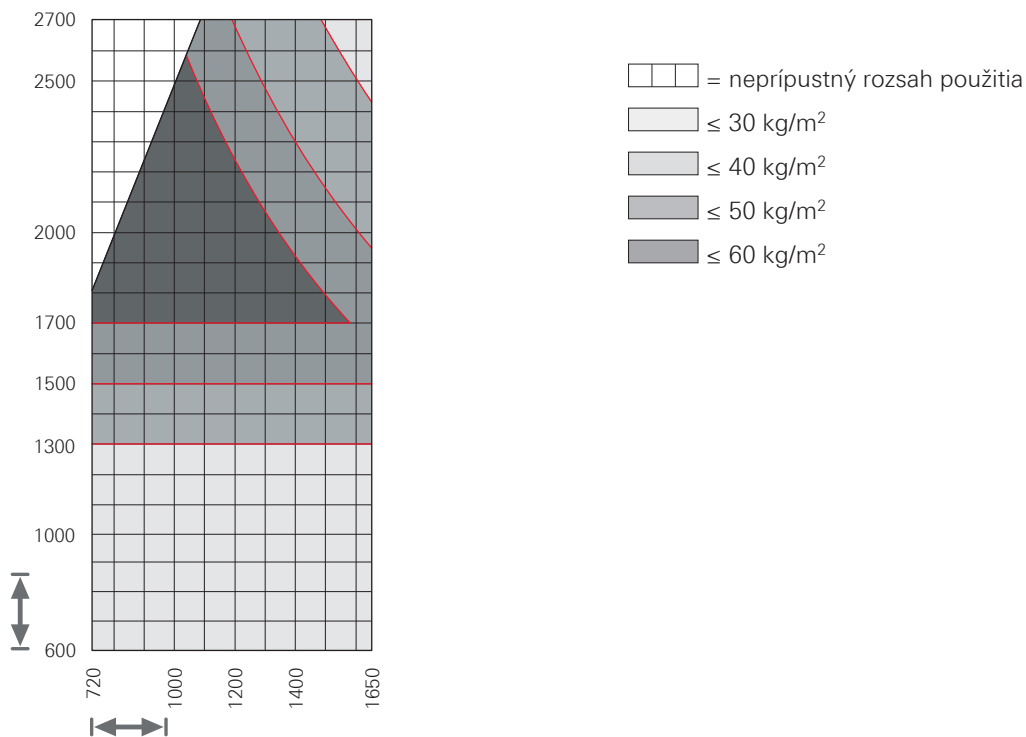
VKvF : ŠKvF = max. 2,5 : 1

Rozsah použitia		
	Šírka krídla vo falci (ŠKvF)	Schéma A, plast/drevo: 1170 – 2000 mm
		Schéma C, plast, oproti sebe ležiace drážky kovania: 1190 – 2000 mm
		Schéma C, plast, so skryto ležiacou drážkou kovania: 1170 – 2000 mm
		Schéma C, drevo: 1190 + y ^[4] – 2000 mm
	Výška krídla vo falci (VKvF)	600 – 2700 mm
	Hmotnosť krídla (HK)	max. 200 kg
	Poloha kľučky	stredová (VKvF/2)
		pri VKvF 1801 - 2400 mm: konštantne 1000 mm
–	Hmotnosť skla	max. 60 kg/m ²

[4] Rozmer y: → 3.4.2 "Vodorovný rez Roto Patio Alversa | PS" od strany 33

3.3.3 Roto Patio Alversa | PS Air

3.3.3.1 do hmotnosti krídla 160 kg



Údaje v aplikačnom diagrame označujú hmotnosť skla v kg/m².

1 mm/m² hrúbka skla = 2,5 kg

VKvF : ŠKvF = max. 2,5 : 1

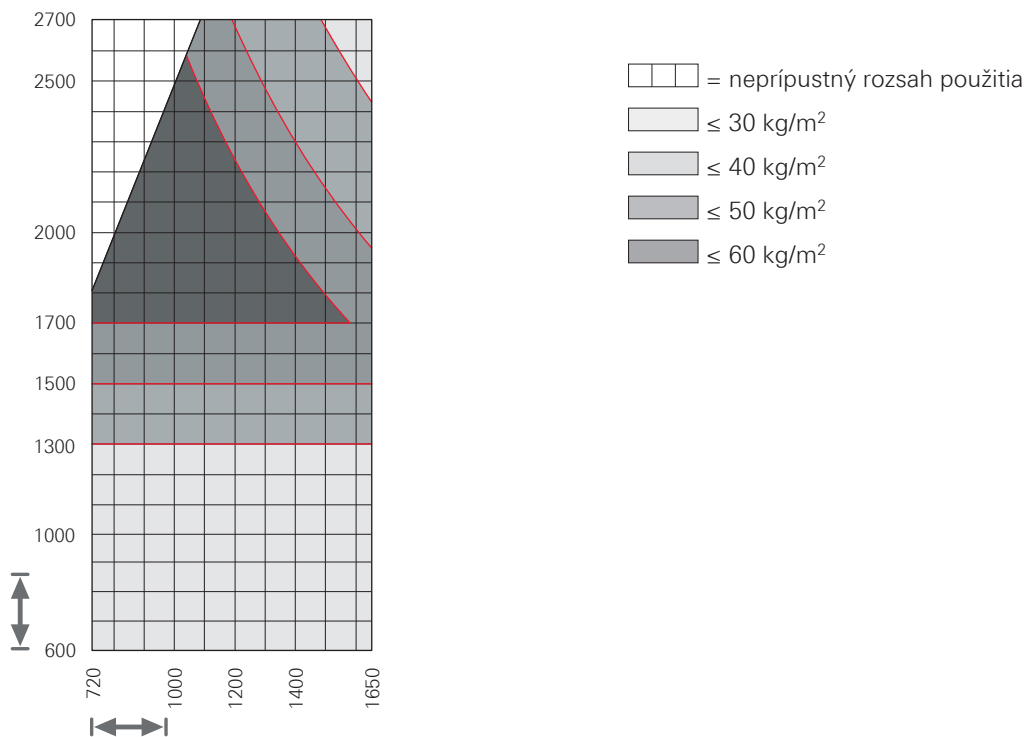
Rozsah použitia		
	Šírka krídla vo falci (ŠKvF)	Schéma A, plast/drevo: 720 – 1650 mm
		Schéma C, plast, oproti sebe ležiace drážky kovania: 740 – 1650 mm
		Schéma C, plast, so skryto ležiacou drážkou kovania: 720 – 1650 mm
		Schéma C, drevo: 740 + y ^[5] – 1650 mm
	Výška krídla vo falci (VKvF)	600 – 2700 mm
	Hmotnosť krídla (HK)	max. 160 kg ^[6]
	Poloha kľučky	stredová (VKvF/2)
		pri VKvF 1801 – 2400 mm: konštantne 1000 mm
–	Hmotnosť skla	max. 60 kg/m ²

[5] Rozmer y: → 3.4.2 "Vodorovný rez Roto Patio Alversa | PS" od strany 33

[6] Od HK >80 kg prípadne použite západku pre súprava ďalšej výbavy.

3.3.4 Roto Patio Alversa | PS Air Com

3.3.4.1 do hmotnosti krídla 160 kg



Údaje v aplikačnom diagrame označujú hmotnosť skla v kg/m².

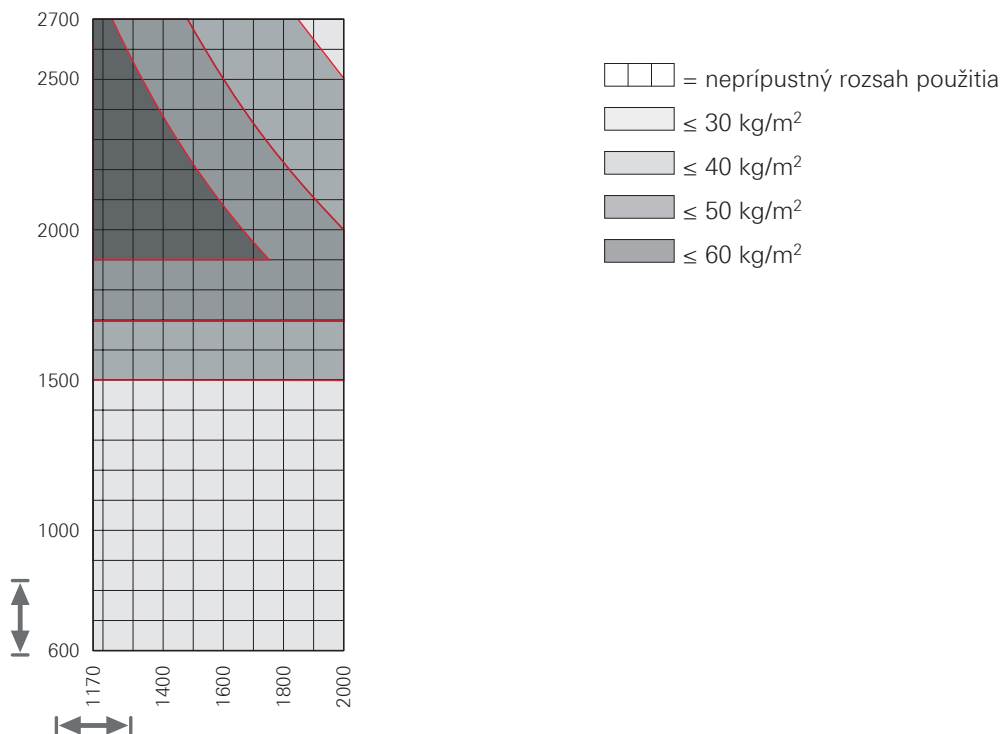
1 mm/m² hrúbka skla = 2,5 kg

VKvF : ŠKvF = max. 2,5 : 1

Rozsah použitia		
	Šírka krídla vo falci (ŠKvF)	Schéma A, plast/drevo: 720 – 1650 mm
		Schéma C, plast, oproti sebe ležiace drážky kovania: 740 – 1650 mm
		Schéma C, plast, so skryto ležiacou drážkou kovania: 720 – 1650 mm
		Schéma C, drevo: 740 + y ^[7] – 1650 mm
	Výška krídla vo falci (VKvF)	600 – 2700 mm
	Hmotnosť krídla (HK)	max. 160 kg
	Poloha kľučky	stredová (VKvF/2)
		pri VKvF 1801 - 2400 mm: konštantne 1000 mm
–	Hmotnosť skla	max. 60 kg/m ²

[7] Rozmer y: → 3.4.2 "Vodorovný rez Roto Patio Alversa | PS" od strany 33

3.3.4.2 do hmotnosti krídla 200 kg



Údaje v aplikačnom diagrame označujú hmotnosť skla v kg/m².

1 mm/m² hrúbka skla = 2,5 kg

VKvF : ŠKvF = max. 2,5 : 1

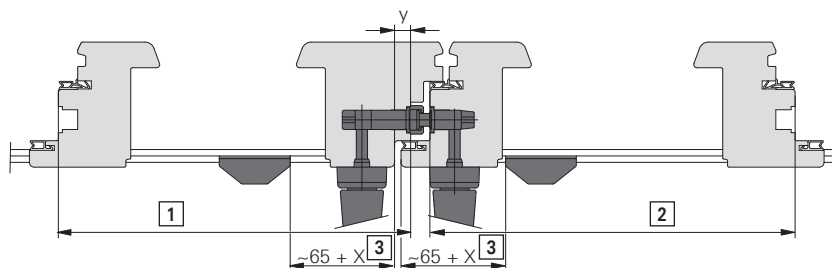
Rozsah použitia		
	Šírka krídla vo falci (ŠKvF)	Schéma A, plast/drevo: 1170 – 2000 mm
		Schéma C, plast, oproti sebe ležiace drážky kovania: 1190 – 2000 mm
		Schéma C, plast, so skryto ležiacou drážkou kovania: 1170 – 2000 mm
		Schéma C, drevo: 1190 + y ^[8] – 2000 mm
	Výška krídla vo falci (VKvF)	600 – 2700 mm
	Hmotnosť krídla (HK)	max. 200 kg ^[9]
	Poloha kľučky	stredová (VKvF/2)
		pri VKvF 1801 - 2400 mm: konštantne 1000 mm
–	Hmotnosť skla	max. 60 kg/m ²

[8] Rozmer y: → 3.4.2 "Vodorovný rez Roto Patio Alversa | PS" od strany 33

[9]

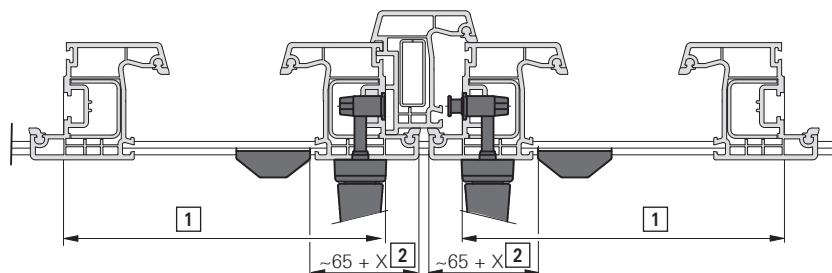
3.4 Profilové rezy

3.4.1 Vodorovný rez Roto Patio Alversa | KS



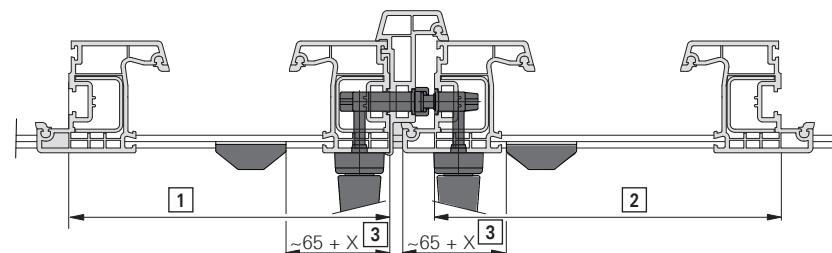
2-krídlové (bez deliaceho stĺpika/s pevným presklením)

Priradenie	Rozsah použitia	Význam
[1]	ŠKvF min. 620 + y	–
[2]	ŠKvF min. 600	–
[3]	~65 + X	Rozmer X (= zaoblenie alebo skosenie na krídle) → 9.5.11.1 "Prípravte vrtaciu šablónu" od strany 175



2-krídlové skryto ležiaca drážka kovania/pevné presklenie

Priradenie	Rozsah použitia	Význam
[1]	ŠKvF min. 600	–
[2]	~65 + X	Rozmer X (= zaoblenie alebo skosenie na krídle) → 9.5.11.1 "Prípravte vrtaciu šablónu" od strany 175

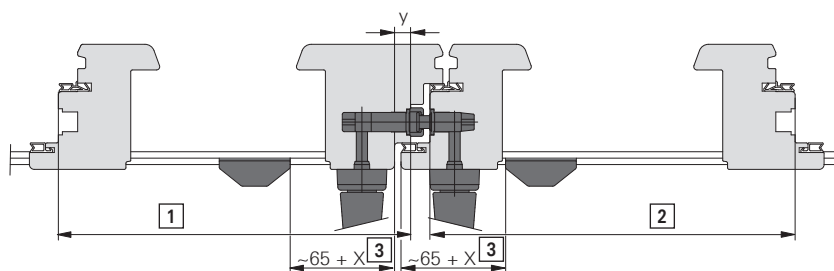


2-krídlové oproti sebe ležiaca drážka kovania/pevné presklenie

Priradenie	Rozsah použitia	Význam
[1]	ŠKvF min. 620	–
[2]	ŠKvF min. 600	–
[3]	~65 + X	Rozmer X (= zaoblenie alebo skosenie na krídle) → 9.5.11.1 "Prípravte vrtaciu šablónu" od strany 175

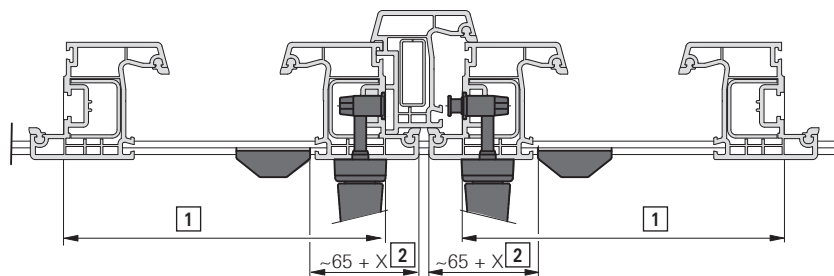


3.4.2 Vodorovný rez Roto Patio Alversa | PS



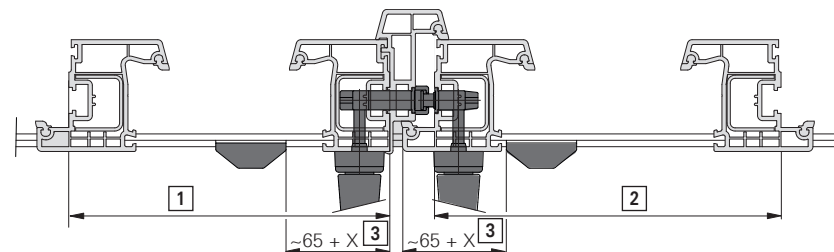
2-krídlové (bez deliaceho stĺpika/s pevným presklením)

Priradenie	Rozsah použitia	Význam
[1]	ŠKvF min. 740 + y	–
[2]	ŠKvF min. 720	–
[3]	HK ≥ 160 kg; ŠKvF min. 1190 + y	–
[4]	HK ≥ 160 kg; ŠKvF min. 1170	–
[5]	~65 + X	Rozmer X (= zaoblenie alebo skosenie na krídle) → 9.5.11.1 "Pripravte víťaciú šablónu" od strany 175



2-krídlové skryto ležiaca drážka kovania/pevné presklenie

Priradenie	Rozsah použitia	Význam
[1]	ŠKvF min. 720	–
[2]	HK ≥ 160 kg; ŠKvF min. 1170	–
[3]	~65 + X	Rozmer X (= zaoblenie alebo skosenie na krídle) → 9.5.11.1 "Pripravte víťaciú šablónu" od strany 175

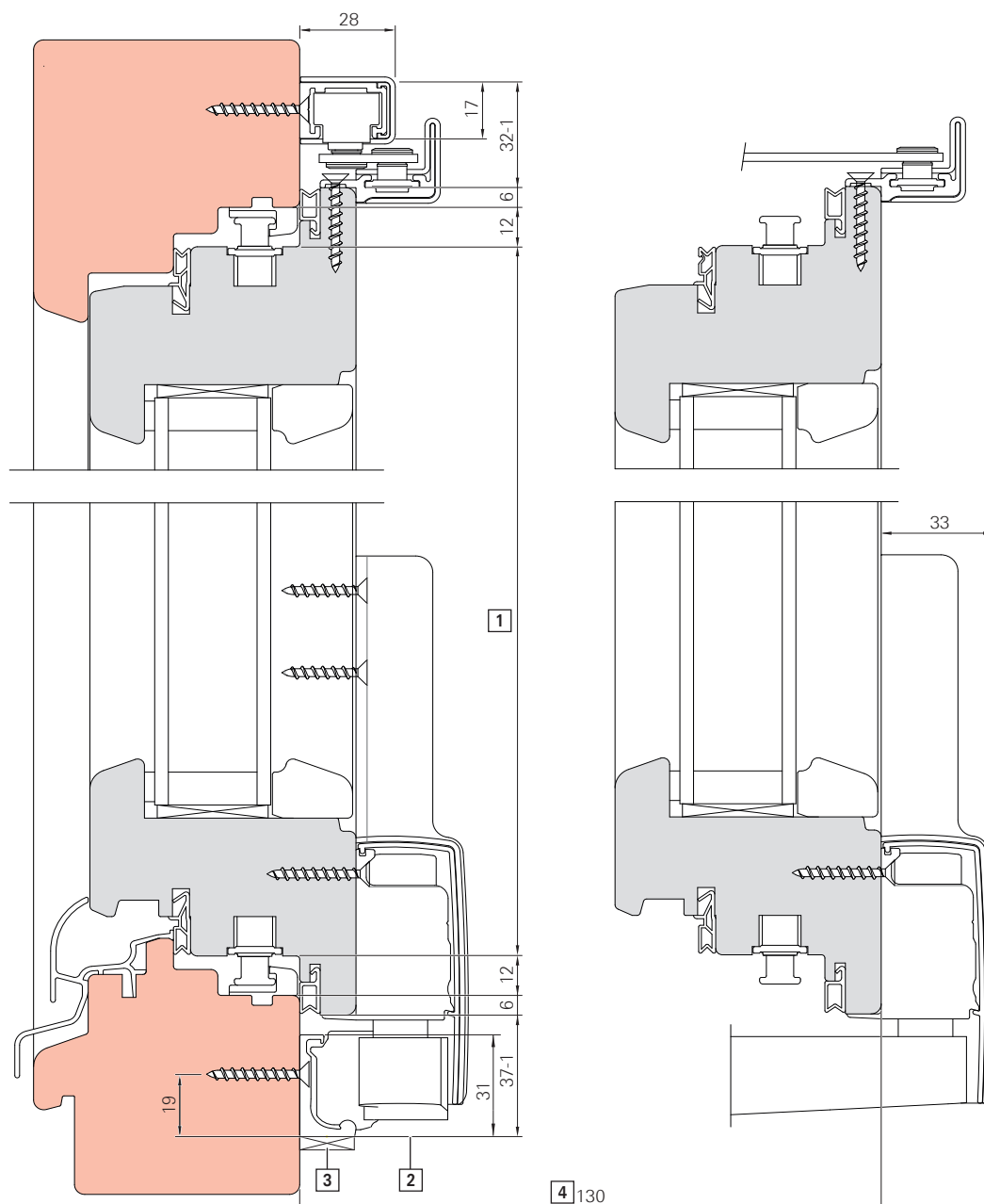


2-krídlové oproti sebe ležiaca drážka kovania/pevné presklenie

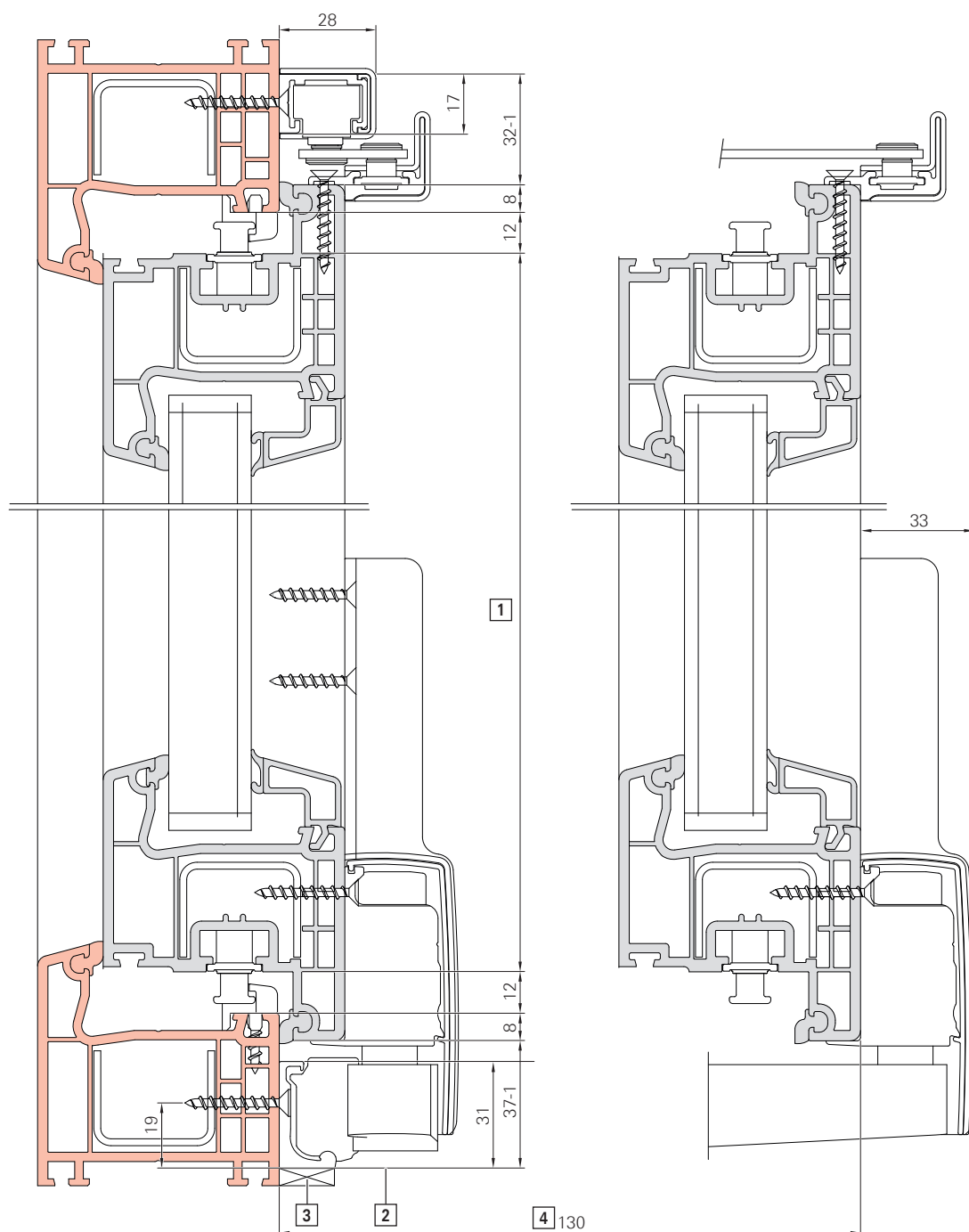
Priradenie	Rozsah použitia	Význam
[1]	ŠKvF min. 740	–
[2]	ŠKvF min. 720	–
[3]	HK ≥ 160 kg; ŠKvF min. 1190	–
[4]	HK ≥ 160 kg; ŠKvF min. 1170	–

Priradenie	Rozsah použitia	Význam
[5]	~65 + X	Rozmer X (= zaoblenie alebo skosenie na krídle) → 9.5.11.1 "Pripravte vítaciu šablónu" od strany 175

3.4.3 Zvislý rez



Priradenie	Význam
[1]	VKvF
[2]	max. horná hrana hotovej podlahy
[3]	Nosnú koľajnicu na prenos sily úplne vypodložte v stavebnej časti.
[4]	Vzdialenosť odsadenia



Priradenie	Význam
[1]	VKvF
[2]	max. horná hrana hotovej podlahy
[3]	Nosnú koľajnicu na prenos sily úplne vypodložte v stavebnej časti.
[4]	Vzdialenosť odsadenia

3.5 Varianty vyhotovenia

3.5.1 Vysvetlivky k variantom vyhotovenia

Nasledujúce schémy sú kombinácie pre montáž Patio Alversa.

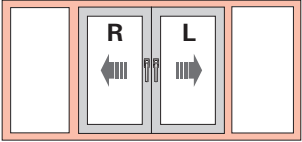
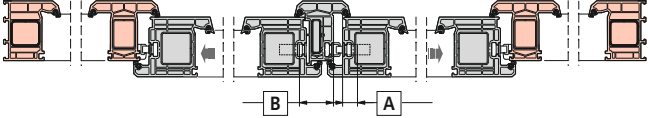
Tieto kombinácie sa môžu montovať v DIN Ľ a P.

Rezy ukazujú, kde sa namontuje prevod.

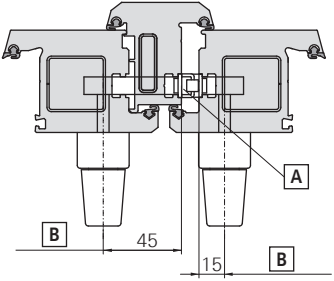
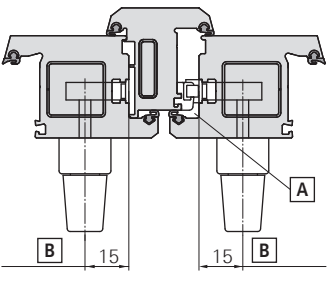
3.5.2 Schéma A

Kombinácie	ďalšie označenie	
<p>1 posuvné krídlo (Ľ alebo P) 1 pevné zasklenie</p>	Schéma A	<p>[A] = hĺbka trňa (štandardne 15 mm)</p>
<p>2 posuvné krídla (Ľ a P) s deliacim stĺpikom 2 pevné zasklenia</p>	Schéma C	<p>[A] = hĺbka trňa (štandardne 15 mm)</p>
<p>1 posuvné krídlo (Ľ alebo P) 1 rám vnútri, tvoriaci jednu rovinu so stenou</p>	Schéma B	<p>[A] = hĺbka trňa (štandardne 15 mm)</p>
<p>1 posuvné krídlo (Ľ alebo P) 2 pevné zasklenia</p>	Schéma G	<p>[A] = hĺbka trňa (štandardne 15 mm)</p>
<p>2 posuvné krídla (Ľ a P) 1 pevné zasklenie</p>	Schéma K	<p>[A] = hĺbka trňa (štandardne 15 mm)</p>

3.5.3 Schéma C

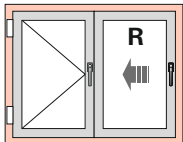
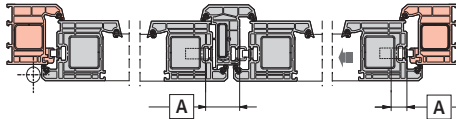
Kombinácie	ďalšie označenie
 <p>2 posuvné krídla (L a P) s voľným deliacim stĺpikom 2 pevné zasklenia</p>	<p>Schéma C</p>  <p>[A] = hĺbka trňa (štandardne 15 mm) [B] = hĺbka trňa (štandardne 45 mm)</p>

Medzi dvoma systémami prevodu rozhoduje:

Kombinácie	Prevod	Nákres
<p>oproti sebe ležiace drážky kovania</p>  <p>[A] Uzatvárací rámový diel namontovaný na proti ležiacom prevode [B] Hĺbka trňa</p>	<p>Štulpová strana: Prevod s navareným uzatváracím rámovým dielom Na strane uzáveru: prevod s čapom</p>	 <p>zobrazené: prevod DM 30 a DM 15</p>
<p>skryto ležiaca drážka kovania</p>  <p>[A] Uzatvárací rámový diel namontovaný štulpovom profile [B] Hĺbka trňa</p>	<p>Štulpová strana: Prevod bez uzatváracieho rámového dielu alebo čapu Na strane uzáveru: prevod s čapom Prevod DM 15 bez čapu pre PS Air Com nie je dostupný.</p>	 <p>zobrazené: prevod DM 15</p>

3.5.4 Schéma D



Kombinácie	bývalé označenie	
 <p>1 posuvné krídlo (L alebo P) 1 otočné krídlo (L alebo P) Ovládacia kocka dole, presuvná → 9.7.4.1 "Ovládacia kocka dole, presuvná" od strany 221</p>	Schéma D	



INFO

Otočné krídlo schéma D sa môže otvoriť na čistiace a údržbové práce.

3.6 Prehľad variantov

3.6.1 Vysvetlenie k prehľadu variantov

Nasledujúce prehľady uvádza zoznam dielov Patio Alversa pre príslušné varianty.

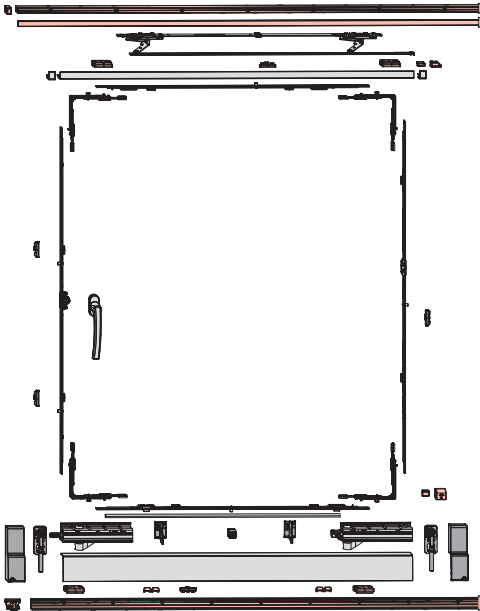
Diely jedného variantu sú rovnaké v príslušnom predchádzajúcom zobrazenom variante. Znovu sa zobrazia v zozname len ďalšie resp. diely, ktoré nie sú k dispozícii.



INFO

Podrobnosti o zostave kovania pozri kapitolu Prehľad kovania.

3.6.2 Roto Patio Alversa | KS

Príklad prehľadu kovania	Množstvo	Diel	pozri stranu
	4	Rohové vedenia	→ od strany 165
	1	OS prevod	→ od strany 167
	1	Stredový uzáver zvislo	→ od strany 168
	1	Stredový uzáver vodorovne, s prichytávačom; dolný	→ od strany 168
	1	Stredový uzáver vodorovný; horný	→ od strany 168
	1	Kľučka	→ od strany 170
	1	Mechanizmy sklopno-odsuvné	→ od strany 174
	2	Zosilňovacie diely	→ od strany 174
	1-2	Kotviace prvky	→ od strany 182
	1	Spájacia tyč	→ od strany 183
	1	Opierací prvok	→ od strany 183
	1	Pridržiavacia koľajnica	→ od strany 187
	...	Uzatváracie rámové diely (v závislosti od veľkosti kridla a triedy odporu)	→ od strany 191
	1	Vodiaca koľajnica	→ od strany 200
	2	Ovládacie platne	→ od strany 196
	1	Klzné nožnice sklopno-odsuvné	→ od strany 206
	1	Nosná koľajnica	→ od strany 209
	2	Koncové kryty pridržiavacej koľajnice	→ od strany 220
	1	Ovládacia kocka dolná	→ od strany 211
	1	Spodný doraz	→ od strany 225
	1	Horný doraz	→ od strany 225
	2	Gumový nárazník dorazu	→ od strany 225
	1	Kryt mechanizmov	→ od strany 226
	2	Krytky zosilňovacieho dielu	→ od strany 227
	2	Krytky krytu vozíkov	→ od strany 226
	1	Krycí profil vodiacej koľajnice	→ od strany 226
	2	Koncové kryty vodiacej koľajnice	→ od strany 228



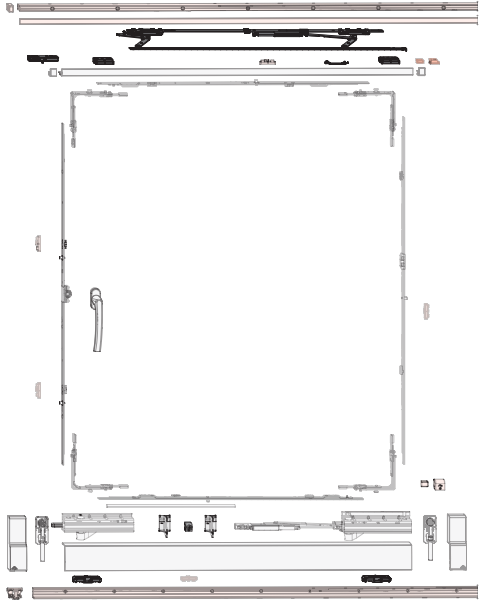
3.6.3 Roto Patio Alversa | PS bez škárového vetrania

Príklad prehľadu kovania	Množstvo	Diel	pozri stranu	
	1	Obmedzovač zdvihu	Prídavok	→ od strany 166
	1	Stredný uzáver vodorovný, dolný	Náhrada	→ od strany 168
	1	Klzné nožnice paralelné odsuvné škárové vetranie	Náhrada	→ od strany 206
	1	Mechanizmy paralelné odsuvné	Náhrada	→ od strany 174
	1	Ovládacia kocka horná, fixná	Prídavok	→ od strany 206
	2	Ovládacie platne	bez relevancie	

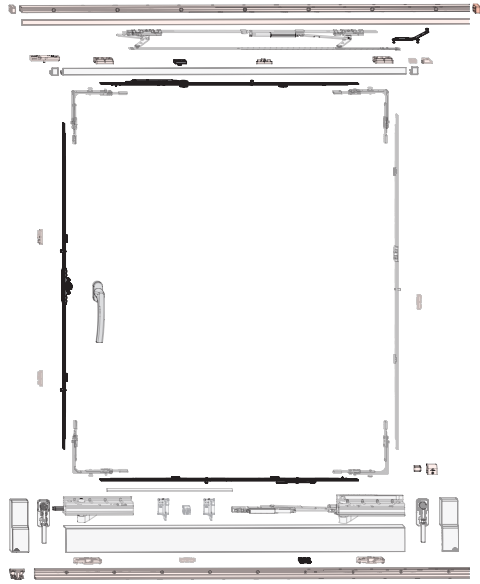
3.6.4 Roto Patio Alversa | PS so škárovým vetraním

Príklad prehľadu kovania	Množstvo	Diel	pozri stranu	
	...	Uzatváracie rámové diely škárového vetrania (v závislosti od veľkosti krídla a triedy odporu)	Náhrada	→ od strany 191
	1	Obmedzovač zdvihu	bez relevancie	

3.6.5 Roto Patio Alversa | PS Air

Príklad prehľadu kovania	Množstvo	Diel	pozri stranu	
	...	Uzatváracie rámové diely (v závislosti od veľkosti krídla a triedy odporu)	Náhrada	→ od strany 191
	2	Uloženie sklápania	Náhrada	→ od strany 191
	1	Ovládacia kocka horná, sklopná	Náhrada	→ od strany 206
	1	Klzné nožnice paralelne odsuvné sklopné vetranie	Náhrada	→ od strany 206
	1	Západka pre súpravu ďalšej výbavy (od HK >80 kg)	voliteľné	→ od strany 204
	...	Uzatváracie rámové diely škárového vetrania	bez relevancie	

3.6.6 Roto Patio Alversa | PS Air Com

Príklad prehľadu kovania	Množstvo	Diel	pozri stranu	
	1	OS prevod zosilnený	Náhrada	→ od strany 167
	1	Stredový uzáver vodorovne, s komfortnými nožnicami, horný	Náhrada	→ od strany 168
	1	Rámový diel komfortné nožnice	Prídavok	→ od strany 197
	1	Stredný uzáver vodorovný s manipulačnou poistkou; dole	Náhrada	→ od strany 168
	1	Rámový diel manipulačnej poistky	Prídavok	→ od strany 197
	1	Od HK >140 kg sklápacia podpera súpravy ďalšej výbavy	Náhrada	→ od strany 204
	1	Západka pre súpravu ďalšej výbavy	bez relevancie	



4 Prehľady kovania

Prehľady kovania na nasledujúcich stranách predstavujú odporúčanie Roto Frank AG.

Zásadné rozdelenie strán v kapitole Prehľady kovania najskôr ukazuje ako príklad zostavu jednotlivých dielov kovania. Na nasledujúcich stranách sa nachádza príslušný zoznam artiklov.

Ďalšie kombinácie dielov kovania nájdete v katalógu.

Číslo položiek v štvorci umožňujú súvislosť medzi prehľadom kovania a zoznamom položiek.

Skutočná zostava kovania závisí od:

- výšky prvku
- šírky prvku
- hmotnosti prvku
- Bezpečnostná trieda
- Profilový systém
- Variant vyhotovenia



INFO

Bezpečnostné triedy

- Základná bezpečnosť (ZBEZP) a Bezpečnostná trieda 1 (RC 1 N) sú súhrnne zobrazené v prehľade kovania. Pre zostavu kovania ZBEZP vymeňte všetky uzatváracie rámové diely Bezpečnosť za uzatváracie rámové diely Štandard.
- Bezpečnostné triedy RC 1 N, RC 2 a RC 2 N sa vzťahujú na celý systém.
- Zostavy kovania uvedené v prehľadoch kovania sú len odporúčania.
- Kovanie dosahuje v potrebných systémových skúškach príslušné bezpečnostné triedy.
- Bezpečnostné triedy sa dosahujú až vtedy, keď sú pre ne dimenzované aj všetky ostatné komponenty systému (napr. systém profilov, výstuž, sklo atď.).
- Pri systémoch s osou kovania 9 mm sa musia zásadne používať bezpečnostné uzatváracie diely z ocele.



INFO

Bezpečnostné triedy

- Bezpečnostné triedy RC 2 a RC 2 N sa vzťahujú na celý systém.
- Zostavy kovania uvedené v prehľadoch kovania sú len odporúčania.
- Kovanie dosahuje v potrebných systémových skúškach príslušné bezpečnostné triedy.
- Bezpečnostné triedy sa dosahujú až vtedy, keď sú pre ne dimenzované aj všetky ostatné komponenty systému (napr. systém profilov, výstuž, sklo atď.).



INFO

Varianty vyhotovenia

- Prehľady kovania schémy C kompletne predstavujú len druhotne otvárané kídlo. Úplný prehľad kovania pre zrezané prvotne otvárané kídlo získate v schéme A.

Diely rámu závislé od profilu a súpravy pre viaceré profily sa uvádzajú v osobitných kapitolách.

Odporúčané kľúčky nájdete v katalógu obslužných prvkoch.

Potrebný počet potrebných dielov kovania zistíte s Roto Con Orders.



INFO

Objednávky Roto Con

Výkonný online-konfigurátor kovania pre individuálnu konfiguráciu jednotlivých kovaní okien a dverí. Všetky bežné formy a druhy otvárania sa môžu jednoducho a v krátkom čase samostatne konfigurovať. Individuálne zoznam artiklov vrátane oblastí použitia a exemplárneho prehľadu kovania si vyžiadajte u svojho príslušného obchodného cestujúceho.

www.roto-frank.com





KS – ZBEZP / RC 1 N

Schéma A – OS prevod	48
Schéma A – KSR-prevod	50

KS druhotne otvárané krídlo – ZBEZP / RC 1 N

Schéma C – OS prevod s oproti sebe ležiacou drážkou kovania	52
Schéma C – OS prevod so skryto ležiacou drážkou kovania	54

KS – RC 2 a RC 2 N

Schéma A – OS prevod	56
Schéma A – KSR-prevod	58

KS druhotne otvárané krídlo – RC 2 a RC 2 N

Schéma C – OS prevod s oproti sebe ležiacou drážkou kovania	60
---	----

PS Bez škárového vetrania – ZBEZP / RC 1 N

Schéma A – OS prevod	62
----------------------------	----

PS Bez škárového vetrania druhotne otvárané krídlo – ZBEZP / RC 1 N

Schéma C – OS prevod s oproti sebe ležiacou drážkou kovania	64
Schéma C – OS prevod so skryto ležiacou drážkou kovania	66

PS bez škárového vetrania – RC 2 a RC 2 N

Schéma A – OS prevod	68
----------------------------	----

PS bez škárového vetrania druhotne otvárané krídlo – RC 2 a RC 2 N

Schéma C – OS prevod s oproti sebe ležiacou drážkou kovania	70
---	----

PS so škárovým vetraním – ZBEZP / RC 1 N

Schéma A – OS prevod	72
----------------------------	----

PS so škárovým vetraním druhotne otvárané krídlo – ZBEZP / RC 1 N

Schéma C – OS prevod s oproti sebe ležiacou drážkou kovania	74
Schéma C – OS prevod so skryto ležiacou drážkou kovania	76

PS so škárovým vetraním – RC 2 a RC 2 N

Schéma A – OS prevod	78
----------------------------	----

PS so škárovým vetraním – RC 2 a RC 2 N

Schéma C – OS prevod s oproti sebe ležiacou drážkou kovania	80
---	----



PS Air – ZBEZP / RC 1 N

Schéma A – OS prevod	82
----------------------------	----

PS Air druhotne otvárané krídlo – ZBEZP / RC 1 N

Schéma C – OS prevod s oproti sebe ležiacou drážkou kovania	84
---	----

Schéma C – OS prevod so skryto ležiacou drážkou kovania	86
---	----

PS Air – RC 2 a RC 2 N

Schéma A – OS prevod	88
----------------------------	----

PS Air druhotne otvárané krídlo – RC 2 a RC 2 N

Schéma C – OS prevod s oproti sebe ležiacou drážkou kovania	90
---	----

PS Air Com – ZBEZP / RC 1 N

Schéma A – OS prevod	92
----------------------------	----

PS Air Com druhotne otvárané krídlo – ZBEZP / RC 1 N

Schéma C – OS prevod s oproti sebe ležiacou drážkou kovania	94
---	----

Schéma C – OS prevod so skryto ležiacou drážkou kovania	98
---	----

PS Air Com – RC 2 a RC 2 N

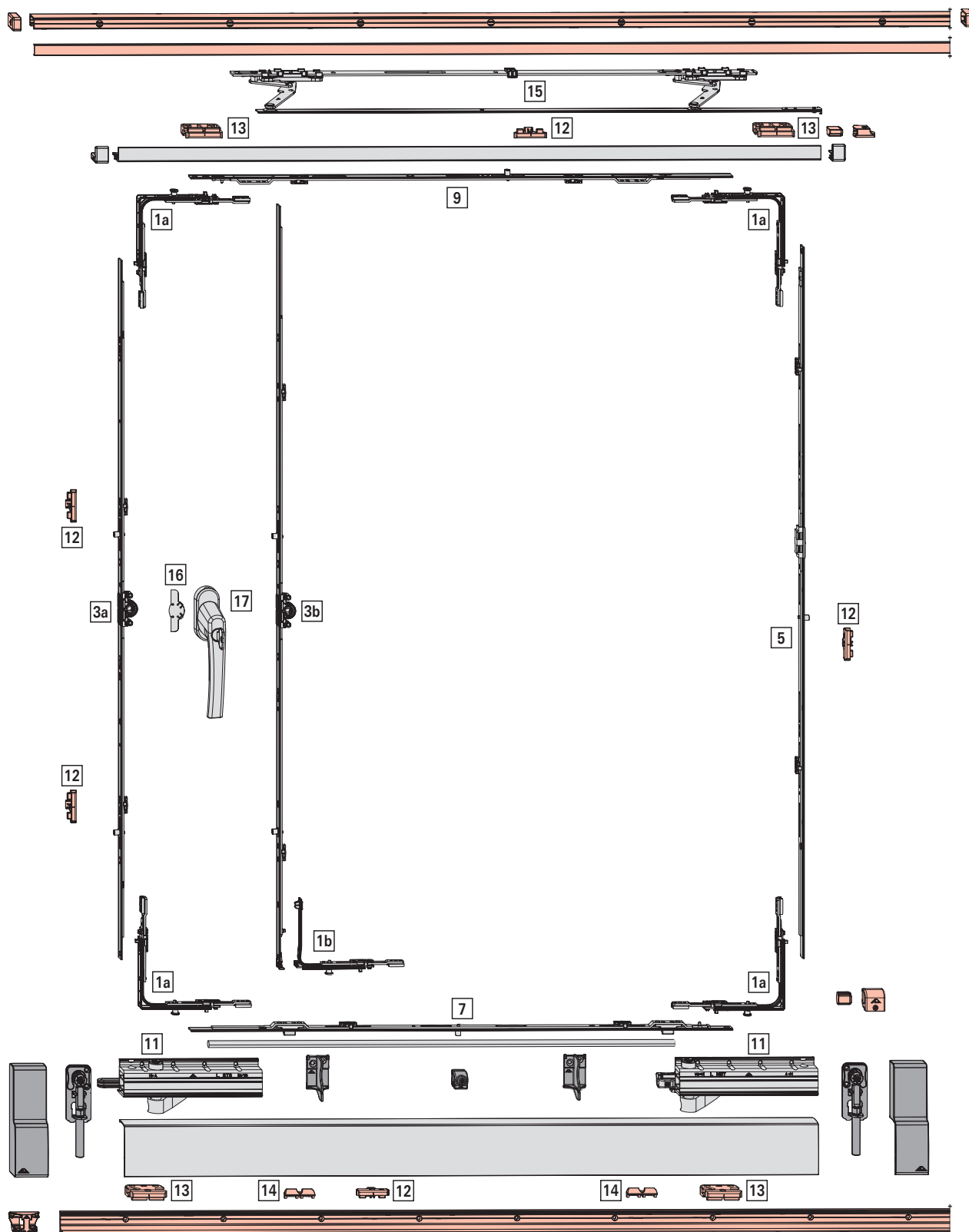
Schéma A – OS prevod	102
----------------------------	-----

PS Air Com druhotne otvárané krídlo – RC 2 a RC 2 N

Schéma C – OS prevod s oproti sebe ležiacou drážkou kovania ...	104
---	-----

PS Air Com druhotne otvárané krídlo – RC 2 a RC 2 N

Schéma C – OS prevod s oproti sebe ležiacou drážkou kovania ...	106
---	-----



zobrazené: do 160 kg; RC 1 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredný/variabilný (a) resp. OS prevod konštantný (b)



Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 600 – 1650 mmVýška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť krídla **HK** max. 100 kg/160 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

	Čap	Č. materiálu
	1 V	260272

[1b] Rohové vedenie – otváraco-sklopné (pre konštantný OS prevod)

	Čap	Č. materiálu
	1 V	260288

[3a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	1E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	1E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	2E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4E	795392
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4E	795392
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1E +	450821

[3b] Konštantný OS prevod, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	263	690	1E	259833
801 – 1000	413	890	1E	259836
1001 – 1200	513	1090	1E	259838
1201 – 1400	563	1290	1E	259840
1401 – 1600	563	1490	2E	259843
1601 – 1800	563	1690	2E	259846
1601 – 1800	1000	1690	2E	794035
1801 – 2000	1000	1890	2E	794036
2001 – 2200	1000	2090	3E	794038
2201 – 2400	1000	2290	3E	794040
2401 – 2600	1000	2290	3E	794040
Stredový uzáver, viacdielny		200	1E +	450821
2601 – 2700	1000	2290	3E	794040
Stredový uzáver, viacdielny		400	1E +	280346

[16] Ochrana pred vrútaním*

	Č. materiálu
	770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatváratelná* → CTL_1**[5] Stredový uzáver zvislo**

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1E	774174
1001 – 1200	990	1E	774175
1201 – 1400	1190	1E	774176
1401 – 1600	1390	2E	774177
1601 – 1800	1590	2E	774178
1801 – 2000	1790	2E	774179
2001 – 2200	1990	3E	774180
2201 – 2400	2190	3E	774181
2401 – 2600	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E +	450821
2601 – 2700	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E +	280346

[7] Stredový uzáver vodorovne, s prichytávačom

ŠKvF	Dĺžka	Čap	DIN	Č. materiálu
600 – 800	590	–	Vľavo	772801
			Vpravo	786296
801 – 1000	790	1E	Vľavo	772802
			Vpravo	786297
1001 – 1200	990	1E	Vľavo	772803
			Vpravo	786298
1201 – 1400	1190	1E	Vľavo	772804
			Vpravo	786299
1401 – 1650	1440	1E	Vľavo	772875
			Vpravo	786300

[9] Stredový uzáver vodorovne

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1E	603444
1001 – 1200	990	1E	603447
1201 – 1400	1190	1E	603462
1401 – 1650	1440	1E	603466

[12] Uzatvárací rámový diel Štandard → strana 115**[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116****[15] Kľzné nožnice – súprava, sklopno-odsvuné**

ŠKvF	Č. materiálu
600 – 900	810456
901 – 1250	810457
1251 – 1650	810458

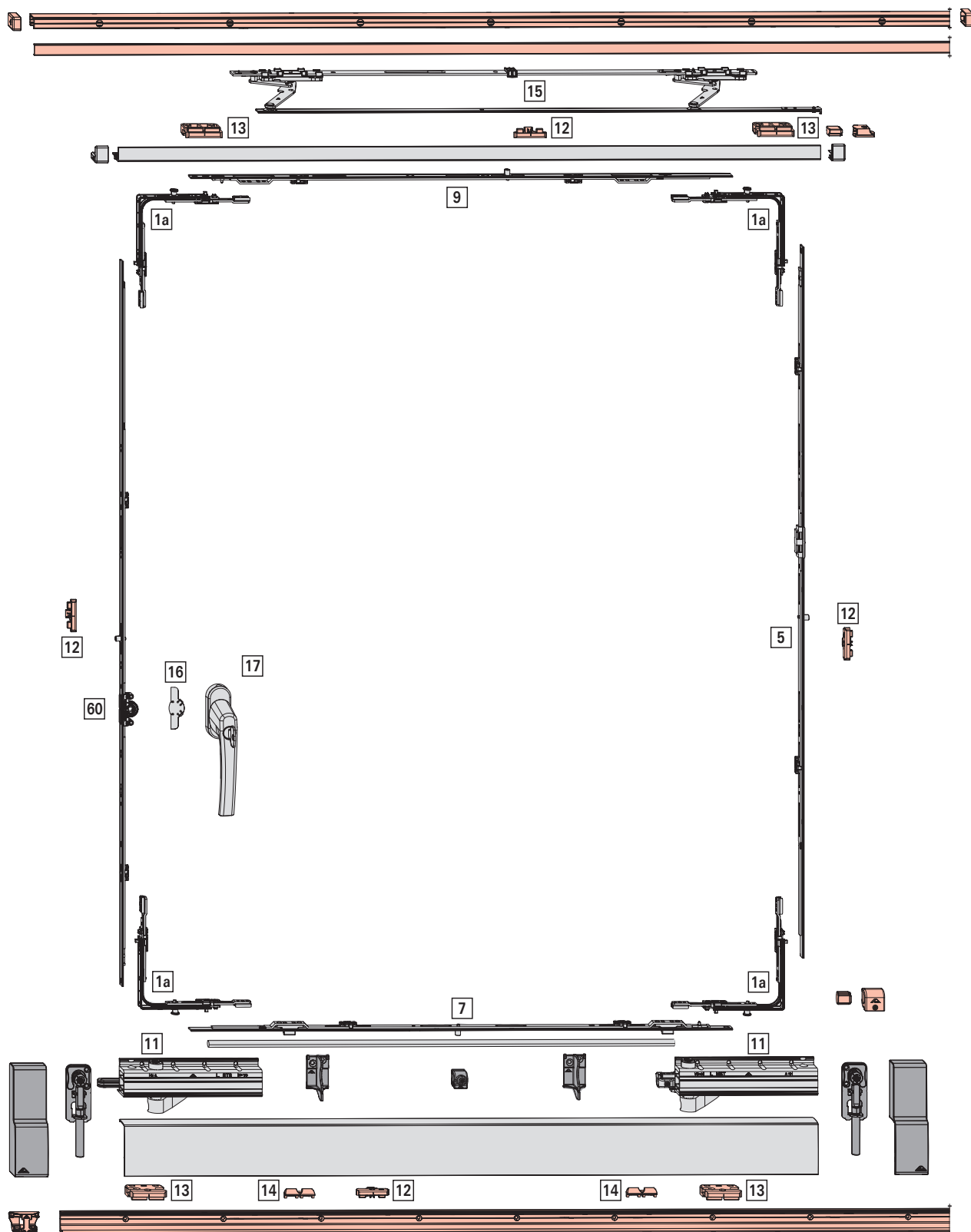
[11] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Č. materiálu
Sklopno-odsvuný	do 160 kg	799830
		799831

[14] Ovládacia platňa → strana 125**Kolajnice – súprava → strana 108****Zosilňovacie prvky – súprava > 100 kg → strana 107**

* Pri RC 1 N nutne potrebné.





Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 600 – 1650 mm

Výška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mm

Hmotnosť krídla **HK** max. 100 kg/160 kg

[1a] Rohové vedenie Štandard

Čap	Č. materiálu
1 V	260272

[60] Konštantný KSR-prevod, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	263	580	–	619591
801 – 1000	413	780	1E	619592
1001 – 1200	513	980	1E	619593
1201 – 1400	563	1180	1E	619594
1401 – 1600	563	1380	2E	619595
1601 – 1800	563	1580	2E	619596
1601 – 1800	1000	1580	2E	794636
1801 – 2000	1000	1780	2E	794637
2001 – 2200	1000	1980	3E	794638
2201 – 2400	1000	2180	3E	794639
2401 – 2600	1000	2180	3E	794639
Stredový uzáver, viacdielny		200	1E	+ 450821
2601 – 2700	1000	2180	3E	794639
Stredový uzáver, viacdielny		400	1E	+ 280346

[16] Ochrana pred vŕtaním*

Č. materiálu
770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatvárateľná* → CTL_1

[5] Stredový uzáver zvislo

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1E	774174
1001 – 1200	990	1E	774175
1201 – 1400	1190	1E	774176
1401 – 1600	1390	2E	774177
1601 – 1800	1590	2E	774178
1801 – 2000	1790	2E	774179
2001 – 2200	1990	3E	774180
2201 – 2400	2190	3E	774181
2401 – 2600	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny		200	1E + 450821
2601 – 2700		2190	3E 774181
Stredový uzáver, viacdielny		400	1E + 280346

[7] Stredový uzáver vodorovne, s prichytávačom

ŠKvF	Dĺžka	Čap	DIN	Č. materiálu
600 – 800	590	–	Vľavo	772801
			Vpravo	786296
801 – 1000	790	1E	Vľavo	772802
			Vpravo	786297
1001 – 1200	990	1E	Vľavo	772803
			Vpravo	786298
1201 – 1400	1190	1E	Vľavo	772804
			Vpravo	786299
1401 – 1650	1440	1E	Vľavo	772875
			Vpravo	786300

[9] Stredový uzáver vodorovne

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1E	603444
1001 – 1200	990	1E	603447
1201 – 1400	1190	1E	603462
1401 – 1650	1440	1E	603466

[12] Uzatvárací rámový diel Štandard → strana 115

[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116

[15] Klzné nožnice – súprava, sklopno-odsuvné

ŠKvF	Timenie	Č. materiálu
600 – 900	Nie	810456
901 – 1250	Nie	810457
1251 – 1650	Nie	810458

[11] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

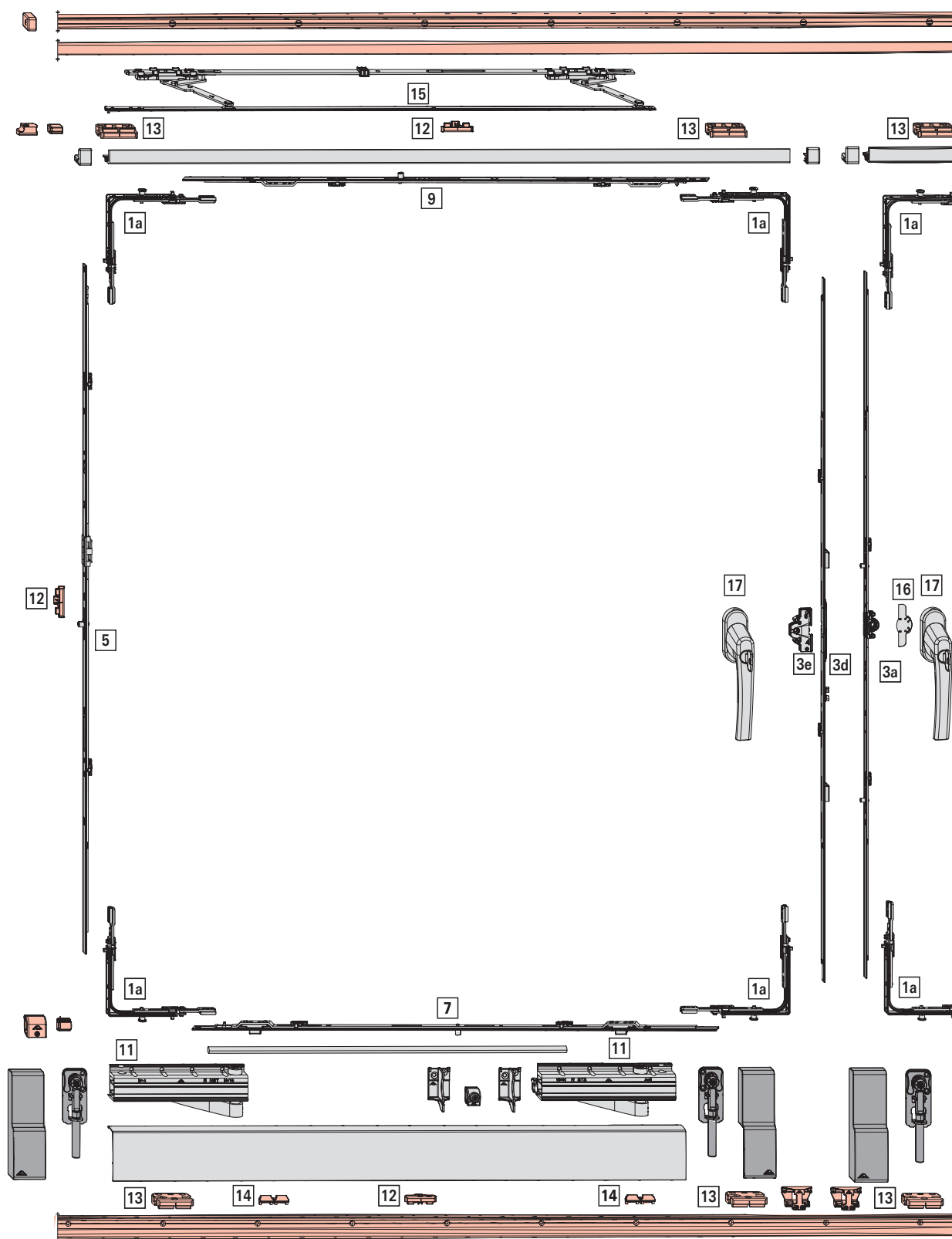
Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Sklopno-odsuvný	do 160 kg	Nie	Vľavo	799830
			Vpravo	799831

[14] Ovládacia platňa → strana 125

Koľajnice – súprava → strana 108

Zosilňovacie prvky – súprava > 100 kg → strana 107

* Pri RC 1 N nutné potrebné.



zobrazené: do 160 kg; RC 1 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný



Rozsah použitia

Šírka kridla vo falci **ŠKvF** 600** – 1650 mm

Výška kridla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mm

Hmotnosť kridla **HK** max. 100 kg/160 kg

[1a] Rohové vedenie Štandard

Čap	Č. materiálu
1 V	260272

[3a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	1E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	1E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	2E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4E	795392
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4E	795392
2x stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+	450821

[3d] Štulp prevodu – Poloha kľučky stredová/variabilná – druhotne otvárané kridlo

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Počet uzatv. prvkov	Č. materiálu
801 – 1200	401 – 600	980	1	788319
1201 – 1600	601 – 800	1380	2	788321
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2	788323
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4	788325
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4	788325
Stredový uzáver, štulp hore	200	1	+	450822
Stredový uzáver, štulp dole	200	1	+	280342

[3e] Skrinka prevodu, hĺbka trňa 30

Č. materiálu
787677

[16] Ochrana pred vŕtaním*

Č. materiálu
770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatvárateľná* → CTL_1

[5] Stredový uzáver zvislo

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1E	774174
1001 – 1200	990	1E	774175
1201 – 1400	1190	1E	774176
1401 – 1600	1390	2E	774177
1601 – 1800	1590	2E	774178
1801 – 2000	1790	2E	774179
2001 – 2200	1990	3E	774180
2201 – 2400	2190	3E	774181
2401 – 2600	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
2601 – 2700	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[7] Stredový uzáver vodorovne, s prichytávačom

ŠKvF	Dĺžka	Čap	DIN	Č. materiálu
600 – 800	590	–	Vľavo	772801
			Vpravo	786296
801 – 1000	790	1E	Vľavo	772802
			Vpravo	786297
1001 – 1200	990	1E	Vľavo	772803
			Vpravo	786298
1201 – 1400	1190	1E	Vľavo	772804
			Vpravo	786299
1401 – 1650	1440	1E	Vľavo	772875
			Vpravo	786300

[9] Stredový uzáver vodorovne

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1E	603444
1001 – 1200	990	1E	603447
1201 – 1400	1190	1E	603462
1401 – 1650	1440	1E	603466

[12] Uzatvárací rámový diel Štandard → strana 115

[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116

[15] Klzné nožnice – súprava, sklopno-odsvuné

ŠKvF	Timenie	Č. materiálu
600 – 900	Nie	810456
901 – 1250	Nie	810457
1251 – 1650	Nie	810458

[11] Mechanizmy – súprava

Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Sklopno-odsvuný	do 160 kg	Nie	Vľavo	799830
			Vpravo	799831

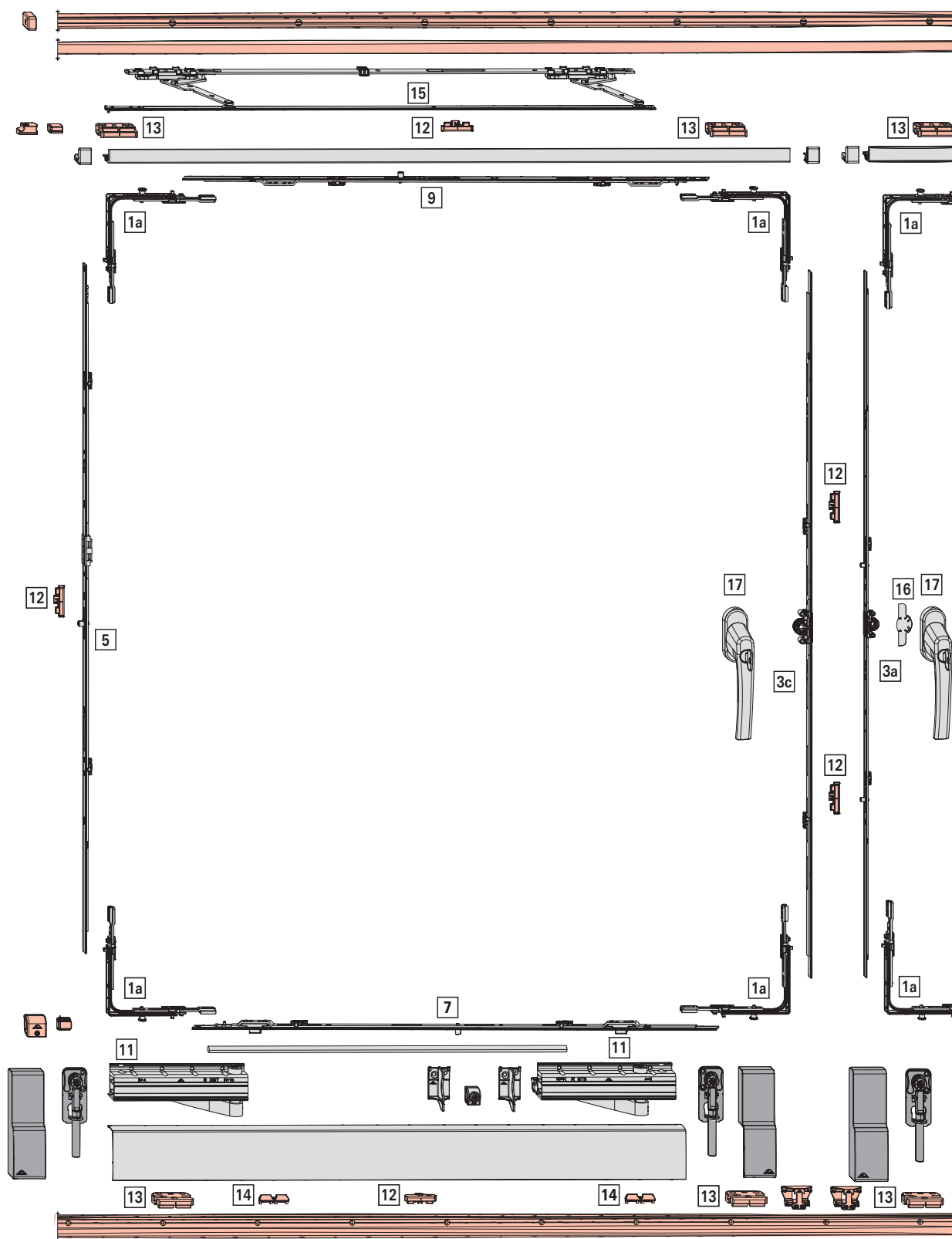
[14] Ovládacia platňa → strana 125

Kolajnice – súprava → strana 108

Zosilňovacie prvky – súprava > 100 kg → strana 107

* Pri RC 1 N nutne potrebné.

** Presné údaje k ŠKvF pozri kapitolu „Rezy profilu“





Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 600 – 1650 mm

Výška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mm

Hmotnosť krídla **HK** max. 100 kg/160 kg

[1a] Rohové vedenie Štandard

Čap	Č. materiálu
1 V	260272

[3a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	1E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	1E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	2E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4E	795392
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4E	795392
2x stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+	450821

[3c] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15, bez uzatváracieho čapu

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	–	289862
801 – 1200	401 – 600	980	–	289863
1201 – 1600	601 – 800	1380	–	289864
1601 – 2000	801 – 1000	1780	–	289865
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	–	289866
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	–	289866
2x stredový uzáver, viacdielny	200	–	+	308267

[16] Ochrana pred vrtním*

Č. materiálu
770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatváratelná* → CTL_1

[5] Stredový uzáver zvislo

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1E	774174
1001 – 1200	990	1E	774175
1201 – 1400	1190	1E	774176
1401 – 1600	1390	2E	774177
1601 – 1800	1590	2E	774178
1801 – 2000	1790	2E	774179
2001 – 2200	1990	3E	774180
2201 – 2400	2190	3E	774181
2401 – 2600	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
2601 – 2700	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[7] Stredový uzáver vodorovne, s prichytávačom

ŠKvF	Dĺžka	Čap	DIN	Č. materiálu
600 – 800	590	–	Vľavo	772801
			Vpravo	786296
801 – 1000	790	1E	Vľavo	772802
			Vpravo	786297
1001 – 1200	990	1E	Vľavo	772803
			Vpravo	786298
1201 – 1400	1190	1E	Vľavo	772804
			Vpravo	786299
1401 – 1650	1440	1E	Vľavo	772875
			Vpravo	786300

[9] Stredový uzáver vodorovne

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1E	603444
1001 – 1200	990	1E	603447
1201 – 1400	1190	1E	603462
1401 – 1650	1440	1E	603466

[12] Uzatvárací rámový diel Štandard → strana 115

[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116

[15] Kľzné nožnice – súprava, sklopno-odsvuné

ŠKvF	Timenie	Č. materiálu
600 – 900	Nie	810456
901 – 1250	Nie	810457
1251 – 1650	Nie	810458

[11] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

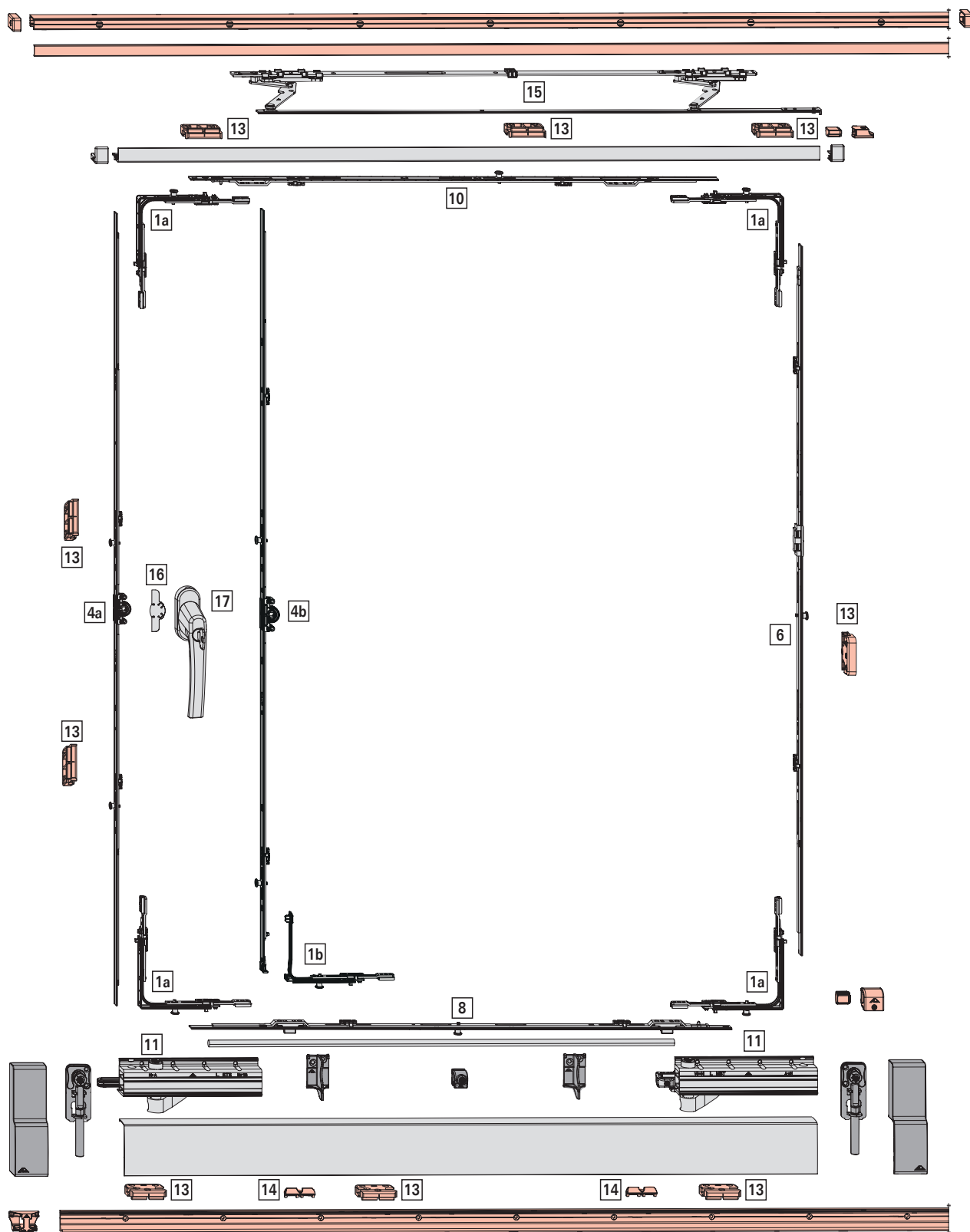
Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Sklopno-odsvuný	do 160 kg	Nie	Vľavo	799830
			Vpravo	799831

[14] Ovládacia platňa → strana 125

Kolajnice – súprava → strana 108

Zosilňovacie prvky – súprava > 100 kg → strana 107

* Pri RC 1 N nutne potrebné.



zobrazené: do 160 kg; RC 2 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný (a) alebo konštantný OS-prevod (b)



Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 600 – 1650 mmVýška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť krídla **HK** max. 100 kg/160 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

	Čap	Č. materiálu
1 V		260272

[1b] Rohové vedenie – otváraco-sklopné (pre konštantný OS prevod)

	Čap	Č. materiálu
1 V		260288

[4a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15 – Bezpečnosť

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
620 – 800	311 – 400	580	1 V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	1 V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	2V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4V	795393
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4V	795393
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1 V	+ 337708

[4b] Konštantný OS prevod, hĺbka trňa 15 – Bezpečnosť

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	263	690	1 V	259832
801 – 1000	413	890	2V	259835
1001 – 1200	513	1090	2V	259837
1201 – 1400	563	1290	2V	259839
1401 – 1600	563	1490	3V	259841
1601 – 1800	563	1690	3V	259844
1601 – 1800	1000	1690	3V	794041
1801 – 2000	1000	1890	3V	794042
2001 – 2200	1000	2090	4V	794043
2201 – 2400	1000	2290	4V	794044
2401 – 2600	1000	2290	3V	794044
Stredový uzáver, viacdielny		200	1 V	+ 337708
2601 – 2700	1000	2290	3V	794044
Stredový uzáver, viacdielny		400	1 V	+ 337710

[16] Ochrana pred vrtaním

	Č. materiálu
	770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatvárateľná → CTL_1**[6] Stredový uzáver zvislo – Bezpečnosť**

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1 V	774167
1001 – 1200	990	1 V	774168
1201 – 1400	1190	1 V	774169
1401 – 1600	1390	2V	774170
1601 – 1800	1590	2V	774171
1801 – 2000	1790	2V	773124
2001 – 2200	1990	3V	774172
2201 – 2400	2190	3V	774173
2401 – 2600	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V	+ 337708
2601 – 2700	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V	+ 337710

[8] Stredový uzáver vodorovne, s prichytávačom – Bezpečnosť

ŠKvF	Dĺžka	Čap	DIN	Č. materiálu
600 – 800	590	–	Vľavo	772801
			Vpravo	786296
801 – 1000	790	1 V	Vľavo	772876
			Vpravo	786301
1001 – 1200	990	1 V	Vľavo	772877
			Vpravo	786302
1201 – 1400	1190	1 V	Vľavo	772878
			Vpravo	786303
1401 – 1650	1440	1 V	Vľavo	772879
			Vpravo	786304

[10] Stredový uzáver vodorovne – Bezpečnosť

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1 V	603472
1001 – 1200	990	1 V	603473
1201 – 1400	1190	1 V	603474
1401 – 1650	1440	1 V	603475

[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116**[15] Kľzné nožnice – súprava, sklopno-odsvné**

ŠKvF	Timenie	Č. materiálu
600 – 900	Nie	810456
901 – 1250	Nie	810457
1251 – 1650	Nie	810458

[11] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Sklopno-odsvný	do 160 kg	Nie	Vľavo	799830
			Vpravo	799831

[14] Ovládacia platňa → strana 125**Koľajnice – súprava → strana 108****Zosilňovacie prvky – súprava > 100 kg → strana 107****Nábeh**

Montáž na štlup NT

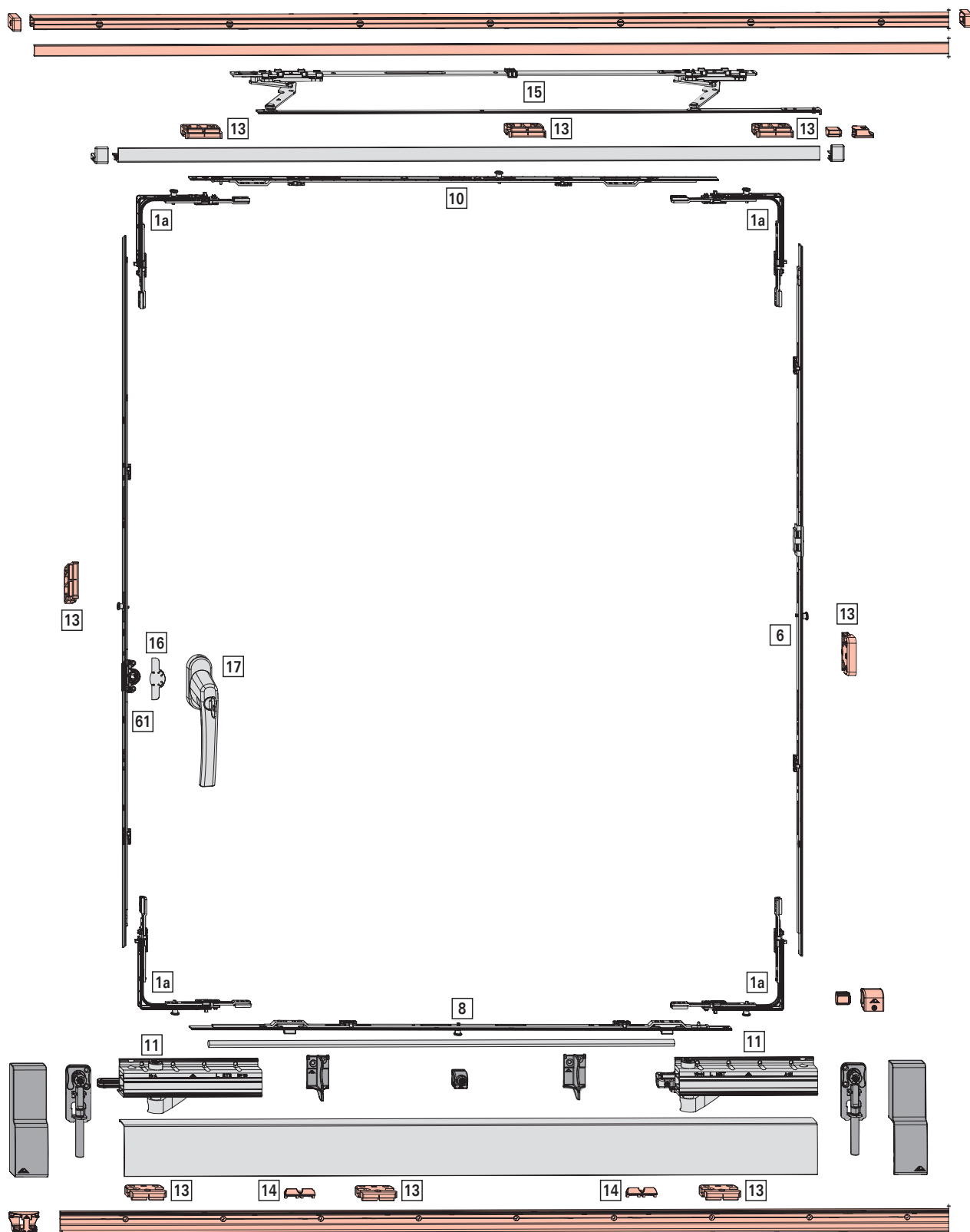
Bezpečnostný konštrukčný prvok na vyplnenie medzery medzi falcom a rámom*	601500
---	---------------

* Počet a poloha závisia od profilu krídla a vyhotovenia kovania.

Prehľad kovania

KS – RC 2 a RC 2 N

Schéma A – KSR-prevod



zobrazené: do 160 kg; RC 2 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; KSR-prevod stredový/variabilný

58 · 06 / 2018 · IMO_407_SK_v3

Roto Patio Alversa – PVC & Drevo

Pridržana pravica do sprememb



Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 600 – 1650 mmVýška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť krídla **HK** max. 100 kg/160 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

	Čap	Č. materiálu
	1 V	260272

[61] Konštantný KSR-prevod, hĺbka trňa 15 – Bezpečnosť

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	263	690	–	619591
801 – 1000	413	890	1 V	626542
1001 – 1200	513	1090	1 V	626543
1201 – 1400	563	1290	1 V	626544
1401 – 1600	563	1490	2V	626575
1601 – 1800	563	1690	2V	626576
1601 – 1800	1000	1690	2V	794640
1801 – 2000	1000	1890	2V	794641
2001 – 2200	1000	2090	3V	794642
2201 – 2400	1000	2290	3V	794643
2401 – 2600	1000	2290	3V	794643
Stredový uzáver, viacdielny		200	1 V +	337708
2601 – 2700	1000	2290	3V	794643
Stredový uzáver, viacdielny		400	1 V +	337710

[16] Ochrana pred vrtaním

	Č. materiálu
	770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatvárateľná → CTL_1**[6] Stredový uzáver zvislo – Bezpečnosť**

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1 V	774167
1001 – 1200	990	1 V	774168
1201 – 1400	1190	1 V	774169
1401 – 1600	1390	2V	774170
1601 – 1800	1590	2V	774171
1801 – 2000	1790	2V	773124
2001 – 2200	1990	3V	774172
2201 – 2400	2190	3V	774173
2401 – 2600	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny		200	1 V + 337708
2601 – 2700		2190	3V 774173
Stredový uzáver, viacdielny		400	1 V + 337710

[8] Stredový uzáver vodorovne, s prichytávačom – Bezpečnosť

ŠKvF	Dĺžka	Čap	DIN	Č. materiálu
600 – 800	590	–	Vľavo	772801
			Vpravo	786296
801 – 1000	790	1 V	Vľavo	772876
			Vpravo	786301
1001 – 1200	990	1 V	Vľavo	772877
			Vpravo	786302
1201 – 1400	1190	1 V	Vľavo	772878
			Vpravo	786303
1401 – 1650	1440	1 V	Vľavo	772879
			Vpravo	786304

[10] Stredový uzáver vodorovne – Bezpečnosť

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1 V	603472
1001 – 1200	990	1 V	603473
1201 – 1400	1190	1 V	603474
1401 – 1650	1440	1 V	603475

[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116**[15] Kľzné nožnice – súprava, sklopno-odsuvné**

ŠKvF	Timenie	Č. materiálu
600 – 900	Nie	810456
901 – 1250	Nie	810457
1251 – 1650	Nie	810458

[11] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Sklopno-odsuvný	do 160 kg	Nie	Vľavo	799830
			Vpravo	799831

[14] Ovládacia platňa → strana 125**Koľajnice – súprava → strana 108****Zosilňovacie prvky – súprava > 100 kg → strana 107****Nábeh**

Montáž na stĺp NT

Bezpečnostný konštrukčný prvok na vyplnenie medzery medzi falcom a rámom*	601500
---	---------------

* Počet a poloha závisia od profilu krídla a vyhotovenia kovania.

KS druhotne otvárané krídlo – RC 2 a RC 2 N

This diagram illustrates the exploded view of a window frame assembly. The components are labeled with numbers in boxes:

- 1a**: Corner brackets for the frame.
- 2**: Small corner fasteners or pins.
- 3d**: Small square fasteners or pins.
- 3e**: Small square fasteners or pins.
- 4a**: Small square fasteners or pins.
- 50**: Corner bracket for the frame.
- 51**: Corner bracket for the frame.
- 6**: Small square fasteners or pins.
- 8**: Long horizontal rail or track.
- 10**: Long horizontal rail or track.
- 11**: Long horizontal rail or track.
- 13**: Small square fasteners or pins.
- 14**: Small square fasteners or pins.
- 15**: Long horizontal rail or track.
- 16**: Small square fasteners or pins.
- 17**: Small square fasteners or pins.

Pridržana pravica do sprememb



Rozsah použitia

Šírka kridla vo falci **ŠKvF**600** – 1650 mm

Výška kridla vo falci **VKvF**600 – 2700 mm

Hmotnosť kridla **HK** max. 100 kg/160 kg

[1a] Rohové vedenie Štandard

Čap	Č. materiálu
1 V	260272

[2] Rohové vedenie Štandard – Bezpečnosť

Čap	Č. materiálu
2V	260274

[50] Rohové vedenie, štulp hore – Bezpečnosť

Počet uzatv. prvkov	Čap	Č. materiálu
1	1 V	313538

[51] Rohové vedenie, štulp dole – Bezpečnosť

Počet uzatv. prvkov	Čap	Č. materiálu
1	1 V	367227

[4a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15 – Bezpečnosť

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
620 – 800	311 – 400	580	1 V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	1 V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	2V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4V	795393
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4V	795393
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1 V	+ 337708

[3d] Štulp prevodu – Poloha kľučky stredová/variabilná – druhotne otvárané kridlo

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Počet uzatv. prvkov	Č. materiálu
801 – 1200	401 – 600	980	1	788319
1201 – 1600	601 – 800	1380	2	788321
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2	788323
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4	788325
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4	788325
Stredový uzáver, štulp hore		200	1	+ 450822
Stredový uzáver, štulp dole		200	1	+ 280342

[3e] Skrinka prevodu, hĺbka trňa 30

Č. materiálu
787677

[16] Ochrana pred vrtaním

Č. materiálu
770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatváratelná → CTL_1

[6] Stredový uzáver zvislo – Bezpečnosť

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1 V	774167
1001 – 1200	990	1 V	774168
1201 – 1400	1190	1 V	774169
1401 – 1600	1390	2V	774170
1601 – 1800	1590	2V	774171
1801 – 2000	1790	2V	773124
2001 – 2200	1990	3V	774172
2201 – 2400	2190	3V	774173
2401 – 2600	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V	+ 337708
2601 – 2700	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V	+ 337710

[8] Stredový uzáver vodorovne, s prichytávačom – Bezpečnosť

ŠKvF	Dĺžka	Čap	DIN	Č. materiálu
600 – 800	590	–	Vľavo	772801
			Vpravo	786296
801 – 1000	790	1 V	Vľavo	772876
			Vpravo	786301
1001 – 1200	990	1 V	Vľavo	772877
			Vpravo	786302
1201 – 1400	1190	1 V	Vľavo	772878
			Vpravo	786303
1401 – 1650	1440	1 V	Vľavo	772879
			Vpravo	786304

[10] Stredový uzáver vodorovne – Bezpečnosť

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1 V	603472
1001 – 1200	990	1 V	603473
1201 – 1400	1190	1 V	603474
1401 – 1650	1440	1 V	603475

[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116

[15] Kľzné nožnice – súprava, sklopno-odsvné

ŠKvF	Timenie	Č. materiálu
600 – 900	Nie	810456
901 – 1250	Nie	810457
1251 – 1650	Nie	810458

[11] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variants	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Sklopno-odsvný	do 160 kg	Nie	Vľavo	799830
			Vpravo	799831

[14] Ovládacia platňa → strana 125

Koľajnice – súprava → strana 108

Zosilňovacie prvky – súprava > 100 kg → strana 107

Nábeh

Montáž na štulp NT

Bezpečnostný konštrukčný prvok na vyplnenie medzery medzi falcom a rámom*

601500

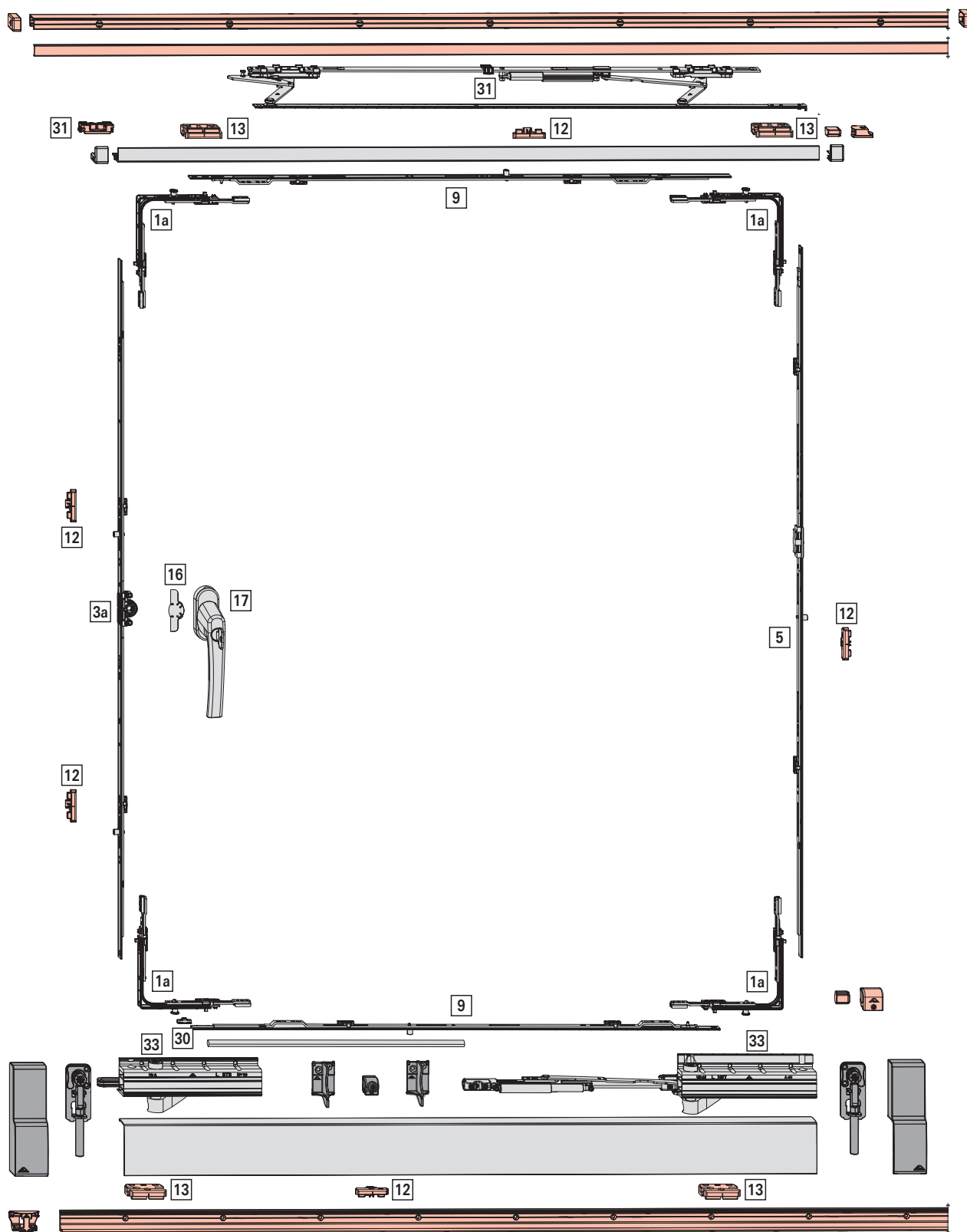
* Počet a poloha závisia od profilu kridla a vyhotovenia kovania.

** Presné údaje k ŠKvF pozri kapitolu „Rezy profilu“

Prehľad kovania

PS Bez škárového vetrania – ZBEZP / RC 1 N

Schéma A – OS prevod



zobrazené: do 160 kg; RC 2 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný

62 · 06 / 2018 · IMO_407_SK_v3

Roto Patio Alversa – PVC & Drevo

Pridržana pravica do sprememb

**Rozsah použitia**Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720 – 2000 mmVýška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť krídla **HK** max. 160 kg/200 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

	Čap	Č. materiálu
	1 V	260272

[30] Obmedzovač zdvihu

	Č. materiálu
	264603

[3a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	1E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	1E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	2E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4E	795392
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4E	795392
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1E	+ 450821

[16] Ochrana pred vŕtaním*

	Č. materiálu
	770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatváratelná* → CTL_1**[5] Stredový uzáver zvislo**

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1E	774174
1001 – 1200	990	1E	774175
1201 – 1400	1190	1E	774176
1401 – 1600	1390	2E	774177
1601 – 1800	1590	2E	774178
1801 – 2000	1790	2E	774179
2001 – 2200	1990	3E	774180
2201 – 2400	2190	3E	774181
2401 – 2600	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
2601 – 2700	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[9] Stredový uzáver vodorovne

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1E	603444
1001 – 1200	990	1E	603447
1201 – 1400	1190	1E	603462
1401 – 1650	1440	1E	603466
1651 – 1850	1440	1E	603466
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
1851 – 2000	1440	1E	603466
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[12] Uzatvárací rámový diel Štandard → strana 115**[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116****[31] Klzné nožnice – súprava, paralelný posun, škárové vetranie**

Obsahuje klzné nožnice a fixnú ovládaci kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	772220
		Vpravo	772225
901 – 1250	Áno	Vľavo	772221
		Vpravo	772226
1251 – 1650	Áno	Vľavo	772222
		Vpravo	772227
1651 – 2000	Áno	Vľavo	772223
		Vpravo	772228

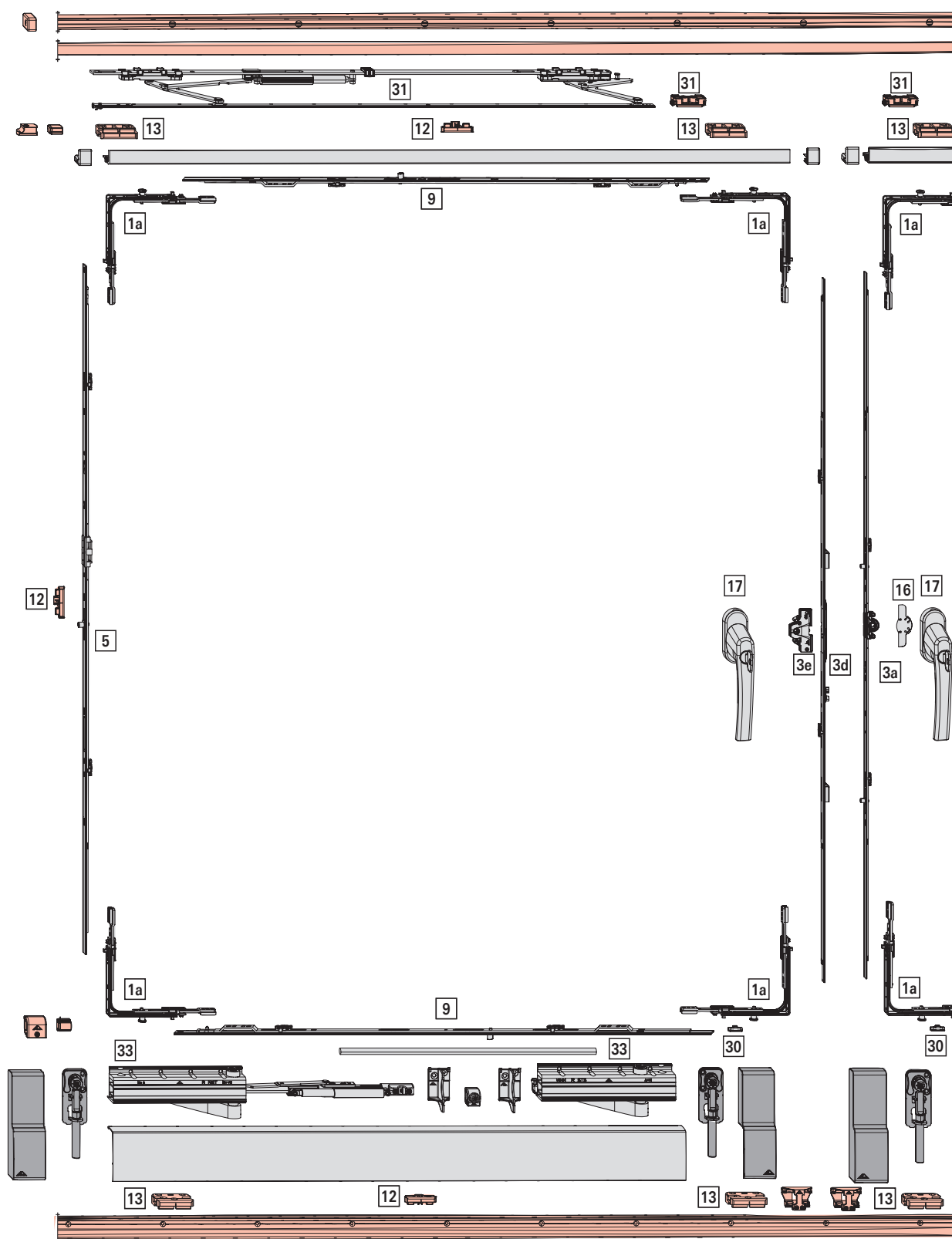
[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Mechanizmy – súprava				
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833
Tandemové vozíky – súprava				
Paralelný posun	do 200 kg	Áno	Vľavo	799804
			Vpravo	799895

Kolajnice – súprava → strana 108**Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107**

* Pri RC 1 N nutne potrebné.





Rozsah použitia

Šírka kridla vo falci **ŠKvF** 720** – 2000 mmVýška kridla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť kridla **HK** max. 160 kg/200 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

	Čap	Č. materiálu
	1 V	260272

[30] Obmedzovač zdvihu

	Č. materiálu
	264603

[3a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	1E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	1E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	2E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4E	795392
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4E	795392
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1E	+ 450821

[3d] Štulp prevodu – Poloha kľučky stredová/variabilná – druhotne otvárané kridlo

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Počet uzatv. prvkov	Č. materiálu
801 – 1200	401 – 600	980	1	788319
1201 – 1600	601 – 800	1380	2	788321
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2	788323
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4	788325
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4	788325
Stredový uzáver, štulp hore		200	1	+ 450822
Stredový uzáver, štulp dole		200	1	+ 280342

[3e] Skrinka prevodu, hĺbka trňa 30

	Č. materiálu
	787677

[16] Ochrana pred vŕtaním*

	Č. materiálu
	770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatvárateľná* → CTL_1**[5] Stredový uzáver zvislo**

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1E	774174
1001 – 1200	990	1E	774175
1201 – 1400	1190	1E	774176
1401 – 1600	1390	2E	774177
1601 – 1800	1590	2E	774178
1801 – 2000	1790	2E	774179
2001 – 2200	1990	3E	774180
2201 – 2400	2190	3E	774181
2401 – 2600	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
2601 – 2700	2190	3E	774181

[5] Stredový uzáver zvislo

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[9] Stredový uzáver vodorovne

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1E	603444
1001 – 1200	990	1E	603447
1201 – 1400	1190	1E	603462
1401 – 1650	1440	1E	603466
1651 – 1850	1440	1E	603466
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
1851 – 2000	1440	1E	603466
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[12] Uzatvárací rámový diel Štandard → strana 115**[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116****[31] Kľzné nožnice – súprava, paralelný posun, škárové vetranie**

Obsahuje kľzné nožnice a fixnú ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timeň	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	772220
		Vpravo	772225
901 – 1250	Áno	Vľavo	772221
		Vpravo	772226
1251 – 1650	Áno	Vľavo	772222
		Vpravo	772227
1651 – 2000	Áno	Vľavo	772223
		Vpravo	772228

[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Timeň	DIN	Č. materiálu
Mechanizmy – súprava				
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833
Tandemové vozíky – súprava				
Paralelný posun	do 200 kg	Áno	Vľavo	799804
			Vpravo	799895

Kolajnice – súprava → strana 108**Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107**

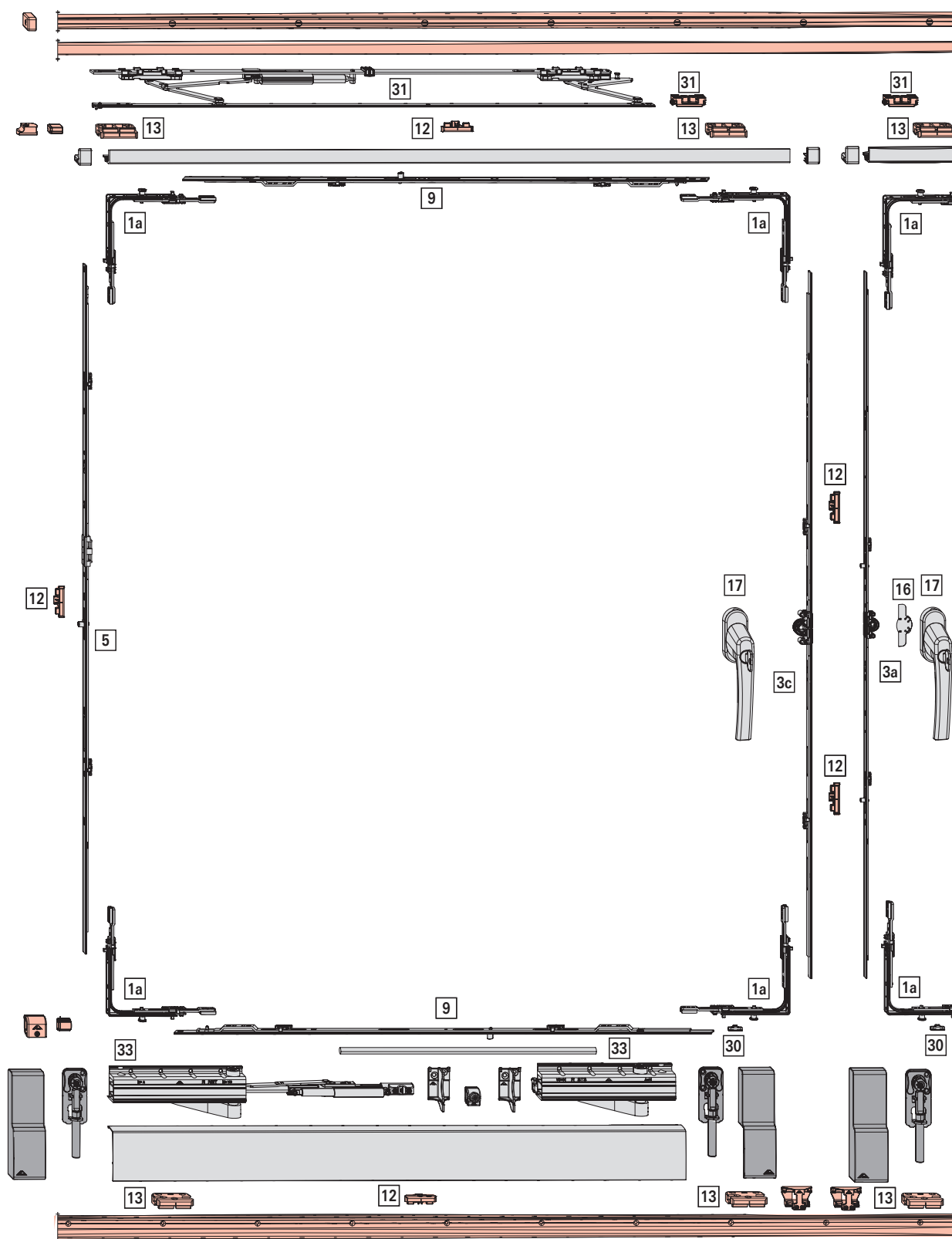
* Pri RC 1 N nutné potrebné.

** Presné údaje k ŠKvF pozri kapitolu „Rezy profilu“

Prehľad kovania

PS Bez škárového vetrania druhotne otvárané kídlo – ZBEZP / RC 1 N

Schéma C – OS prevod so skryto ležiacou drážkou kovania



zobrazené: do 160 kg; RC 1 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný

66 · 06 / 2018 · IMO_407_SK_v3

Roto Patio Alversa – PVC & Drevo

Pridržana práva do sprememb



Rozsah použitia

Šírka kridla vo falci **ŠKvF** 720 – 2000 mm

Výška kridla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mm

Hmotnosť kridla **HK** max. 160 kg/200 kg

[1a] Rohové vedenie Štandard

Čap	Č. materiálu
1 V	260272

[30] Obmedzovač zdvihu

Č. materiálu
264603

[3a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	1E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	1E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	2E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4E	795392
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4E	795392
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1E	+ 450821

[3c] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15, bez uzatváracieho čapu

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	–	289862
801 – 1200	401 – 600	980	–	289863
1201 – 1600	601 – 800	1380	–	289864
1601 – 2000	801 – 1000	1780	–	289865
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	–	289866
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	–	289866
2x stredový uzáver, viacdielny		200	–	+ 308267

[16] Ochrana pred vrtaním*

Č. materiálu
770965

[17] Rukoväť/klučka uzatváratelhá* → CTL_1

[5] Stredový uzáver zvislo

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1E	774174
1001 – 1200	990	1E	774175
1201 – 1400	1190	1E	774176
1401 – 1600	1390	2E	774177
1601 – 1800	1590	2E	774178
1801 – 2000	1790	2E	774179
2001 – 2200	1990	3E	774180
2201 – 2400	2190	3E	774181
2401 – 2600	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
2601 – 2700	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[9] Stredový uzáver vodorovne

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1E	603444
1001 – 1200	990	1E	603447
1201 – 1400	1190	1E	603462
1401 – 1650	1440	1E	603466
1651 – 1850	1440	1E	603466
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
1851 – 2000	1440	1E	603466
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[12] Uzatvárací rámový diel Štandard → strana 115

[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116

[31] Klzné nožnice – súprava, paralelný posun, škárové vetranie

Obsahuje klzné nožnice a fixnú ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	772220
		Vpravo	772225
901 – 1250	Áno	Vľavo	772221
		Vpravo	772226
1251 – 1650	Áno	Vľavo	772222
		Vpravo	772227
1651 – 2000	Áno	Vľavo	772223
		Vpravo	772228

[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Mechanizmy – súprava				
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833
Tandemové vozíky – súprava				
Paralelný posun	do 200 kg	Áno	Vľavo	799804
			Vpravo	799895

Kolajnice – súprava → strana 108

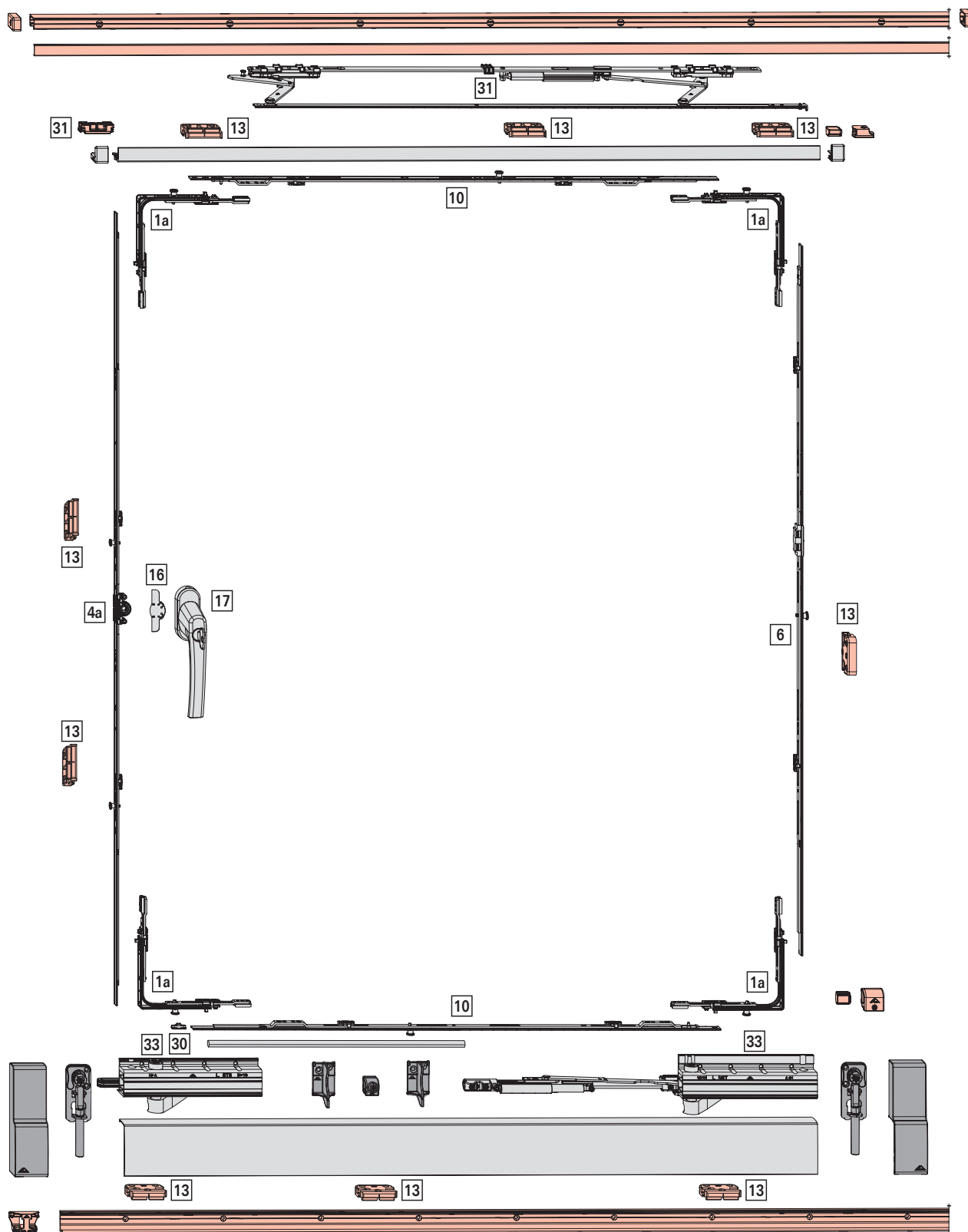
Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107

* Pri RC 1 N nutne potrebné.

Prehľad kovania

PS bez škárového vetrania – RC 2 a RC 2 N

Schéma A – OS prevod



zobrazené: do 160 kg; RC 2 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný

68 · 06 / 2018 · IMO_407_SK_v3

Roto Patio Alversa – PVC & Drevo

Pridržana práva do sprememb



Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720 – 2000 mmVýška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť krídla **HK** max. 160 kg/200 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

	Čap	Č. materiálu
	1 V	260272

[30] Obmedzovač zdvihu

	Č. materiálu
	264603

[4a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15 – Bezpečnosť

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
620 – 800	311 – 400	580	1 V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	1 V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	2V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4V	795393
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4V	795393
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1 V +	337708

[16] Ochrana pred vŕtaním

	Č. materiálu
	770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatváratelná → CTL_1**[6] Stredový uzáver zvislo – Bezpečnosť**

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1 V	774167
1001 – 1200	990	1 V	774168
1201 – 1400	1190	1 V	774169
1401 – 1600	1390	2V	774170
1601 – 1800	1590	2V	774171
1801 – 2000	1790	2V	773124
2001 – 2200	1990	3V	774172
2201 – 2400	2190	3V	774173
2401 – 2600	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V +	337708
2601 – 2700	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V +	337710

[10] Stredový uzáver vodorovne – Bezpečnosť

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1 V	603472
1001 – 1200	990	1 V	603473
1201 – 1400	1190	1 V	603474
1401 – 1650	1440	1 V	603475
1651 – 1850	1440	1 V	603475
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V +	337708
1851 – 2000	1440	1 V	603475
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V +	337710

[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116**[31] Kĺzné nožnice – súprava, paralelný posun, škárové vetranie**

Obsahuje kĺzné nožnice a fixnú ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	772220
		Vpravo	772225
901 – 1250	Áno	Vľavo	772221
		Vpravo	772226
1251 – 1650	Áno	Vľavo	772222
		Vpravo	772227
1651 – 2000	Áno	Vľavo	772223
		Vpravo	772228

[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Mechanizmy – súprava				
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833
Tandemové vozíky – súprava				
Paralelný posun	do 200 kg	Áno	Vľavo	799804
			Vpravo	799895

Kolajnice – súprava → strana 108**Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107****Náběh**

Montáž na štulp NT

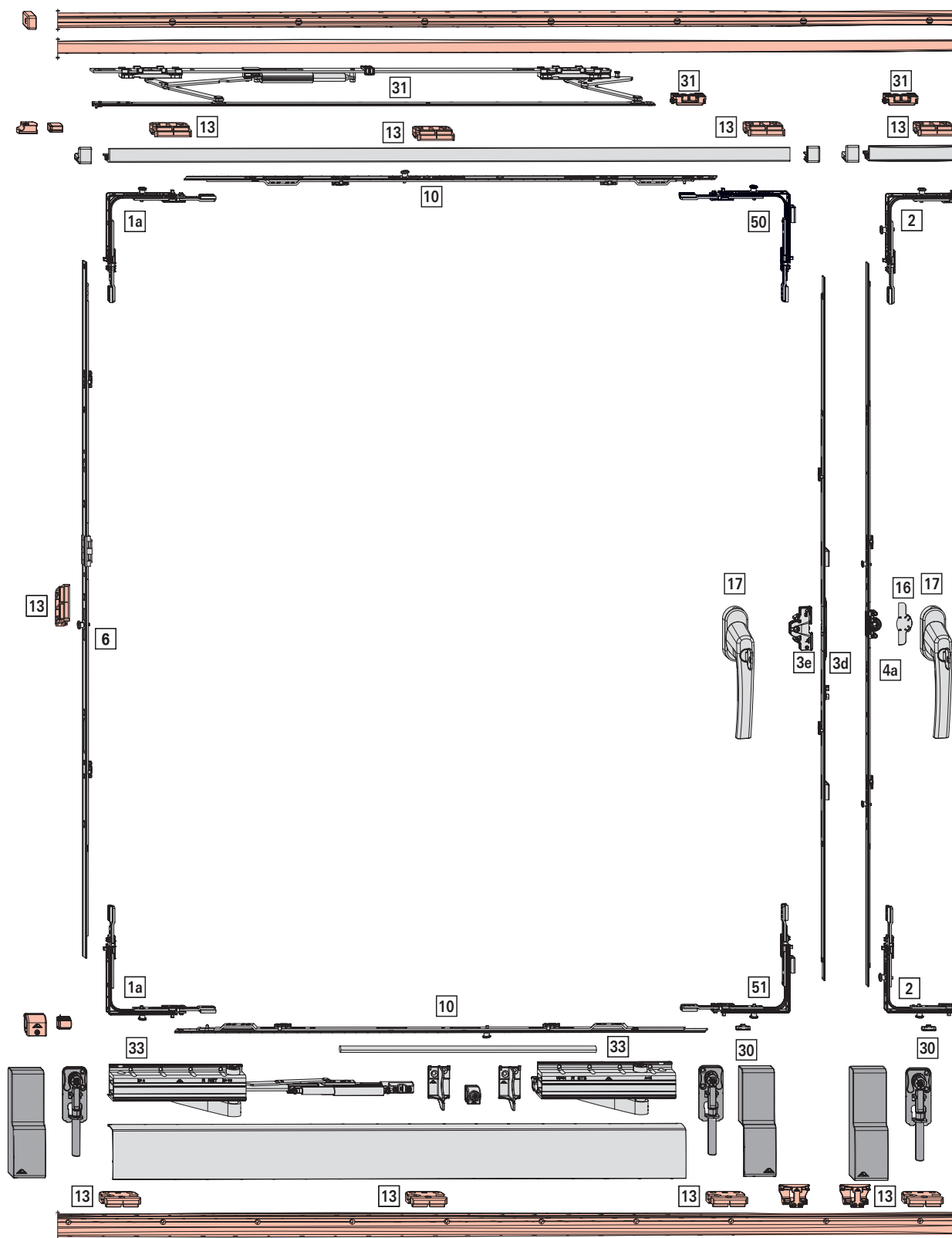
Bezpečnostný konštrukčný prvok na vyplnenie medzery medzi falcom a rámom*	601500
---	---------------

* Počet a poloha závisia od profilu krídla a vyhotovenia kovania.

Prehľad kovania

PS bez škárového vetrania druhotne otvárané krídlo – RC 2 a RC 2 N

Schéma C – OS prevod s oproti sebe ležiacou drážkou kovania



zobrazené: do 160 kg; RC 2 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný

70 · 06 / 2018 · IMO_407_SK_v3

Roto Patio Alversa – PVC & Drevo

Pridržana pravica do sprememb



Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720** – 2000 mmVýška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť krídla **HK** max. 160 kg/200 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

Čap	Č. materiálu
1 V	260272

[2] Rohové vedenie Štandard – Bezpečnosť

Čap	Č. materiálu
2V	260274

[50] Rohové vedenie, štulp hore – Bezpečnosť

Počet uzatv. prvkov	Čap	Č. materiálu
1	1 V	313538

[51] Rohové vedenie, štulp dole – Bezpečnosť

Počet uzatv. prvkov	Čap	Č. materiálu
1	1 V	367227

[30] Obmedzovač zdvihu

Č. materiálu
264603

[4a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15 – Bezpečnosť

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
620 – 800	311 – 400	580	1 V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	1 V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	2V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4V	795393
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4V	795393
2x stredový uzáver, viacdielny	200	1 V	+	337708

[3d] Štulp prevodu – Poloha kľučky stredová/variabilná – druhotne otvárané krídlo

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Počet uzatv. prvkov	Č. materiálu
801 – 1200	401 – 600	980	1	788319
1201 – 1600	601 – 800	1380	2	788321
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2	788323
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4	788325
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4	788325
Stredový uzáver, štulp hore	200	1	+	450822
Stredový uzáver, štulp dole	200	1	+	280342

[3e] Skrinka prevodu, hĺbka trňa 30

Č. materiálu
787677

[16] Ochrana pred vŕtaním

Č. materiálu
770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatváratelná → CTL_1**[6] Stredový uzáver zvislo – Bezpečnosť**

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1 V	774167

[6] Stredový uzáver zvislo – Bezpečnosť

VkVf	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
1001 – 1200	990	1 V	774168
1201 – 1400	1190	1 V	774169
1401 – 1600	1390	2V	774170
1601 – 1800	1590	2V	774171
1801 – 2000	1790	2V	773124
2001 – 2200	1990	3V	774172
2201 – 2400	2190	3V	774173
2401 – 2600	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V	+ 337708
2601 – 2700	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V	+ 337710

[10] Stredový uzáver vodorovne – Bezpečnosť

ŠkvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1 V	603472
1001 – 1200	990	1 V	603473
1201 – 1400	1190	1 V	603474
1401 – 1650	1440	1 V	603475
1651 – 1850	1440	1 V	603475
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V	+ 337708
1851 – 2000	1440	1 V	603475
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V	+ 337710

[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116**[31] Klzné nožnice – súprava, paralelný posun, škárové vetranie**

Obsahuje klzné nožnice a fixnú ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	772220
		Vpravo	772225
901 – 1250	Áno	Vľavo	772221
		Vpravo	772226
1251 – 1650	Áno	Vľavo	772222
		Vpravo	772227
1651 – 2000	Áno	Vľavo	772223
		Vpravo	772228

[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variants	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Mechanizmy – súprava				
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833
Tandemové vozíky – súprava				
Paralelný posun	do 200 kg	Áno	Vľavo	799804
			Vpravo	799895

Kolajnice – súprava → strana 108**Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107****Nábeh**

Montáž na štulp NT

Bezpečnostný konštrukčný prvok na vyplnenie medzery medzi falcom a rámom*	601500
---	---------------

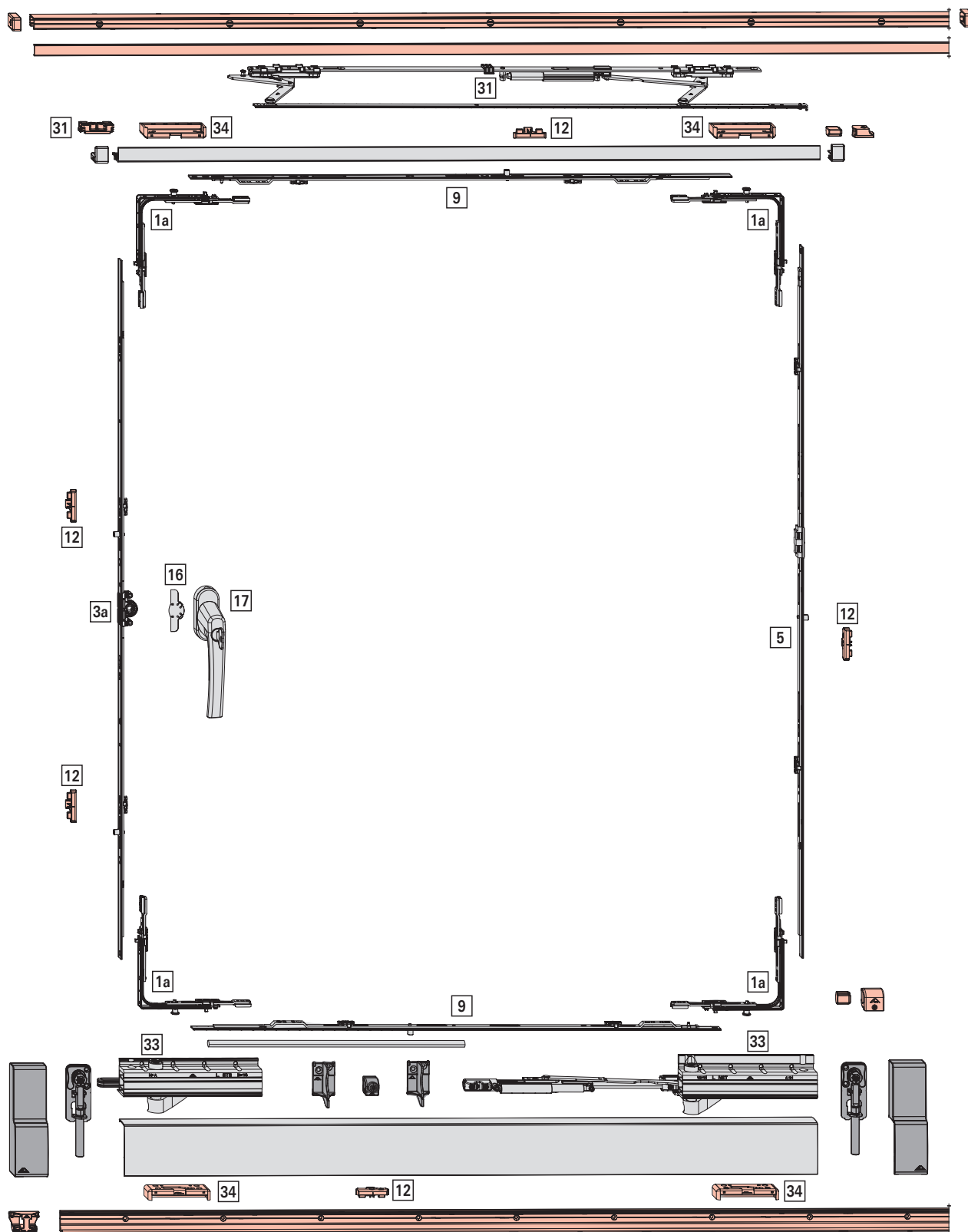
* Počet a poloha závisia od profilu krídla a vyhotovenia kovania.

** Presné údaje k ŠKvF pozri kapitolu „Rezy profilu“

Prehľad kovania

PS so škárovým vetraním – ZBEZP / RC 1 N

Schéma A – OS prevod



zobrazené: do 160 kg; RC 2 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný

72 · 06 / 2018 · IMO_407_SK_v3

Roto Patio Alversa – PVC & Drevo

Pridržana práva do sprememb

**Rozsah použitia**Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720 – 2000 mmVýška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť krídla **HK** max. 160 kg/200 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

	Čap	Č. materiálu
	1 V	260272

[3a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	1E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	1E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	2E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4E	795392
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4E	795392
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1E	+ 450821

[16] Ochrana pred vŕtaním*

	Č. materiálu
	770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatváratelná* → CTL_1**[5] Stredový uzáver zvislo**

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1E	774174
1001 – 1200	990	1E	774175
1201 – 1400	1190	1E	774176
1401 – 1600	1390	2E	774177
1601 – 1800	1590	2E	774178
1801 – 2000	1790	2E	774179
2001 – 2200	1990	3E	774180
2201 – 2400	2190	3E	774181
2401 – 2600	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
2601 – 2700	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[9] Stredový uzáver vodorovne

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1E	603444
1001 – 1200	990	1E	603447
1201 – 1400	1190	1E	603462
1401 – 1650	1440	1E	603466
1651 – 1850	1440	1E	603466
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
1851 – 2000	1440	1E	603466
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[12] Uzatvárací rámový diel Štandard → strana 115**[34] Rámové diely štrbinového vetrania
→ strana 120****[31] Kĺzné nožnice – súprava, paralelný posun,
škárové vetranie**

Obsahuje kĺzné nožnice a fixnú ovládaciú kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	772220
		Vpravo	772225
901 – 1250	Áno	Vľavo	772221
		Vpravo	772226
1251 – 1650	Áno	Vľavo	772222
		Vpravo	772227
1651 – 2000	Áno	Vľavo	772223
		Vpravo	772228

[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Mechanizmy – súprava				
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833
Tandemové vozíky – súprava				
Paralelný posun	do 200 kg	Áno	Vľavo	799804
			Vpravo	799895

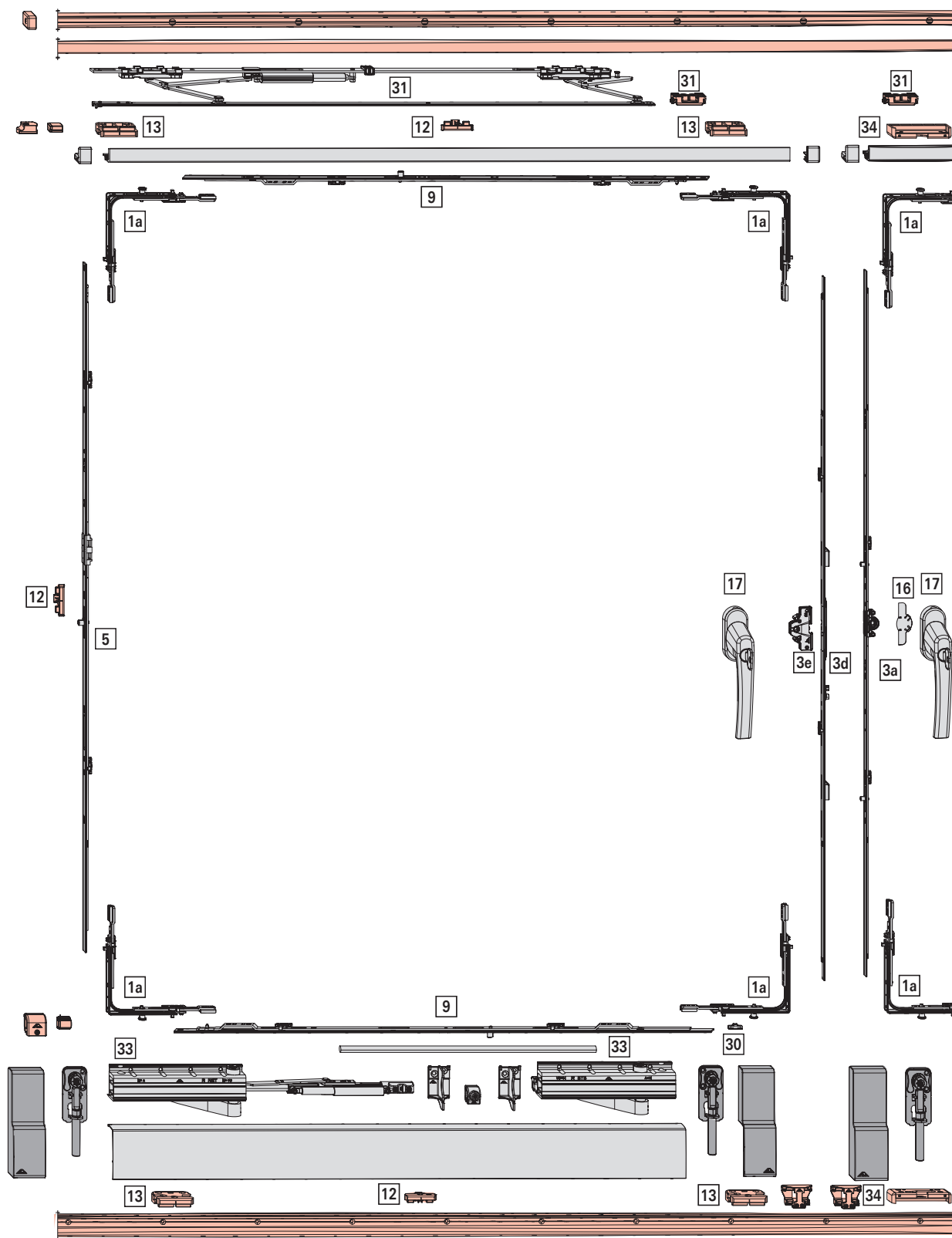
Kolajnice – súprava → strana 108**Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107**

* Pri RC 1 N nutne potrebné.

Prehľady kovania

PS so škárovým vetraním druhotne otvárané krídlo – ZBEZP / RC 1 N

Schéma C – OS prevod s oproti sebe ležiacou drážkou kovania



zobrazené: do 160 kg; RC 2 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný

74 · 06 / 2018 · IMO_407_SK_v3

Roto Patio Alversa – PVC & Drevo

Pridržana pravica do sprememb



Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720** – 2000 mm

Výška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mm

Hmotnosť krídla **HK** max. 160 kg/200 kg

[1a] Rohové vedenie Štandard

Čap	Č. materiálu
1 V	260272

[30] Obmedzovač zdvihu

Č. materiálu
264603

[3a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	1E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	1E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	2E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4E	795392
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4E	795392
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1E	+ 450821

[3d] Štulp prevodu – Poloha kľučky stredová/variabilná – druhotne otvárané krídlo

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Počet uzatv. prvkov	Č. materiálu
801 – 1200	401 – 600	980	1	788319
1201 – 1600	601 – 800	1380	2	788321
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2	788323
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4	788325
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4	788325
Stredový uzáver, štulp hore		200	1	+ 450822
Stredový uzáver, štulp dole		200	1	+ 280342

[3e] Skrinka prevodu, hĺbka trňa 30

Č. materiálu
787677

[16] Ochrana pred vŕtaním*

Č. materiálu
770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatvárateľná* → CTL_1

[5] Stredový uzáver zvislo

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1E	774174
1001 – 1200	990	1E	774175
1201 – 1400	1190	1E	774176
1401 – 1600	1390	2E	774177
1601 – 1800	1590	2E	774178
1801 – 2000	1790	2E	774179
2001 – 2200	1990	3E	774180
2201 – 2400	2190	3E	774181
2401 – 2600	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
2601 – 2700	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[9] Stredový uzáver vodorovne

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1E	603444
1001 – 1200	990	1E	603447
1201 – 1400	1190	1E	603462
1401 – 1650	1440	1E	603466
1651 – 1850	1440	1E	603466
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
1851 – 2000	1440	1E	603466
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[12] Uzatvárací rámový diel Štandard → strana 115

[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116

[34] Rámové diely štrbinového vetrania → strana 120

[31] Kľzné nožnice – súprava, paralelný posun, škárové vetranie

Obsahuje kľzné nožnice a fixnú ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	772220
		Vpravo	772225
901 – 1250	Áno	Vľavo	772221
		Vpravo	772226
1251 – 1650	Áno	Vľavo	772222
		Vpravo	772227
1651 – 2000	Áno	Vľavo	772223
		Vpravo	772228

[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Mechanizmy – súprava				
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833
Tandemové vozíky – súprava				
Paralelný posun	do 200 kg	Áno	Vľavo	799804
			Vpravo	799895

Koľajnice – súprava → strana 108

Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107

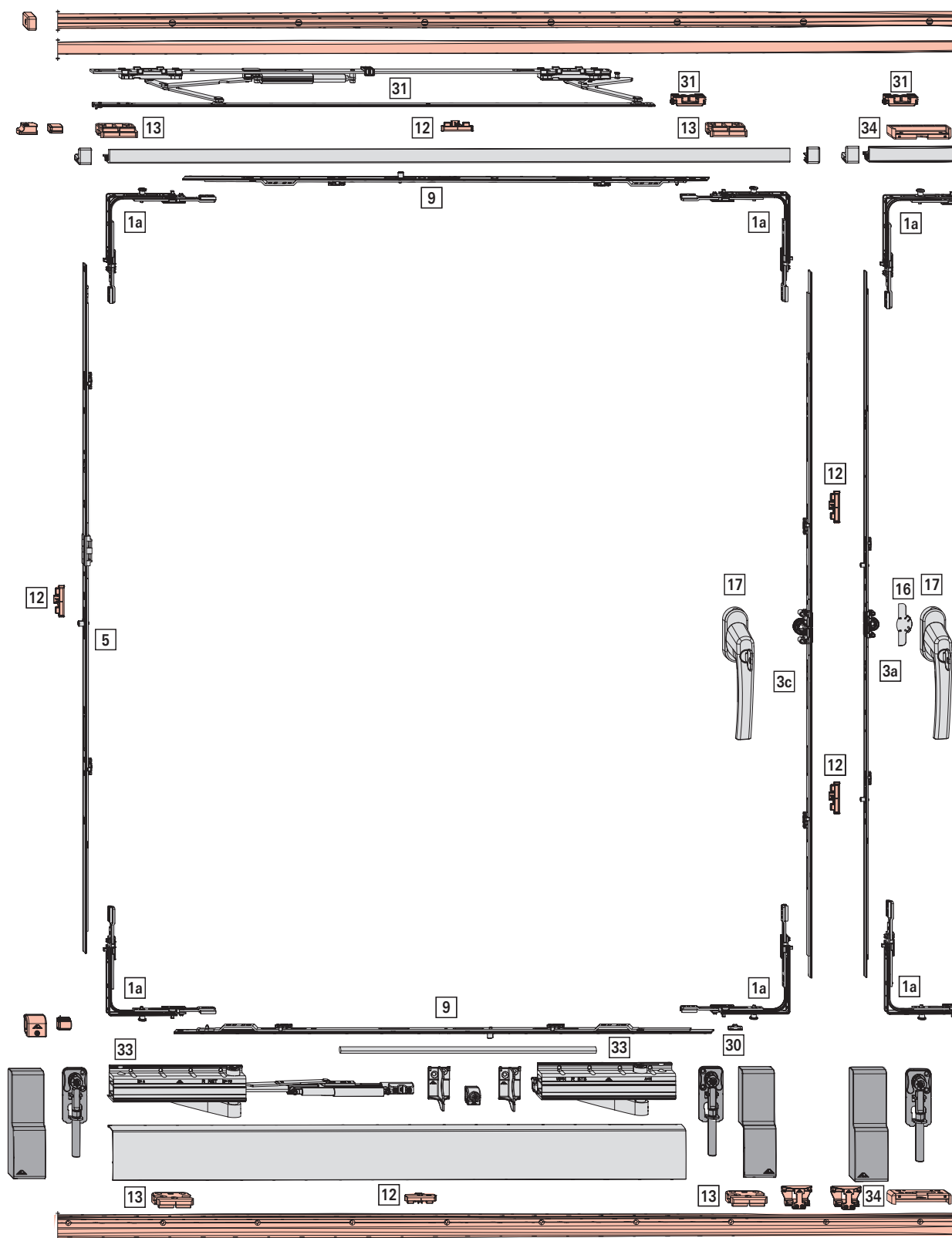
* Pri RC 1 N nutne potrebné.

** Presné údaje k ŠKvF pozri kapitolu „Rezy profilu“

Prehľad kovania

PS so škárovým vetraním druhotne otvárané krídlo – ZBEZP / RC 1 N

Schéma C – OS prevod so skryto ležiacou drážkou kovania



zobrazené: do 160 kg; RC 2 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný

76 · 06 / 2018 · IMO_407_SK_v3

Roto Patio Alversa – PVC & Drevo

Pridržana pravica do sprememb



Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720 – 2000 mmVýška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť krídla **HK** max. 160 kg/200 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

	Čap	Č. materiálu
1 V		260272

[30] Obmedzovač zdvihu

	Č. materiálu
	264603

[3a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	1E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	1E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	2E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4E	795392
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4E	795392
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1E	+ 450821

[3c] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15, bez uzatváracieho čapu

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	–	289862
801 – 1200	401 – 600	980	–	289863
1201 – 1600	601 – 800	1380	–	289864
1601 – 2000	801 – 1000	1780	–	289865
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	–	289866
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	–	289866
2x stredový uzáver, viacdielny		200	–	+ 308267

[16] Ochrana pred vŕtaním*

	Č. materiálu
	770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatváratelná* → CTL_1**[5] Stredový uzáver zvislo**

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1E	774174
1001 – 1200	990	1E	774175
1201 – 1400	1190	1E	774176
1401 – 1600	1390	2E	774177
1601 – 1800	1590	2E	774178
1801 – 2000	1790	2E	774179
2001 – 2200	1990	3E	774180
2201 – 2400	2190	3E	774181
2401 – 2600	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
2601 – 2700	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[9] Stredový uzáver vodorovne

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1E	603444
1001 – 1200	990	1E	603447
1201 – 1400	1190	1E	603462
1401 – 1650	1440	1E	603466
1651 – 1850	1440	1E	603466
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
1851 – 2000	1440	1E	603466
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[12] Uzatvárací rámový diel Štandard → strana 115**[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116****[34] Rámové diely štrbinového vetrania → strana 120****[31] Kľzné nožnice – súprava, paralelný posun, škárové vetranie**

Obsahuje kľzné nožnice a fixnú ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	772220
		Vpravo	772225
901 – 1250	Áno	Vľavo	772221
		Vpravo	772226
1251 – 1650	Áno	Vľavo	772222
		Vpravo	772227
1651 – 2000	Áno	Vľavo	772223
		Vpravo	772228

[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Mechanizmy – súprava				
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833
Tandemové vozíky – súprava				
Paralelný posun	do 200 kg	Áno	Vľavo	799804
			Vpravo	799895

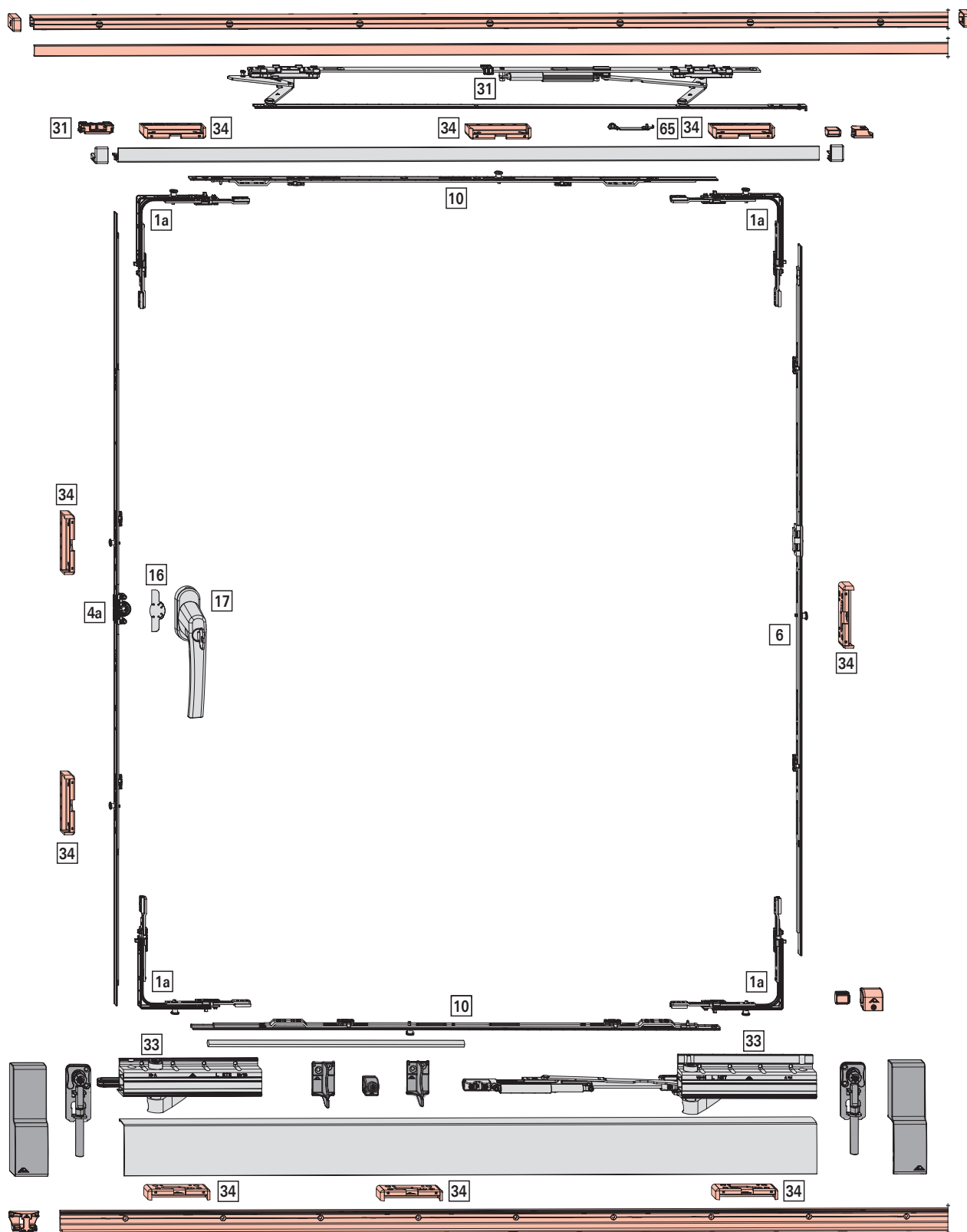
Koľajnice – súprava → strana 108**Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107**

* Pri RC 1 N nutné potrebné.

Prehľad kovania

PS so škárovým vetraním – RC 2 a RC 2 N

Schéma A – OS prevod



zobrazené: do 160 kg; RC 2 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný;
v pozícii zatvorenia a škárového vetrania



Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720 – 2000 mm

Výška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mm

Hmotnosť krídla **HK** max. 160 kg/200 kg

[1a] Rohové vedenie Štandard

	Čap	Č. materiálu
	1 V	260272

[4a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15 – Bezpečnosť

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
620 – 800	311 – 400	580	1 V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	1 V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	2V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4V	795393
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4V	795393
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1 V	+ 337708

[16] Ochrana pred vŕtaním

	Č. materiálu
	770965

[17] Rukoväť/klučka uzatvárateľná → CTL_1

[6] Stredový uzáver zvislo – Bezpečnosť

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1 V	774167
1001 – 1200	990	1 V	774168
1201 – 1400	1190	1 V	774169
1401 – 1600	1390	2V	774170
1601 – 1800	1590	2V	774171
1801 – 2000	1790	2V	773124
2001 – 2200	1990	3V	774172
2201 – 2400	2190	3V	774173
2401 – 2600	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V	+ 337708
2601 – 2700	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V	+ 337710

[10] Stredový uzáver vodorovne – Bezpečnosť

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1 V	603472
1001 – 1200	990	1 V	603473
1201 – 1400	1190	1 V	603474
1401 – 1650	1440	1 V	603475
1651 – 1850	1440	1 V	603475
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V	+ 337708
1851 – 2000	1440	1 V	603475
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V	+ 337710

[34] Rámové diely štrbinového vetrania → strana 120

[31] Klzné nožnice – súprava, paralelný posun, škárové vetranie

Obsahuje klzné nožnice a fixnú ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	772220
		Vpravo	772225
901 – 1250	Áno	Vľavo	772221
		Vpravo	772226
1251 – 1650	Áno	Vľavo	772222
		Vpravo	772227
1651 – 2000	Áno	Vľavo	772223
		Vpravo	772228

[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Mechanizmy – súprava				
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833
Tandemové vozíky – súprava				
Paralelný posun	do 200 kg	Áno	Vľavo	799804
			Vpravo	799895

Kolajnice – súprava → strana 108

Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107

Nábeh

Montáž na štulp NT

Bezpečnostný konštrukčný prvok na vyplnenie medzery medzi falcom a rámom*	601500
---	---------------

i

INFO

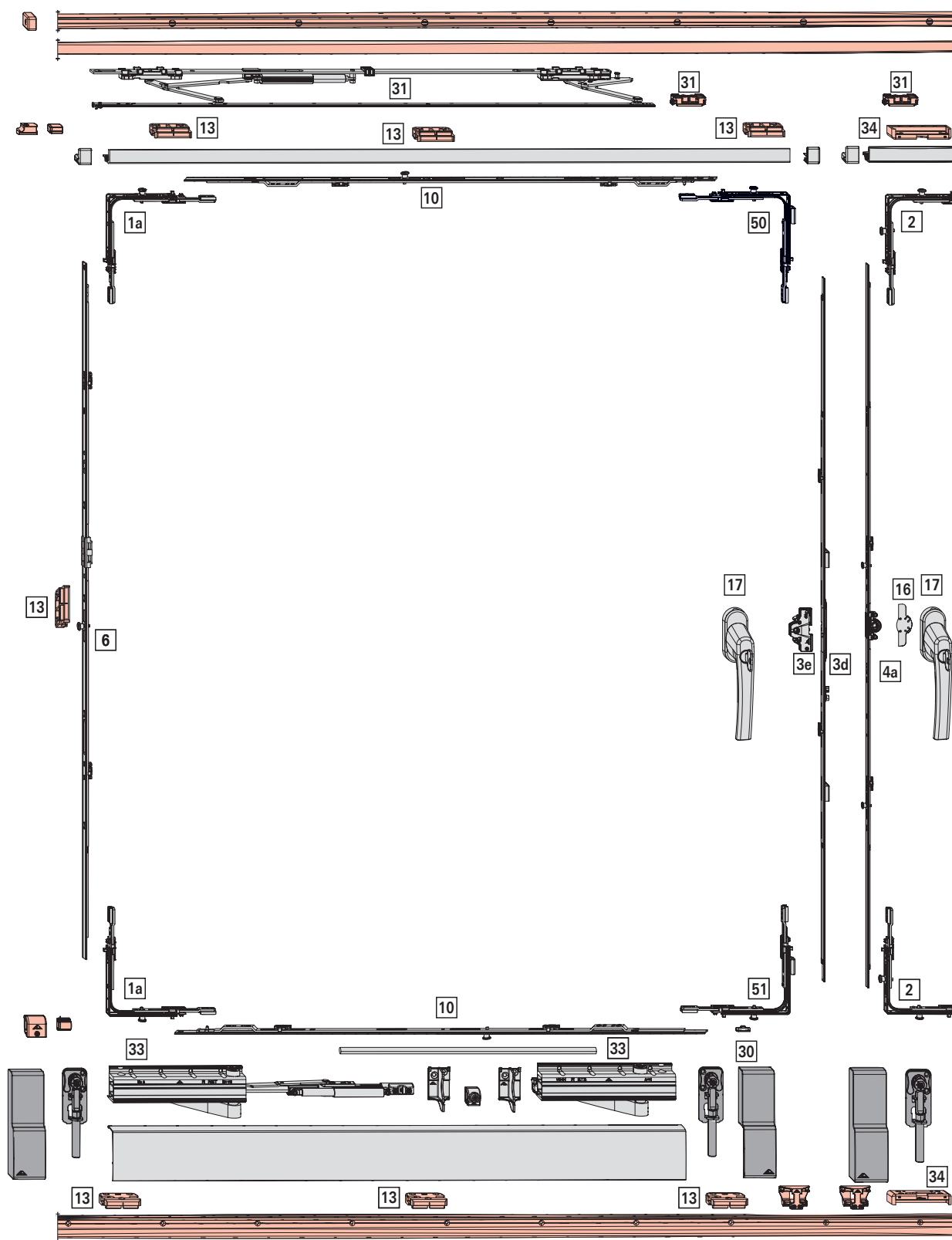
RC 2 / RC 2 N (Zatváracia poloha): vo všetkých rohoch sedia uzatváracie rámové diely so škárovým vetraním. Na všetkých ostatných zatváracích miestach sedia uzatváracie rámové diely „Uzatvárací rámový diel – Bezpečnosť“

* Počet a poloha závisia od profilu krídla a vyhotovenia kovania.

Prehľad kovania

PS so škárovým vetraním – RC 2 a RC 2 N

Schéma C – OS prevod s oproti sebe ležiacou drážkou kovania



zobrazené: do 160 kg; RC 2 N; ŠkvF 1450; VkvF 1300; OS prevod stredový/variabilný, v zatváracjej polohe

80 · 06 / 2018 · IMO_407_SK_v3

Roto Patio Alversa – PVC & Drevo

Pridržana pravica do sprememb



Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720* – 2000 mm

Výška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mm

Hmotnosť krídla **HK** max. 160 kg/200 kg

[1a] Rohové vedenie Štandard

Čap	Č. materiálu
1 V	260272

[2] Rohové vedenie Štandard – Bezpečnosť

Čap	Č. materiálu
2V	260274

[50] Rohové vedenie, štulp hore – Bezpečnosť

Počet uzatv. prvkov	Čap	Č. materiálu
1	1 V	313538

[51] Rohové vedenie, štulp dole – Bezpečnosť

Počet uzatv. prvkov	Čap	Č. materiálu
1	1 V	367227

[30] Obmedzovač zdvihu

Č. materiálu
264603

[4a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15 – Bezpečnosť

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
620 – 800	311 – 400	580	1 V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	1 V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	2V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4V	795393
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4V	795393
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1 V	+ 337708

[3d] Štulp prevodu – Poloha kľučky stredová/variabilná – druhotne otvárané krídlo

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Počet uzatv. prvkov	Č. materiálu
801 – 1200	401 – 600	980	1	788319
1201 – 1600	601 – 800	1380	2	788321
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2	788323
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4	788325
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4	788325
Stredový uzáver, štulp hore		200	1	+ 450822
Stredový uzáver, štulp dole		200	1	+ 280342

[3e] Skrinka prevodu, hĺbka trňa 30

Č. materiálu
787677

[16] Ochrana pred vŕtaním

Č. materiálu
770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatváratelná → CTL_1

[6] Stredový uzáver zvislo – Bezpečnosť

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1 V	774167
1001 – 1200	990	1 V	774168
1201 – 1400	1190	1 V	774169
1401 – 1600	1390	2V	774170
1601 – 1800	1590	2V	774171
1801 – 2000	1790	2V	773124
2001 – 2200	1990	3V	774172
2201 – 2400	2190	3V	774173
2401 – 2600	2190	3V	774173

[6] Stredový uzáver zvislo – Bezpečnosť

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V	+ 337708
2601 – 2700	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V	+ 337710

[10] Stredový uzáver vodorovne – Bezpečnosť

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1 V	603472
1001 – 1200	990	1 V	603473
1201 – 1400	1190	1 V	603474
1401 – 1650	1440	1 V	603475
1651 – 1850	1440	1 V	603475
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V	+ 337708
1851 – 2000	1440	1 V	603475
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V	+ 337710

[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116

[34] Rámové diely štrbinového vetrania → strana 120

[31] Kľzné nožnice – súprava, paralelný posun, škárové vetranie

ŠKvF	Obsahuje kľzné nožnice a fixnú ovládaciu kocku hore	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo		772220
		Vpravo		772225
901 – 1250	Áno	Vľavo		772221
		Vpravo		772226
1251 – 1650	Áno	Vľavo		772222
		Vpravo		772227
1651 – 2000	Áno	Vľavo		772223
		Vpravo		772228

[33] Mechanizmy – súprava

Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Mechanizmy – súprava				
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833
Tandemové vozíky – súprava				
Paralelný posun	do 200 kg	Áno	Vľavo	799804
			Vpravo	799895

Koľajnice – súprava → strana 108

Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107

Nábeh

Montáž na štulp NT

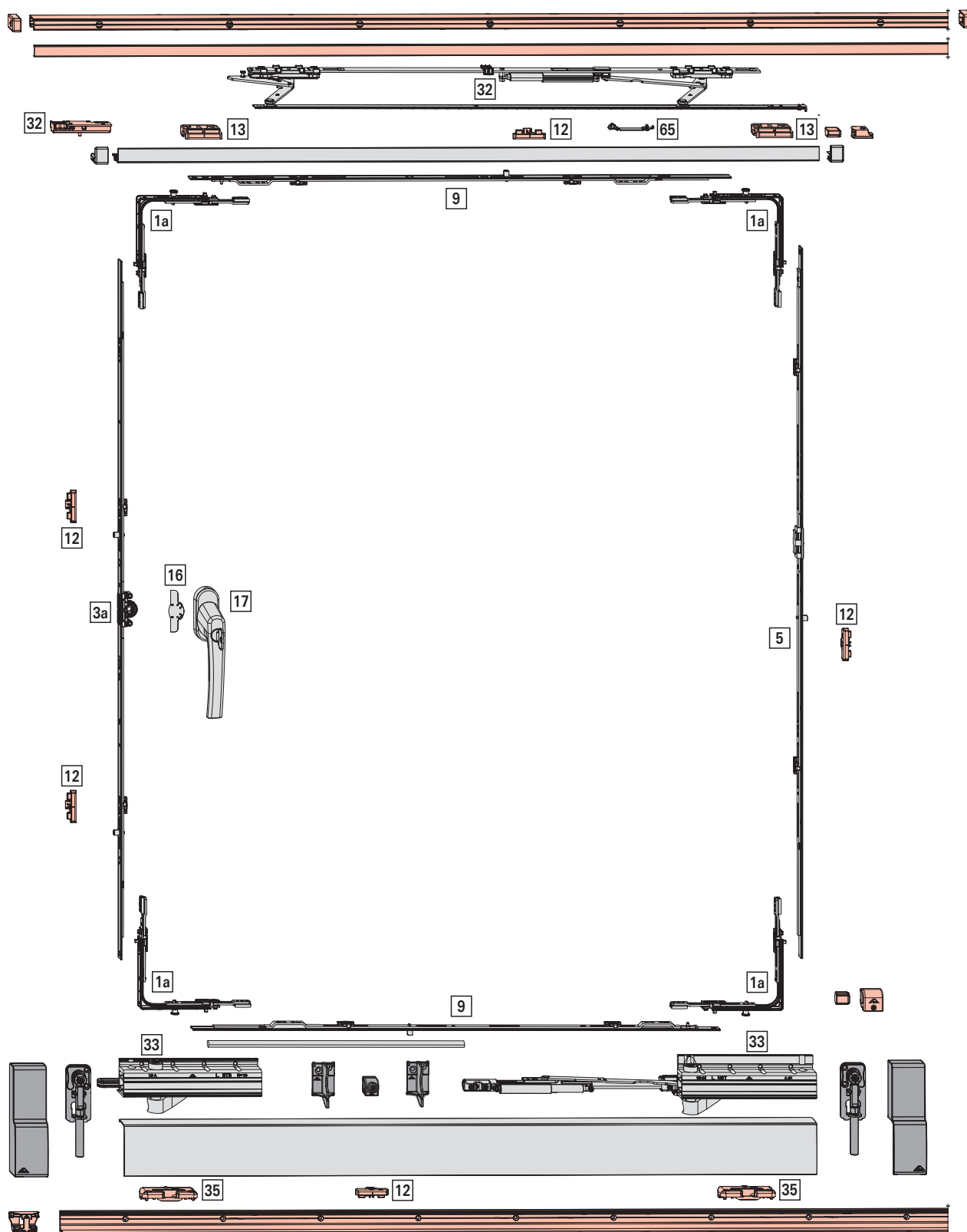
Bezpečnostný konštrukčný prvok na vyplnenie medzery medzi falcom a rámom*	601500
---	---------------



INFO

RC 2 / RC 2 N (Zatváracia poloha):
na prvotne otváranom krídle vo všetkých
rohoch sedia rámové diely so škárovým
vetraním.

* Počet a poloha závisia od profilu krídla a vyhotovenia kovania.



zobrazené: do 160 kg; RC 1 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný

**Rozsah použitia**Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720 – 1650 mmVýška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť krídla **HK** max. 160 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

	Čap	Č. materiálu
	1 V	260272

[3a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	1E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	1E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	2E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4E	795392
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4E	795392
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1E	+ 450821

[16] Ochrana pred vrtaním*

	Č. materiálu
	770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatvárateľná* → CTL_1**[5] Stredový uzáver zvislo**

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1E	774174
1001 – 1200	990	1E	774175
1201 – 1400	1190	1E	774176
1401 – 1600	1390	2E	774177
1601 – 1800	1590	2E	774178
1801 – 2000	1790	2E	774179
2001 – 2200	1990	3E	774180
2201 – 2400	2190	3E	774181
2401 – 2600	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
2601 – 2700	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[9] Stredový uzáver vodorovne

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1E	603444
1001 – 1200	990	1E	603447
1201 – 1400	1190	1E	603462
1401 – 1650	1440	1E	603466

[12] Uzatvárací rámový diel Štandard → strana 115**[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116****[65] Súprava ďalšej výbavy západka****

	Č. materiálu
pre klzné nožnice paralelný posuv sklopné vetranie na podporu funkcie západky	807166

[32] Klzné nožnice – súprava, paralelný posun, vetranie pomocou sklopenia

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	808816
		Vpravo	808827
901 – 1250	Áno	Vľavo	808824
		Vpravo	808828
1251 – 1650	Áno	Vľavo	808825
		Vpravo	808829

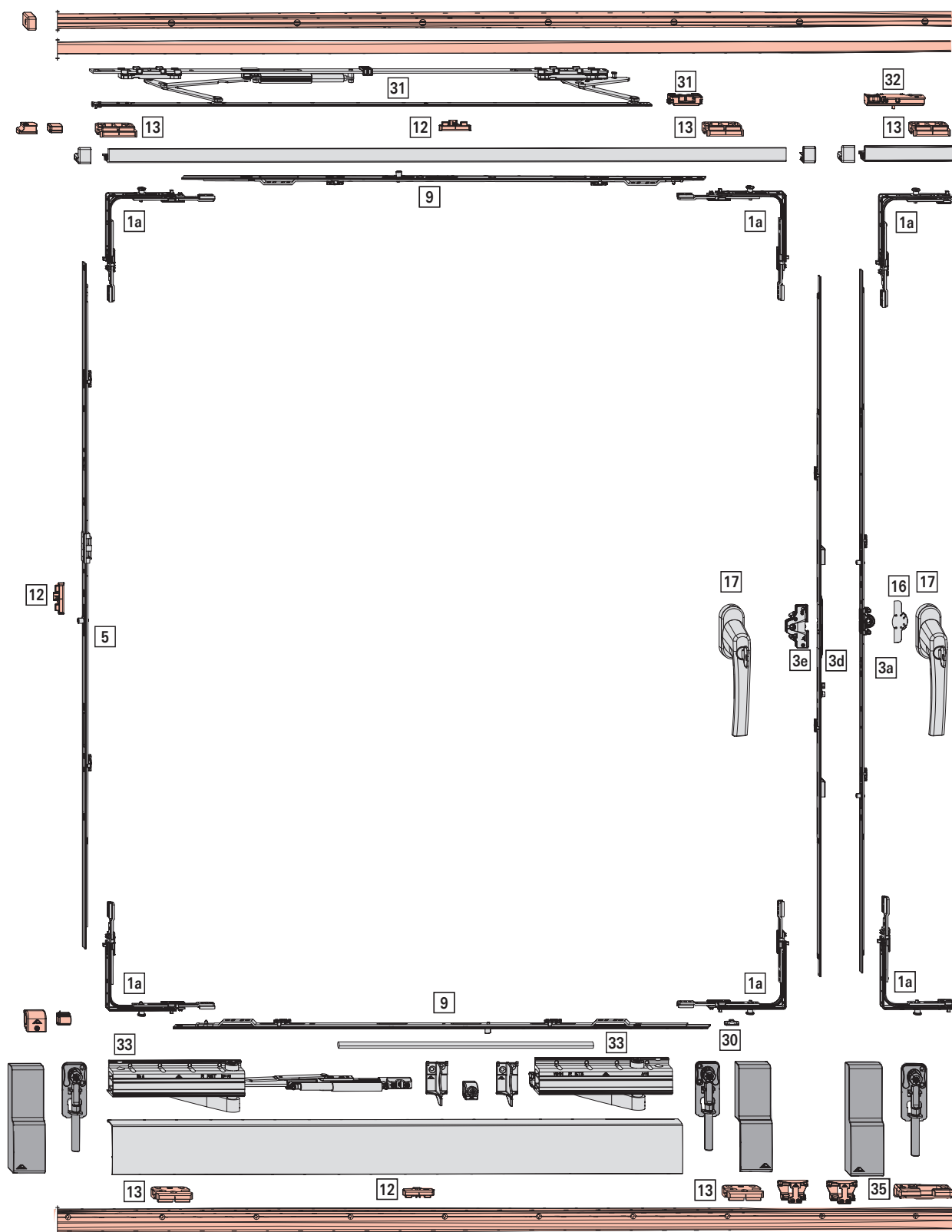
[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním				
Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833

[35] Uloženie sklápania Zinok → strana 121**Kofajnice – súprava → strana 108****Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107**

* Pri RC 1 N nutné potrebné.

** Pri HK > 80 kg voliteľné





Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720** – 1650 mmVýška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť krídla **HK** max. 160 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

Čap	Č. materiálu
1 V	260272

[30] Obmedzovač zdvihu

Č. materiálu
264603

[3a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	1E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	1E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	2E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4E	795392
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4E	795392
2x stredový uzáver, viacdielny	200		1E	+ 450821

[3d] Štulp prevodu – Poloha kľučky stredová/variabilná – druhotne otvárané krídlo

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Počet uzatv. prvkov	Č. materiálu
801 – 1200	401 – 600	980	1	788319
1201 – 1600	601 – 800	1380	2	788321
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2	788323
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4	788325
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4	788325
Stredový uzáver, štulp hore	200		1	+ 450822
Stredový uzáver, štulp dole	200		1	+ 280342

[3e] Skrinka prevodu, hĺbka trňa 30

Č. materiálu
787677

[16] Ochrana pred vŕtaním*

Č. materiálu
770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatvárateľná* → CTL_1**[5] Stredový uzáver zvislo**

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1E	774174
1001 – 1200	990	1E	774175
1201 – 1400	1190	1E	774176
1401 – 1600	1390	2E	774177
1601 – 1800	1590	2E	774178
1801 – 2000	1790	2E	774179
2001 – 2200	1990	3E	774180
2201 – 2400	2190	3E	774181
2401 – 2600	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
2601 – 2700	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[9] Stredový uzáver vodorovne

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1E	603444
1001 – 1200	990	1E	603447
1201 – 1400	1190	1E	603462
1401 – 1650	1440	1E	603466

[12] Uzatvárací rámový diel Štandard → strana 115**[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116****[31] Kľzné nožnice – súprava, paralelný posun, škárové vetranie**

Obsahuje kľzné nožnice a fixnú ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	772220
		Vpravo	772225
901 – 1250	Áno	Vľavo	772221
		Vpravo	772226
1251 – 1650	Áno	Vľavo	772222
		Vpravo	772227

[65] Súprava ďalšej výbavy západka***

Č. materiálu
pre kľzné nožnice paralelný posun sklopné vetranie na podporu funkcie západky 807166

[32] Kľzné nožnice – súprava, paralelný posun, vetranie pomocou sklopenia

Obsahuje kľzné nožnice a sklápaciu ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	808816
		Vpravo	808827
901 – 1250	Áno	Vľavo	808824
		Vpravo	808828
1251 – 1650	Áno	Vľavo	808825
		Vpravo	808829

[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

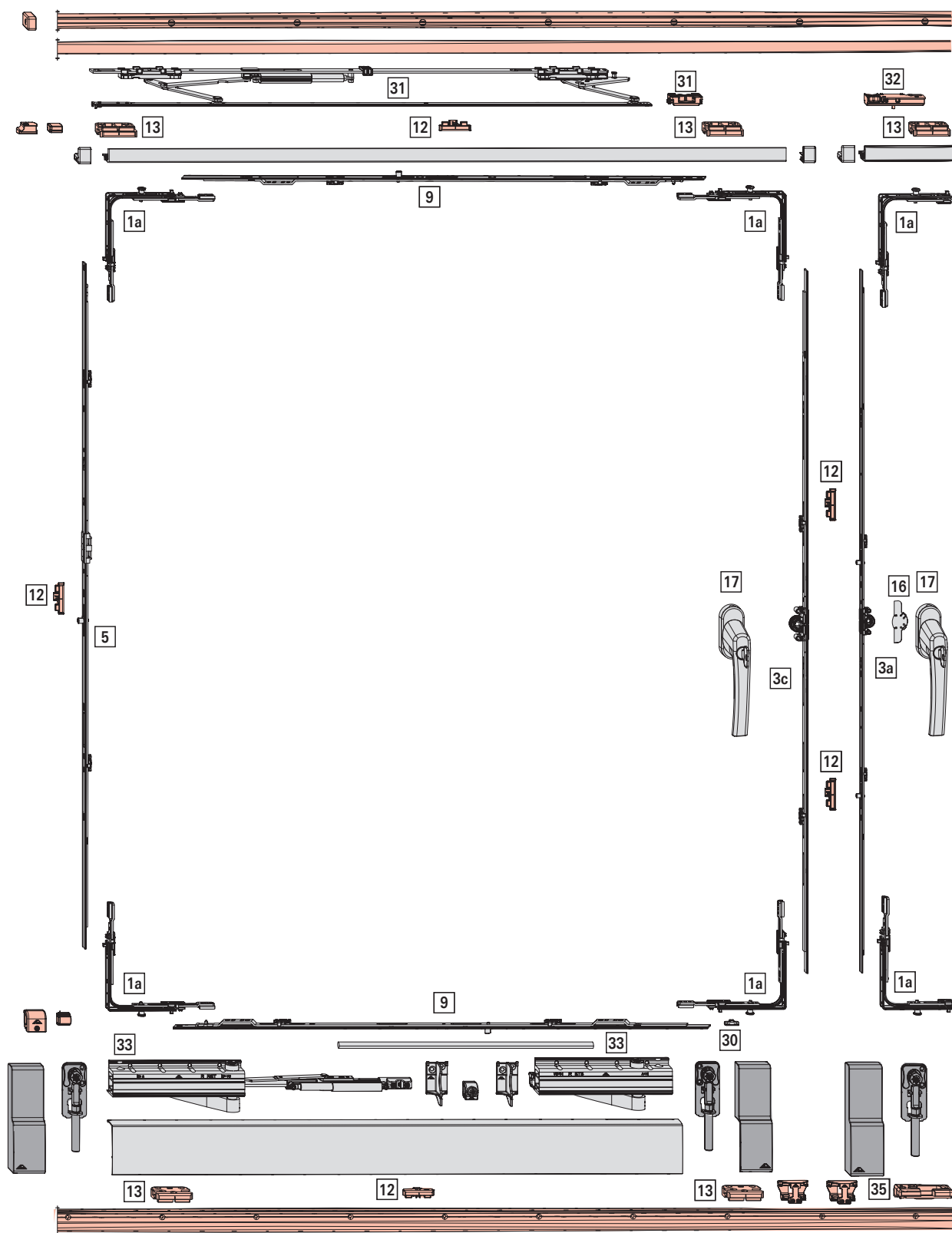
Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833

[35] Uloženie sklápania Zinok → strana 121**Koľajnice – súprava → strana 108****Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107**

* Pri RC 1 N nutne potrebné.

** Presné údaje k ŠKvF pozri kapitolu „Rezy profilu“

*** Pri HK > 80 kg voliteľné



**Rozsah použitia**Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720 – 1650 mmVýška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť krídla **HK** max. 160 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

	Čap	Č. materiálu
1 V		260272

[30] Obmedzovač zdvihu

	Č. materiálu
	264603

[3a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	1E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	1E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	2E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4E	795392
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4E	795392
2x stredový uzáver, viacdielny	200		1E	+ 450821

[3c] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15, bez uzatváracieho čapu

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	–	289862
801 – 1200	401 – 600	980	–	289863
1201 – 1600	601 – 800	1380	–	289864
1601 – 2000	801 – 1000	1780	–	289865
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	–	289866
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	–	289866
2x stredový uzáver, viacdielny	200		–	+ 308267

[16] Ochrana pred vŕtaním*

	Č. materiálu
	770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatváratelná* → CTL_1**[5] Stredový uzáver zvislo**

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1E	774174
1001 – 1200	990	1E	774175
1201 – 1400	1190	1E	774176
1401 – 1600	1390	2E	774177
1601 – 1800	1590	2E	774178
1801 – 2000	1790	2E	774179
2001 – 2200	1990	3E	774180
2201 – 2400	2190	3E	774181
2401 – 2600	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
2601 – 2700	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[9] Stredový uzáver vodorovne

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1E	603444
1001 – 1200	990	1E	603447
1201 – 1400	1190	1E	603462
1401 – 1650	1440	1E	603466

[12] Uzatvárací rámový diel Štandard → strana 115**[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116****[31] Kľzné nožnice – súprava, paralelný posun, škárové vetranie**

Obsahuje kľzné nožnice a fixnú ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	772220
		Vpravo	772225
901 – 1250	Áno	Vľavo	772221
		Vpravo	772226
1251 – 1650	Áno	Vľavo	772222
		Vpravo	772227

[65] Súprava ďalšej výbavy západka**

	Č. materiálu
pre kľzné nožnice paralelný posun sklopné vetranie na podporu funkcie západky	807166

[32] Kľzné nožnice – súprava, paralelný posun, vetranie pomocou sklopenia

Obsahuje kľzné nožnice a sklápaciu ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	808816
		Vpravo	808827
901 – 1250	Áno	Vľavo	808824
		Vpravo	808828
1251 – 1650	Áno	Vľavo	808825
		Vpravo	808829

[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833

[35] Uloženie sklápania Zinok → strana 121**Kolajnice – súprava → strana 108****Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107**

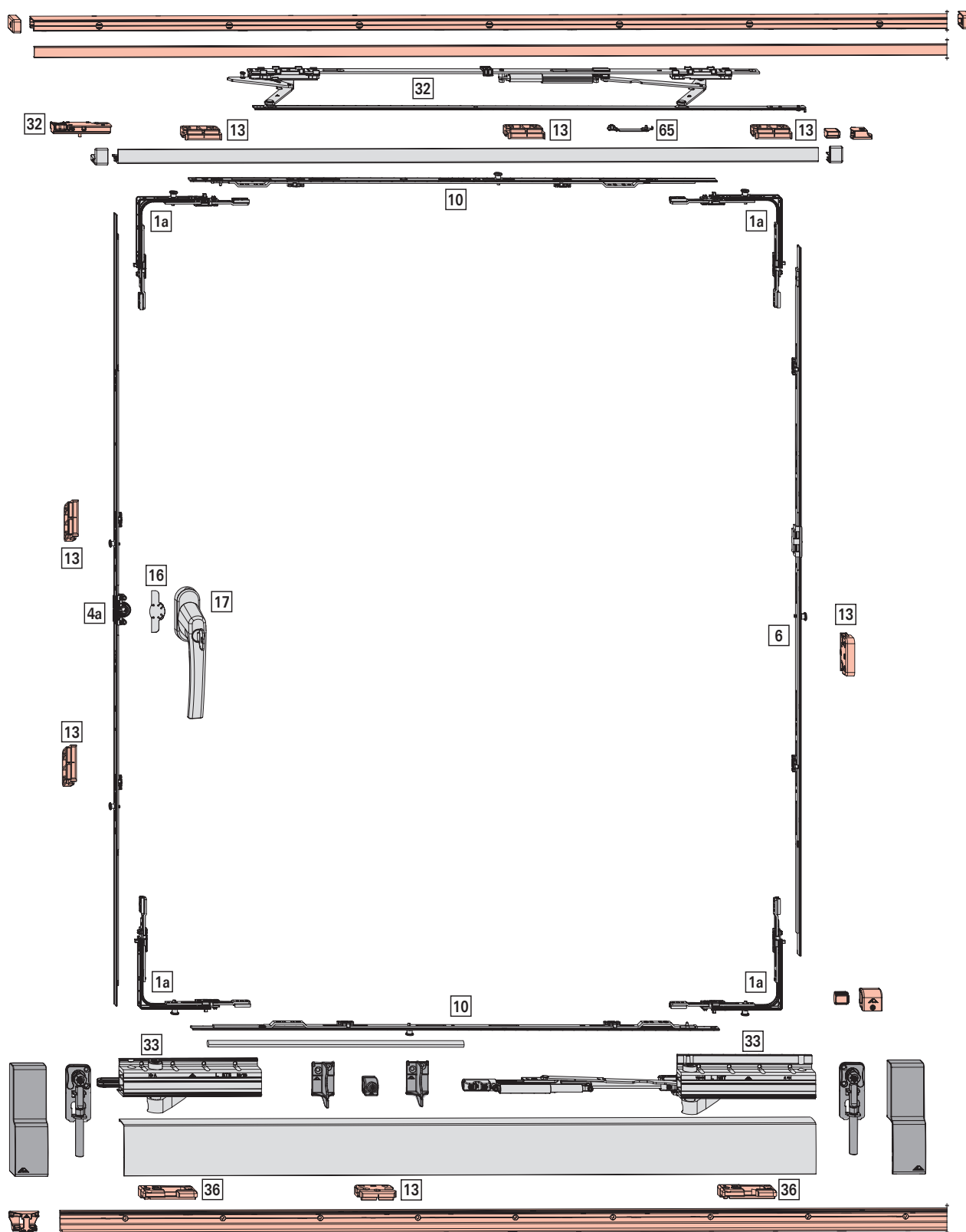
* Pri RC 1 N nutne potrebné.

** Pri HK > 80 kg voliteľné

Prehľad kovania

PS Air – RC 2 a RC 2 N

Schéma A – OS prevod



zobrazené: do 160 kg; RC 2 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný

88 · 06 / 2018 · IMO_407_SK_v3

Roto Patio Alversa – PVC & Drevo

Pridržana práva do sprememb

**Rozsah použitia**Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720 – 1650 mmVýška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť krídla **HK** max. 160 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

	Čap	Č. materiálu
	1 V	260272

[4a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15 – Bezpečnosť

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
620 – 800	311 – 400	580	1 V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	1 V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	2V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4V	795393
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4V	795393
2x stredový uzáver, viacdielny	200		1 V	+ 337708

[16] Ochrana pred vrtaním

	Č. materiálu
	770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatváratelná → CTL_1**[6] Stredový uzáver zvislo – Bezpečnosť**

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1 V	774167
1001 – 1200	990	1 V	774168
1201 – 1400	1190	1 V	774169
1401 – 1600	1390	2V	774170
1601 – 1800	1590	2V	774171
1801 – 2000	1790	2V	773124
2001 – 2200	1990	3V	774172
2201 – 2400	2190	3V	774173
2401 – 2600	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V	+ 337708
2601 – 2700	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V	+ 337710

[10] Stredový uzáver vodorovne – Bezpečnosť

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1 V	603472
1001 – 1200	990	1 V	603473
1201 – 1400	1190	1 V	603474
1401 – 1650	1440	1 V	603475

[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116**[65] Súprava ďalšej výbavy západka****

	Č. materiálu
pre klzné nožnice paralelný posuv sklopné vetranie na podporu funkcie západky	807166

[32] Klzné nožnice – súprava, paralelný posun, vetranie pomocou sklopenia

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	808816
		Vpravo	808827
901 – 1250	Áno	Vľavo	808824
		Vpravo	808828
1251 – 1650	Áno	Vľavo	808825
		Vpravo	808829

[33] Mechanizmy – súprava

Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833

[36] Uloženie sklápania oceľ → strana 123**Kofajnice – súprava → strana 108****Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107****Nábeh**

Montáž na stĺp NT	
Bezpečnostný konštrukčný prvok na vyplnenie medzery medzi falcom a rámom*	601500

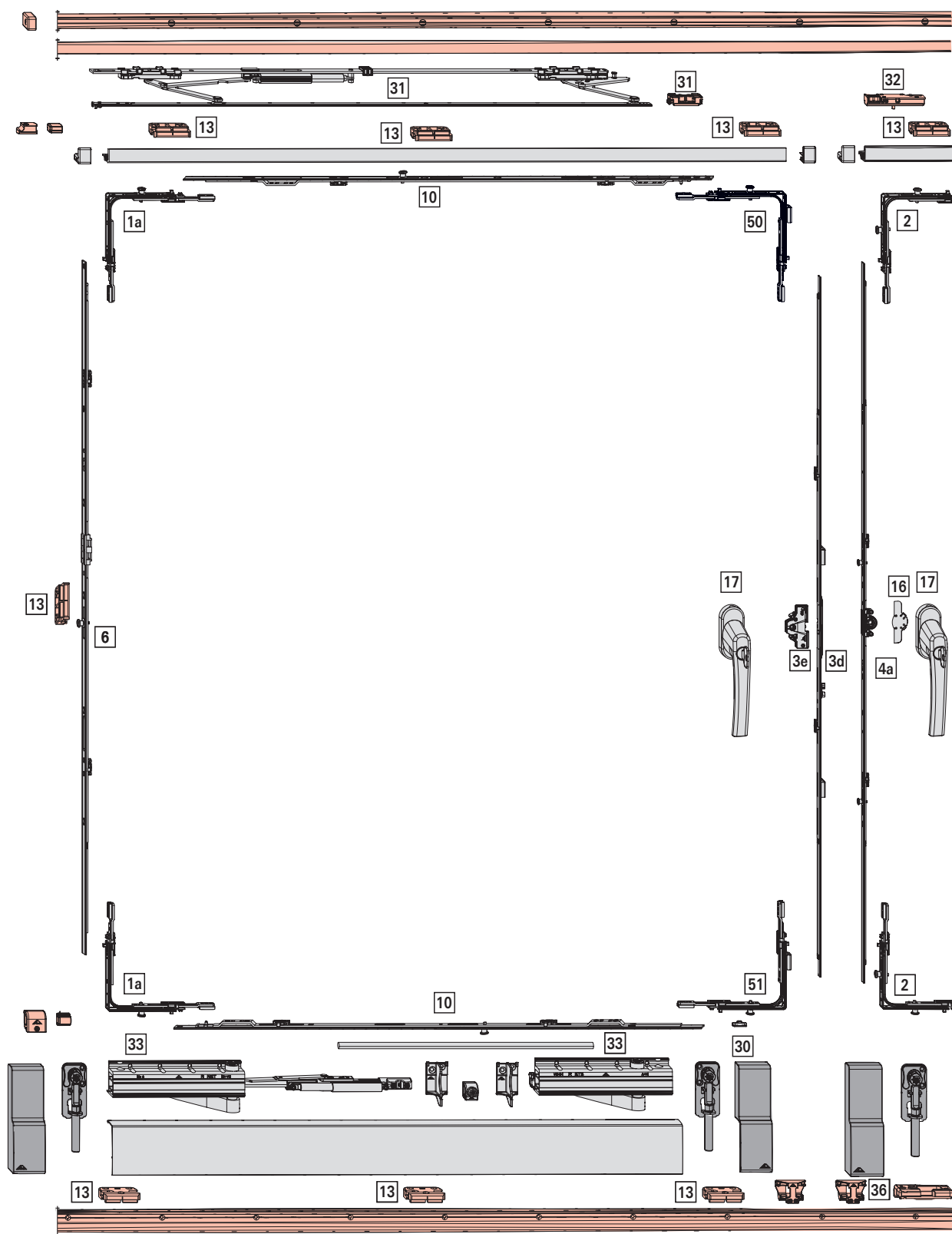
* Počet a poloha závisia od profilu krídla a vyhotovenia kovania.

** Pri HK > 80 kg voliteľné

Prehľad kovania

PS Air druhotne otvárané krídlo – RC 2 a RC 2 N

Schéma C – OS prevod s oproti sebe ležiacou drážkou kovania



zobrazené: do 160 kg; RC 2 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný

90 · 06 / 2018 · IMO_407_SK_v3

Roto Patio Alversa – PVC & Drevo

Pridržana pravica do sprememb



Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720** – 1650 mm

Výška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mm

Hmotnosť krídla **HK** max. 160 kg

[1a] Rohové vedenie Štandard

Čap	Č. materiálu
1 V	260272

[2] Rohové vedenie Štandard – Bezpečnosť

Čap	Č. materiálu
2V	260274

[50] Rohové vedenie, štulp hore – Bezpečnosť

Počet uzatv. prvkov	Čap	Č. materiálu
1	1 V	313538

[51] Rohové vedenie, štulp dole – Bezpečnosť

Počet uzatv. prvkov	Čap	Č. materiálu
1	1 V	367227

[30] Obmedzovač zdvihu

Č. materiálu
264603

[4a] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15 – Bezpečnosť

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
620 – 800	311 – 400	580	1 V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	1 V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	2V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4V	795393
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4V	795393
2x stredový uzáver, viacdielny	200	1 V	+	337708

[3d] Štulp prevodu – Poloha kľučky stredový/variabilná – druhotne otvárané krídlo

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Počet uzatv. prvkov	Č. materiálu
801 – 1200	401 – 600	980	1	788319
1201 – 1600	601 – 800	1380	2	788321
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2	788323
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4	788325
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4	788325
Stredový uzáver, štulp hore	200	1	+	450822
Stredový uzáver, štulp dole	200	1	+	280342

[3e] Skrinka prevodu, hĺbka trňa 30

Č. materiálu
787677

[16] Ochrana pred vŕtaním

Č. materiálu
770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatváratelná → CTL_1

[6] Stredový uzáver zvislo – Bezpečnosť

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1 V	774167
1001 – 1200	990	1 V	774168
1201 – 1400	1190	1 V	774169
1401 – 1600	1390	2V	774170
1601 – 1800	1590	2V	774171
1801 – 2000	1790	2V	773124
2001 – 2200	1990	3V	774172
2201 – 2400	2190	3V	774173
2401 – 2600	2190	3V	774173

[6] Stredový uzáver zvislo – Bezpečnosť

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V	+ 337708
2601 – 2700	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V	+ 337710

[10] Stredový uzáver vodorovne – Bezpečnosť

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1 V	603472
1001 – 1200	990	1 V	603473
1201 – 1400	1190	1 V	603474
1401 – 1650	1440	1 V	603475

[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116

[31] Kľzné nožnice – súprava, paralelný posun, škárové vetranie

Obsahuje kľzné nožnice a fixnú ovládaciu kocku hore	Timenie	DIN	Č. materiálu
SKvF			
720 – 900	Áno	Vľavo	772220
		Vpravo	772225
901 – 1250	Áno	Vľavo	772221
		Vpravo	772226
1251 – 1650	Áno	Vľavo	772222
		Vpravo	772227

[65] Súprava ďalšej výbavy západka***

Č. materiálu
pre kľzné nožnice paralelný posun sklopné vetranie na podporu funkcie západky 807166

[32] Kľzné nožnice – súprava, paralelný posun, vetranie pomocou sklopenia

Obsahuje kľzné nožnice a sklápacia ovládaciu kocku hore			
ŠkvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	808816
		Vpravo	808827
901 – 1250	Áno	Vľavo	808824
		Vpravo	808828
1251 – 1650	Áno	Vľavo	808825
		Vpravo	808829

[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním				
Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833

[36] Uloženie sklápania ocel' → strana 123

Koľajnice – súprava → strana 108

Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107

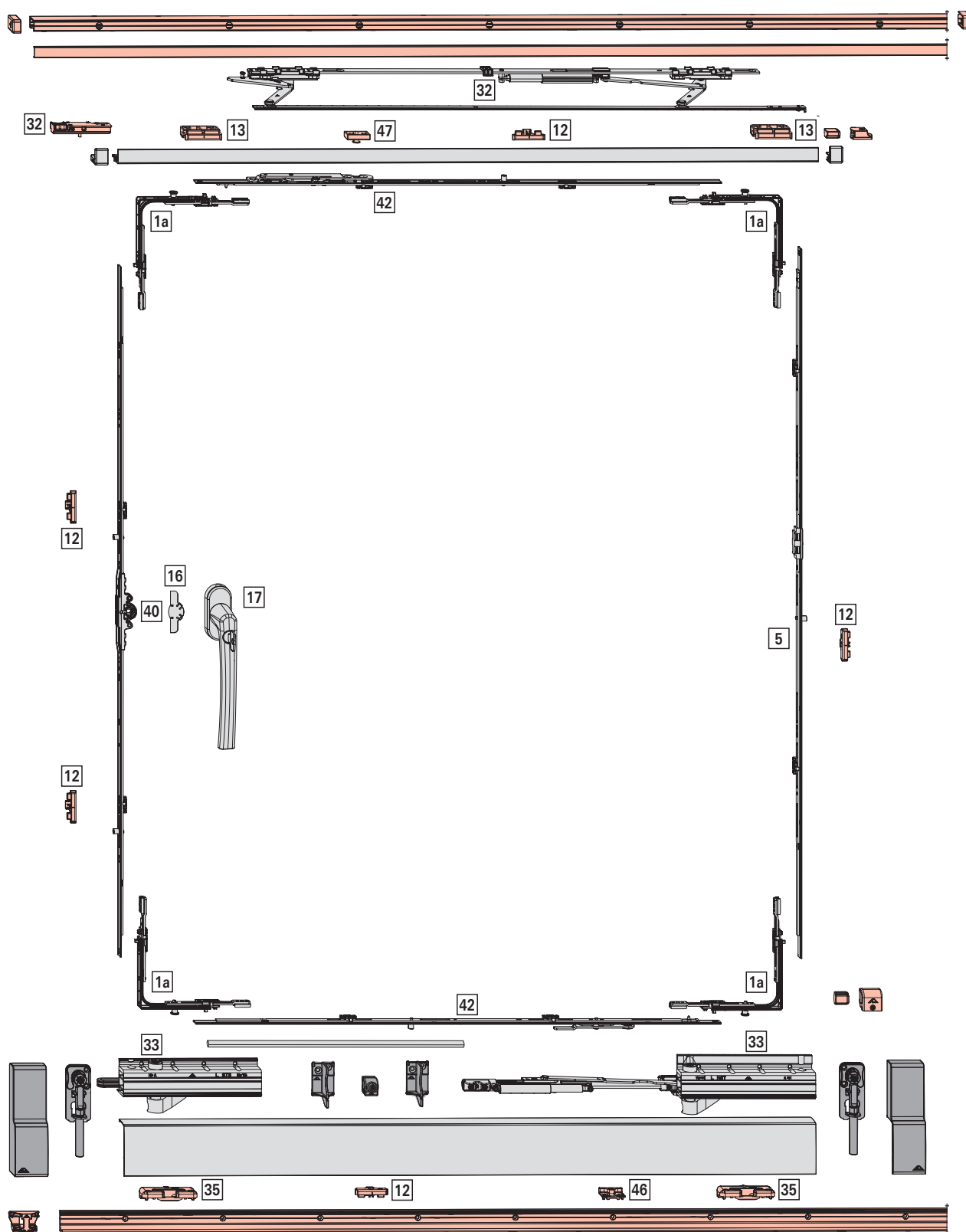
Nábeh

Montáž na štulp NT	Bezpečnostný konštrukčný prvok na vyplnenie medzery medzi falcom a rámom*	601500
--------------------	---	---------------

* Počet a poloha závisia od profilu krídla a vyhotovenia kovania.

** Presné údaje k ŠKvF pozri kapitolu „Rezy profilu“

***Pri HK > 80 kg voliteľné



zobrazené: do 160 kg; RC 1 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný zosilnený



Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720 – 2000 mm

Výška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mm

Hmotnosť krídla **HK** max. 160 kg/200 kg

[1a] Rohové vedenie Štandard

Čap	Č. materiálu
1 V	260272

[40] OS prevod stredový/variabilný, zosilnený, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718*
621 – 800	311 – 400	580	1E	259719*
801 – 1200	401 – 600	980	1E	774182
1201 – 1600	601 – 800	1380	2E	774183
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2E	774184
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4E	774185
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4E	774185
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1E	+ 450821

[16] Ochrana pred vrtaním**

Č. materiálu
770965

[17] Kľučka uzatvárateľná** → CTL_1



INFO

Pri Patio Alversa | PS Air Com používajte iba kľučky s dĺžkou rukoväte 200 mm.

[5] Stredový uzáver zvislo

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1E	774174
1001 – 1200	990	1E	774175
1201 – 1400	1190	1E	774176
1401 – 1600	1390	2E	774177
1601 – 1800	1590	2E	774178
1801 – 2000	1790	2E	774179
2001 – 2200	1990	3E	774180
2201 – 2400	2190	3E	774181
2401 – 2600	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
2601 – 2700	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[42] Súprava Komfort

Obsahuje stredový uzáver vodorovne, hore s komfortnými nožnicami a dole s manipulačnou poistkou

ŠKvF	Dĺžka	Čap	DIN	Č. materiálu
720 – 800	590	–	Vľavo	772309
			Vpravo	772310
801 – 1000	790	1E	Vľavo	772311
			Vpravo	772312
1001 – 1200	990	1E	Vľavo	772313
			Vpravo	772314
1201 – 1400	1190	1E	Vľavo	773386
			Vpravo	773388
1401 – 1650	1440	1E	Vľavo	773389
			Vpravo	773390
1651 – 1850	1440	1E	Vľavo	773389
			Vpravo	773390
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E		+ 450821
1851 – 2000	1440	1E	Vľavo	773389
			Vpravo	773390
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E		+ 280346

[12] Uzatvárací rámový diel Štandard → strana 115

[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116

[32] Kľzné nožnice – súprava, paralelný posun, vetranie pomocou sklopenia

Obsahuje kľzné nožnice a sklápaciú ovládaciú kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	808816
		Vpravo	808827
901 – 1250	Áno	Vľavo	808824
		Vpravo	808828
1251 – 1650	Áno	Vľavo	808825
		Vpravo	808829
1651 – 2000	Áno	Vľavo	808826
		Vpravo	808830

[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Mechanizmy – súprava				
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833
Tandemové vozíky – súprava				
Paralelný posun	do 200 kg	Áno	Vľavo	799804
			Vpravo	799895

[35] Uloženie sklápania Zinok → strana 121

[46] Rámový diel manipulačná poistka → strana 129

[47] Rámový diel komfortnej nožnice*** → strana 127

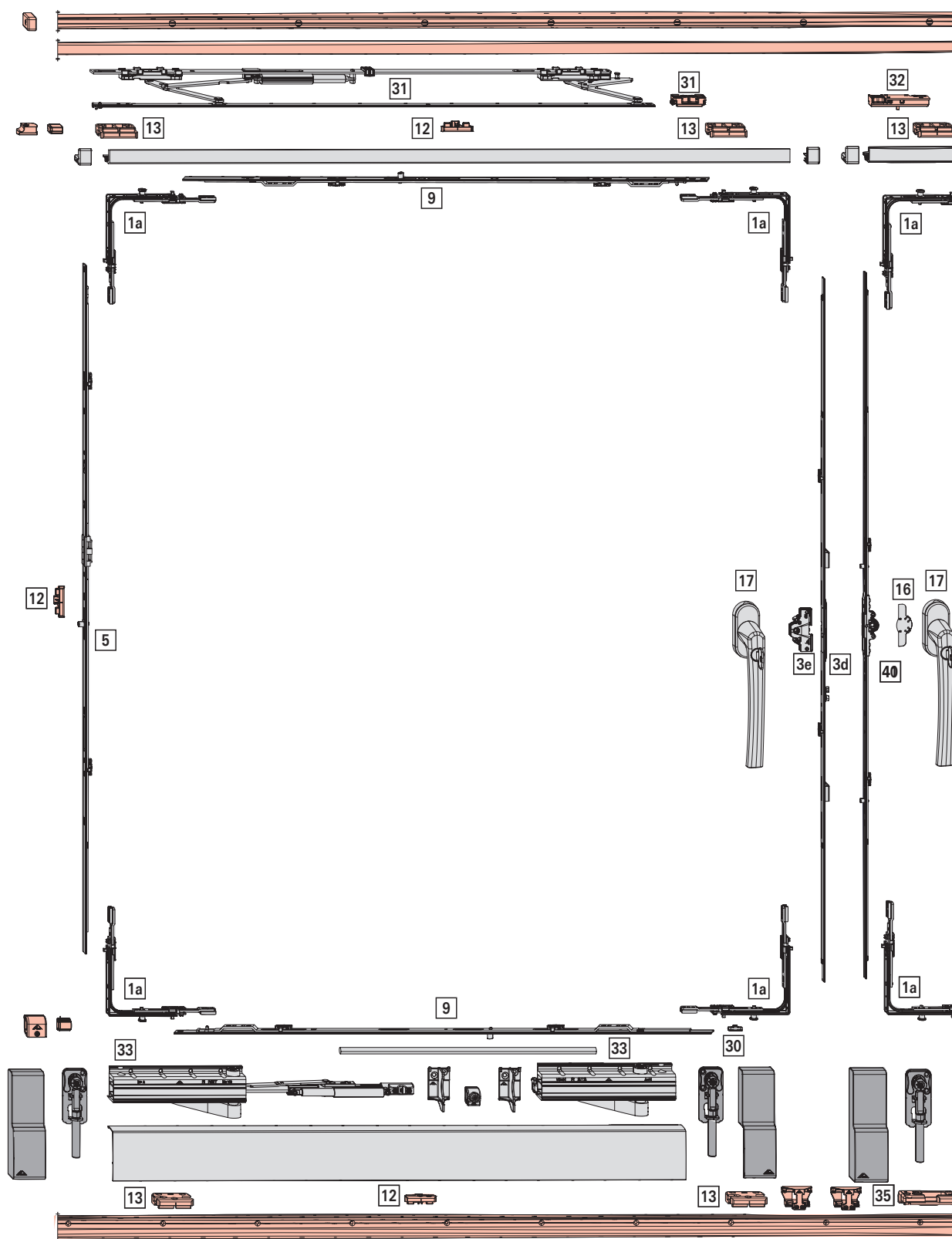
Koľajnice – súprava → strana 108

Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107

* Vyhotovenie nezosilnené

** Pri RC 1 N nutné potrebné.

*** Od ŠKvF 1 201 – 2 000 sú potrebné 2 rámové diely komfortnej nožnice.



zobrazené: do 160 kg; RC 1 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný zosilnený



Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720*** – 2000 mmVýška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť krídla **HK** max. 200 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

	Čap	Č. materiálu
1 V		260272

[30] Obmedzovač zdvihu

	Č. materiálu
	264603

[40] OS prevod stredový/variabilný, zosilnený, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718*
621 – 800	311 – 400	580	1E	259719*
801 – 1200	401 – 600	980	1E	774182
1201 – 1600	601 – 800	1380	2E	774183
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2E	774184
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4E	774185
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4E	774185
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1E	+ 450821

[3d] Štulp prevodu – Poloha kľučky stredová/variabilná – druhotne otvárané krídlo

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Počet uzatv. prvkov	Č. materiálu
801 – 1200	401 – 600	980	1	788319
1201 – 1600	601 – 800	1380	2	788321
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2	788323
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4	788325
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4	788325
Stredový uzáver, štulp hore		200	1	+ 450822
Stredový uzáver, štulp dole		200	1	+ 280342

[3e] Skrinka prevodu, hĺbka trňa 30

	Č. materiálu
	787677

[16] Ochrana pred vrtaním**

	Č. materiálu
	770965

[17] Kľučka uzatváratelná → CTL_1**

INFO

Pri Patio Alversa | PS Air Com používajte iba kľučky s dĺžkou rukoväte 200 mm.

[5] Stredový uzáver zvislo

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1E	774174
1001 – 1200	990	1E	774175
1201 – 1400	1190	1E	774176
1401 – 1600	1390	2E	774177
1601 – 1800	1590	2E	774178
1801 – 2000	1790	2E	774179
2001 – 2200	1990	3E	774180
2201 – 2400	2190	3E	774181
2401 – 2600	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
2601 – 2700	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[42] Súprava Komfort

Obsahuje stredový uzáver vodorovne, hore s komfortnými nožnicami a dole s manipulačnou poistkou

ŠKvF	Dĺžka	Čap	DIN	Č. materiálu
600 – 800	590	–	Vľavo	772309
			Vpravo	772310
801 – 1000	790	1E	Vľavo	772311
			Vpravo	772312
1001 – 1200	990	1E	Vľavo	772313
			Vpravo	772314
1201 – 1400	1190	1E	Vľavo	773386
			Vpravo	773388
1401 – 1650	1440	1E	Vľavo	773389
			Vpravo	773390
1651 – 1850	1440	1E	Vľavo	773389
			Vpravo	773390
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E		+ 450821
1851 – 2000	1440	1E	Vľavo	773389
			Vpravo	773390
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E		+ 280346

[9] Stredový uzáver vodorovne

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1E	603444
1001 – 1200	990	1E	603447
1201 – 1400	1190	1E	603462
1401 – 1650	1440	1E	603466
1651 – 1850	1440	1E	603466
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
1851 – 2000	1440	1E	603466
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[12] Uzatvárací rámový diel Štandard → strana 115**[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116****[31] Kĺzné nožnice – súprava, paralelný posun, škárové vetranie**

Obsahuje kĺzné nožnice a fixnú ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	772220
		Vpravo	772225
901 – 1250	Áno	Vľavo	772221
		Vpravo	772226
1251 – 1650	Áno	Vľavo	772222
		Vpravo	772227
1651 – 2000	Áno	Vľavo	772223
		Vpravo	772228

[32] Kĺzné nožnice – súprava, paralelný posun, vetranie pomocou sklopenia

Obsahuje kĺzné nožnice a sklápaciu ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	808816
		Vpravo	808827
901 – 1250	Áno	Vľavo	808824
		Vpravo	808828
1251 – 1650	Áno	Vľavo	808825
		Vpravo	808829
1651 – 2000	Áno	Vľavo	808826
		Vpravo	808830

[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Ťmenie	DIN	Č. materiálu
---------	----------	--------	-----	--------------

Mechanizmy – súprava

Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833

Tandemové vozíky – súprava

Paralelný posun	do 200 kg	Áno	Vľavo	799804
			Vpravo	799895

[35] Uloženie sklápania → strana 121

**[46] Rámový diel manipulačná poistka
→ strana 129**

[47] Rámový diel komfortnej nožnice*
→ strana 127**

Kolajnice – súprava → strana 108

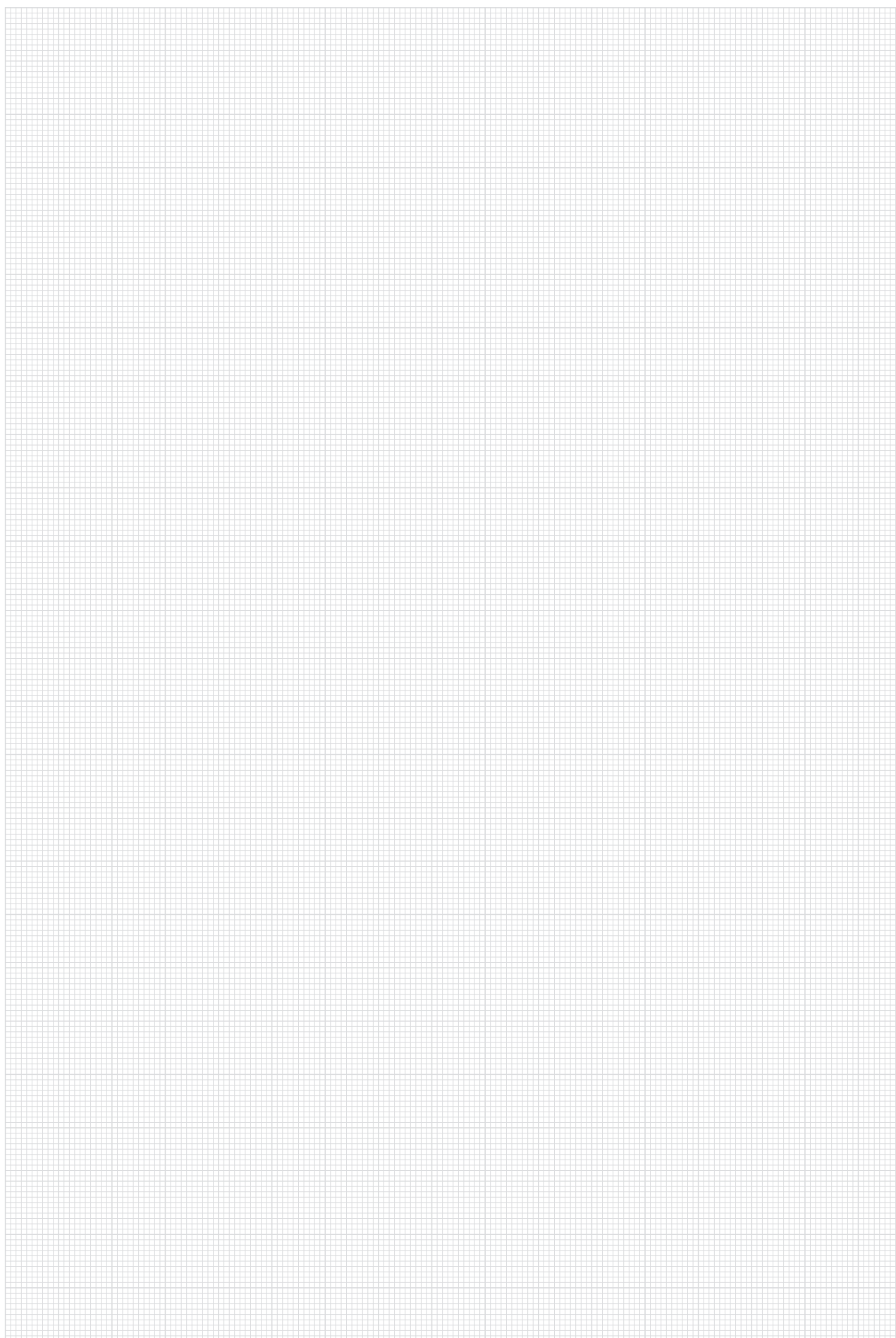
Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107

* Vyhotovenie nezosilnené

** Pri RC 1 N nutne potrebné.

*** Od ŠkvF 1 201 – 2 000 sú potrebné 2 rámové diely komfortnej nožnice.

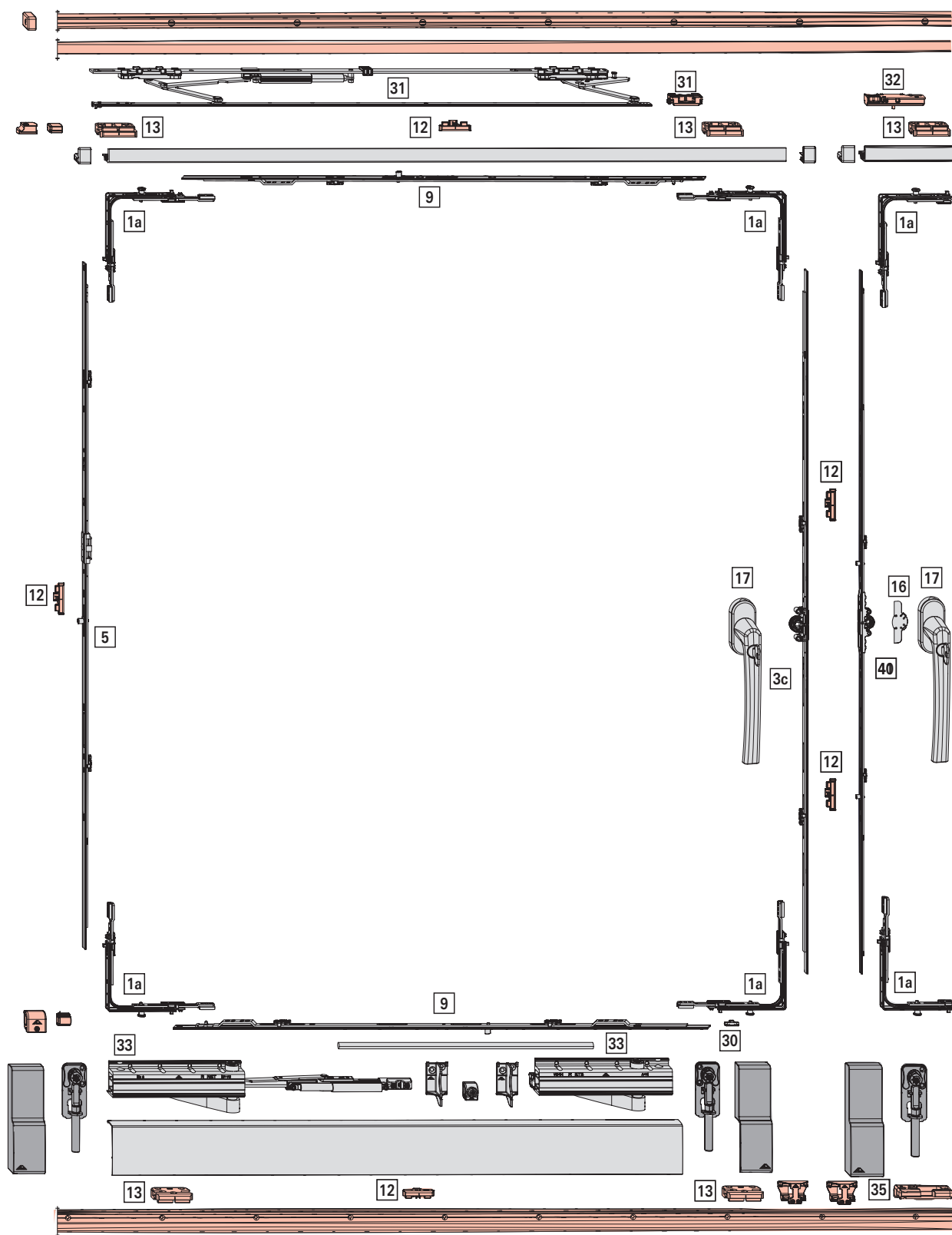
**** Presné údaje k ŠkvF pozri kapitolu „Rezy profilu“



Prehľad kovania

PS Air Com druhotne otvárané krídlo – ZBEZP / RC 1 N

Schéma C – OS prevod so skryto ležiacou drážkou kovania



zobrazené: do 160 kg; RC 1 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný zosilnený

98 · 06 / 2018 · IMO_407_SK_v3

Roto Patio Alversa – PVC & Drevo

Pridržana práva do sprememb



Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720 – 2000 mmVýška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť krídla **HK** max. 200 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

	Čap	Č. materiálu
1 V		260272

[30] Obmedzovač zdvihu

	Č. materiálu
	264603

[40] OS prevod stredový/variabilný, zosilnený, hĺbka trňa 15

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718*
621 – 800	311 – 400	580	1E	259719*
801 – 1200	401 – 600	980	1E	774182
1201 – 1600	601 – 800	1380	2E	774183
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2E	774184
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4E	774185
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4E	774185
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1E	+ 450821

[3c] OS prevod stredový/variabilný, hĺbka trňa 15, bez uzatváracieho čapu

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 620	225 – 310	400	–	259718
621 – 800	311 – 400	580	–	289862
801 – 1200	401 – 600	980	–	289863
1201 – 1600	601 – 800	1380	–	289864
1601 – 2000	801 – 1000	1780	–	289865
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	–	289866
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	–	289866
2x stredový uzáver, viacdielny		200	–	+ 308267

[16] Ochrana pred vŕtaním**

	Č. materiálu
	770965

[17] Kľučka uzatvárateľná → CTL_1**

INFO

Pri Patio Alversa | PS Air Com používajte iba kľučky s dĺžkou rukoväte 200 mm.

[5] Stredový uzáver zvislo

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1E	774174
1001 – 1200	990	1E	774175
1201 – 1400	1190	1E	774176
1401 – 1600	1390	2E	774177
1601 – 1800	1590	2E	774178
1801 – 2000	1790	2E	774179
2001 – 2200	1990	3E	774180
2201 – 2400	2190	3E	774181
2401 – 2600	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
2601 – 2700	2190	3E	774181
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[42] Súprava Komfort

Obsahuje stredový uzáver vodorovne, hore s komfortnými nožnicami a dole s manipulačnou poistkou

ŠKvF	Dĺžka	Čap	DIN	Č. materiálu
600 – 800	590	–	Vľavo	772309
			Vpravo	772310
801 – 1000	790	1E	Vľavo	772311
			Vpravo	772312
1001 – 1200	990	1E	Vľavo	772313
			Vpravo	772314
1201 – 1400	1190	1E	Vľavo	773386
			Vpravo	773388
1401 – 1650	1440	1E	Vľavo	773389
			Vpravo	773390
1651 – 1850	1440	1E	Vľavo	773389
			Vpravo	773390
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E		+ 450821
1851 – 2000	1440	1E	Vľavo	773389
			Vpravo	773390
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E		+ 280346

[9] Stredový uzáver vodorovne

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1E	603444
1001 – 1200	990	1E	603447
1201 – 1400	1190	1E	603462
1401 – 1650	1440	1E	603466
1651 – 1850	1440	1E	603466
Stredový uzáver, viacdielny	200	1E	+ 450821
1851 – 2000	1440	1E	603466
Stredový uzáver, viacdielny	400	1E	+ 280346

[12] Uzatvárací rámový diel Štandard → strana 115**[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116****[31] Kĺzné nožnice – súprava, paralelný posun, škárové vetranie**

Obsahuje kĺzné nožnice a fixnú ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	772220
		Vpravo	772225
901 – 1250	Áno	Vľavo	772221
		Vpravo	772226
1251 – 1650	Áno	Vľavo	772222
		Vpravo	772227
1651 – 2000	Áno	Vľavo	772223
		Vpravo	772228

[32] Kĺzné nožnice – súprava, paralelný posun, vetranie pomocou sklopenia

Obsahuje kĺzné nožnice a sklápaciu ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	808816
		Vpravo	808827
901 – 1250	Áno	Vľavo	808824
		Vpravo	808828
1251 – 1650	Áno	Vľavo	808825
		Vpravo	808829
1651 – 2000	Áno	Vľavo	808826
		Vpravo	808830

[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Ťmenie	DIN	Č. materiálu
---------	----------	--------	-----	--------------

Mechanizmy – súprava

Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833

Tandemové vozíky – súprava

Paralelný posun	do 200 kg	Áno	Vľavo	799804
			Vpravo	799895

[35] Uloženie sklápania → strana 121

**[46] Rámový diel manipulačná poistka
→ strana 129**

[47] Rámový diel komfortnej nožnice*
→ strana 127**

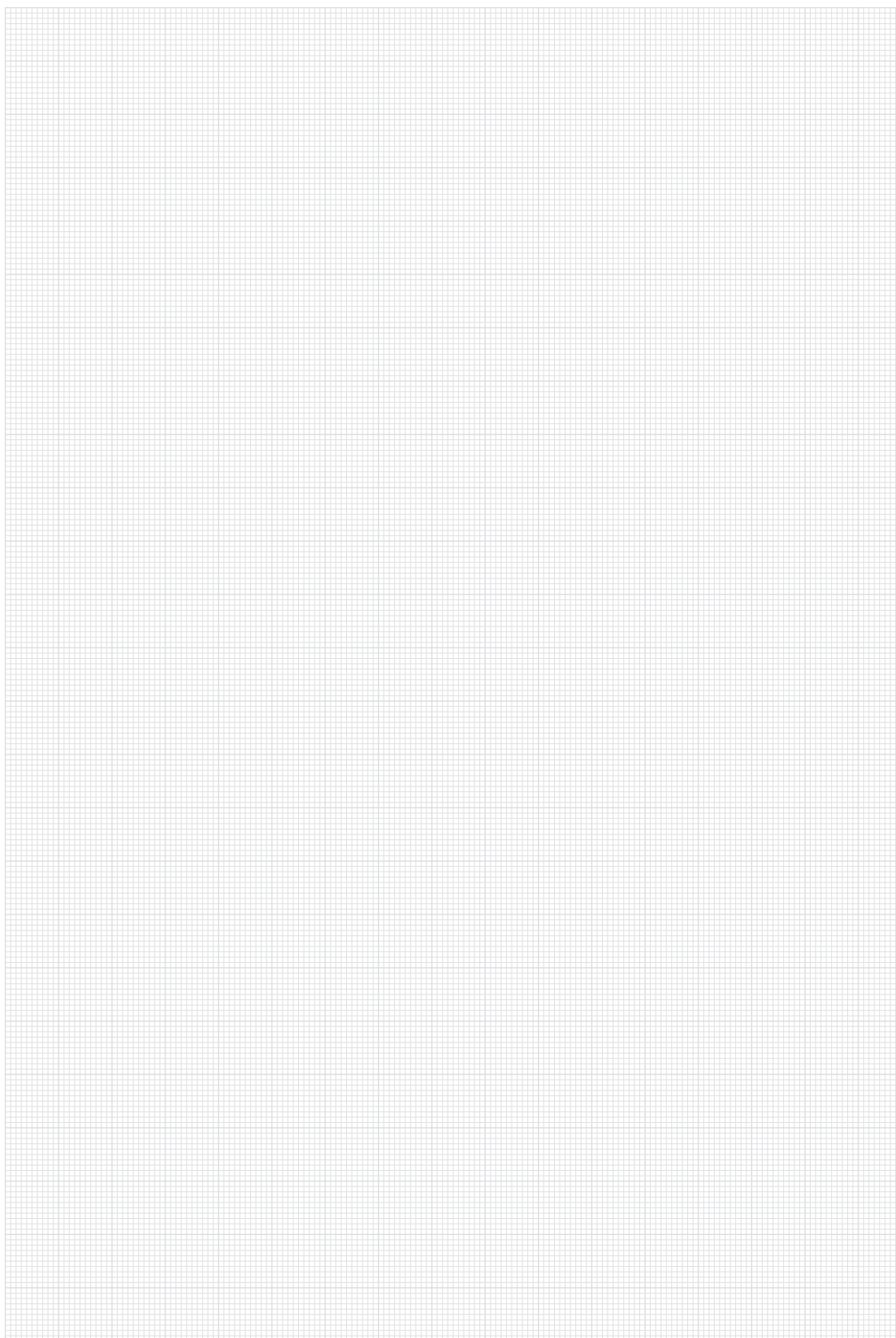
Kolajnice – súprava → strana 108

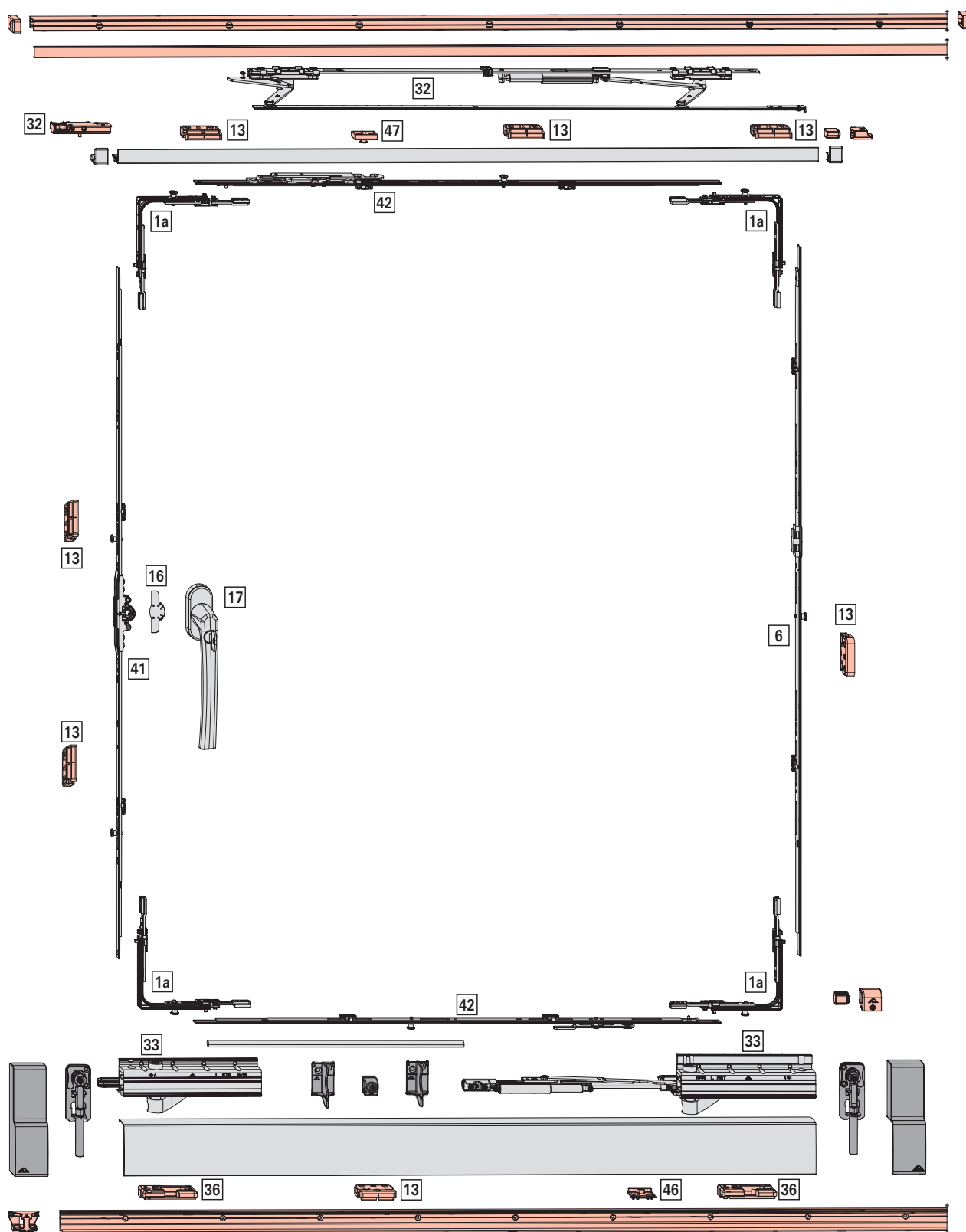
Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107

* Vyhodenie nezosilnené

** Pri RC 1 N nutne potrebné.

*** Od ŠkvF 1 201 – 2 000 sú potrebné 2 rámové diely komfortnej nožnice.





zobrazené: do 160 kg; RC 2 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný zosilnený



Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720 – 2000 mmVýška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť krídla **HK** max. 160 kg/200 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

	Čap	Č. materiálu
	1 V	260272

[41] OS prevod stredový/variabilný, zosilnený, hĺbka trňa 15 – Bezpečnosť

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
620 – 800	311 – 400	580	1 V	355743*
801 – 1200	401 – 600	980	1 V	774186
1201 – 1600	601 – 800	1380	2V	774187
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2V	774188
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4V	774189
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4V	774189
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1 V	+ 337708

[16] Ochrana pred vrtaním*

	Č. materiálu
	770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatváratelňá* → CTL_1

INFO

Pri Patio Alversa | PS Air Com používajte iba kľučky s dĺžkou rukoväte 200 mm.

[6] Stredový uzáver zvislo – Bezpečnosť

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1 V	774167
1001 – 1200	990	1 V	774168
1201 – 1400	1190	1 V	774169
1401 – 1600	1390	2V	774170
1601 – 1800	1590	2V	774171
1801 – 2000	1790	2V	773124
2001 – 2200	1990	3V	774172
2201 – 2400	2190	3V	774173
2401 – 2600	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V	+ 337708
2601 – 2700	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V	+ 337710

[42] Súprava Komfort

Obsahuje stredový uzáver vodorovne, hore s komfortnými nožnicami a dole s manipulačnou poistkou

ŠKvF	Dĺžka	Čap	DIN	Č. materiálu
600 – 800	590	–	Vľavo	772309
			Vpravo	772310
801 – 1000	790	1 V	Vľavo	776884
			Vpravo	776915
1001 – 1200	990	1 V	Vľavo	776916
			Vpravo	776917
1201 – 1400	1190	1 V	Vľavo	776918
			Vpravo	776919
1401 – 1650	1440	1 V	Vľavo	776920
			Vpravo	776921
1651 – 1850	1440	1 V	Vľavo	776920
			Vpravo	776921
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V		+ 337708
1851 – 2000	1440	1 V	Vľavo	776920
			Vpravo	776921
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V		+ 337710

[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116**[32] Kĺzné nožnice – súprava, paralelný posun, vetranie pomocou sklopenia**

Obsahuje kĺzné nožnice a sklápacia ovládacia kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	808816
		Vpravo	808827
901 – 1250	Áno	Vľavo	808824
		Vpravo	808828
1251 – 1650	Áno	Vľavo	808825
		Vpravo	808829
1651 – 2000	Áno	Vľavo	808826
		Vpravo	808830

[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Mechanizmy – súprava				
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833
Tandemové vozíky – súprava				
Paralelný posun	do 200 kg	Áno	Vľavo	799804
			Vpravo	799895

[36] Uloženie sklápania ocel' → strana 123**[46] Rámový diel manipulačná poistka → strana 129****[47] Rámový diel komfortnej nožnice** → strana 127****Koľajnice – súprava → strana 108****Zosilňovacie prvky – súprava > 100 kg → strana 107****Nábeh**

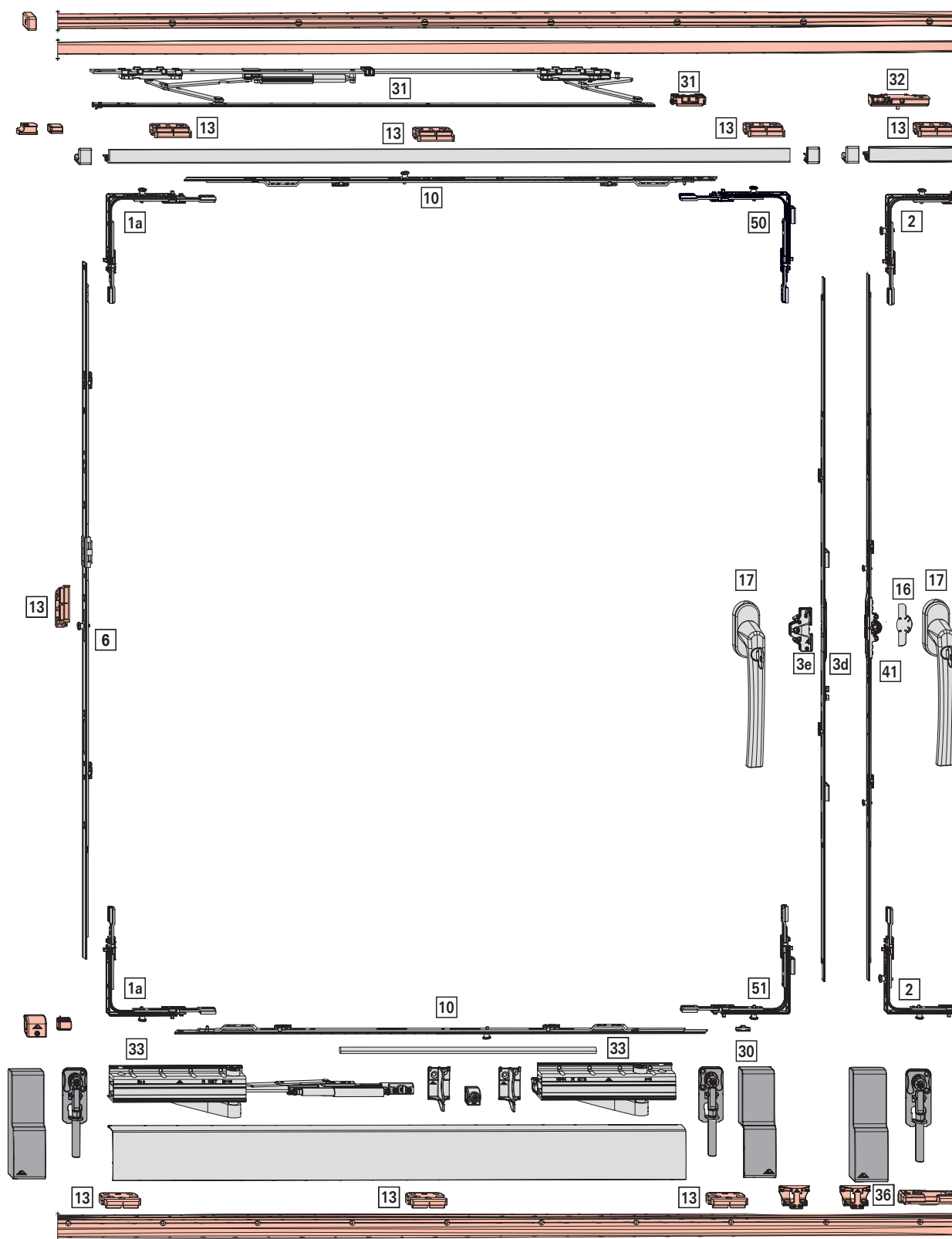
Montáž na štulp NT

Bezpečnostný konštrukčný prvok na vyplnenie medzery medzi falcom a rámom***	601500
---	---------------

* Vyhotovenie nezosilnené

** Od šírky krídla vo falci 1 201 – 2 000 sú potrebné 2 rámové diely komfortnej nožnice

*** Počet a poloha závisia od profilu krídla a vyhotovenia kovania.



zobrazené: do 160 kg; RC 2 N; ŠKvF 1450; VKvF 1300; OS prevod stredový/variabilný zosilnený



Rozsah použitia

Šírka krídla vo falci **ŠKvF** 720**** – 2000 mmVýška krídla vo falci **VKvF** 600 – 2700 mmHmotnosť krídla **HK** max. 200 kg**[1a] Rohové vedenie Štandard**

	Čap	Č. materiálu
1 V		260272

[2] Rohové vedenie Štandard – Bezpečnosť

	Čap	Č. materiálu
2V		260274

[50] Rohové vedenie, štulp hore – Bezpečnosť

Počet uzatv. prvkov	Čap	Č. materiálu
1	1 V	313538

[51] Rohové vedenie, štulp dole – Bezpečnosť

Počet uzatv. prvkov	Čap	Č. materiálu
1	1 V	367227

[30] Obmedzovač zdvihu

	Č. materiálu
	264603

[41] OS prevod stredový/variabilný, zosilnený, hĺbka trňa 15 – Bezpečnosť

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
620 – 800	311 – 400	580	1 V	355743*
801 – 1200	401 – 600	980	1 V	774186
1201 – 1600	601 – 800	1380	2V	774187
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2V	774188
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4V	774189
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4V	774189
2x stredový uzáver, viacdielny		200	1 V	+ 337708

[3d] Štulp prevodu – Poloha kľučky stredová/variabilná – druhotne otvárané krídlo

VKvF	Výška kľučky	Dĺžka	Počet uzatv. prvkov	Č. materiálu
801 – 1200	401 – 600	980	1	788319
1201 – 1600	601 – 800	1380	2	788321
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2	788323
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4	788325
2401 – 2700	1201 – 1350	2180	4	788325
Stredový uzáver, štulp hore		200	1	+ 450822
Stredový uzáver, štulp dole		200	1	+ 280342

[3e] Skrinka prevodu, hĺbka trňa 30

	Č. materiálu
	787677

[16] Ochrana pred vrtaním*

	Č. materiálu
	770965

[17] Rukoväť/kľučka uzatváratelná* → CTL_1

INFO

Pri Patio Alversa | PS Air Com používajte iba kľučky s dĺžkou rukoväte 200 mm.

[6] Stredový uzáver zvislo – Bezpečnosť

VKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	774165
801 – 1000	790	1 V	774167
1001 – 1200	990	1 V	774168
1201 – 1400	1190	1 V	774169
1401 – 1600	1390	2V	774170
1601 – 1800	1590	2V	774171
1801 – 2000	1790	2V	773124
2001 – 2200	1990	3V	774172
2201 – 2400	2190	3V	774173
2401 – 2600	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V	+ 337708
2601 – 2700	2190	3V	774173
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V	+ 337710

[42] Súprava Komfort

Obsahuje stredový uzáver vodorovne, hore s komfortnými nožnicami a dole s manipulačnou poistkou	ŠKvF	Dĺžka	Čap	DIN	Č. materiálu
	600 – 800	590	–	Vľavo	772309
				Vpravo	772310
	801 – 1000	790	1 V	Vľavo	776884
				Vpravo	776915
	1001 – 1200	990	1 V	Vľavo	776916
				Vpravo	776917
	1201 – 1400	1190	1 V	Vľavo	776918
				Vpravo	776919
	1401 – 1650	1440	1 V	Vľavo	776920
				Vpravo	776921
	1651 – 1850	1440	1 V	Vľavo	776920
				Vpravo	776921
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V			+ 337708
	1851 – 2000	1440	1 V	Vľavo	776920
				Vpravo	776921
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V			+ 337710

[10] Stredový uzáver vodorovne – Bezpečnosť

ŠKvF	Dĺžka	Čap	Č. materiálu
600 – 800	590	–	603442
801 – 1000	790	1 V	603472
1001 – 1200	990	1 V	603473
1201 – 1400	1190	1 V	603474
1401 – 1650	1440	1 V	603475
1651 – 1850	1440	1 V	603475
Stredový uzáver, viacdielny	200	1 V	+ 337708
1851 – 2000	1440	1 V	603475
Stredový uzáver, viacdielny	400	1 V	+ 337710

[13] Rámový diel – Bezpečnosť → strana 116**[31] Klzné nožnice – súprava, paralelný posun, škárové vetranie**

Obsahuje klzné nožnice a fixnú ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	772220
		Vpravo	772225
901 – 1250	Áno	Vľavo	772221
		Vpravo	772226
1251 – 1650	Áno	Vľavo	772222
		Vpravo	772227
1651 – 2000	Áno	Vľavo	772223
		Vpravo	772228

[32] Klzné nožnice – súprava, paralelný posun, vetranie pomocou sklopenia

Obsahuje klzné nožnice a sklápacia ovládaciu kocku hore

ŠKvF	Timenie	DIN	Č. materiálu
720 – 900	Áno	Vľavo	808816
		Vpravo	808827
901 – 1250	Áno	Vľavo	808824
		Vpravo	808828
1251 – 1650	Áno	Vľavo	808825
		Vpravo	808829
1651 – 2000	Áno	Vľavo	808826
		Vpravo	808830

[33] Mechanizmy – súprava

Obsahuje mechanizmus bez ovládania a s ovládaním

Variant	Hmotnosť	Timenie	DIN	Č. materiálu
Mechanizmy – súprava				
Paralelný posun	do 160 kg	Áno	Vľavo	799832
			Vpravo	799833
Tandemové vozíky – súprava				
Paralelný posun	do 200 kg	Áno	Vľavo	799804
			Vpravo	799895

[36] Uloženie sklápania ocel' → strana 123

**[46] Rámový diel manipulačná poistka
→ strana 129**

[47] Rámový diel komfortnej nožnice
→ strana 127**

Koľajnice – súprava → strana 108

Zosilňovacie prvky – súprava → strana 107

Nábeh

Montáž na štulp NT

Bezpečnostný konštrukčný prvok na vyplnenie medzery medzi falcom a rámom***	601500
---	---------------

* Vyhodenie nezosilnené

** Od šírky krídla vo falci 1 201 – 2 000 sú potrebné 2 rámové diely komfortnej nožnice

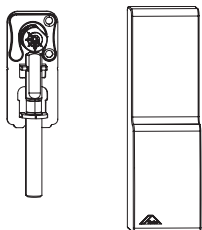
*** Počet a poloha závisia od profilu krídla a vyhotovenia kovania.

**** Presné údaje k ŠKvF pozri kapitolu „Rezy profilu“



5 Súpravy kovania

5.1 Zosilňovacie diely – súpravy



					Nº
Zosilňovacie diely a prekrývacie kryty	pri hmotnosti krídla > 100 kg	Paralelný odsuvný Sklopno odsuvný	R01.1	Prírodná strieborná	793508
			R04.4	Čierno-hnedá	797514
			R05.3	Bronz stredný	793509
			R05.4	Tmavá bronzová	793510
			R05.5	Bronzová	793511
			R06.2	Čierno-čierna	793512
			R07.2	Dopravná biela	793513
			R07.3	Krémová biela	793514

Obsah

Zobrazenie	Množstvo	Označenie
	2	Zosilňovacie diely
	2	Prekrývacie kryty

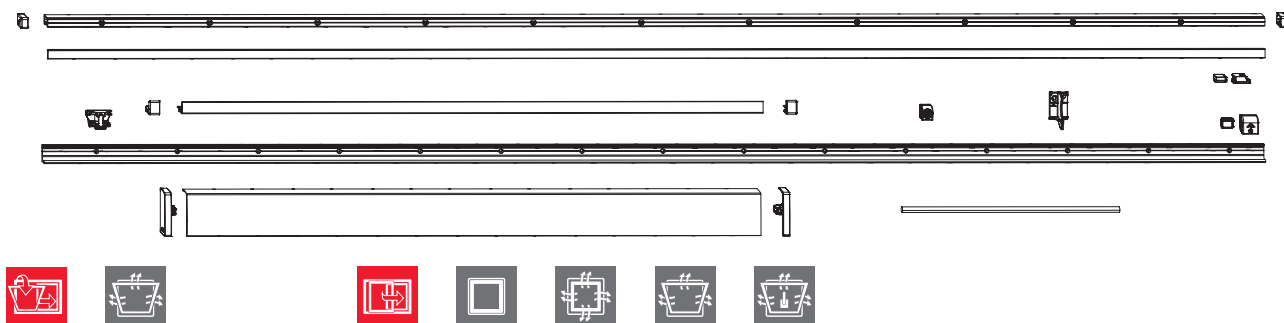


INFO

Použitie zosilňovacích dielov

- **Sklopno-odsuvný:** pri hmotnosti krídla > 100 kg
- **Paralelný odsuvný:** musí sa používať vždy

5.2 Kolajnice - súpravy





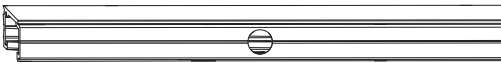
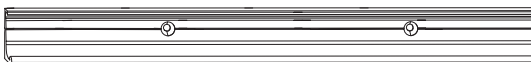
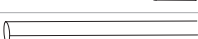
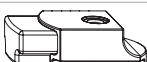
5.2.1 Súprava koľajníc s pridržiavacou koľajnicou 13

				Nº
R01.1	Prírodná strieborná	600 – 900	1930	766764
		901 – 1050	2230	766775
		1051 – 1250	2630	766777
		1251 – 1450	3030	766779
		1451 – 1650	3430	766780
		1651 – 2000	4130	769693
R04.4	Čierno-hnedá	600 – 900	1930	796795
		901 – 1050	2230	796796
		1051 – 1250	2630	796797
		1251 – 1450	3030	796798
		1451 – 1650	3430	796799
		1651 – 2000	4130	796800
R05.3	Bronz stredný	600 – 900	1930	766781
		901 – 1050	2230	766782
		1051 – 1250	2630	766784
		1251 – 1450	3030	766785
		1451 – 1650	3430	766786
		1651 – 2000	4130	769742
R05.4	Tmavá bronzová	600 – 900	1930	766787
		901 – 1050	2230	766788
		1051 – 1250	2630	766789
		1251 – 1450	3030	766790
		1451 – 1650	3430	766791
		1651 – 2000	4130	769775
R05.5	Bronzová	600 – 900	1930	769781
		901 – 1050	2230	769789
		1051 – 1250	2630	769794
		1251 – 1450	3030	769797
		1451 – 1650	3430	769798
		1651 – 2000	4130	769799
R06.2	Čierno-čierna	600 – 900	1930	780454
		901 – 1050	2230	780475
		1051 – 1250	2630	780476
		1251 – 1450	3030	780477
		1451 – 1650	3430	780478
		1651 – 2000	4130	780479
R07.2	Dopravná biela	600 – 900	1930	766792
		901 – 1050	2230	766793
		1051 – 1250	2630	766794
		1251 – 1450	3030	766795
		1451 – 1650	3430	766796
		1651 – 2000	4130	769807



				Nº
R07.3	Krémová biela	600 – 900	1930	766797
		901 – 1050	2230	766798
		1051 – 1250	2630	766799
		1251 – 1450	3030	766800
		1451 – 1650	3430	766801
		1651 – 2000	4130	769813

Obsah

Zobrazenie	Množstvo	Označenie
	1	Vodiaca koľajnica
	1	Krycí profil vodiacej koľajnice
	2	Koncové kryty vodiacej koľajnice
	1	Nosná koľajnica
	1	Krycí profil mechanizmov
	2	Krytky krycieho profilu mechanizmov
	1	Pridržiavacia koľajnica 13
	2	Koncové kryty pridržiavacej koľajnice
	1	Spájacia tyč
	1	Ovládacia kocka dolná
	1	Horný doraz
	1	Spodný doraz
	0 [10] 1 [11]	Opierací prvok
	1 [12] 2 [13]	Kotviaci prvok

[10] pri ŠKvF ≤ 1450 mm

[11] pri ŠKvF > 1450 mm

[12] pri ŠKvF ≤ 1450 mm

[13] pri ŠKvF > 1450 mm



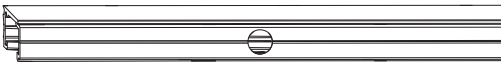
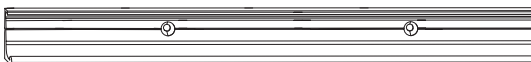
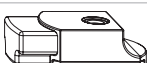
5.2.2 Súprava koľajníc s pridržiavacou koľajnicou 20

				Nº
R01.1	Prírodná strieborná	600 – 900	1930	796939
		901 – 1050	2230	797006
		1051 – 1250	2630	797007
		1251 – 1450	3030	797008
		1451 – 1650	3430	797010
		1651 – 2000	4130	797009
R04.4	Čierno-hnedá	600 – 900	1930	797093
		901 – 1050	2230	797094
		1051 – 1250	2630	797105
		1251 – 1450	3030	797106
		1451 – 1650	3430	797107
		1651 – 2000	4130	797108
R05.3	Bronz stredný	600 – 900	1930	797011
		901 – 1050	2230	797012
		1051 – 1250	2630	797013
		1251 – 1450	3030	797014
		1451 – 1650	3430	797091
		1651 – 2000	4130	797092
R05.4	Tmavá bronzová	600 – 900	1930	797109
		901 – 1050	2230	797130
		1051 – 1250	2630	797131
		1251 – 1450	3030	797132
		1451 – 1650	3430	797133
		1651 – 2000	4130	797134
R05.5	Bronzová	600 – 900	1930	797377
		901 – 1050	2230	797378
		1051 – 1250	2630	797379
		1251 – 1450	3030	797380
		1451 – 1650	3430	797381
		1651 – 2000	4130	797382
R06.2	Čierno-čierna	600 – 900	1930	797419
		901 – 1050	2230	797420
		1051 – 1250	2630	797421
		1251 – 1450	3030	797422
		1451 – 1650	3430	797423
		1651 – 2000	4130	797424
R07.2	Dopravná biela	600 – 900	1930	797383
		901 – 1050	2230	797408
		1051 – 1250	2630	797409
		1251 – 1450	3030	797410
		1451 – 1650	3430	797411
		1651 – 2000	4130	797412



				Nº
R07.3	Krémová biela	600 – 900	1930	797413
		901 – 1050	2230	797414
		1051 – 1250	2630	797415
		1251 – 1450	3030	797416
		1451 – 1650	3430	797417
		1651 – 2000	4130	797418

Obsah

Zobrazenie	Množstvo	Označenie
	1	Vodiaca koľajnica
	1	Krycí profil vodiacej koľajnice
	2	Koncové kryty vodiacej koľajnice
	1	Nosná koľajnica
	1	Krycí profil mechanizmov
	2	Krytky krycieho profilu mechanizmov
	1	Pridržiavacia koľajnica 20
	2	Koncové kryty pridržiavacej koľajnice
	1	Spájacia tyč
	1	Ovládacia kocka dolná
	1	Horný doraz
	1	Spodný doraz
	0 [14] 1 [15]	Opierací prvok
	1 [16] 2 [17]	Kotviaci prvok

[14] pri ŠKvF ≤ 1450 mm

[15] pri ŠKvF > 1450 mm

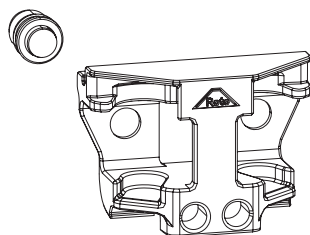
[16] pri ŠKvF ≤ 1450 mm

[17] pri ŠKvF > 1450 mm



5.3 Súpravy ovládacej kocky

pre schému D



				Nº	
Ovládacia kocka dole, presuvná		Roto Sil	1 ks	809477	
		Čierny	1 ks	809478	



Zobrazenie	Množstvo	Označenie
	1	Ovládacia kocka dole, presuvná
	2	Pridržiavací čap

6 Rámové diely



INFO

Ďalšie rámové diely na vyžiadanie.

6.1 Plast



INFO

V nasledujúcich častiach sú zobrazené rámové diely skupiny produktov Roto NT Tieto sa používajú aj pre Roto Patio Alversa.

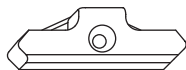
- Uzatváracie rámové diely – Štandard → *od strany 115*
- Uzatváracie rámové diely – Bezpečnosť → *od strany 116*
- Uloženie sklápania – Štandard → *od strany 121*

Roto Patio Alversa však nepodporuje všetky opísané profilové systémy. Ďalšie profilové systémy na vyžiadanie.



6.1.1 Uzatváracie rámové diely

6.1.1.1 Štandard

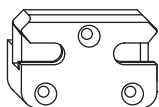


				Nº
Actual Solar 600	13	N		349807
Alphacan System Class	13	N		314251
Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 3000 LB Profile Pad Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco Living 82	13	N		331489
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000 Aluplast Ideal 8000 Dimex Komfort Schüco Corona 60 Vision Schüco Corona AD Schüco Corona AS 60 Schüco Corona MD	13	N		350192
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13 Dimex Contour Dimex Elegance	13	N		341485
Brüggmann BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Brüggmann BluEvolution 73 AD Veka Softline 82 MD	13	N		332438
Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	A		281601
Deceuninck Zendow	13	N		370071
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	13	N		319744
Inoutic AD 13 Inoutic Eforte Inoutic MD 100 Inoutic Prestige AD Inoutic Prestige MD	13	A		260370
KBE 70 AD KBE 70 MD Kömmerling Gold	13	N		338070
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	N		334957
Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurodur MPF	13	N		457090
Plus Plan Plus Tec	13	A		264316

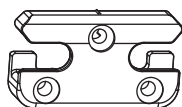
				Nº
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	N		332439
Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	N		482541
Salamander 2D Salamander 3D Salamander BluEvolution 92 Salamander Streamline 76	13	N		486195
Trocal 88+ Trocal Innonova 2000	13	A		290127
Trocal Confort	13	A		263032
Trocal Innonova 70.A5 AD Trocal Innonova 70.M5 MD	13	N		336797
Wymar 2000	13	N		287033
Wymar 3000	13	N		374157

6.1.1.2 Bezpečnosť

Zinok



A



B

Priradenie	Význam
[A]	S dnom
[B]	Bez dna

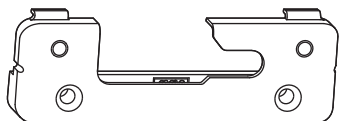


					Nº
Actual Solar 600	13	A	–		349808
Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 3000 LB Profile Pad Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco Living 82	13	A	–		260395
Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 3000 Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco Living 82	13	N	–		331490
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000 Aluplast Ideal 8000 Dimex Komfort Schüco Corona 60 Vision Schüco Corona AD Schüco Corona AS 60	13	A	–		257357

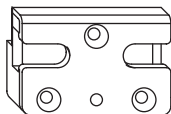


				Nº
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13 Dimex Contour Dimex Elegance	13	A	–	292194
Brüggmann BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Softline AD 13 Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Brüggmann BluEvolution 73 AD	13	N	–	348410
Brüggmann BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Softline AD 13 Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Brüggmann BluEvolution 73 AD Veka Softline 82 MD	13	A	–	260396
Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	A	–	281632
Deceuninck Zendow	13	A	–	370072
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	13	A	–	260393
Inoutic AD 13 Inoutic Eforte Inoutic MD 100 Inoutic Prestige AD Inoutic Prestige MD	13	A	–	260394
KBE 70 AD Kömmerling Gold	13	A	–	289941
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	N	–	334958
Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurodur MPF	13	A	–	258303
Plus Plan Plus Tec	13	A	–	264327
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 986 EuroDesign 86	13	A	–	316942
Rehau S 980 Geneo	13	A	–	496019
Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	A	–	260399
Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76	13	A	–	365385
Trocal Innonova 70.A5 AD Trocal Innonova 70.M5 MD	13	N	–	336810
Trocal 88+ Trocal Innonova 2000	13	N	–	290128
Trocal Confort	13	A	–	263033
Wymar 2000	13	A	–	380115
Wymar 3000	13	A	–	374194

Oceľ



A



B

Priradenie	Význam
[A]	Uzatvárací rámový diel vpravo/vľavo
[B]	Uzatvárací rámový diel – symetrický



				Nº
Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 3000 Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD LB Profile Pad Schüco Living 82	13	A	–	260423
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000 Schüco Corona AD	13	A	–	257358
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13 Dimex Contour Dimex Elegance	13	A	–	501486
Brüggmann BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Softline 70 AD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Brüggmann BluEvolution 73 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 82 MD	13	A	–	260424
Deceuninck Zendow	13	A	–	607925
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	13	A	–	260421
Inoutic AD 13 Inoutic Eforte Inoutic Favorite AD 13 Inoutic MD 100 Inoutic Prestige AD Inoutic Prestige MD	13	A	–	260422
KBE 70 AD	13	N	Vľavo	289972
	13	N	Vpravo	289976
Kömmerring 88 Plus Kömmerring Eurofutur Classic Kömmerring Eurofutur Elegance	13	N	–	334962
Kömmerring Eurodur 3S Wymar 3000 Kömmerring Eurodur MPF	13	A	–	260417
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	A	–	260418

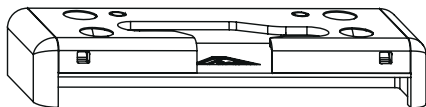


				Nº
Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD Plus Plan Plus Tec	13	A	–	260425
Salamander Design 2D	13	N	Vľavo	314270
Salamander Design 3D	13	N	Vpravo	314271
Salamander Streamline 76	13	N	Vľavo	291565
Trocal 88+	13	N	Vpravo	291566
Trocal Innonova 2000	13	N	–	336812
Trocal Innonova 70.A5 AD	13	N	–	
Trocal Innonova 70.M5 MD	13	N	–	


INFO

Pre ľavé vyhotovenie paralelných resp. sklápaco-odsuvných dverí (DIN 107) objednajzte pravý rámový diel.
Pre pravé vyhotovenie paralelných resp. sklápaco-odsuvných dverí (DIN 107) objednajzte ľavý rámový diel.

6.1.1.3 Škárové vetranie



			Nº
Actual Solar 600 Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13 Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Brüggmann BluEvolution 82 Veka Softline 82 MD	Vľavo	4 ks	774666
	Vpravo	4 ks	774651
	Vľavo	4 ks	774668
	Vpravo	4 ks	774667
	Vľavo	4 ks	774679
	Vpravo	4 ks	774678
	Vľavo	4 ks	774681
	Vpravo	4 ks	774680
	Vľavo	4 ks	774677
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	Vpravo	4 ks	774676
	Vľavo	4 ks	774675
Inoutic AD 13 Inoutic Prestige AD Inoutic Prestige MD	Vpravo	4 ks	774674
	Vľavo	4 ks	774700
KBE 70 AD KBE 70 MD Kömmerling Gold	Vpravo	4 ks	774699
	Vľavo	4 ks	774692
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurodur MPF Kömmerling Eurofutur Classic	Vpravo	4 ks	774691
	Vľavo	4 ks	774685
Plus Plan Plus Tec	Vpravo	4 ks	774684
	Vľavo	4 ks	774698
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)	Vpravo	4 ks	774697
	Vľavo	4 ks	774672
Rehau S 980 Geneo	Vpravo	4 ks	774670
	Vľavo	4 ks	774703
Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76	Vpravo	4 ks	774702
	Vľavo	4 ks	774690
Trocal 88+ Trocal Innonova 2000	Vpravo	4 ks	774689

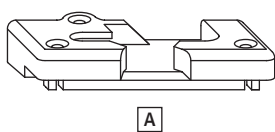
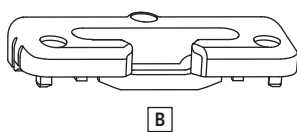


				Nº
Trocal Innonova 70 AD+ Trocal Innonova 70 MD+		Vľavo	4 ks	774688
		Vpravo	4 ks	774686
Wymar 3000		Vľavo	4 ks	774683
		Vpravo	4 ks	774682

6.1.2 Uloženie sklápania

6.1.2.1 Štandard

Zinok



Priradenie	Význam
[A]	S dnom
[B]	Bez dna



					Nº
Actual Solar 600	13	N	–		349806
		A	Vľavo		350425
		A	Vpravo		349816
Alphacan System Class	13	A	Vľavo		314285
		A	Vpravo		314286
Aluplast Ideal 2000	13	N	–		331487
Aluplast Ideal 3000	13	A	Vľavo		260501
Schüco Corona CT70 MD	13	A	Vpravo		260502
Schüco Corona SI82 MD	13				
LB Profile Pad					
Schüco Living 82					
Aluplast Ideal 4000	13	N	–		350190
Aluplast Ideal 5000	13	A	Vľavo		257364
Aluplast Ideal 6000	13	A	Vpravo		257365
Schüco Corona AD					
Aluplast Ideal 8000					
Dimex Komfort					
Schüco Corona 60 Vision					
Schüco Corona AS 60					
Brüggmann AD 13	13	A	Vľavo		292195
Brüggmann MD 13	13	A	Vpravo		292196
Dimex Contour					
Dimex Elegance					
Schüco Corona CT70 AD	13	N	–		338019
Veka Alphaline 90					
Veka Softline 70 AD					
Veka Softline 70 MD					
Veka Softline AD 13					
Veka Softline MD 13					
Brüggmann BluEvolution 73 AD					
Brüggmann BluEvolution 82					
Veka Softline 82 MD					

				Nº
Schüco Corona CT70 AD	13	A	Vľavo	256783
Veka Softline 70 AD	13	A	Vpravo	256784
Veka Softline 70 MD				
Veka Softline AD 13				
Veka Softline MD 13				
Brüggmann BluEvolution 73 AD				
Brüggmann BluEvolution 82				
Deceuninck Klassiek	13	A	Vľavo	281599
Deceuninck Mondial VK	13	A	Vpravo	281600
Deceuninck Zendow	13	A	Vpravo	370074
	13	A	Vľavo	370073
Gealan S3000	13	N	–	367200
Gealan S7000	13	A	Vľavo	260497
Gealan S8000				
Gealan S9000	13	A	Vpravo	260498
Inoutic AD 13	13	A	Vľavo	260499
Inoutic Eforte	13	A	Vpravo	260500
Inoutic MD 100				
Inoutic Prestige AD				
Inoutic AD 13	13	N	–	729039
Inoutic Prestige MD				
Inoutic Prestige MD	13	A	Vľavo	288117
	13	A	Vpravo	288118
KBE 70 AD	13	N	–	338071
KBE 70 MD				
KBE 70 AD	13	A	Vľavo	289973
KBE 70 MD	13	A	Vpravo	289974
Kömmerring Gold				
Kömmerring 88 Plus	13	N	–	334954
Kömmerring Eurofutur Classic				
Kömmerring Eurofutur Elegance				
Kömmerring Eurodur 3S	13	A	Vľavo	260489
Kömmerring Eurodur MPF	13	A	Vpravo	260490
Plus Plan Plus Tec	13	A	Vľavo	264420
	13	A	Vpravo	264421
Rehau S 735 MD	13	N	–	338021
Rehau S 788				
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)				
Rehau S 969 Synego				
Rehau S 986 EuroDesign 86				
Rehau S 735 MD	13	A	Vľavo	316939
Rehau S 788	13	A	Vpravo	316940
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)				
Rehau S 986 EuroDesign 86				
Rehau S 980 Geneo	13	A	Vľavo	496018
	13	A	Vpravo	496017
Roplasto 4K	13	A	Vľavo	260507
Roplasto 7001 AD	13	A	Vpravo	260508
Roplasto 7001 MD				
Salamander 2D	13	N	–	561212
Salamander 3D	13	A	Vľavo	261724
Salamander Streamline 76	13	A	Vpravo	261725
Trocal 88+	13	A	Vľavo	290131
Trocal Innonova 2000	13	A	Vpravo	290152
Trocal Confort	13	A	Vľavo	263037
	13	A	Vľavo	263038
Trocal Innonova 70.A5 AD	13	N	–	336808
Trocal Innonova 70.M5 MD				



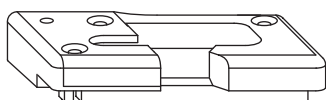
				Nº
Wymar 2000	13	A	Vpravo	287040
	13	A	Vľavo	287037
Wymar 3000	13	A	Vľavo	373964
	13	A	Vpravo	373963



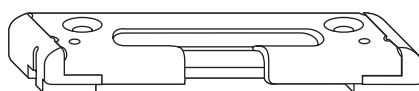
INFO

Pre ľavé vyhotovenie paralelných resp. sklápaco-odsuvných dverí (DIN 107) objednajete pravý rámový diel.
 Pre pravé vyhotovenie paralelných resp. sklápaco-odsuvných dverí (DIN 107) objednajete ľavý rámový diel.

Ocel'



A



B

Priradenie	Význam
[A]	S dnom
[B]	Bez dna



				Nº
Deceuninck Zendow	13	N	–	607926
Aluplast Ideal 2000	13	A	Vľavo	260349
Aluplast Ideal 3000	13	A	Vpravo	260350
Schüco Corona CT70 MD				
Schüco Corona SI82 MD				
Schüco Living 82				
Veka Softline 82 MD				
Aluplast Ideal 4000	13	A	Vľavo	257353
Aluplast Ideal 5000	13	A	Vpravo	257354
Aluplast Ideal 6000				
Schüco Corona AD				
Brüggmann AD 13	13	N	–	283031
Brüggmann MD 13				
Dimex Contour				
Dimex Elegance				
Schüco Corona CT70 AD	13	A	Vľavo	260351
Veka Softline 70 AD	13	A	Vpravo	260352
Veka Topline AD 13				
Veka Topline MD 13				
Brüggmann BluEvolution 73 AD				
Brüggmann BluEvolution 82				
Veka Softline 82 MD				
Gealan S3000	13	A	Vľavo	260345
Gealan S7000	13	A	Vpravo	260346
Gealan S8000				
Gealan S9000				
Inoutic AD 13	13	A	Vľavo	260347
Inoutic Eforte	13	A	Vpravo	260348
Inoutic MD 100				
Inoutic Prestige AD				

				Nº
Kömmerling Eurofutur Classic	13	A	Vľavo	260337
Kömmerling Eurofutur Elegance	13	A	Vpravo	260338
Wymar 3000				
Kömmerling Eurodur 3S				
Roplasto 4K	13	A	Vľavo	260353
Roplasto 7001 AD	13	A	Vpravo	260354
Roplasto 7001 MD				
Plus Plan Plus Tec				
Trocal 88+	13	N	–	291564
Trocal Innonova 2000				
Trocal S900				

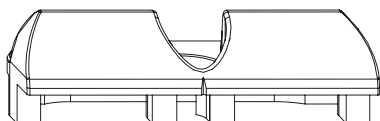


INFO

Pre ľavé vyhotovenie paralelných resp. sklápaco-odsuvných dverí (DIN 107) objednajte pravý rámový diel.
 Pre pravé vyhotovenie paralelných resp. sklápaco-odsuvných dverí (DIN 107) objednajte ľavý rámový diel.



6.1.3 Ovládacie platne



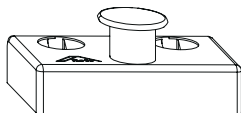
		Nº
	Actual Solar 600	775337
	Alphacan System Class	775461
	Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 3000 Dimex Contour Dimex Elegance LB Profile Pad Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco Living 82	775338
	Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000 Aluplast Ideal 8000 Dimex Komfort Schüco Corona 60 Vision Schüco Corona AD Schüco Corona AS 60 Schüco Corona MD	772976
	Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13 Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Brüggmann BluEvolution 82 Veka Softline 82 MD	774708
	Deceuninck Zendow 3000	775365
	Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial Deceuninck Mondial VK	775339
	Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 KBE 70 AD Kömmerling Gold Gealan S9000 Wymar 3000	775341
	Inoutic AD 13 Inoutic Prestige AD Inoutic Prestige MD	775342
	KBE 70 MD Plus Plan Plus Tec	775343
	Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurodur MPF Kömmerling Eurofutur Classic	775344
	Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 980 Geneo	774707
	Roplasto 4K	776287
	Salamander Design 2D Salamander Design 3D Salamander Streamline 76	775357

		Nº
	Trocal 88+ Trocal Innonova 2000	775363
	Trocal Confort	775355
	Trocal Innonova 70 AD+ Trocal Innonova 70 MD+	775356
	Wymar 2000	775364



6.1.4 Stredové uzávery

6.1.4.1 Komfortné nožnice



		Nº
	Actual Solar 600	776289
	Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 3000 Dimex Contour Dimex Elegance LB Profile Pad Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco Living 82	776291
	Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000 Aluplast Ideal 8000 Dimex Komfort Schüco Corona 60 Vision Schüco Corona AD Schüco Corona AS 60 Schüco Corona MD	776292
	Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13 Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Brüggmann BluEvolution 82 Veka Softline 82 MD	776293
	Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	776294
	Deceuninck Zendow 3000	776308
	Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 KBE 70 AD Kömmerling Gold Gealan S9000 Wymar 3000	776297
	Inoutic AD 13 Inoutic Prestige AD Inoutic Prestige MD	772317
	KBE 70 MD Plus Plan Plus Tec	772318
	Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurodur MPF Kömmerling Eurofutur Classic	776288
	Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 980 Geneo	776307
	Roplasto 4K	776311
	Salamander 2D Salamander 3D Salamander Design Streamline 76	776304

	Nº
Trocal 88+ Trocal Innonova 2000	776305
Trocal Confort	776302
Trocal Innonova 70 AD+ Trocal Innonova 70 MD+	776303
Wymar 2000	776306

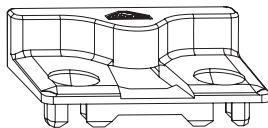


INFO

Od ŠKvF 1201 sú na diele stredový uzáver vodorovne, hore, namontované dve komfortné nožnice. Pre každé komfortné nožnice je potrebný rámový diel.



6.1.4.2 Manipulačná poistka



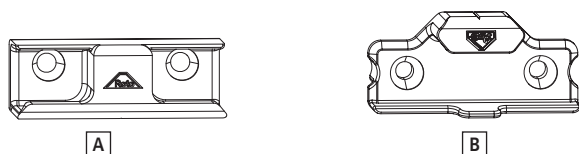
		Nº
	Actual Solar 600	785930
	Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 3000 Brüggmann BluEvolution 82 Deceuninck Zendow 3000 LB Profile Pad Roplasto 4K Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Softline 82 MD Veka Topline MD 13	785931
	Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000 Aluplast Ideal 8000 Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK Dimex Komfort Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 980 Geneo Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76 Schüco Corona 60 Vision Schüco Corona AD Schüco Corona AS 60 Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona MD Schüco Corona SI82 MD Schüco Living 82	785937
	Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13 Dimex Contour Dimex Elegance Plus Plan Plus Tec	786311
	Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	785932
	Inoutic AD 13 Inoutic Prestige AD Inoutic Prestige MD	785933
	KBE 70 AD Kömmerring Gold	785934
	KBE 70 MD	785935
	Kömmerring 88 Plus Kömmerring Eurodur 3S Kömmerring Eurodur MPF Kömmerring Eurofutur Classic	785936
	Trocal 88+ Trocal Innova 2000	785939
	Trocal Confort	786315

		Nº
	Trocal Innonova 70 AD+ Trocal Innonova 70 MD+	785938
	Wymar 2000	785941
	Wymar 3000	785942

6.2 Drevo

6.2.1 Uzatváracie rámové diely

6.2.1.1 Štandard



Priradenie	Význam
[A]	Os kovania 9 (Eurofalc / Euronut)
[B]	Os kovania 13 (Eurofalc / Euronut)

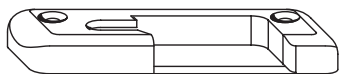


											Nº
Eurofalc	18	12	Naskrutkovateľné	N	–	aj hĺbka falcu 22	9	A	–	260360	
	20	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	A	–	260362	
	24	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	A	–	261933	
		12	Naskrutkovateľné	A	2 x Ø 8 mm	–	13	A	–	261934	
	30	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	N	–	599651	
Euronut 7/8	18	12	Naskrutkovateľné	N	–	aj hĺbka falcu 20	9	A	–	378462	
Euronut 11/8	24	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	A	–	378467	



6.2.1.2 Bezpečnosť

Zinok



A



B

Priradenie	Význam
[A]	Uzatvárací rámový diel vpravo/vľavo
[B]	Uzatvárací rámový diel – symetrický



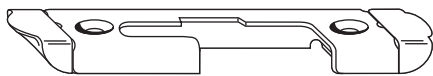
										Nº
Eurofalz	18	12	Naskrutkovateľné	N	–	aj hĺbka falcu 22	9	A	Vľavo	260382
		12	Naskrutkovateľné	N	–	aj hĺbka falcu 22	9	A	Vpravo	260383
	20	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9 10	A	Vľavo	260386
		12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9 10	A	Vpravo	260387
	24	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	A	Vľavo	261935
		12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	A	Vpravo	262930
		12	Naskrutkovateľné	A	2 x Ø 8 mm	–	13	A	Vľavo	261936
		12	Naskrutkovateľné	A	2 x Ø 8 mm	–	13	A	Vpravo	262931
	30	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	A	–	631527
Euronut 7/8	18	12	Naskrutkovateľné	N	–	aj hĺbka falcu 20	9	A	Vľavo	260388
		12	Naskrutkovateľné	N	–	aj hĺbka falcu 20	9	A	Vpravo	260389
Euronut 11/8	24	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	A	Vľavo	378465
		12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	A	Vpravo	378466



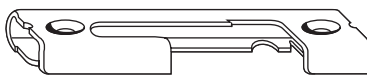
INFO

Pre ľavé vyhotovenie paralelných resp. sklápaco-odsuvných dverí (DIN 107) objednajzte pravý rámový diel.
 Pre pravé vyhotovenie paralelných resp. sklápaco-odsuvných dverí (DIN 107) objednajzte ľavý rámový diel.

Oceľ



A



B

Priradenie	Význam
[A]	S koncovými krytmi
[B]	Bez koncových krytov



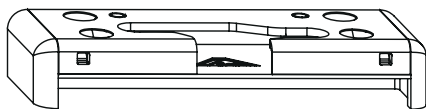
											
Eurofalz	18	12	Naskrutkovateľné	N	–	aj hĺbka falcu 22	9	N	Vľavo	280446	
		12	Naskrutkovateľné	N	–	aj hĺbka falcu 22	9	N	Vpravo	280447	
	20	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	N	Vľavo	280448	
		12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	N	Vpravo	280449	
	24	12	Naskrutkovateľné	A	2 x Ø 8 mm	–	13	A	Vľavo	261936	
		12	Naskrutkovateľné	A	2 x Ø 8 mm	–	13	A	Vpravo	262931	
Euronut 7/8	18	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	N	Vľavo	378461	
		12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	N	Vpravo	378456	
	20	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	N	Vľavo	291552	
		12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	N	Vpravo	291553	



INFO

Pre ľavé vyhotovenie paralelných resp. sklápaco-odsuvných dverí (DIN 107) objednajcie pravý rámový diel.
 Pre pravé vyhotovenie paralelných resp. sklápaco-odsuvných dverí (DIN 107) objednajcie ľavý rámový diel.

6.2.1.3 Škárové vetranie



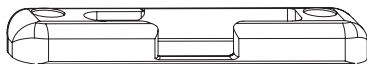
										
Eurofalz	22	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	Vľavo	4 ks	634894
		12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	Vpravo	4 ks	634893
	24	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	Vľavo	4 ks	634906
		12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	Vpravo	4 ks	634905
	30	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	Vľavo	4 ks	634908
		12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	Vpravo	4 ks	634907



6.2.2 Uloženie sklápania

6.2.2.1 Štandard

Zinok



										Nº
Eurofalz	18	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	A	Vľavo	260479
		12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	A	Vpravo	260480
	20	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	A	Vľavo	260483
		12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	A	Vpravo	260484
	24	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	A	Vľavo	261943
		12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	A	Vpravo	262927
		12	Naskrutkovateľné	A	2 x Ø 8 mm	–	13	A	Vľavo	261944
		12	Naskrutkovateľné	A	2 x Ø 8 mm	–	13	A	Vpravo	262929
	30	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	A	Vľavo	631525
		12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	A	Vpravo	631526
Euronut 7/8	18	12	Naskrutkovateľné	N	–	aj hĺbka falcu 20	9	A	Vľavo	260487
		12	Naskrutkovateľné	N	–	aj hĺbka falcu 20	9	A	Vpravo	260488
Euronut 11/8	24	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	A	Vľavo	378464
		12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	A	Vpravo	378465



INFO

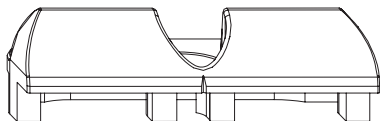
Pre ľavé vyhotovenie paralelných resp. sklápaco-odsvných dverí (DIN 107) objednajete pravý rámový diel.
 Pre pravé vyhotovenie paralelných resp. sklápaco-odsvných dverí (DIN 107) objednajete ľavý rámový diel.

Oceľ



											Nº
Eurofalz	18	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	N	–	280442	
	20	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	N	–	280444	
Euronut 7/8	18	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	N	–	378459	
	20	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	N	–	291557	

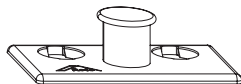
6.2.3 Ovládacie platne



								Nº
Eurofalz	18	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	775367
	20	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	9	775368
	24	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	775370
		12	Naskrutkovateľné	A	2 x Ø 8 mm	–	13	776285
	30	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	775371
Euronut 7/8	18	12	Naskrutkovateľné	N	–	aj hĺbka falcu 20	9	775369

6.2.4 Stredové uzávery

6.2.4.1 Komfortné nožnice



								Nº
Eurofalz	18	12	Naskrutkovateľné	N	–	aj hĺbka falcu 20 a 22	9	792841
	24	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	792842
	30	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	792843
Euronut 7/8	18	12	Naskrutkovateľné	N	–	aj hĺbka falcu 20	9	776314

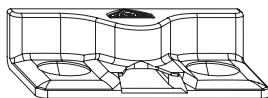


INFO

Od ŠKvF 1201 sú na diele stredový uzáver vodorovne, hore, namontované dve komfortné nožnice. Pre každé komfortné nožnice je potrebný rámový diel.



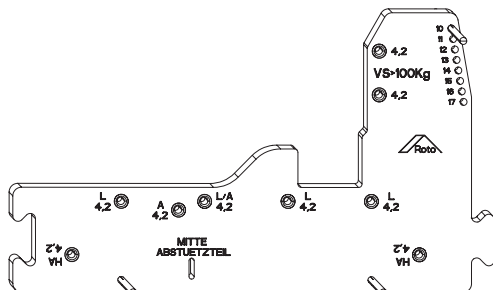
6.2.4.2 Manipulačná poistka



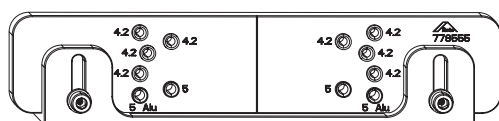
								Nº
Eurofalz	18	12	Naskrutkovateľné	N	–	aj hĺbka falcu 20 a 22	9	785943
	24	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	786316
	30	12	Naskrutkovateľné	N	–	–	13	786318
Euronut 7/8	18	12	Naskrutkovateľné	N	–	aj hĺbka falcu 20	9	785945

7 Šablóny

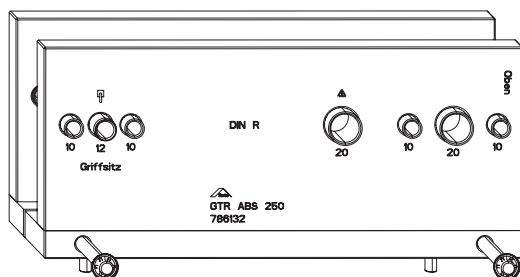
7.1 Vrtacie šablóny



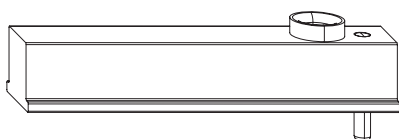
	№
Mechanizmy	778522



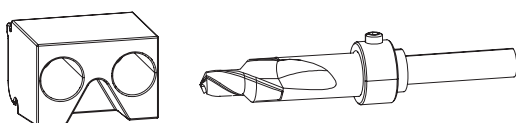
	№
Nadstavcový prevod	778555



	№
DK prevod, uzamykateľný	786132

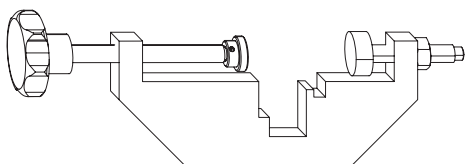


	Nº
Zabezpečenie nožníc	778523

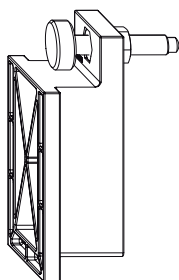


	i	Nº
		794249

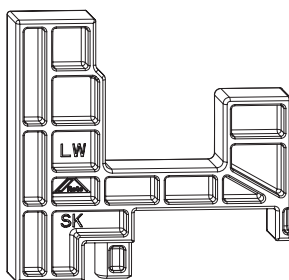
7.2 Montážne šablóny



	Nº
Nosná a vodiaca koľajnica	778520



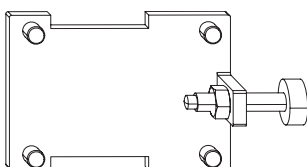
pre montáž



pre nastavovanie



	Nº
Ovládacia kocka hore	806975
	782190

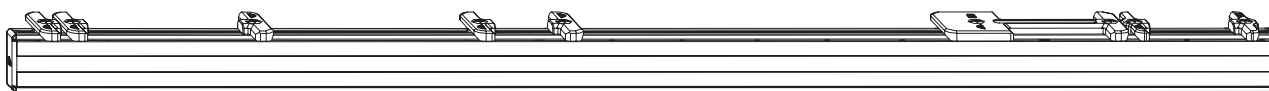


	Nº
Ovládacia kocka dole	778524

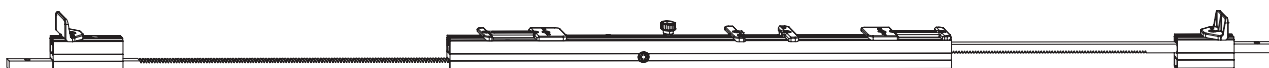
7.3 Vkladacie šablóny



			Nº
Diely rámu – vodorovné	–	600 – 800	786188
		801 – 1000	786189
		1001 – 1200	786190
		1201 – 1400	786191
		1401 – 1650	786192



			Nº
		↔	
Diely rámu – vodorovné	-	720 – 800	776086
		801 – 1000	776087
		1001 – 1200	776088
		1201 – 1400	776089
		1401 – 1650	776090



			Nº
		↕	
		600 – 800	388127
		801 – 1400	388126
		1401 – 2000	388125
		2001 – 2400	388124
		621 – 1200	268943
		1201 – 1600	268944
		1601 – 2000	787401
		2001 – 2400	787402



INFO

Používajte šablóny pre konštantnú polohu kľučky pri OS-prevode - Sklápanie zvislo.

7.4 Náradie



		Nº
Pomôcka pri vŕtaní nosnej a vodiacej koľajnice		778521



	 <div data-bbox="1347 530 1428 593">Nº</div>
Kľúč Torx ISR T25	563971



8 Krátke návody

8.1 Roto Patio Alversa | Celkovo

Zhrnutie IMO 407

	Poradie montáže	Poznámka	Odkaz na stranu	KS	PS o/m SPL	PS Air	PS Air Com
Kridlo	Pripraviť prevod		→ od strany 148	■	■	■	■
	Ofrézujte profil	V prípade potreby os kovania 9 a 13	→ od strany 154	–	–	–	■
	Skrátiť diely kovania		→ od strany 164	■	■	■	■
	Namontujte rohové vedenia	Vyrovnať čap vodorovne.	→ od strany 165	■	■	■	■
	Namontujte obmedzovač zdvihu	Len pri PS bez škárového vetrania. Na rohových vedeniach založte dole na strane uzáveru.	→ od strany 166	–	■	–	–
	Namontujte prevodovku	Založte šípkou nahor.	→ od strany 167	■	■	■	■
	Namontujte stredné diely	Priložte vodorovne alebo na strane uzáveru. Priložte vodorovne na strane závesov. Priložte zvislo hore.	→ od strany 168	■	■	■	■
	Namontujte kľučku		→ od strany 170	■	■	■	■
	Namontujte mechanizmus	KS bez tlmenia. PS s tlmením.	→ od strany 174	■	■	■	■
	Montáž zosilňovacieho dielu	KS > 100 kg	→ od strany 180	■	■	■	■
	Montáž kotviaceho prvku	Až do ŠKvF ≤ 1450 mm namontujte kotviaci prvok. Od ŠKvF > 1450 mm montujte vždy dva kotviace prvky.	→ od strany 182	■	■	■	■
	Namontujte spojovaciu tyč s opieracím prvkom.	Odmerajte dĺžku spojovacej tyče na značke "VS" na mechanizmoch. Len pri PS: VS - 315 mm Opierací prvok od ŠKvF > 1450 mm.	→ od strany 183	■	■	■	■
	Namontujte pridržiavaciu koľajnicu	Dĺžka: Šírka kridla - 16 mm DIN L skráťte vľavo. DIN R skráťte vpravo. Spojte skrutkami v strede po vyrovnaní.	→ od strany 187	■	■	■	■

	Poradie montáže	Poznámka	Odkaz na stranu	KS	PS o/m SPL	PS Air	PS Air Com
Rám	Montáž uzatváracích rámových dielov	Dbajte na nábehovú hranu.	→ <i>od strany 191</i>	■	■	■	■
	Montáž ovládacích platní	Dbajte na nábehovú hranu.	→ <i>od strany 196</i>	■	–	–	–
	Montáž uzatváracích rámových dielov so škárovým vetraním	Len pre PS so škárovým vetraním. Dbajte na nábehovú hranu.	→ <i>od strany 191</i>	–	■	–	–
	Montáž uloženia sklápania	Dbajte na nábehovú hranu.	→ <i>od strany 191</i>	–	–	■	■
	Montáž rámového diela komfortných nožníc	Dbajte na nábehovú hranu. ŠKvF < 1201 mm: namontujte 1 rámový diel komfortných nožníc. ŠKvF < 1201 mm: namontujte 2 rámové diely komfortných nožníc.	→ <i>od strany 197</i>	–	–	–	■
	Namontujte rámový diel manipulačnej poistky	Dbajte na nábehovú hranu.	→ <i>od strany 197</i>	–	–	–	■
	Montáž vodiacej koľajnice	Dĺžka: VHR + (2 x odkrytie) - 8 mm Spojte skrutkami v strede po vyrovnaní.	→ <i>od strany 200</i>	■	■	■	■
	Príprava klzných nožníc	Od HK >80 kg je súprava ďalšej výbavy pre sklápaciú podperu voliteľná.	→ <i>od strany 204</i>	–	–	■	–
	Predmontáž klzných nožníc	KS bez tlmenia. PS s tlmením a zavesenou riadiacou kockou hore. Montáž ovládacej kocky hore (použite šablónu). Poistka nožníc musí byť vždy na strane závesov.	→ <i>od strany 206</i>	■	■	■	■
	Montáž nosnej koľajnice	Dĺžka: VHR + (2 x odkrytie) Spojte skrutkami v strede po vyrovnaní.	→ <i>od strany 209</i>	■	■	■	■
	Predmontáž ovládacej kocky dole		→ <i>od strany 211</i>	■	■	■	■
Spojenie krídla s rámom	Nasaďte krídlo na nosnú koľajnicu	Kľučku dostaňte do odsuvnej pozície.	→ <i>od strany 214</i>	■	■	■	■
	Montáž klzných nožníc	 Zaklapnite poistný čap správne do otvoru v pridržiavacej koľajnici.	→ <i>od strany 216</i>	■	■	■	■
	Montáž koncových krytiek pridržiavacej koľajnice	Skontrolujte koncové krytky, či lícujú s krídlom.	→ <i>od strany 220</i>	■	■	■	■
	Montáž dorazových dielov		→ <i>od strany 225</i>	■	■	■	■
	Montáž krytiek	Bez zosilňovacieho dielu: krycí profil na vonkajších hranách profilov vozíka označte a skráťte. So zosilňovacím dielom: krycí profil skráťte príslušne podľa značiek "A" na mechanizmoch.	→ <i>od strany 226</i>	■	■	■	■
Konečné prevzatie	Nastavenie		→ <i>od strany 229</i>	■	■	■	■
	Spojte spolu skrutkami ovládaciú kocku		→ <i>od strany 211</i>	■	■	■	■
	Namastite kovanie		→ <i>od strany 239</i>	■	■	■	■



9 Montáž

9.1 Pokyny na spracovanie

Maximálne veľkosti a hmotnosti krídla

Technické údaje, aplikačné diagramy a priradenie dielcov uvedené v technickej dokumentácii výrobcu kovania pre jednotlivé výrobky obsahujú upozornenia na maximálne prípustné veľkosti a hmotnosti krídla. Dielec s najmenšou prípustnou nosnosťou týmto určuje aj maximálne prípustnú hmotnosť krídla.

- Pred použitím elektronických súborov dát a najmä ich implementovanie do programov konštrukcie okien skontrolujte dodržiavanie technických údajov, aplikačné diagramy a priradenie dielcov.
- Maximálne povolené veľkosti a hmotnosti krídel nikdy neprekračujte. V prípade nejasností kontaktujte výrobcu kovania.

Údaje pre výrobcov profilov

Výrobca okien a balkónových dverí musí dodržiavať všetky predpísané systémové rozmery (napr. rozmery vetracej štrbiny alebo blokovacie vzdialenosti).

Ďalej ich musí pravidelne zabezpečiť a skontrolovať, najmä pri prvom použití nových dielov kovania, pri výrobe a potom aj do momentu zabudovania.



INFO

Diely kovania sú zásadne dimenzované tak, aby sa systémové rozmery, pokiaľ ich kovanie ovplyvňuje, dali nastaviť. Ak sa zistí odchýlka od týchto rozmerov až po zabudovaní okien, nepreberá výrobca kovania za žiadne prípadné ďalšie náklady.

Zloženie kovania

Okná a balkónové dvere odolné voči vlámaniu si vyžadujú kovanie, ktoré spĺňa osobitné požiadavky.

Okná a balkónové dvere pre mokré priestory a také prostredie, kde sa v vzduchu nachádzajú agresívne a korozívne látky, si vyžadujú kovanie, spĺňajúce osobitné požiadavky.

Odolnosť proti zaťaženiu vetrom v zavretom a zablokovanom stave okien a balkónových dverí závisí od príslušnej konštrukcie okien a balkónových dverí. Zákonom a normatívne vopred udané zaťaženie vetrom (napr. podľa EN 12210 - najmä skúšobný tlak P3) musí systém kovania vydržať.

Zosúladte a osobitne si dohodnite zloženie kovania pre predtým uvedené oblasti a montáže v oknách a balkónových dverách s výrobcom kovania a výrobcom profilov.



INFO

Predpisy výrobcu kovania o zložení kovania (napr. pri používaní ďalších nožníc, kovania pre krídla okien a balkónových dverí, odolných voči vlámaniu atď.) sú záväzné.

Mastenie kovania



POZOR

Vecné škody pri nesprávnych mastivách!

Menejcenné mastiace prostriedky môžu nepriaznivo ovplyvniť funkciu kovania.

- ▶ Používajte len kvalitné mastiace prostriedky.
- ▶ Používajte len mastiace prostriedky bez obsahu živice a kyselín.

Ľahkosť chodu sa môže vylepšiť namastením alebo nastavením kovania. Všetky diely kovania vplývajúce na funkciu sa musia po montáži pravidelne masť podľa údajov v kapitole údržby.

Odporúčané mastiace prostriedky

- Tuk Roto NX/NT

Odporúčané mastiace miesta pozri v kapitole Údržba → 12.3 “Starostlivosť a ošetrovanie” od strany 239.

9.2 Skrutkové spoje



NEVARNOST

Nebezpečie ohrozenia života neodborne namontovanými a skrutkami spojenými dielmi kovania!

Neodborná montáž a skrutkové spoje dielov kovania môžu viesť k nebezpečným situáciám a spôsobiť ťažké úrazy až smrť.

- ▶ Pri montáži a najmä pri skrutkovaných spojoch dbajte na údaje výrobcu profilových systémov.
- ▶ Používajte odporúčané skrutky.



PREVIDNO

Materiálové škody s pretočenými skrutkami.

Pretočené skrutky strácajú oporu a už nezabezpečujú pevnosť.

- ▶ Dbajte na krútiace momenty.
- ▶ Neprekrúcajte skrutky.



PREVIDNO

Materiálové škody pri odstávajúcich hlaviciach skrutky!

Odstávajúce hlavice skrutky môžu poškodiť susedné materiály.

- ▶ Hlavice skrutky zakrúťte tak, aby s povrchom boli v jednej rovine.



INFO

Dĺžku pripevňovacích skrutiek treba zvoliť podľa použitých profilov.

Diely kovania upevňujte oceľovými galvanicky pozinkovanými a pasivovanými pripevňovacími skrutkami. Pri vyššom klimatickom namáhaní používajte pripevňovacie skrutky s dodatočným zapečatením.

Výrobca sa musí postarať o dostatočné upevnenie dielov kovania, príp. sa musí spojiť s výrobcom skrutiek. Nepoužívajte žiadne tesnenia napustené kyselinami, ktoré môžu viesť ku korózii dielov kovania.

9.2.1 Skrutkové spoje pre plastové/drevené profily



OPOZORILO

Ťažké poranenia neodborne vykonanými skrutkovanými spojmi!

Krátke skrutky nedosiahnu až do oceľovej výstuhy a nebudú vôbec držať.

Diely kovania sa môžu vytrhnúť z krídla, keď nie sú zaskrutkované do oceľovej výstuhy.

- ▶ Dĺžku skrutiek zvolte tak, aby držali v oceľovej výstuhe.

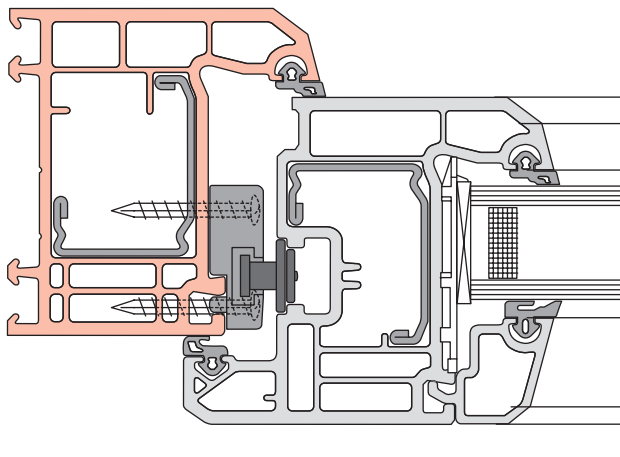
Komponenty	Množstvo	Velkosť	d _k	Vŕtaný priemer	Pohon
Kotviaci prvok	2	4,8 x ...	7 - 9,5	4,2	bez zadanej hodnoty
Vodiaca koľajnica	...	3,9 - 4,1 x ...	7	3,0	bez zadanej hodnoty
Pridržiavacia koľajnica	...	3,9 - 4,1 x ...	7	-	bez zadanej hodnoty
Nosná koľajnica	...	3,9 - 4,1 x ...	7	3,0	bez zadanej hodnoty
Vozík	4	4,8 x ...	7 - 9,5	4,2	bez zadanej hodnoty
Kľučka Roto Line	2	M5 x ...	–	10,1 / 12	Krížová štrbina
Tandemový vozík	8	4,8 x ...	7 - 9,5	4,2	bez zadanej hodnoty
Zosilňovací diel	2	4,8 x ...	7 - 9,5	4,2	bez zadanej hodnoty



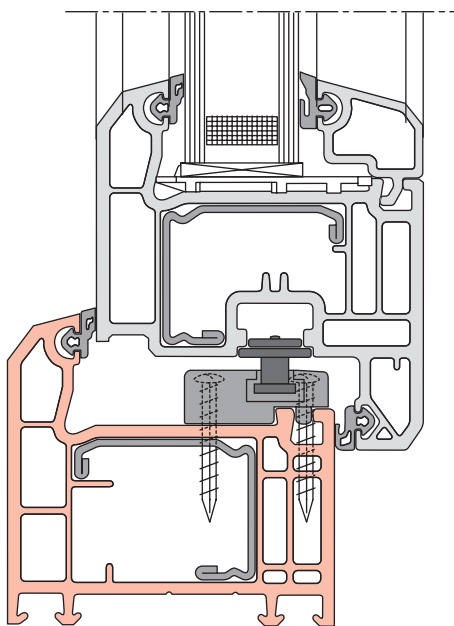
9.2.2 Návrh na upevnenie bezpečnostného okna

Upevnenie BEZP-uzatvárací rámový diel

3 ks skrutiek 4x ... cez všetky vrstvy obloženie steny, ak nie je možné upevnenie oceľovou výstužou.



Vodorovný rez M 1:2



Zvislý rez M 1:2

Upevnenie sklených líšt

V prípade potreby skrutkami.

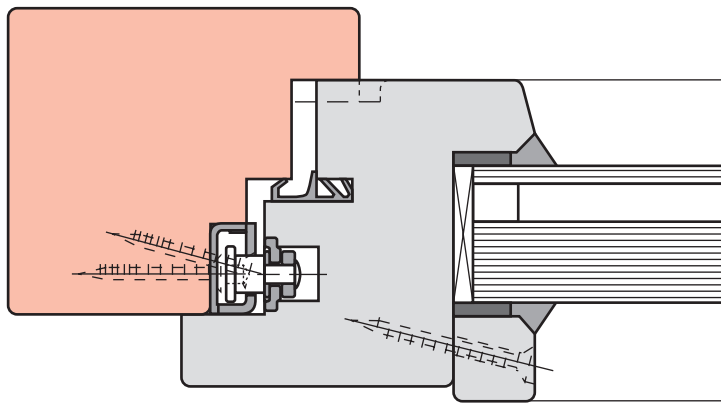
9.2.3 Návrh na upevnenie bezpečnostného okna

Upevnenie BEZP-uzatvárací rámový diel

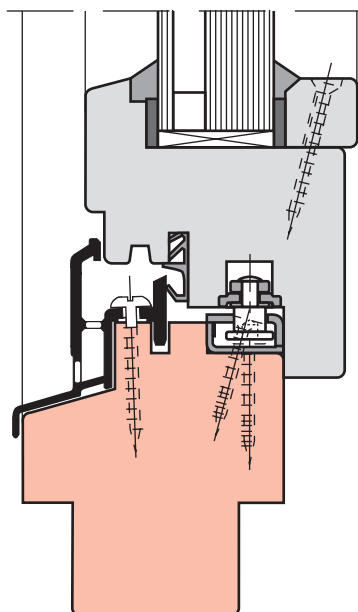
3 ks skrutky 4x ...

Upevnenie sklených líšt

V prípade potreby skrutkami.



Vodorovný rez M 1:2

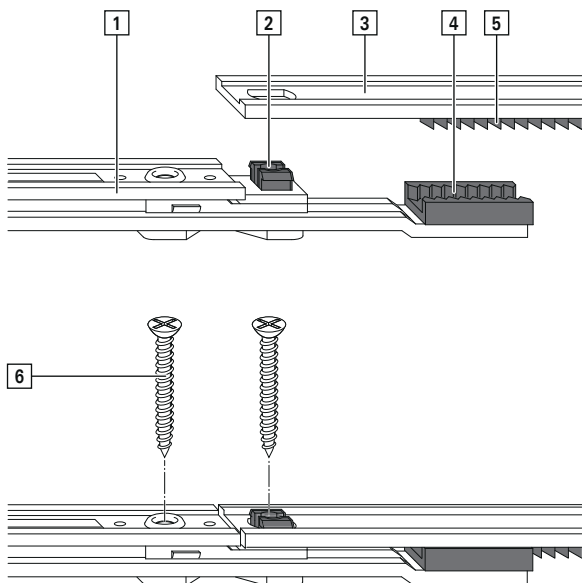


Zvislý rez M 1:2



9.3 Pevné spojenie

Spájateľné diely kovania potrebujú vždy pevné spojenie.



Priradenie	Označenie
[1]	Diel A
[2]	Vedenie skrutky so zovretím
[3]	Diel B
[4]	Zubový segment Diel A
[5]	Zubový segment Diel B
[6]	Skrutka

Pevné spojenia vzniknú dotiahnutím dielov A a B, takže sily a pohyby sa môžu prenášať bez straty.



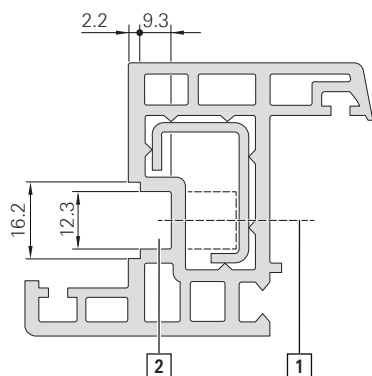
INFO

Všetky spojovateľné súčasti sa dodávajú vystredené.

9.4 Vŕtacie a frézovacie rozmery

9.4.1 Plast

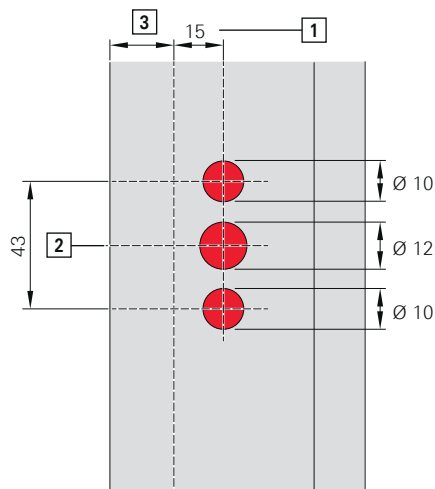
9.4.1.1 OS prevod



Profil krídla – priečny rez, rozmerové údaje pre kovanie

[1] Os kovania

[2] Kovacia drážka



Vŕtania pre orech prevodu a skrutku kľučky

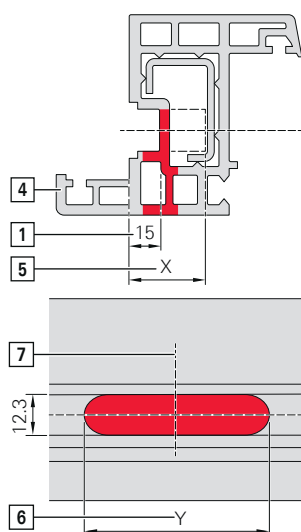
[1] Hĺbka trňa

[2] Poloha kľučky

[3] Šírka naliehavky: 16 až 22 mm

Otvor Ø 10: Hĺbka vŕtania = Výška naliehavky + 16 mm pre zapustenú skrutku (ISO 7046-1 M5 x ...)

Otvor Ø 12: Hĺbka vŕtania = Výška naliehavky + 16 mm pre zapustenú skrutku (ISO 7046-1 M5 x ...)



Zafrézovanie skrinky prevodovky

[1] Hĺbka trňa

[4] Výška naliehavky: 16 až 22 mm

[5] Hĺbka frézovania X min. 28 mm

[6] Dĺžka frézovania (Y)

HO 15 = Y min. 65 mm

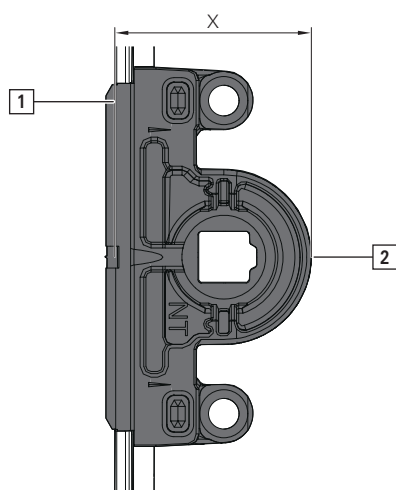
HO 30 až HO 50 = Y min. 100 mm



INFO

Pre zosilnené prevody dĺžka frézovania = Y + 2 mm

[7] Stred skrinky prevodovky



Hĺbka frézovania skrinky prevodu

[1] Horná hrana štulpu

[2] Spodná hrana prevodu

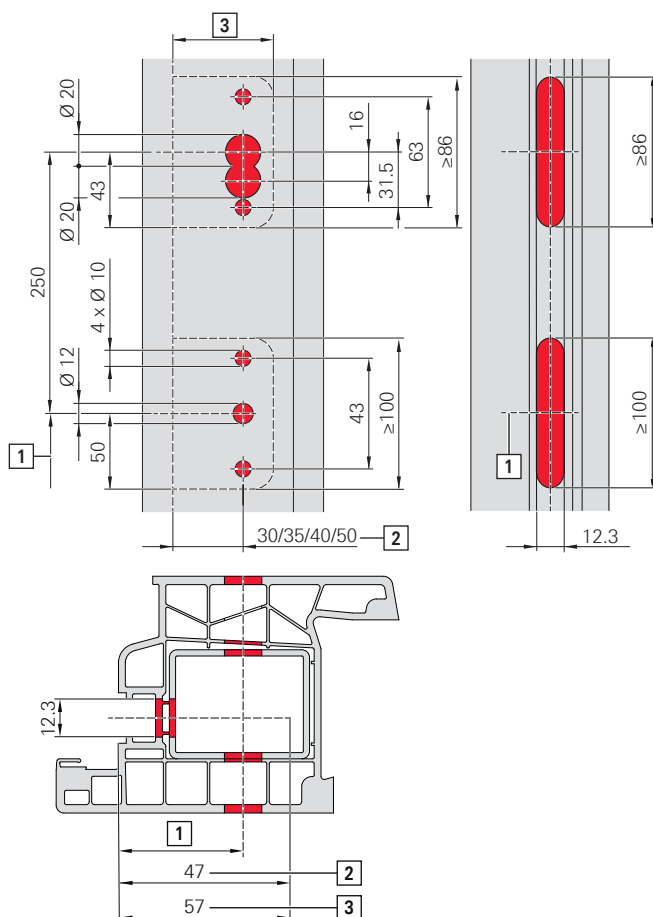
$X = HO + 13$

HO 15 konštantná + stredová/variabilná; $X = 28$ mm

HO 45 stredová/variabilná; schéma C; $X = 58$ mm

HO 50 stredová/variabilná; schéma C; $X = 63$ mm

9.4.1.2 OS prevod, uzamykatelný



Vrtania: Dole pre štvorhran a upevnenie kľučky, hore pre profilový valec a upevnenie ružice profilového valca.

Frézovania: Dole pre skrinku prevodovky, hore pre zámkovú skrinku

[1] Poloha kľučky

[2] Hĺbka osi štvorhranu

Hĺbka frézovania zámkovej skrinky

[1] Hĺbka trňa

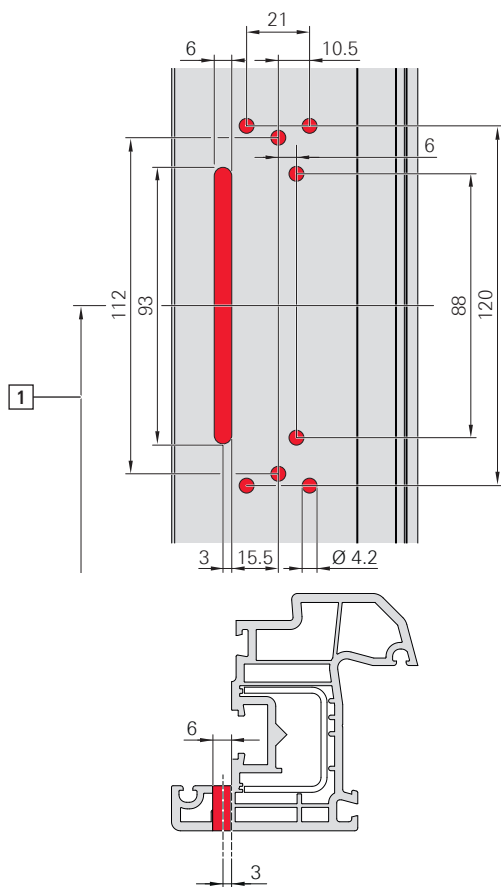
[2] Hĺbka frézovania zámkovej skrinky, HO 30

[3] Hĺbka frézovania zámkovej skrinky, HO 40

Ďalšie HO analogicky

9.4.1.3 Nástavcový prevod

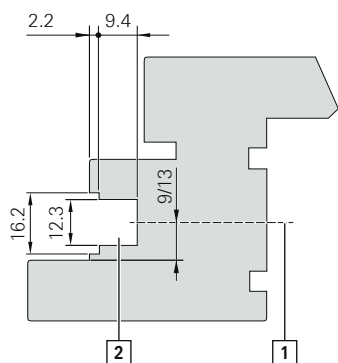
Vŕtacie a frézovacie rozmery Nástavcový prevod
 [1] Poloha kľučky





9.4.2 Drevo

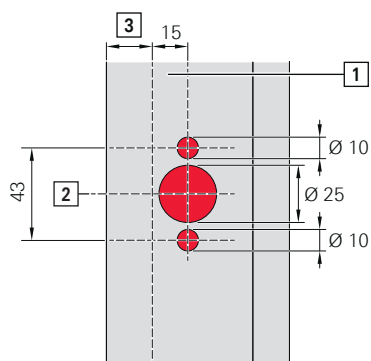
9.4.2.1 OS-Prevod



Profil krídla – priečny rez, rozmerové údaje pre kovanie

[1] Os kovania

[2] Kovacia drážka

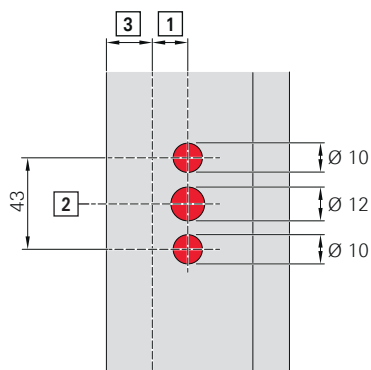


Vŕtania pre orech prevodovky a skrutky kľučky s OS-Prevodom HO 15

[1] HO

[2] Poloha kľučky

[3] Šírka naliehavky

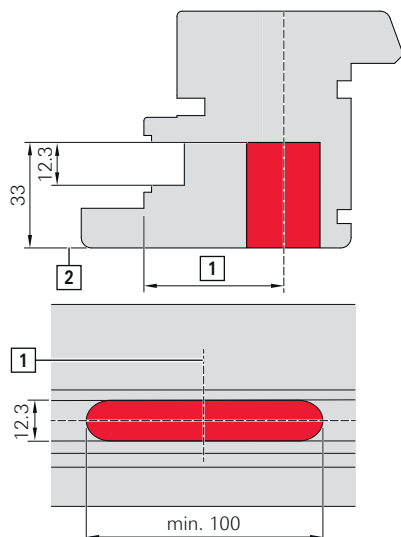


Vŕtania pre orech prevodovky a skrutky kľučky s OS-Prevodom $\geq$ HO 30

[1] HO

[2] Poloha kľučky

[3] Šírka naliehavky



Hĺbka frézovania skrinky prevodu

[1] HO

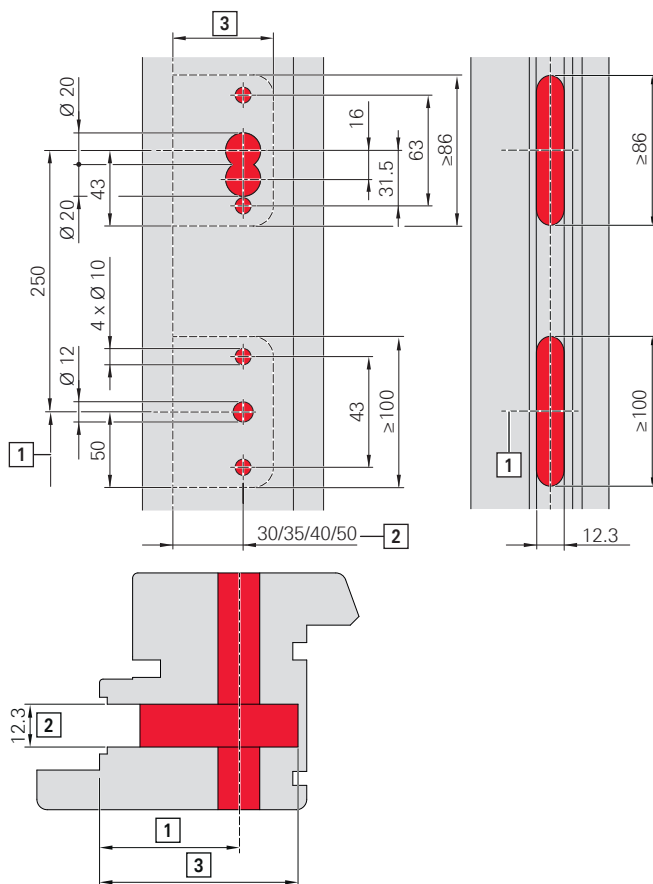
[2] pri 16 mm výška naliehavky



INFO

Pri HO > 15 mm frézujte a vrtajte ako pri OS-Prevode pre plastové profily. → *od strany 148*

9.4.2.2 OS prevod, uzamykateľný



Vrtania: Dole pre štvorhran a upevnenie kľučky, hore pre profilový valec a upevnenie ružice profilového valca.

Frézovania: Dole pre skrinku prevodovky, hore pre zámkovú skrinku

[1] Poloha kľučky

[2] Hĺbka osi štvorhranu

[3] Hĺbka frézovania zámkovej skrinky: DM 30 = 47 mm; DM°40 = 57 mm; ...

Hĺbka frézovania zámkovej skrinky

[1] Hĺbka trňa

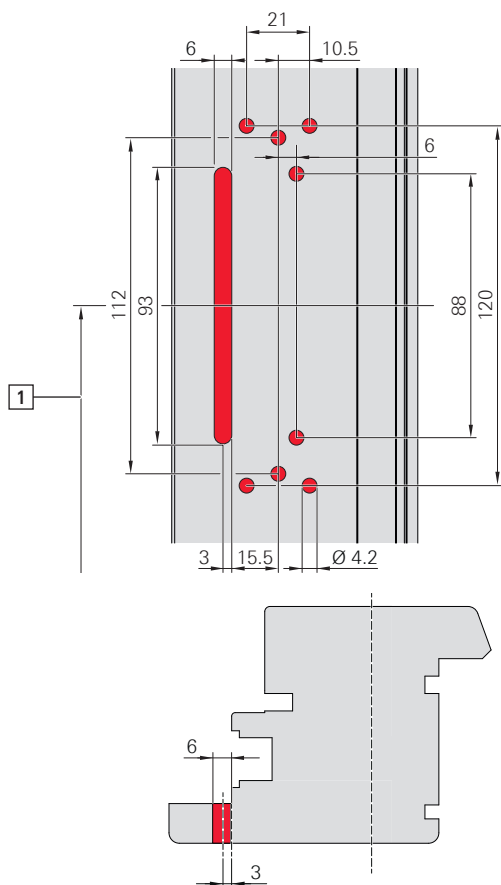
[2] Šírka frézovania zámkovej skrinky

[3] Hĺbka frézovania zámkovej skrinky



9.4.2.3 Nástavcový prevod

Vŕtacie a frézovacie rozmery Nástavcový prevod
 [1] Poloha kľučky

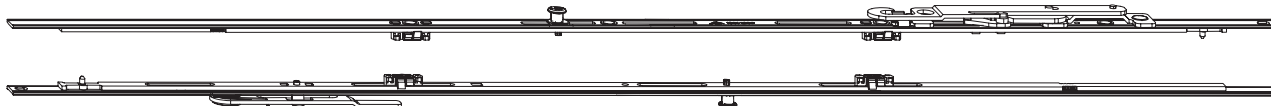
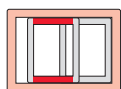
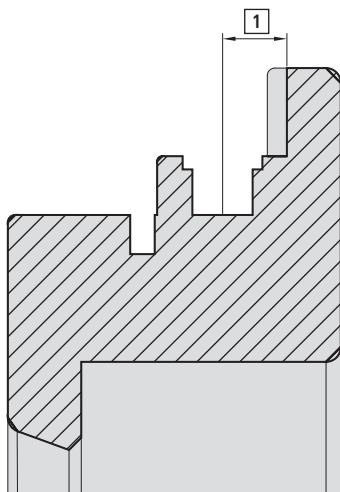


9.4.3 Plast a drevo

9.4.3.1 Komfortné nožnice a blokáda prepínania



Zvislý rez Zafrézovanie Krídlo

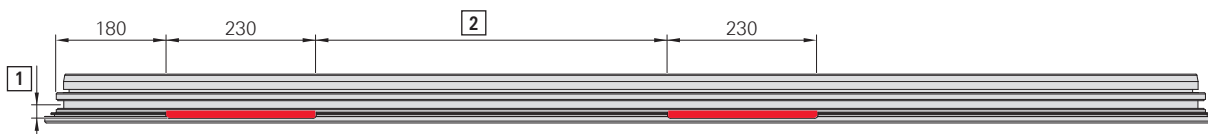


INFO

Rozmer 180 mm platí pre DIN L.

Pri krídle DIN R rozmer 180 mm zrkadlovo merajte od druhej strany.

DIN L horná



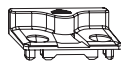
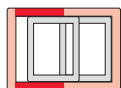
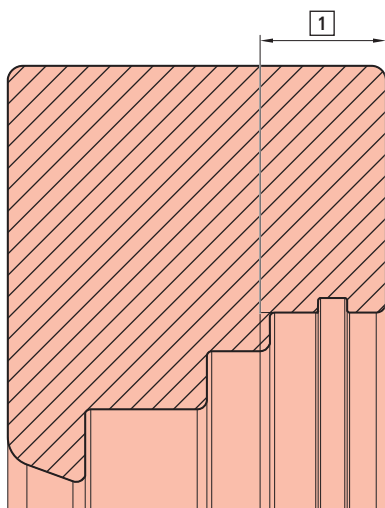
DIN L dolná



Priradenie	Význam
[1]	13 (pri osi kovania 9)
[2]	371 (pri ŠKvF 1201– 1400) 571 (pri ŠKvF 1401– 2000)



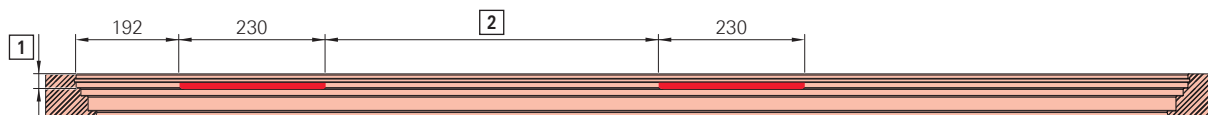
Zvislý rez Zafrézovanie Rám



INFO

Rozmer 180 mm platí pre DIN L.
 Pri krídle DIN R rozmer 180 mm zrkadlovo merajte od druhej strany.

DIN L horná



DIN L dolná



Priradenie	Význam
[1]	22 (pri osi kovania 9) 26 (pri osi kovania 13)
[2]	371 (pri ŠKvF 1201– 1400) 571 (pri ŠKvF 1401– 2000)

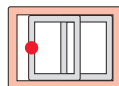
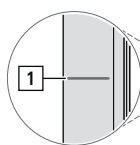
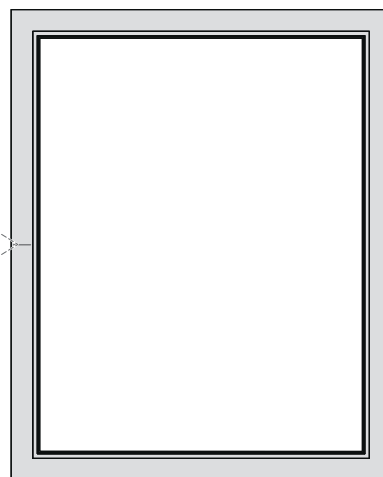
9.5 Krídlo

9.5.1 Pripravte krídlo pre OS-Prevod

9.5.1.1 Otvory pre kľučku

Urobte otvory pre kľučku

1. Označte polohu kľučky na vnútornej strane krídla [1].



2. Urobte otvory.
Dajte pozor na rôzne vŕtacie miery. →
9.4 "Vŕtacie a frézovacie rozmery" od strany 148

3. Zrazte hrany otvorov.

9.5.1.2 Výrez na skrinku prevodovky

Vyfrézujte výrez na skrinku prevodovky

1. Vyfrézujte výrez na prevodovku.
Dávajte pozor na frézovacie rozmery. → *9.4 "Vŕtacie a frézovacie rozmery" od strany 148*
2. Zrazte hrany výrezu na prevodovku.

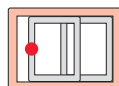
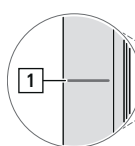
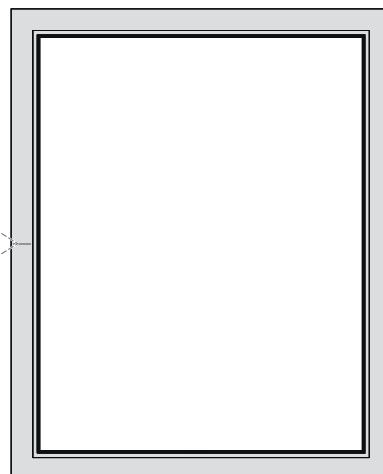


9.5.2 Pripravte krídlo pre uzamykateľný OS-Prevod

9.5.2.1 Otvory pre kľučku

Urobte otvory pre kľučku

1. Označte polohu kľučky na vnútornej strane krídla [1].

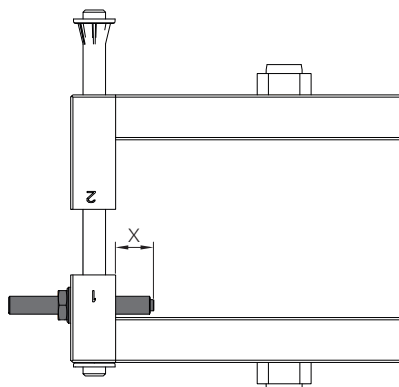


2. Nastavte vŕtaciú šablónu v závislosti od hĺbky osi štvorhranu a šírky naliehavky.
 $X = 75 - \text{hĺbka osi štvorhranu} - \text{šírka naliehavky}$

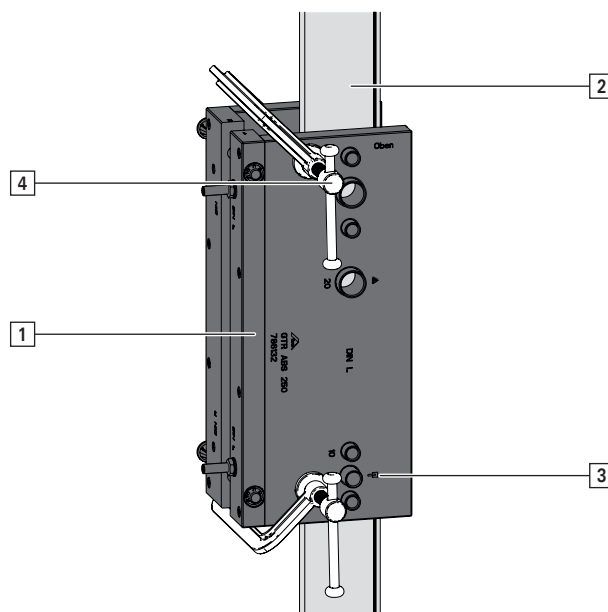


INFO

Vŕtacie šablóny sú výrobcom nastavené pre krídlo DIN L. Pri krídle DIN R odstráňte nastavovacie kolíky a zaskrutkujte do závitových otvorov označených DIN R.



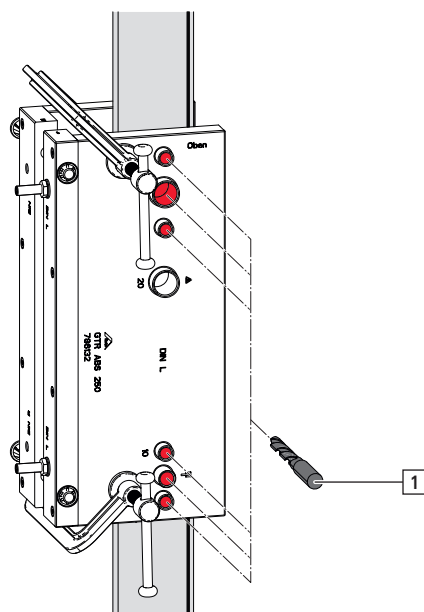
3. Nasadíte vrtáciu šablónu:
 - a. Priložte vrtáciu šablónu [1] ku krídlu [2].
 - b. Vyrovnajte vrtáciu šablónu na značku na kľučke [3].
 - c. Upevnite vrtáciu šablónu vo zverákoch [4].



4. Urobte otvory [1].
Dávajte pozor na vrtacie miery. → 9.4 "Vrtacie a frézovacie rozmery" od strany 148

**INFO**

Vrtajte z oboch strán.



5. Uvoľníte zveráky.

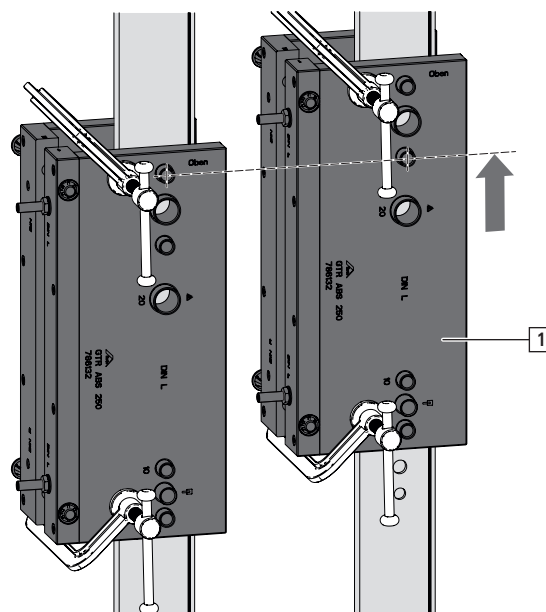


6. Vítaciu šablónu [1] posuňte nahor v smere krídla, kým nebude otvor vo vítacej šablóne zhodný s otvorom v krídlovom profilom.

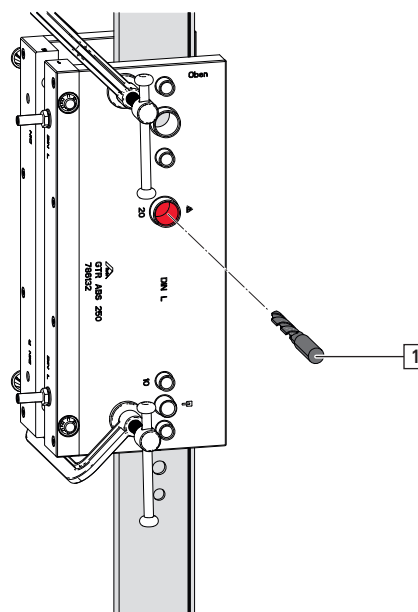


POGOJ

Použite pomôcky (napr. vrták) na polohovanie šablóny.



7. Vítaciu šablónu znovu upevnite vo zveráku.
8. Urobte otvor [1].
Dávajte pozor na vítacie miery. → 9.4 "Vítacie a frézovacie rozmery" od strany 148



9. Zrazte hrany otvorov.

9.5.2.2 Výrez na prevodovú skriňu so zámkovou skrinkou

Vyfrézujte výrez na prevodovú skriňu so zámkovou skrinkou

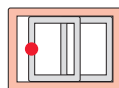
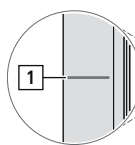
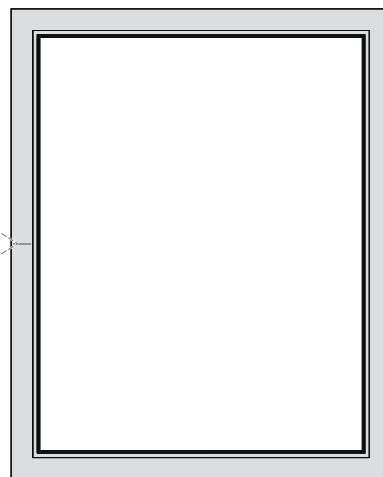
1. Vyfrézujte výrez na prevodovku.
Dávajte pozor na frézovacie rozmery. → 9.4 "Vítacie a frézovacie rozmery" od strany 148
2. Zrazte hrany výrezu na prevodovku.

9.5.3 Príprava krídla pre nastavcovú prevodovku

9.5.3.1 Otvory pre kľučku

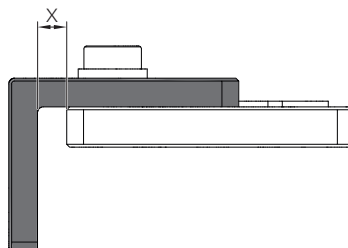
Urobte otvory pre kľučku

1. Označte polohu kľučky na vnútornej strane krídla [1].

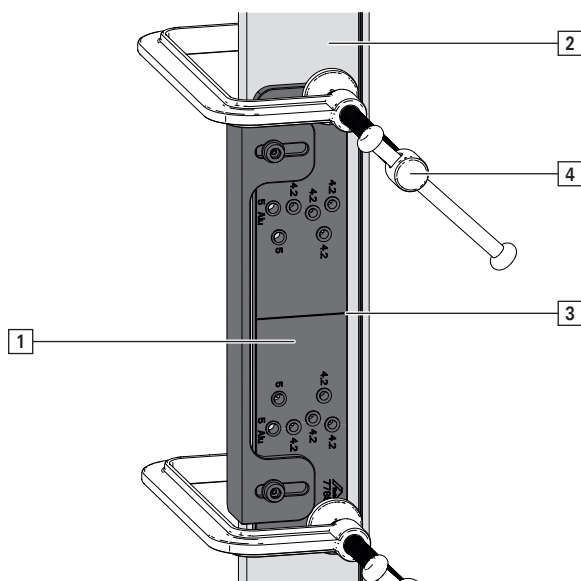


2. Nastavte vrtiaciu šablónu v závislosti od šírky naliehavky.

$$X = \text{Šírka naliehavky} - 15,5$$

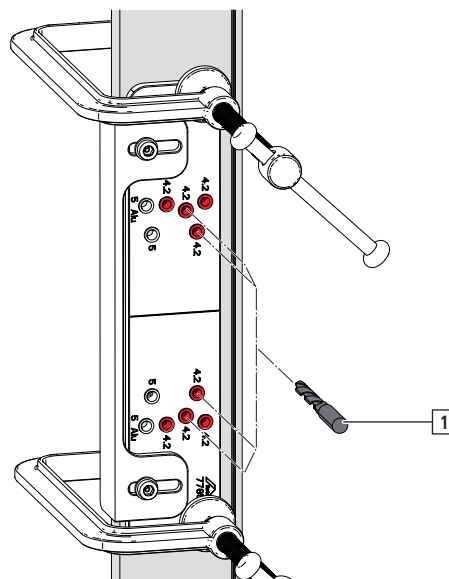


3. Nasadte vrtaciu šablónu:
 - a. Priložte vrtaciu šablónu [1] ku krídlu [2].
 - b. Vyrovnajte vrtaciu šablónu na značku [3].
 - c. Upevnite vrtaciu šablónu vo zveráku [4].





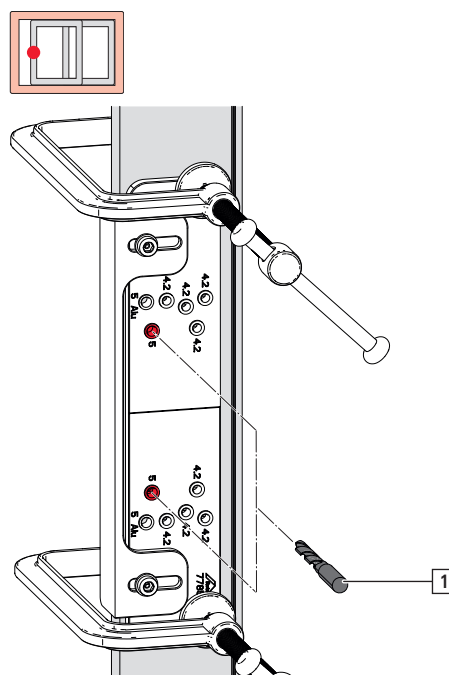
4. Urobte otvory [1].
Dávajte pozor na vŕtacie miery. →
9.4.1.3 "Nastavcový prevod" od strany 150



9.5.3.2 Pozdĺžna drážka pre nastavcovú prevodovku

Vyfrézujte pozdĺžnu drážku pre nastavcovú prevodovku.

1. Urobte otvory [1].

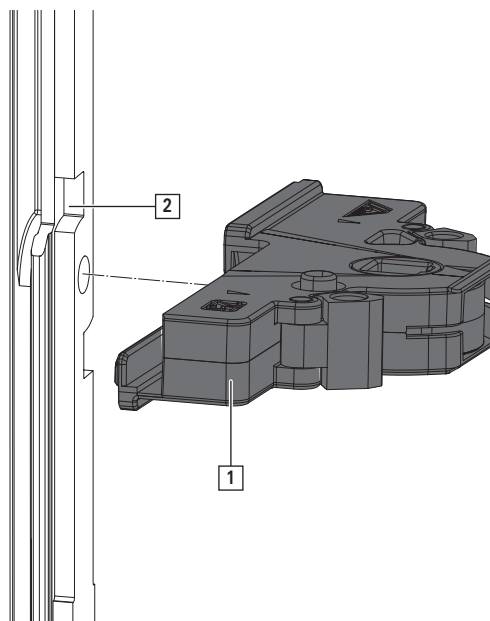


2. Vyfrézujte pozdĺžnu drážku.
Dávajte pozor na frézovacie rozmery. →
9.4.1.3 "Nastavcový prevod" od strany 150
3. Zrazte hrany pozdĺžnej drážky.

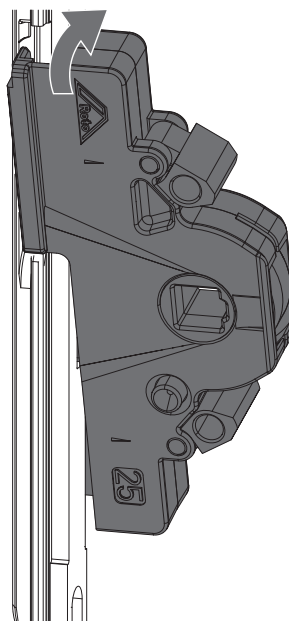
9.5.4 Horný prevod hĺbký trňa

Prevodová skrinka

1. Vložte prevodovú skrinku [1] pootočenú o 90° do manžetky [2]. Pritom zastrčte čap do určeného otvoru.



2. Pootočte prevodovú skrinku v smere hodinových ručičiek, až kým nezacvakne. Prevodová skrinka lícuje s manžetkou prevodovky.

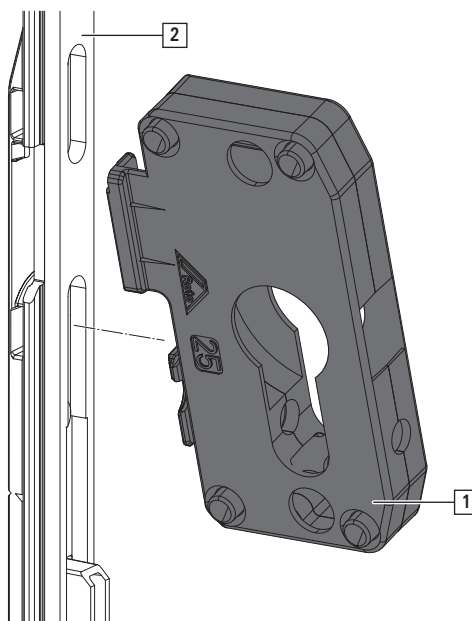


3. Pri demontáži pootočte prevodovú skrinku v protismere hodinových ručičiek, kým sa prevodová skrinka uvoľní z drážky. Stiahnite z manžetky prevodovky.

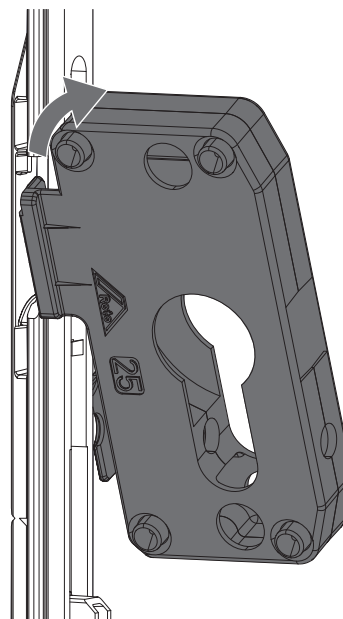


Zámková skrinka

1. Vložte zámkovú skrinku [1] s ľahkým pootočením do manžetky prevodovky [2].



2. Zastrčte zámkovú skrinku do drážky a otočte v smere hodinových ručičiek, až kým nezacvakne. Zámková skrinka lícuje s manžetkou prevodovky.



3. Pri demontáži pootočte zámkovú skrinku v protismere hodinových ručičiek, kým sa zámková skrinka neuvolní z drážky. Stiahnite z manžetky prevodovky.

9.5.5 Skrútiť diely kovania



PREVIDNO

Materiálové škody pri neodbornom postupe pri skracovaní dĺžky.

Diely kovania pred skrátením nevkladajte do krídla. Vedenie skrutiek zacvakne a pri vyberaní von sa môže zničiť.

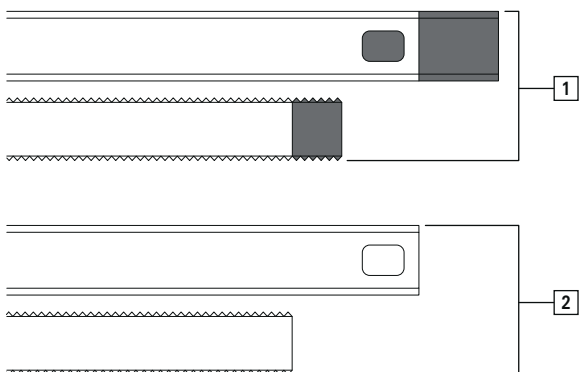
- Diely kovania pred skrátením len priložte a nevkladajte do krídla.

Skracujú sa nasledujúce diely kovania:

- prevod
- stredné diely

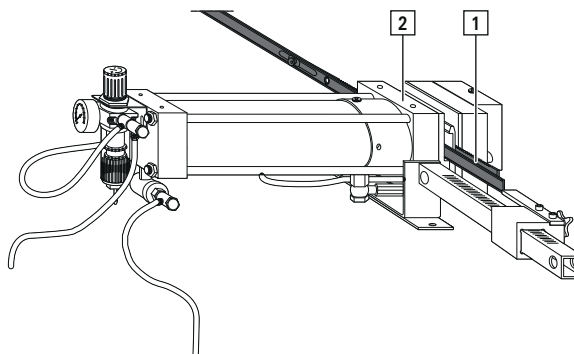
Skracovanie s pneumatickou strihačkou (vystrihávanie dier)

Diely kovania v čase expedície sú o 10 mm dlhšie ako menovitý rozmer.



Priradenie	Označenie
[1]	Kovanie v čase expedície
[2]	Skrátené kovanie

1. Priložte diel kovania do potrebnej polohy.
2. Poznačte dĺžku na diele kovania.
3. Vložte diel kovania [1] do pneumatickej strihačky [2].



4. Vyrovnajte diel kovania.
5. Skráťte diel kovania.



9.5.6 Rohové vedenia



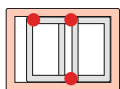
INFO

Všetky komponenty sú vyrobené so stredovým fixovaním.

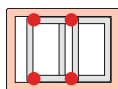
9.5.6.1 Rohové vedenie – štandard



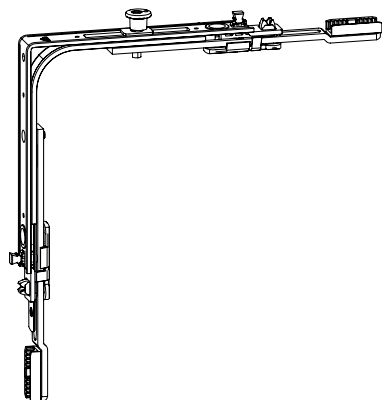
Poloha rohových vedení



Konštantná poloha kľučky



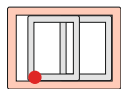
Stredová/variabilná poloha kľučky



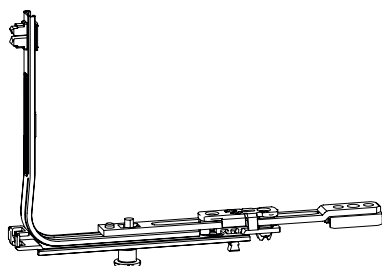
9.5.6.2 Rohové vedenie – otváraco-sklopné



Poloha rohových vedení



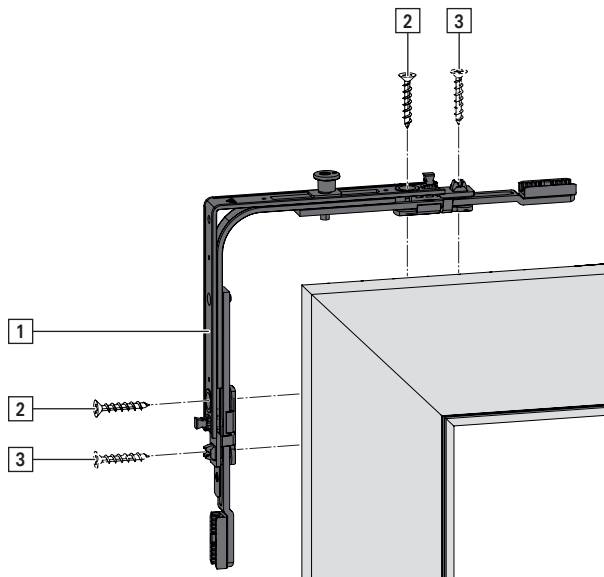
Konštantná poloha kľučky



9.5.6.3 Rohové vedenie

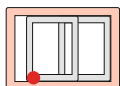
Namontujte rohové vedenie

1. Vložte rohové vedenie [1] a utiahnite 2 skrutky [2].



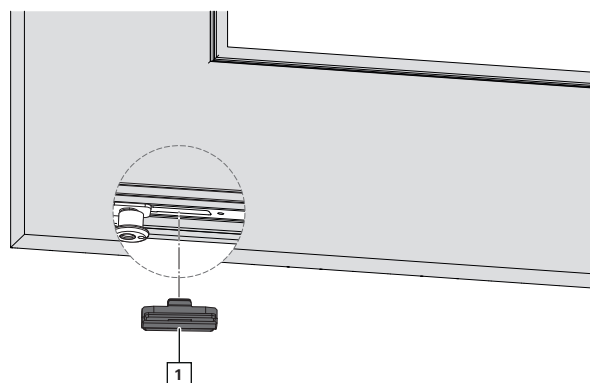
2. Po montáži všetkých pripojovacích dielov utiahnite rohové vedenie ďalšími 2 skrutkami [3].
→ 9.3 "Pevné spojenie" od strany 147

9.5.7 Obmedzovač zdvihu



Namontujte obmedzovač zdvihu

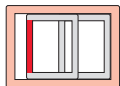
1. Vložte obmedzovač zdvihu [1] do stredovo fixovaného rohového vedenia zo strany uzáveru.





9.5.8 OS prevod

9.5.8.1 Konštantná poloha kľučky



Namontujte OS-Prevod

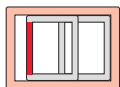
1. Prevod priložte do potrebnej polohy, na jednej strane poznačte a skráťte. → 9.5.5 "Skrátiť diely kovania" od strany 164.
2. Prevod so skrátenou stranou vložte nahor a vytvorte pevné spojenie. → 9.3 "Pevné spojenie" od strany 147



POGOJ

Pri FVK > 2400 mm vložte stredový uzáver o viacerých častiach uzavieracou stranou hore a pevne pripojte.

9.5.8.2 Stredová/variabilná poloha kľučky

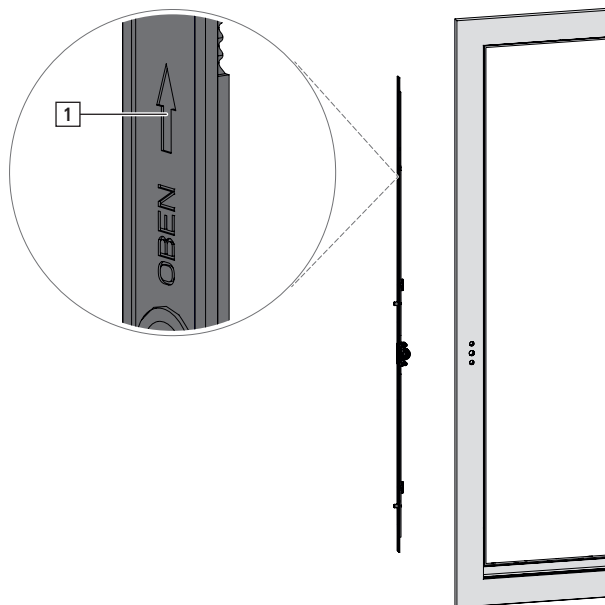


Namontujte OS-Prevod

1. Prevod alebo stredový uzáver pre nástavcový prevod priložte do potrebnej polohy, na oboch

stranách strane poznačte a skráťte. →
9.5.5 "Skrátiť diely kovania" od strany 164.

2. Vložte prevod alebo stredový uzáver pre nástavcový prevod. Pritom dajte pozor na správny smer zabudovania so šípkou [1] nahor. Pevne spojte. → *9.3 "Pevné spojenie" od strany 147*

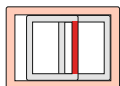


POGOJ

Pri FVK > 2400 mm vložte dva stredové uzávery o viacerých častiach uzavieracou stranou hore a dole a pevne pripojte.

9.5.9 Stredové uzávery

9.5.9.1 Stredový uzáver zvislý



Namontujte stredový uzáver zvislý

1. Prevod priložte do potrebnej polohy na strane závesov, na jednej strane poznačte a skráťte. → *9.5.5 "Skrátiť diely kovania" od strany 164*
2. Stredový uzáver s upravenou stranou vložte nadol a vytvorte pevné spojenie. → *9.3 "Pevné spojenie" od strany 147*

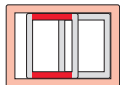


POGOJ

Pri FVK > 2400 mm vložte stredový uzáver o viacerých častiach dole a pevne pripojte.



9.5.9.2 Stredový uzáver vodorovný



PREVIDNO

Materiálové škody pri nesprávnej voľbe dielov!

Vodorovný stredový uzáver s komfortnými nožnicami sa môžu montovať iba spolu len s vodorovným stredovým uzáverom s vodorovnou manipulačnou poistkou. Ak na to nedáte pozor, môže sa poškodiť rám a diely kovania.

- ▶ Vodorovný stredový uzáver s komfortnými nožnicami montujte iba spolu len s vodorovným stredovým uzáverom s vodorovnou manipulačnou poistkou.

Variant	Diel	Poloha
Roto Patio Alversa KS	Vodorovný stredový uzáver	hore
	Vodorovný stredový uzáver so zachytávačom krídla	dolu
Roto Patio Alversa PS bez škárového vetrania	Vodorovný stredový uzáver	hore + dolu
Roto Patio Alversa PS so škárovým vetraním		
Roto Patio Alversa PS Air		
Roto Patio Alversa PS Air Com	Vodorovný stredový uzáver s komfortnými nožnicami	hore
	Vodorovný stredový uzáver s dielom manipulačnej poistky	dolu

Namontujte stredový uzáver vodorovný

1. Stredový uzáver priložte na strane závesov a hore so záverom, na jednej strane poznačte a skráťte. → **9.5.5 "Skrátiť diely kovania" od strany 164**
2. Vložte stredové uzávery a pevne spojte. → **9.3 "Pevné spojenie" od strany 147**



POGOJ

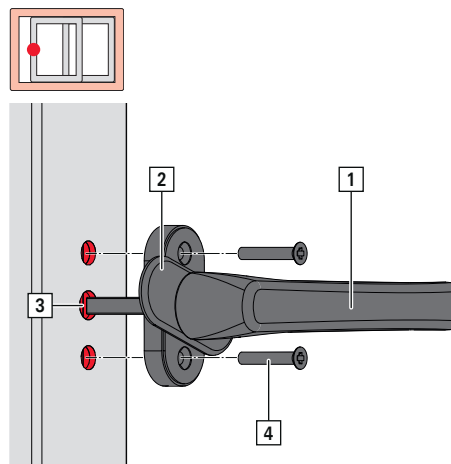
Pri FVK > 1650 mm vložte stredový uzáver o viacerých častiach dole stranou uzáveru resp. hore na strane závesov a pevne pripojte.

9.5.10 Kľučka

9.5.10.1 Kľučka – OS-Prevodovka

Namontujte kľučku – OS-Prevodovka

1. Kľučku [1] dostaňte do odsuvnej pozície (vodorovne s ružicou).
2. Pootočte kryt [2] na kľučke o 90°.



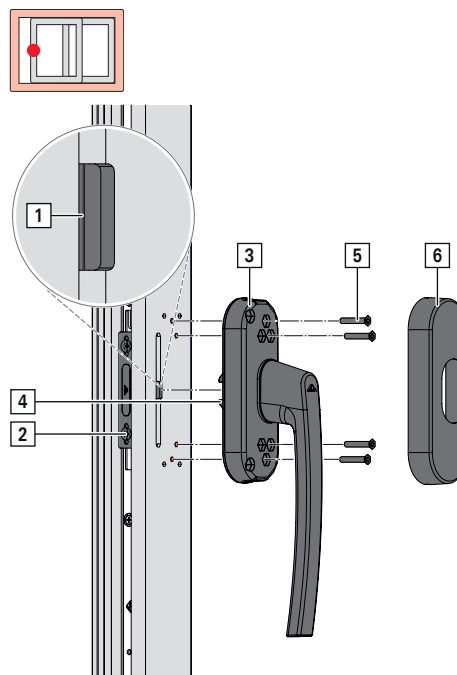
3. Zasuňte kľučku do krídla [3].
4. Kľučku pevne spojte 2 skrutkami [4].
5. Pootočte kryt na kľučke o 90°.



9.5.10.2 Kľučka – nastavcová prevodovka

Namontujte kľučku – nastavcovú prevodovku

1. Kľučku dostaňte do odsuvnej pozície (vodorovne s ružicou).



2. Pri osi kovania 9 mm: skráťte unášač [1] na vrube na to určenom.
3. Unášač upevnite 2 skrutkami [2] na strednom diele pre nastavcovú prevodovku.
4. Nasadte prevodovku [3] na křídlo. Unášač zasahuje do miesta spojenia [4].
5. Pevne utiahnite prevod 4 skrutkami [5].
6. **POZOR**
Pred najbližším pracovným úsekom berte do úvahy nasledujúci úsek. → 9.5.10.3 "Stredové fixovanie" od strany 172
Prelomte stredové fixovanie.
7. Kľučku presuňte do uzavieracej polohy a nasadte kryt [6].
8. Kľučku dostaňte do odsuvnej pozície.

9.5.10.3 Stredové fixovanie



PREVIDNO

Materiálové škody po neodbornom uvoľnení stredového fixovania!

Keď sa pri Roto Patio Alversa | PS Air Com na uvoľnenie stredového fixovania nestlačí dolný diel manipulačnej poistky, môže dôjsť k poškodeniu dielov kovania.

- ▶ Na uvoľnenie stredového fixovania pri Roto Patio Alversa | PS Air Com stlačte dolnú manipulačnú poistku.
- ▶ Pozor dajte na to, aby sa komfortné nožnice mohli voľne pohybovať.



INFO

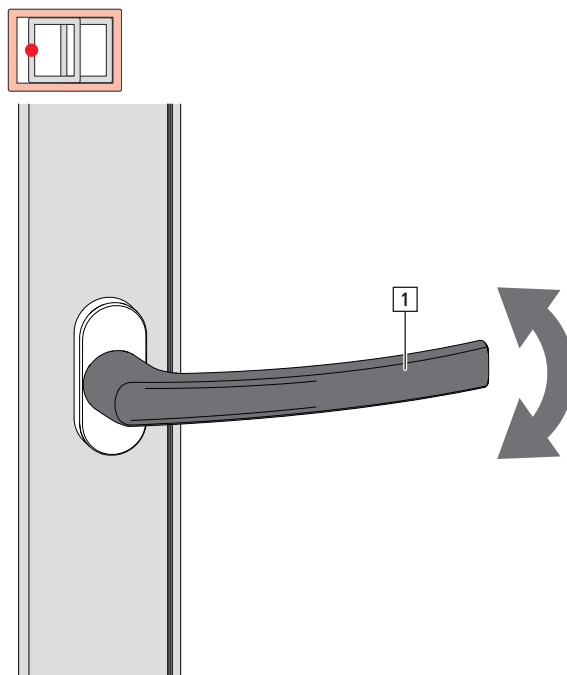
Všetky komponenty sú vyrobené so stredovým fixovaním.

Prelomte stredové fixovanie.

Otočenie kľučky uvoľní stredové fixovanie dielov kovania.

Počuteľné zacvaknutie.

1. Kľučku [1] dostaňte do odsuvnej pozície (vodorovne s ružicou).



2. Kľučku úplne otočte až po doraz v jednom smere.
Počuteľné zacvaknutie.
3. Kľučku úplne otočte až po doraz v opačnom smere.
Počuteľné zacvaknutie.
4. Kľučku otočte do oboch smerov a vyskúšajte hladký chod.

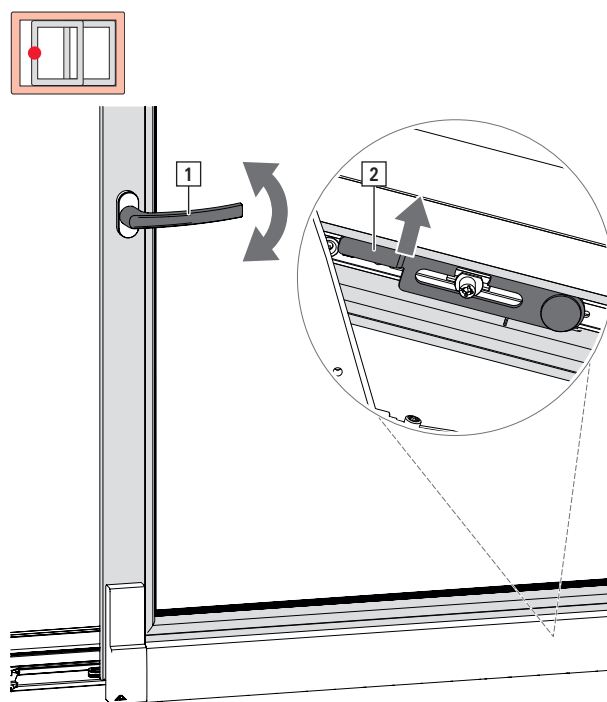
Prelomte stredové fixovanie (Roto Patio Alversa | PS Air Com)

Otočenie kľučky uvoľní stredové fixovanie dielov kovania.

Počuteľné zacvaknutie.



1. Kľučku [1] dostaňte do odsuvnej pozície (vodorovne s ružicou).



2. Stlačte spodnú manipulačnú poistku [2].
Pozor dajte na to, aby sa komfortné nožnice mohli voľne pohybovať.
3. Kľučku úplne otočte až po doraz v jednom smere.
Počuteľné zacvaknutie.
4. Kľučku úplne otočte až po doraz v opačnom smere.
Počuteľné zacvaknutie.
5. Kľučku otočte do oboch smerov a vyskúšajte hladký chod.

9.5.11 Vozíky / Zosilňovacie diely



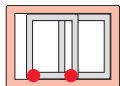
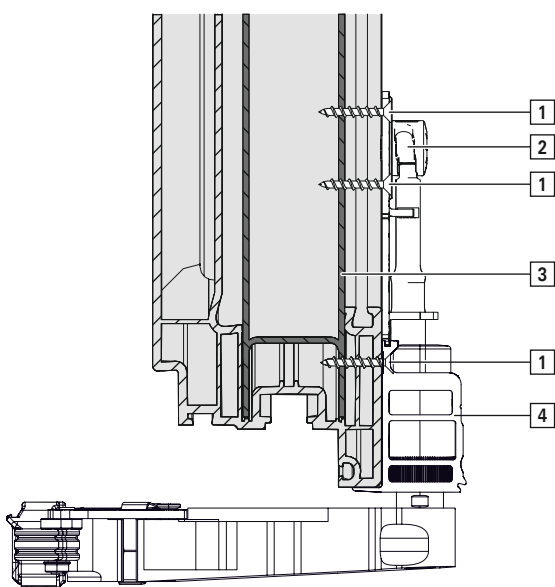
OPOZORILO

Ťažké poranenia neodborne vykonanými skrutkovanými spojmi!

Krátke skrutky nedosiahnu až do ocelevej výstuhy a nebudú vôbec držať.

Diely kovania sa môžu vytrhnúť z krídla, keď nie sú zaskrutkované do ocelevej výstuhy.

- Dĺžku skrutiek zvolte tak, aby držali v ocelevej výstuhe.



Priradenie	Názov
[1]	Skrutky
[2]	Zosilňovací diel
[3]	Oceľová výstuha
[4]	Vozík

Nasledujúci montážny návod platí pre nasledujúce diely:

- Vozíky do 160 kg (s tlmením/bez tlmenia)
- Tandemové vozíky do 200 kg (s tlmením)



INFO

Vozíky s ovládaním sa montujú na strane uzáveru.

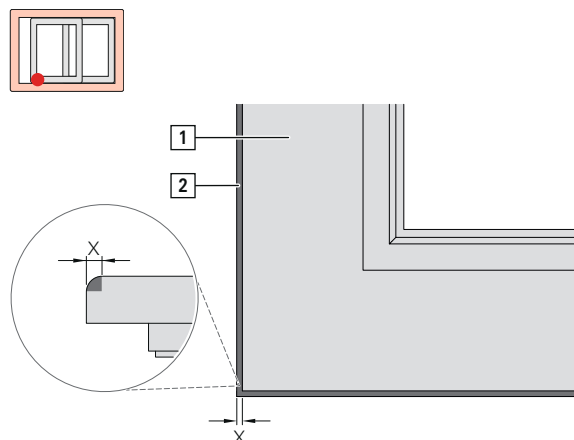
Vozíky bez ovládania sa montujú na stranu závesov.



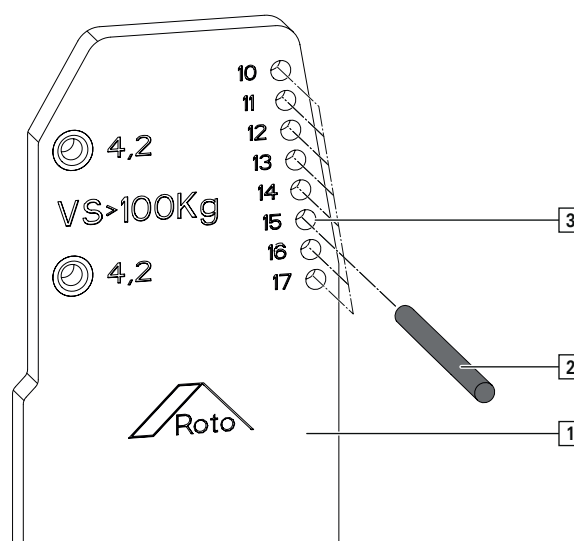
9.5.11.1 Pripravte vŕtaciú šablónu

Zistite zaoblenie alebo skosenie krídla

1. Zistíte na krídle vonku [1] rozmer X zaoblenia alebo skosenia [2].
 Bez zaoblenia alebo skosenia je $X = 0$.
 Rozmer $10 + X$ – podľa zaoblenia alebo skosenia na krídle – nastavte zástrčným kolíkom na vŕtacej šablóne mechanizmu.



2. Určenie polohy zástrčného kolíka:
 - a. Príklad: $X = 5$
 - b. Poloha zástrčného kolíka: $10 + 5 = 15$
3. Na vŕtacej šablóne [1] vložte zástrčný kolík [2] do polohy zástrčného kolíka [3].



INFO

Pre tandemové mechanizmy sú na každej strane krídla potrebné 2 vŕtacie šablóny. Nástrčkový kolík vložte len do vonkajšej vŕtacej šablóny.



INFO

Vyvŕtajte otvory na interiérovej strane krídla.



INFO

Pre Roto Patio Alversa | PS namontujte vždy 2 zosilňovacie diely.

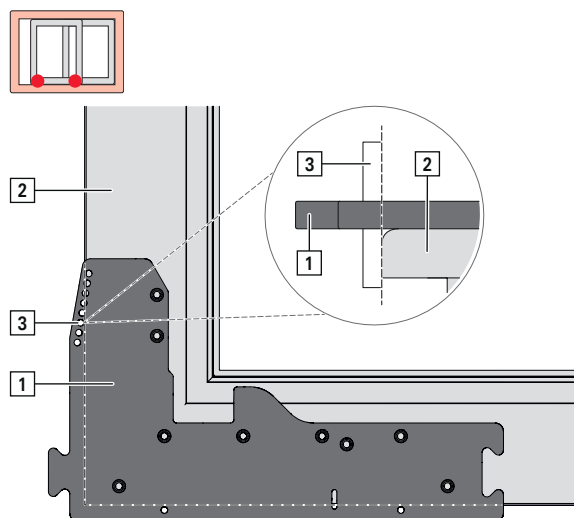
Potrebné sú tieto otvory:

Určite otvory

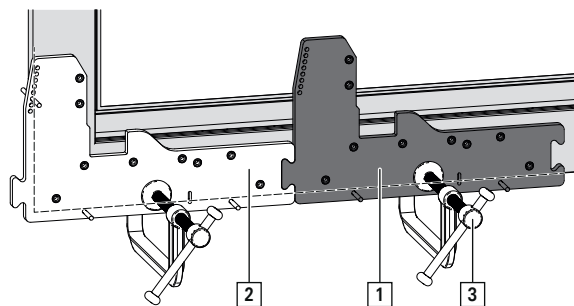
Hmotnosť krídla	Mechanizmy	Zosilňovacie diely
do 100 kg pre: Roto Patio Alversa KS	2 mechanizmy po 4 otvory	bez
do 160 kg	2 mechanizmy po 4 otvory	2 zosilňovacie prvky po 2 otvory
nad 160 kg	2 tandemové mechanizmy po 8 otvorov	2 zosilňovacie prvky po 2 otvory

Priložte vrtaciu šablónu

1. Priložte vrtaciu šablónu [1] na spodnej hrane ku krídlu [2].
Zástrčný kolík [3] dolieha vonku na krídlo.



2. Pre tandemový mechanizmus: druhú vrtaciu šablónu [1] vložte do prvej vrtacej šablóny [2].



3. Skontrolujte správny sed vrtacej šablóny.
4. Upevnite vrtaciu šablónu/šablóny vo zveráku [3].



9.5.11.2 Vyvrtanie otvoru



OPOZORILO

Ťažké poranenia neodborne vykonanými skrutkovanými spojmí!

Krátke skrutky nedosiahnu až do ocelevej výstuhy a nebudú vôbec držať.

Diely kovania sa môžu vytrhnúť z krídla, keď nie sú zaskrutkované do ocelevej výstuhy.

- Dĺžku skrutiek zvolte tak, aby držali v ocelevej výstuhe.



INFO

Pre tandemové vozíky sú na každej strane krídla potrebné 2 vrtacie šablóny. Nástrčkový kolík vložte len do vonkajšej vrtacej šablóny.



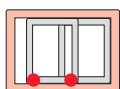
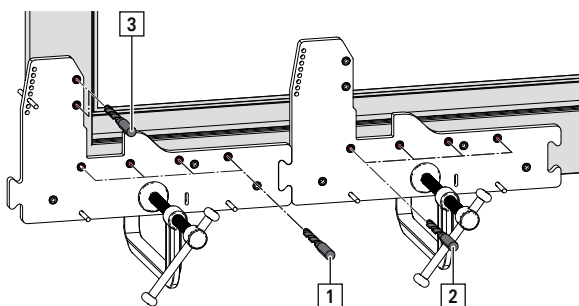
INFO

Vyvrtajte otvory na interiérovej strane krídla.



INFO

Vyvrtajte otvory pre zosilňovacie diely pri sklápaco-odsuvných systémoch od hmotnosti krídla nad 100 kg.

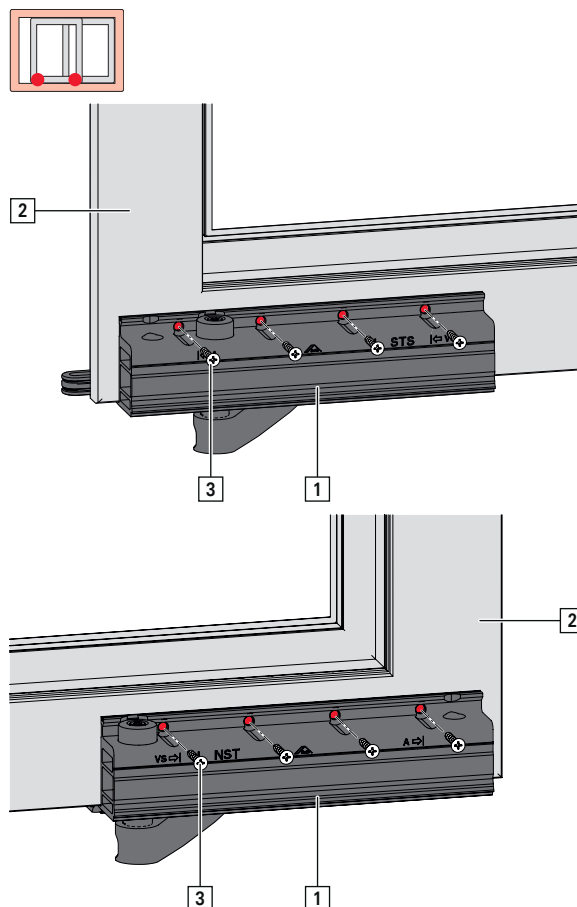


1. Vyvrtajte otvory [1] pre vozíky, alebo
vyvrtajte otvory [1] a [2] pre tandemový vozík.
Vrták: Ø 4,2
2. Vyvrtajte otvory pre zosilňovacie diely [3].

9.5.11.3 Vozíky

Montáž vozíkov

1. Vozíky [1] nasadíte na krídlo [2].

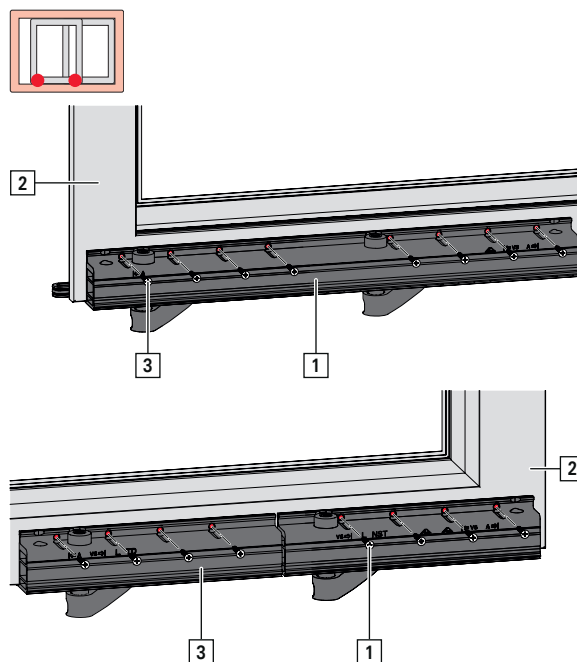


2. Skontrolujte uloženie mechanizmov:
 - Vzdialenosť od vonkajších hrán krídla. → **9.5.11.1 "Pripravte vŕtaciú šablónu" od strany 175**
 - v jednej rovine so spodnou hranou rámu krídla.
3. Utiahnite vozíky vždy so 4 skrutkami [3].



Montáž tandemových vozíkov

1. Tandemové vozíky [1] nasadíte na krídlo [2].

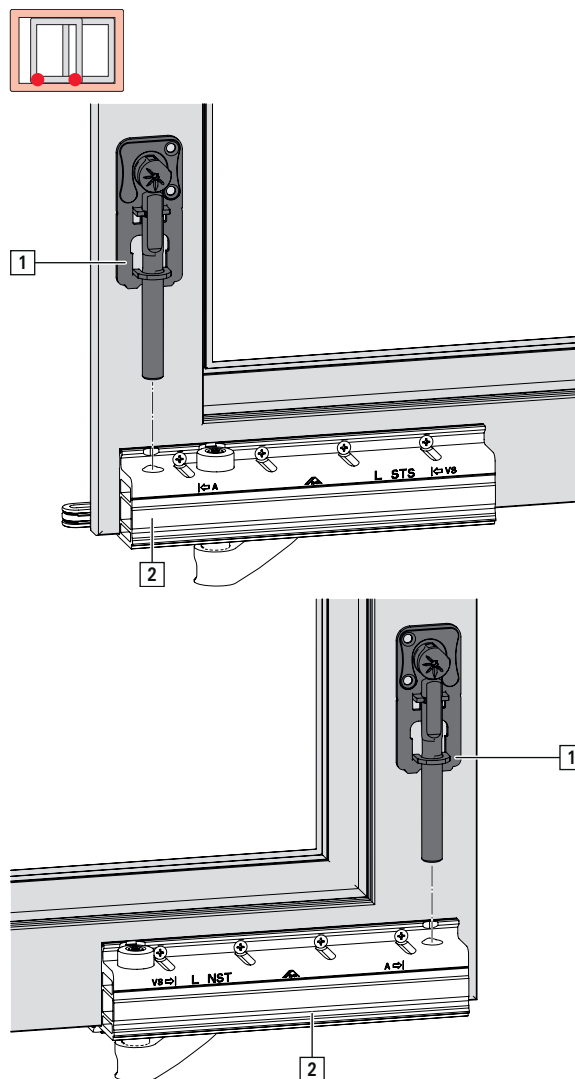


2. Skontrolujte uloženie tandemových vozíkov:
 - Vzdialenosť od vonkajších hrán krídla. → 9.5.11.1 "Pripravte vŕtaciú šablónu" od strany 175
 - v jednej rovine so spodnou hranou rámu krídla.
3. Utiahnite tandemové vozíky vždy s 8 skrutkami [3].

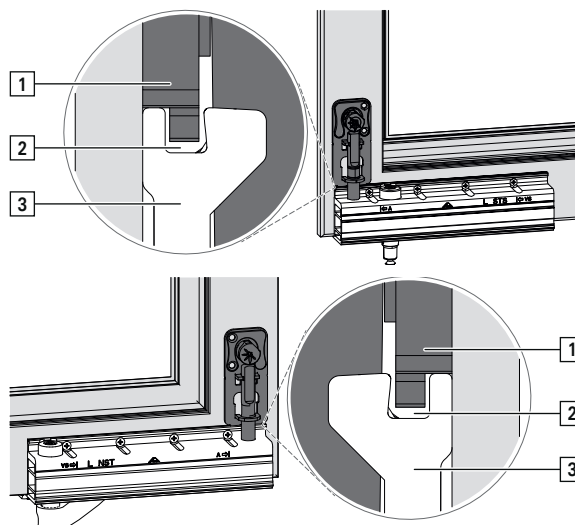
9.5.11.4 Zosilňovacie diely

Namontujte zosilňovacie diely

1. Zasuňte zosilňovací diel [1] do vozíkov [2].

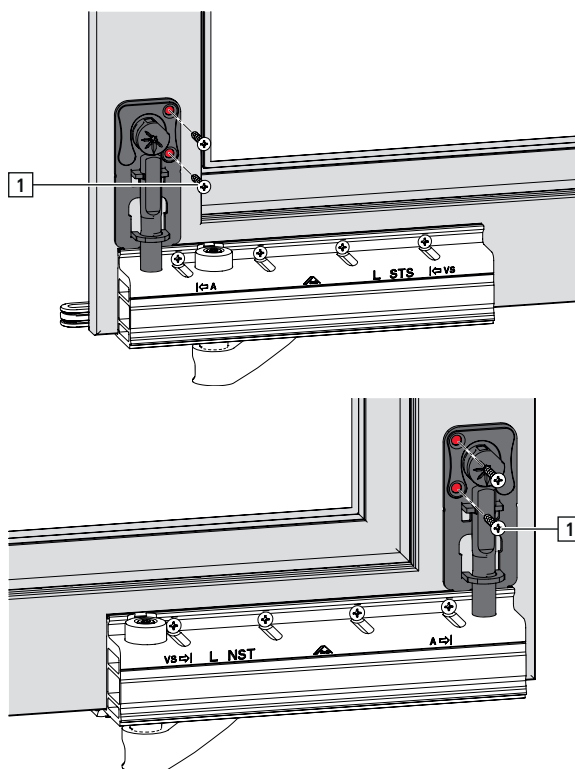


2. Skontrolujte uloženie zosilňovacích dielov.
 Je zosilňovací diel [1] zasunutý do vodiacej drážky [2] vozíka [3]?





3. Utiahnite zosilňovací diel 2 skrutkami [1].



9.5.12 Kotviaci prvok

9.5.12.1 Otvory v kotviacom prvku



INFO

Až do ŠKvF ≤ 1450 mm namontujte kotviaci prvok. Od ŠKvF > 1450 mm montujte vždy dva kotviace prvky.

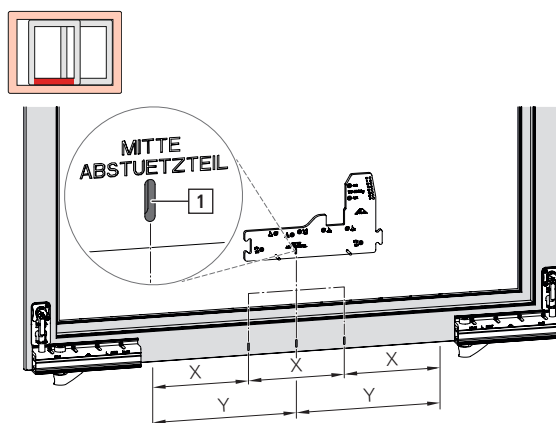


INFO

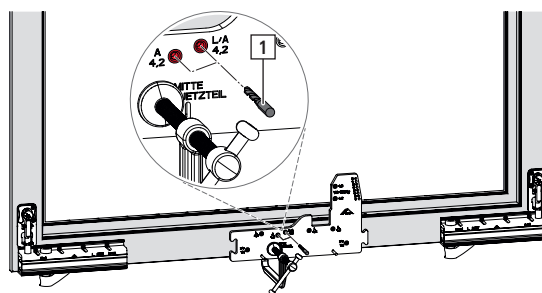
Až do ŠKvF ≤ 1480 mm namontujte kotviaci prvok. Od ŠKvF > 1480 mm montujte vždy dva kotviace prvky.

Urobte otvory v kotviacom prvku

1. Zistíte pozíciu kotviacich prvkov s rovnakou vzdialenosťou vpravo a vľavo.
2. Narysujte uloženie kotviacich prvkov.
3. Priložte vrtaciu šablónu na značku [1].



4. Upevnite vrtaciu šablónu vo zveráku.
5. Urobte otvory [1] pre kotviace prvky.

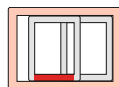
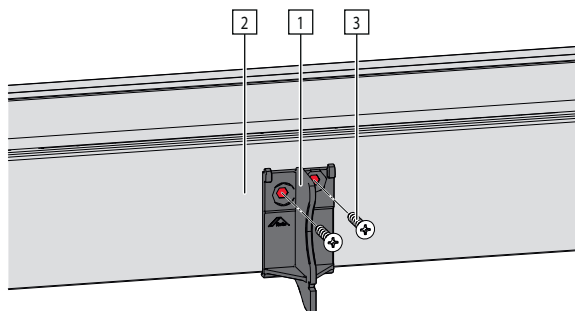




9.5.12.2 Kotviaci prvok

Montáž kotviaceho prvku

1. Kotviaci prvok [1] nasadíte na krídlo [2].



2. Utiahnite kotviaci prvok 2 skrutkami [3].

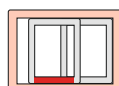
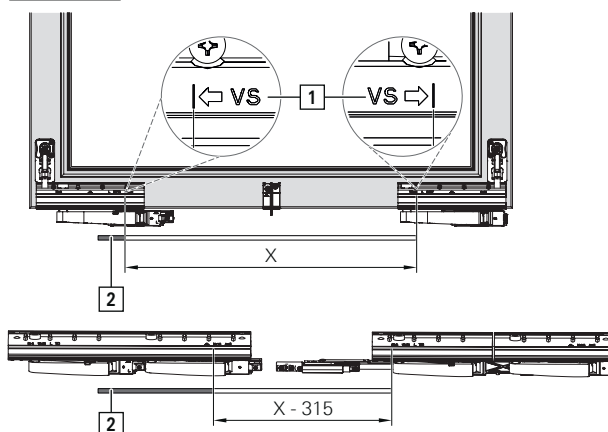
9.5.13 Spájacia tyč/Opierací prvok

9.5.13.1 Spájacia tyč

Skráťte spájaciu tyč.

Spájacia tyč pre	Dĺžka
Vozíky bez tlmenia (len Roto Patio Alversa KS)	podľa označenia
Vozíky s tlmením (len Roto Patio Alversa PS)	podľa označenia mínus 315 mm

1. Zakreslite spájaciu tyč podľa značiek na vozíkoch [1].

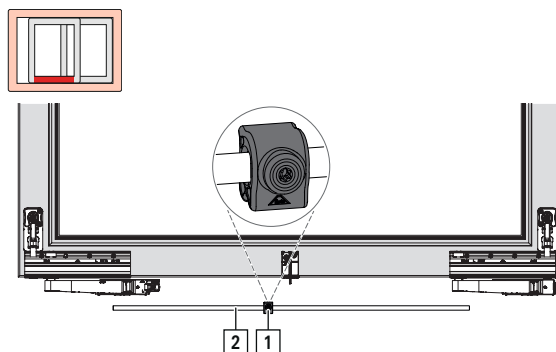


2. Skráťte spájaciu tyč [2].

9.5.13.2 Opierací prvok

Namontujte opierací prvok

1. Od FŠK > 1450 mm: zasunúť ďalší vystredený opierací prvok [1] na spájaciu tyč [2].



2. Vyrovnajte opierací prvok voči vozíku.



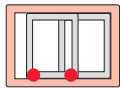
INFO

Závitový kolík dajte do kolmej polohy voči vnútornej strane krídla.

3. Opierací prvok dotiahnite na spájacej tyči (krútiaci moment: 2 – 3 Nm).

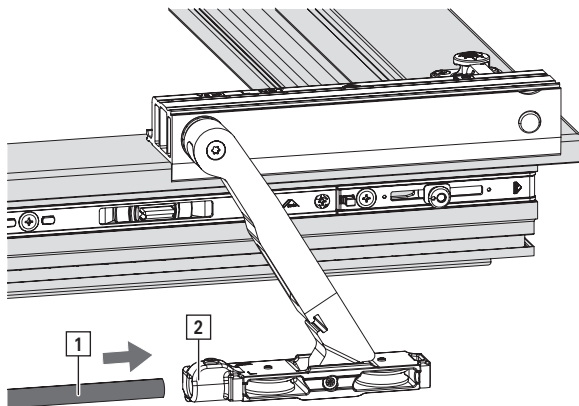


9.5.13.3 Spájacia tyč

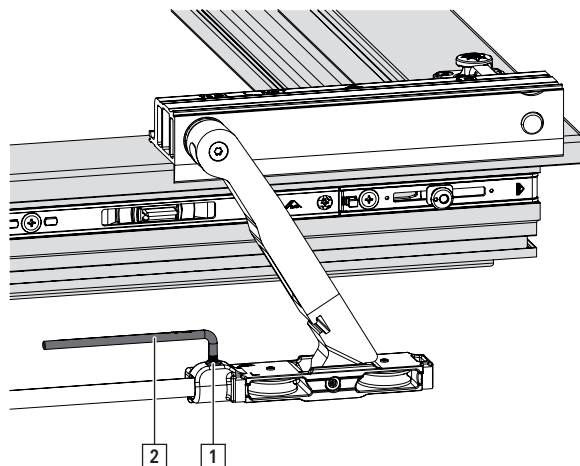


Namontujte spájaciu tyč

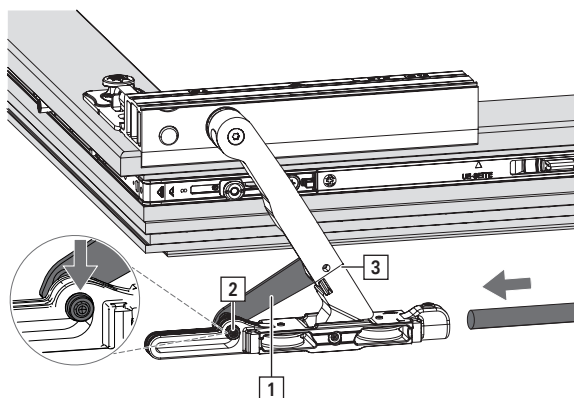
1. Spojovaciu tyč [1] vložte do vozíka [2] mechanizmu na strane závesov.



2. Dotiahnite skrutku [1] vnútorným 6-hranovým oblúkovým kľúčom T25 2 (krútiaci moment: max. 5 - 7 Nm).



3. Vložte spojovaciu tyč do vozíka mechanizmu na strane závesov.
Pokiaľ ovládacie rameno [1] zacvaklo vo vozíku, uvoľnite čap [2] potlačením a vyklopte nosné rameno [3] nahor.



4. Nosné ramená zaklapnite a vyrovnajte rovno-
bežne s rámom.

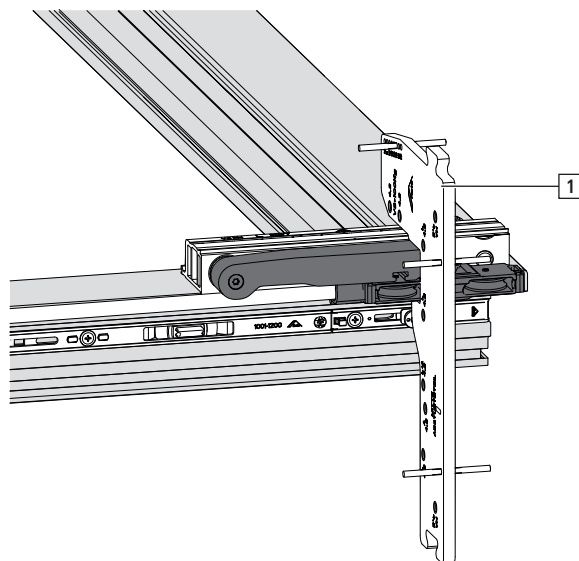
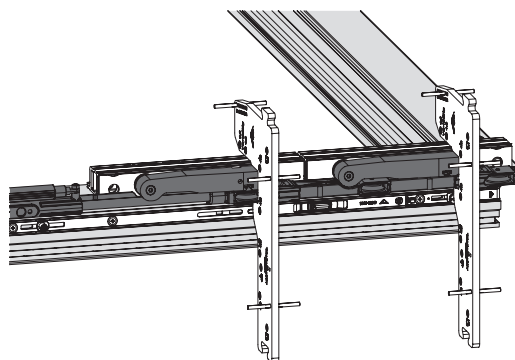
i INFO

Na vyrovnanie nosných ramien na mechanizmoch sa môže použiť "vrtacia šablóna pre mechanizmy" alebo "montážna šablóna pre ovládaci kocku hore". Pritom dajte pozor, aby šablóna ležala na časti krídla mechanizmu.

Nasadte vrtaciu šablónu [1] na fixovanie zaklapnutého nosného ramena na vozík na strane závesov.

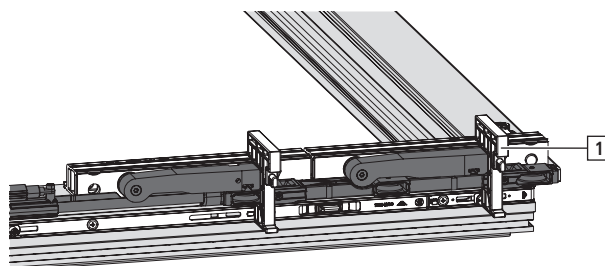
Skontrolujte, či šablóna doľahla na časti krídla mechanizmu.

- a. Tandemové mechanizmy: Nasadte 2 vrtacie šablóny na fixovanie zaklapnutého nosného ramena na vozíky na strane závesov.

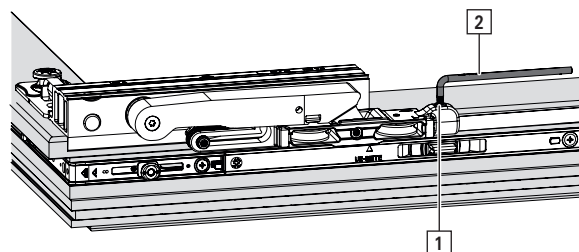


- b. **Alternatíva:**

Montážne šablóny pre ovládaci kocku hore [1] na fixovanie zaklapnutého ramena nasadte na vozík na strane závesov.



5. Skrutku [1] utiahnite vnútorným 6-hranovým oblúkovým kľúčom T25 [2] na strane uzáveru (krútiaci moment: 5 – 7 Nm).





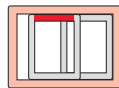
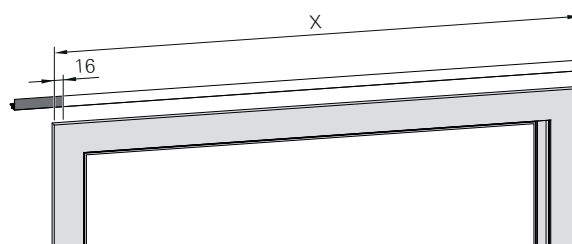
9.5.14 Pridržiavacia koľajnica

9.5.14.1 Skrátte pridržiavaciu koľajnicu

Otvor 6 mm pre poistku kĺzavých nožníc je od výrobcu na oboch koncoch pridržiavacej koľajnice.

Alternatíva: Urobte otvor. → 9.5.14.3 "Pridržiavacia koľajnica (dĺžka uloženia)" od strany 188

1. Pridržiavaciu koľajnicu skrátte na FB mínus 16 mm [1].
Skrátte krídlo DIN L pridržiavaciu koľajnicu vľavo.
Skrátte krídlo DIN R pridržiavaciu koľajnicu vpravo.



9.5.14.2 Namontujte pridržiavaciu koľajnicu



OPOZORILO

Ťažké poranenia neodborne vykonanými skrutkovanými spojmi!

Krátke skrutky nedosiahnu cez dve obloženia a nebudú vôbec držať.

Diely kovania sa môžu vytrhnúť z krídla, keď nie sú zaskrutkované cez dve obloženia.

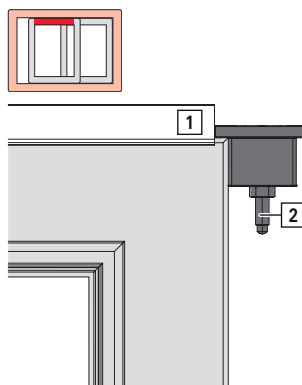
- Dĺžku skrutiek zvolte tak, aby držali v oboch obloženiach.



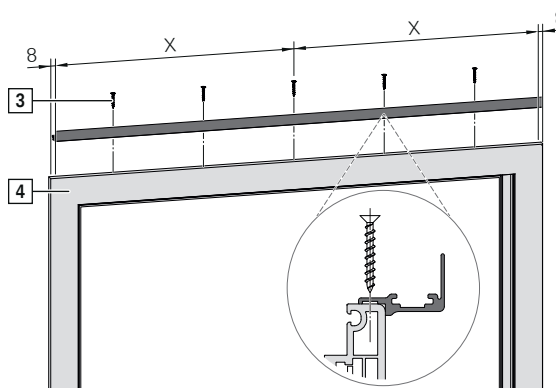
INFO

Pri prekryvaní krídiel s polomerami alebo skosenými plochami $\geq 3,5$ mm použite pridržiavaciu koľajnicu 20.

1. Priložte pridržiavaciu koľajnicu [1] hore na vonkajšiu hranu krídla. (Šablóna [2] "ovládacia kocka hore / Montáž" ako dorazová pomôcka)



2. Vystredenú pridržiavaciu koľajnicu pevne priskrutkujte ku krídlu [4] skrutkami [3].



9.5.14.3 Pridržiavacia koľajnica (dĺžka uloženia)

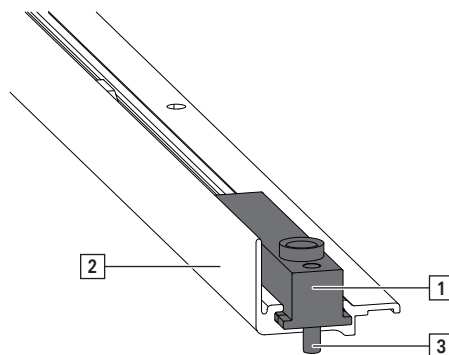
Urobte otvor pridržiavacej koľajnice (dĺžka uloženia)

1. Skráťte → 9.5.14.1 "Skráťte pridržiavaciu koľajnicu" od strany 187a → 9.5.14.2 "Namon-

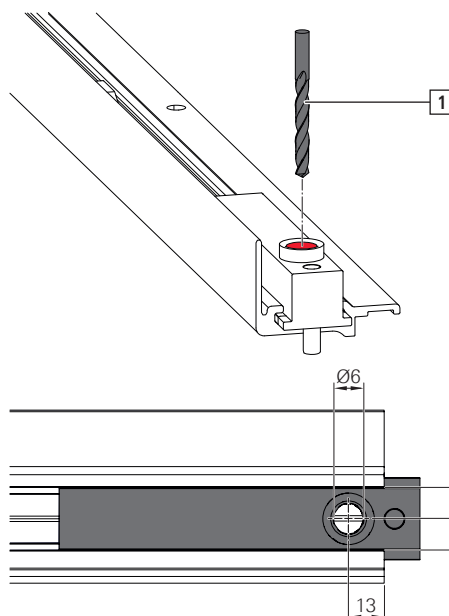


tujte pridržiavaciu koľajniciu“ od strany 188
namontujte pridržiavaciu koľajnicu.

2. Vložte vrtáciu šablónu [1] na strane závesov do pridržiavacej koľajnice [2].
3. Priložte koncový bod [3] vrtacej šablóny k pridržiavacej koľajnici.



4. Prevrtajte pridržiavaciu koľajnicu vrtákom Ø 6 mm [1].



9.6 Rám

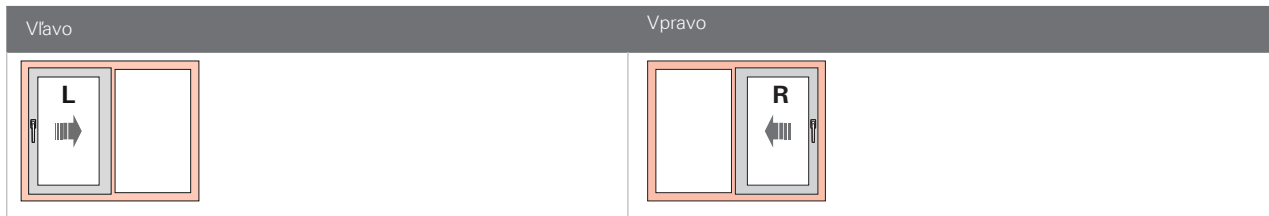


INFO

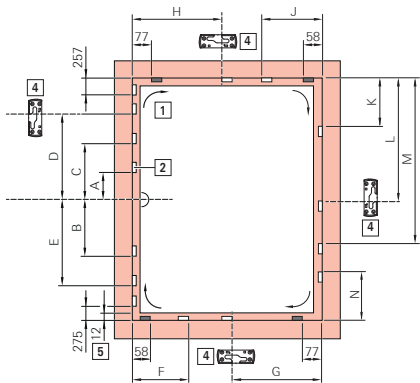
Rámové diely namontujte na rám v ležiacej polohe (v dielni).
V zabudovanom stave sa kvôli lícu klenby rámové diely nedajú správne namontovať.

9.6.1 Rámové diely

Vysvetlenie označenia



Vysvetlivky k polohovaniu rámového dielu



Smer zovretia [1] naznačuje, v ktorom smere sa prvok zovrie a ako sa musia otáčať rámové diely, aby sa dosiahla správna nábehová hrana.

Číslo pozície rámového dielu [2] je zástupné pre všetky vyobrazené rámové diely.

Číslo pozície [3] ukazuje stred kľučky.

Nábehová hrana [4] naznačuje, na ktorú hranu sa vzťahuje línia pomocných rozmerov pri rôznych rámových dieloch.

Rozmery naznačujú, na ktorej pozícii sedí rámový diel pri ktorej VKvF či ŠKvF. Rozmery treba prevziať z nasledujúcich tabuliek. Rozmery platia pre falcovú medzeru 12 mm [5].

Montáž rámových dielov

1. Použite šablóny podľa prehľadu šablón pre rámové diely. → 9.6.5 “*Prehľad s vkladacími šablónami*” od strany 198
2. Polohujte rámové diely, ovládacie platne, uloženie sklápania, rámový diel pre komfortné nožnice podľa prehľadu príslušného rámového dielu kovania.

Variant	Rámový diel vrátane odkazu na prehľad s rozmerovým výkresom
Roto Patio Alversa KS	Uzatváracie rámové diely → <i>od strany 191</i> Ovládacie platne → <i>od strany 196</i>
Roto Patio Alversa PS bez škárového vetrania	Uzatváracie rámové diely → <i>od strany 191</i>
Roto Patio Alversa PS so škárovým vetraním	Uzatváracie rámové diely → <i>od strany 191</i> Rámové diely štrbinového vetrania → <i>od strany 191</i>
Roto Patio Alversa PS Air	Uzatváracie rámové diely → <i>od strany 191</i> Uloženie sklápania → <i>od strany 191</i>
Roto Patio Alversa PS Air Com	Uzatváracie rámové diely → <i>od strany 191</i> Uloženie sklápania → <i>od strany 191</i> Diel rámu komfortné nožnice a blokáda prepínania → <i>od strany 197</i>



9.6.2 Uzatváracie rámové diely, uzatváracie rámové diely škárového vetrania a uloženie sklápania

9.6.2.1 Prehľad s rozmerovým výkresom



INFO

Prehľad predstavuje bezpečnostné triedy pre základnú bezpečnosť až po RC 2/RC 2 N.

Uvedené rozmery sa vzťahujú na nábehovú hranu uzatváracieho rámového dielu.

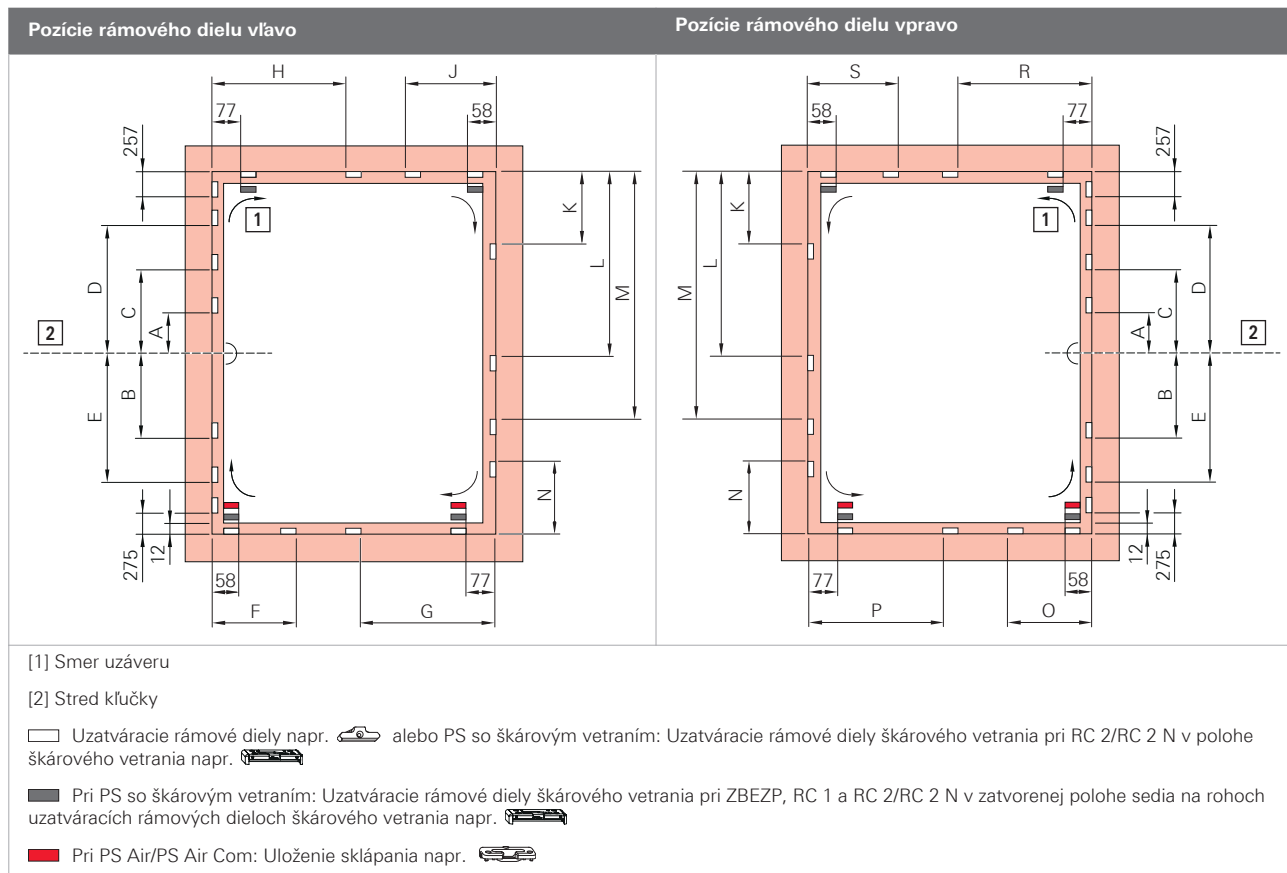
napr. plast

	Uzatváracie rámové diely	Uzatváracie rámové diely škárového vetrania	Uloženie sklápania
			 [A] S dnom [B] Bez dna
Polohovanie súčastí (zobrazené je DIN ľavý) na základe nábehovej hrany [1] (= línia pomocných rozmerov) čapov:			

napr. drevo

	Uzatváracie rámové diely	Uzatváracie rámové diely škárového vetrania	Uloženie sklápania
	 [A] Os kovania 9 (Eurofalc / Euronut) [B] Os kovania 13 (Eurofalc / Euronut)		
Polohovanie súčastí (zobrazené je DIN ľavý) na základe nábehovej hrany [1] (= línia pomocných rozmerov) čapov:			

Schéma A - Stredová/variabilná poloha kľučky



OS prevod stredný/variabilný

VKvF/mm	A	B	C	D	E
600 - 1200	125	–	–	–	–
1201 - 1600	125	340	–	–	–
1601 - 2000	–	312	358	–	–
2001 - 2400	–	312	358	758	740
2401 - 2600	–	312	358	758	740
s predĺžením	–	–	–	–	–
2601 - 2700	–	312	358	758	740
s predĺžením	–	–	–	–	–



INFO

Pri VKvF 600 - 620 mm je poloha kľučky pri 280 mm.

Stredový uzáver zvislý - Schéma A

VKvF/mm	K	L	M	N
600 - 800	–	–	–	–
801 - 1000	550	–	–	–
1001 - 1200	700	–	–	–
1201 - 1400	700	–	–	–



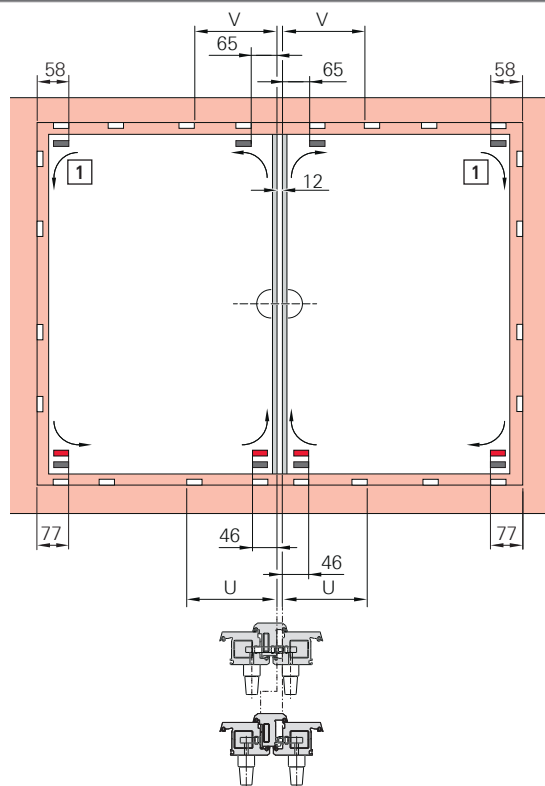
VKvF/mm	K	L	M	N
1401 - 1600	700	1170	–	–
1601 - 1800	700	1370	–	–
1601 - 1800	700	1370	–	–
1801 - 2000	700	1370	–	–
2001 - 2200	700	1370	1770	–
2201 - 2400	700	1370	1770	–
2401 - 2600	700	1370	1770	–
s predĺžením	–	–	–	257
2601 - 2700	700	1370	1770	–
s predĺžením	–	–	–	457

Stredový uzáver vodorovne

ŠKvF/mm	F DIN L	G DIN L	H DIN L	J DIN L	O DIN R	P DIN R	R DIN R	S DIN R
600 - 800	–	–	–	–	–	–	–	–
801 - 1000	–	468	468	–	–	468	468	–
1001 - 1200	–	618	618	–	–	618	618	–
1201 - 1400	–	618	618	–	–	618	618	–
1401 - 1650	–	868	868	–	–	868	868	–
1651 - 1850	–	868	868	–	–	868	868	–
s predĺžením	257	–	–	257	257	–	–	257
1851 - 2000	–	868	868	–	–	868	868	–
s predĺžením	457	–	–	457	457	–	–	457

Schéma C – poloha kľučky stredová/variabilná alebo konštantná

Pozície uzatváracieho rámového dielu vľavo/vpravo



[1] Smer uzáveru

□ Uzatváracie rámové diely napr.  alebo PS so škárovým vetraním: Uzatváracie rámové diely škárového vetrania pri RC 2/RC 2 N v polohe škárového vetrania napr. 

■ Pri PS so škárovým vetraním: Uzatváracie rámové diely škárového vetrania pri ZBEZP, RC 1 a RC 2/RC 2 N v zatvorenej polohe sedia na rohoch uzatváracích rámových dieloch škárového vetrania napr. 

■ Pri PS Air/PS Air Com: Uloženie sklápania napr. 

Stredový uzáver vodorovne – schéma C

ŠKvF/mm	U	V
600 - 800	–	–
801 - 1000	–	456
1001 - 1200	–	606
1201 - 1400	–	606
1401 - 1650	–	856
1651 - 1850	–	856
s predĺžením	245	–
1851 - 2000	–	856
s predĺžením	445	–



INFO

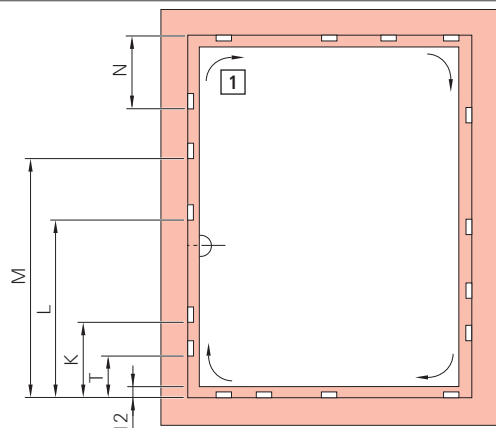
Ostatné rámové diely pre OS-prevod, stredové uzávery zvislo a vodorovne pozri tabuľky Schéma A.



Schéma A – Konštantná poloha kľučky



Pozície uzatváracieho rámového dielu vľavo/vpravo



[1] Smer uzáveru

□ Uzatváracie rámové diely napr.

OS prevod konštantný

VKvF/mm	T ^[18]	K	L	M	N
600 - 800	–	383	–	–	–
801 - 1000	160	550	–	–	–
1001 - 1200	160	700	–	–	–
1201 - 1400	160	700	–	–	–
1401 - 1600	160	700	1170	–	–
1601 - 1800	160	700	1370	–	–
1601 - 1800	160	700	1370	–	–
1801 - 2000	160	700	1370	–	–
2001 - 2200	160	700	1370	1770	–
2201 - 2400	160	700	1370	1770	–
2401 - 2600	160	700	1370	1770	–
s predĺžením	–	–	–	–	257
2601 - 2700	160	700	1370	1770	–
s predĺžením	–	–	–	–	457



INFO

Rámové diely pre stredové uzávery zvislo a vodorovne pozri tabuľky Schéma A - poloha kľučky stredová/variabilná.

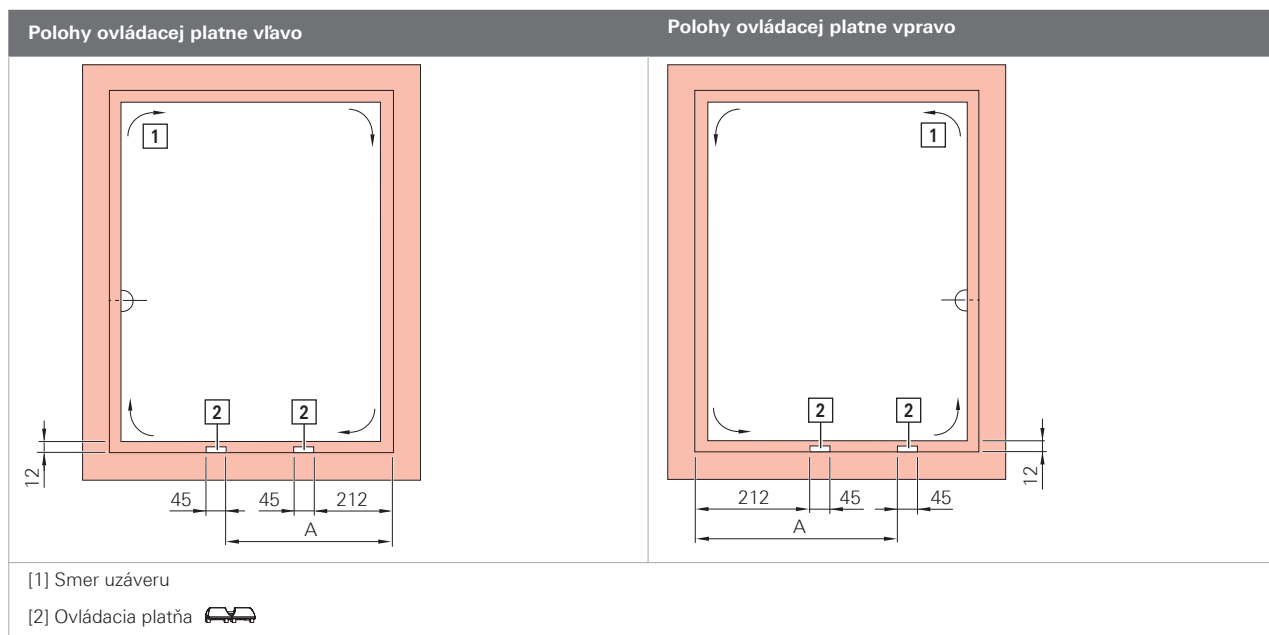
[18] Ien OS-prevod RC 2

9.6.3 Ovládacie platne



9.6.3.1 Prehľad s rozmerovým výkresom

napr. plast



Stredný diel vodorovný dolu so zachytávačom krídla

ŠKvF/mm	A DIN Ț / P
600 - 800	392
801 - 1000	592
1001 - 1200	792
1201 - 1400	992
1401 - 1650	1192

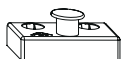
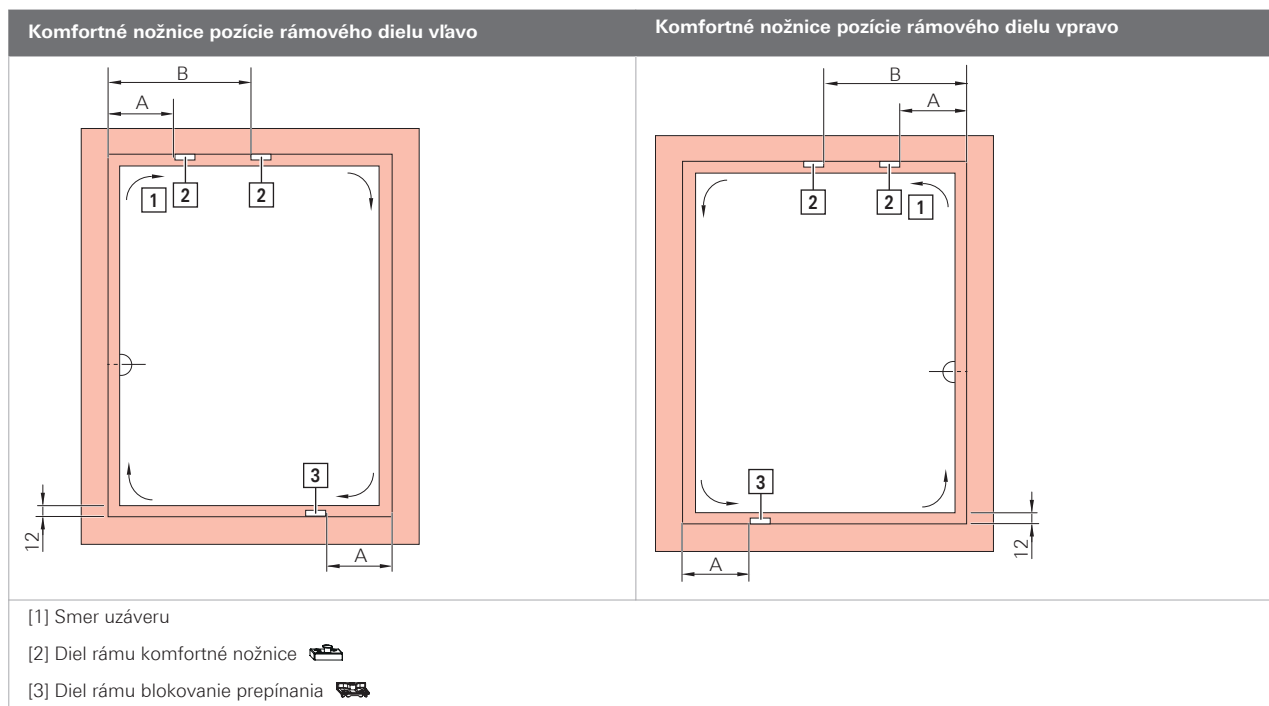


9.6.4 Komfortné nožnice a diel manipulačnej poistky



9.6.4.1 Prehľad s rozmerovým výkresom

napr. plast



Stredný diel vodorovný hore s komfortnými nožnicami a dolu s blokováním prepínania

ŠKvF/mm	A	B
600 - 800	359	–
801 - 1000	359	–
1001 - 1200	359	–
1201 - 1400	359	960
1401 - 1650	359	1160

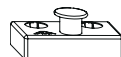
9.6.5 Prehľad s vkladacími šablónami



INFO

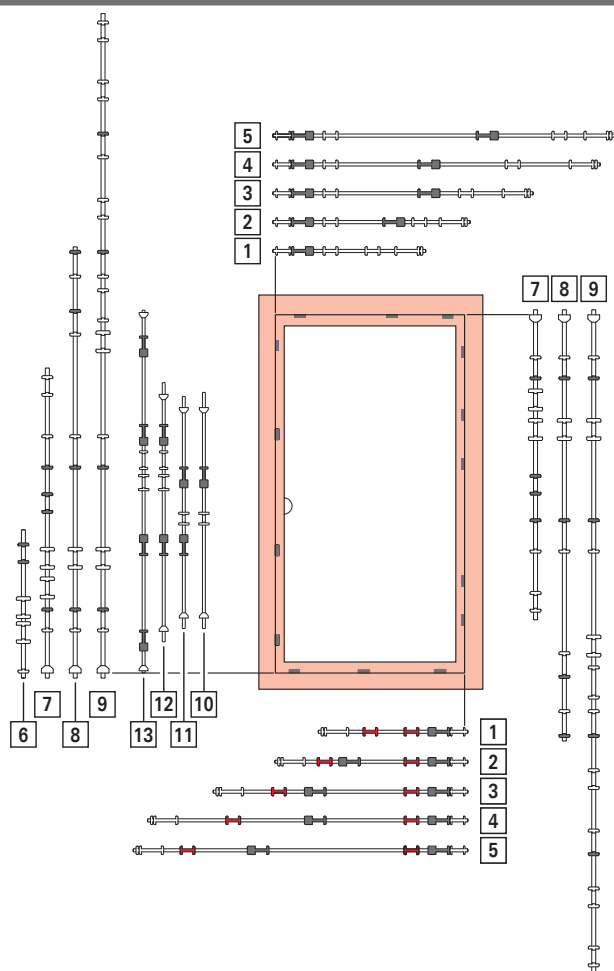
Pravé vyhotovenie je zrkadlový obraz.

napr. plast



Roto Patio Alversa | KS

Ľavé vyhotovenie



Pozícia Ovládacie platne

Vkladacie šablóny vodorovné (pre stredný diel hore/dole)

Priradenie	ŠKvF/mm
[1]	600 - 800
[2]	801 - 1000
[3]	1001 - 1200
[4]	1201 - 1400
[5]	1401 -1650



Vkladacie šablóny zvislé (pre stredný diel zvislý; konštantný OS prevod)

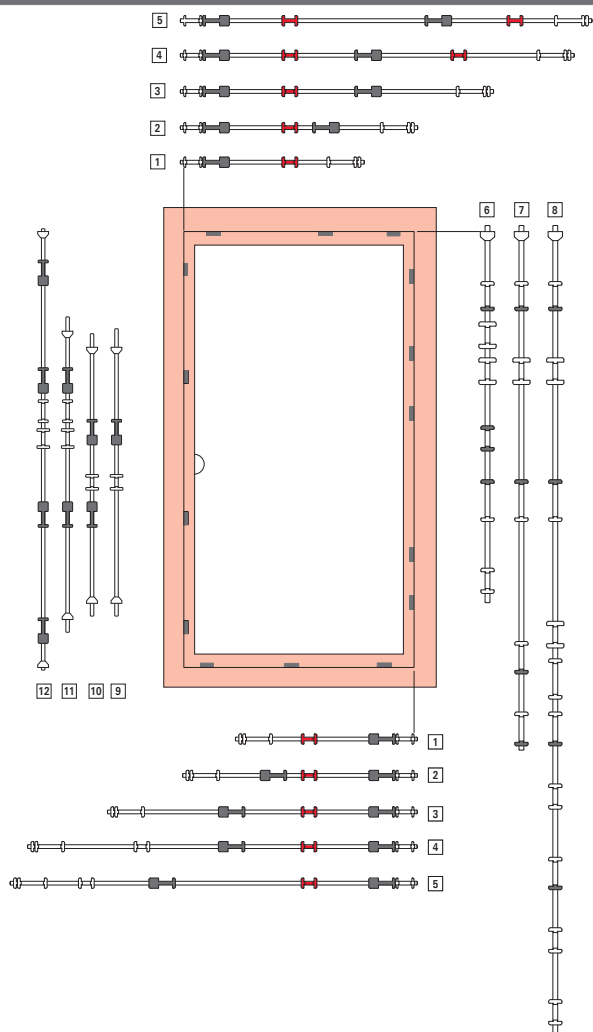
Priradenie	VKvF/mm
[6]	600 - 800 ^[19]
[7]	801 - 1400
[8]	1401 - 2000
[9]	2001 - 2400

Vkladacie šablóny zvislé (pre stredný/variabilný OS prevod)

Priradenie	VKvF/mm
[10]	621 - 1200
[11]	1201 - 1600
[12]	1601 - 2000
[13]	2001 - 2400

Roto Patio Alversa | PS

Ľavé vyhotovenie



Hore: Pozícia Rámový diel Komfortné nožnice

Dole: Pozícia Rámový diel Manipulačná poistka

[19] nie pre stredný diel zvislý



INFO

Pri VKvF 2401 až 2700 mm a ŠKvF 1601 až 2000 mm založte ručne ďalšie rámové diely. Šablóna sa môže použiť u rámových dielov so šírkou nad 50 mm len pre nábehovú hranu rámového dielu. Rámové diely škárového vetrania nespracúvajte pomocou šablón.

Vkladacie šablóny vodorovné (pre stredný diel hore/dole)

Priradenie	ŠKvF/mm
[1]	720 - 800
[2]	801 - 1000
[3]	1001 - 1200
[4]	1201 - 1400
[5]	1401 - 1600

Vkladacie šablóny zvislé (pre stredný diel zvislý)

Priradenie	VKvF/mm
[6]	801 - 1400
[7]	1401 - 2000
[8]	2001 - 2400

Vkladacie šablóny zvislé (pre stredný/variabilný OS prevod)

Priradenie	VKvF/mm
[9]	650 - 1200
[10]	1201 - 1600
[11]	1601 - 2000
[12]	2001 - 2400

9.6.6 Vodiaca koľajnica



OPOZORILO

Ťažké poranenia neodborne vykonanými skrutkovanými spojmi!

Krátke skrutky nedosiahnu až do ocelevej výstuhy a nebudú vôbec držať.

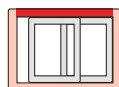
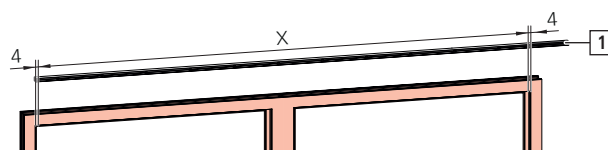
Diely kovania sa môžu vytrhnúť z krídla, keď nie sú zaskrutkované do ocelevej výstuhy.

- Dĺžku skrutiek zvolte tak, aby držali v ocelevej výstuhe.

9.6.6.1 Príprava vodiacej koľajnice

Skráťte vodiacu koľajnicu

1. Skráťte vodiacu koľajnicu [1].
 $X = \text{vnútorná šírka rámu} + (2 \times \text{odkrytie}) - 8$

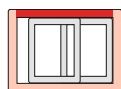
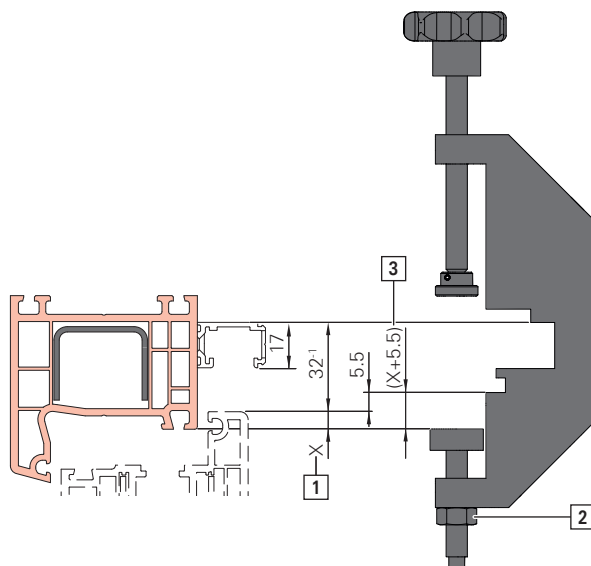




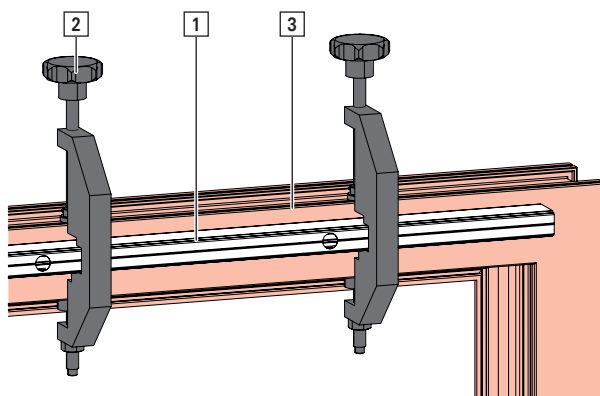
9.6.6.2 Otvory vo vodiacej koľajnici

Urobte otvory vodiacej koľajnice

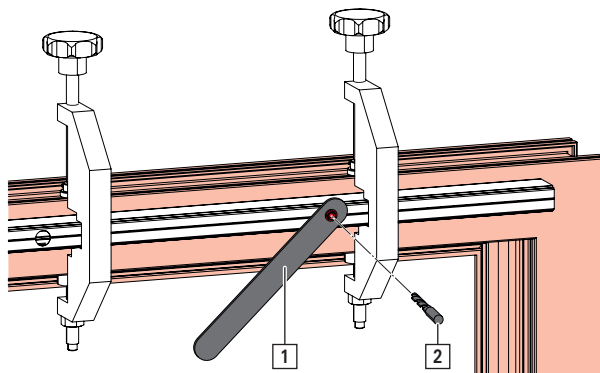
1. Nastavte šablónu pre vodiacu koľajnicu.
 - a. Zistíte odkrytie X [1] pri falcovej medzere 12 mm.
 - b. Uvoľnite maticu [2].
 - c. Nastavte rozmer X + 5,5 [3] pre vodiacu koľajnicu.
 - d. Dotiahnite maticu.



2. Vyrovnajte vodiacu koľajnicu [1] so šablónami [2] do stredu rámu [3].
 - a. Nastavte polohu vodiacej koľajnice v 2 šablónach.
 - b. Priložte šablóny s vodiacou koľajnicou odspodu na rám.
 - c. Upevnite šablóny na rám.

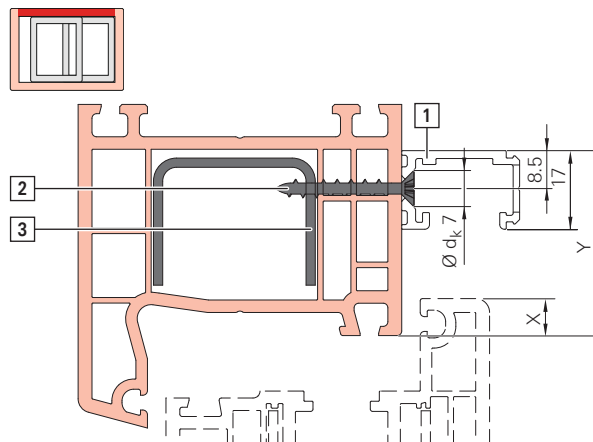


3. Urobte otvory do vodiacej koľajnice pomocou vŕtacej pomôcky [1].
 Vrták [2]: Ø 3,0



9.6.6.3 Montáž vodiacej koľajnice

1. Vodiacu koľajnicu upevnite na ráme vo vzdialenosti Y. Majte na zreteli mieru odkrytia X.
Pre odkrytí 6: Y = 38 mm.
Pre odkrytí 8: Y = 40 mm.



2. Spojte pevne skrutkami vodiacu koľajnicu [1] so všetkými predvŕtanými otvormi pomocou skrutiek [2] v ocelevej výstuhe [3].

9.6.7 Klzné nožnice

9.6.7.1 Zasuňte kĺzavé nožnice KS



OPOZORILO

Nebezpečenstvo poranenia zacviknutím končatín!

Pri preprave sa môžu klzné nožnice nekontrolovane roztvoriť a sklapiť. Pritom sa môžu zacviknúť a ťažko poraniť končatiny.

- ▶ Pozor na nebezpečnú oblasť v klzných nožniciach.
- ▶ Po montáži klzné nožnice zavrite a zabezpečte pre prepravu.
- ▶ Noste ochranné rukavice.

Poistka nožníc musí byť vždy na strane závesov.

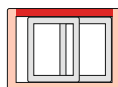
klzné nožnice Roto Patio Alversa | KS sa môžu presunúť cez stred (mŕtvy bod) a sú použiteľné pre ľavé a pravé krídlo. Pri zasúvaní bezpodmienečne dbajte na správnu stranu.

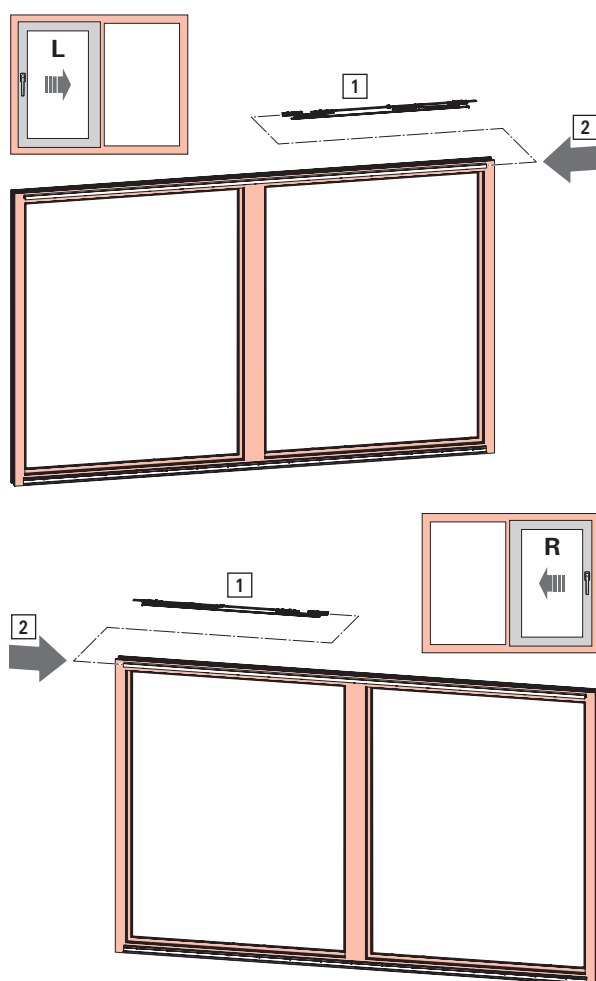


INFO

Zasuňte kĺzavé nožnice na ležiacom ráme (v dielni).

1. Otvorte klzné nožnice [1].
klzné nožnice zo strany závesov [2] zasuňte do vodiacej koľajnice.





2. Kľavé nožnice zabezpečte proti roztvoreniu a pádu počas prepravy.

9.6.7.2 Predmontujte kľzné nožnice PS so súpravou ďalšej výbavy

Variant	Predpoklady
Západka	Od HK > 80 kg voliteľné

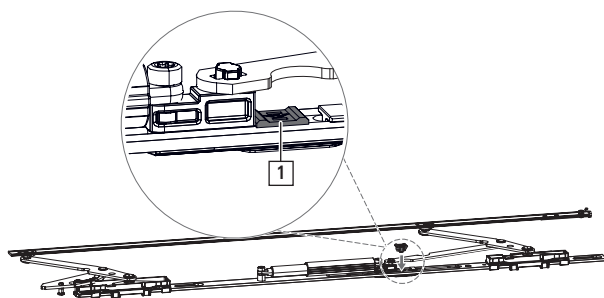
Zvoľte súpravu ďalšej výbavy

Variant	Predpoklady
Západka	Od rozmeru M > 44 mm nevyhnutne potrebná
Sklápacia podpera	Od HK > 140 kg nevyhnutne potrebná

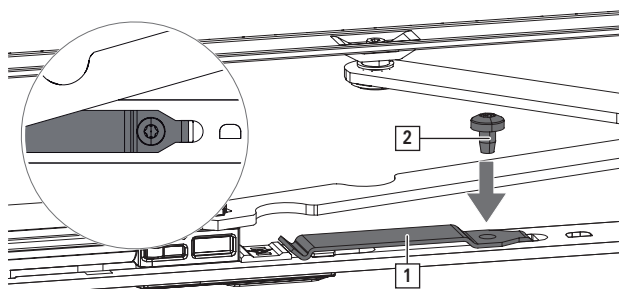
Montáž západky pre súpravu ďalšej výbavy



- Otvorte kľzné nožnice PS.
 Výstupok západky [1] zakľipsujte do pozdĺžneho otvoru vedľa tlmiča.



- Listové pero [1] vložte s jazýčkom do otvoru a rovnobežne vyrovnajte.
 Na kľzné nožnice s dodanou samoreznou skrutkou [2] dotiahnite imbusovým kľúčom T20.



Montáž súpravy ďalšej výbavy pre sklápaciu podperu





1. Otvorte klzné nožnice PS.

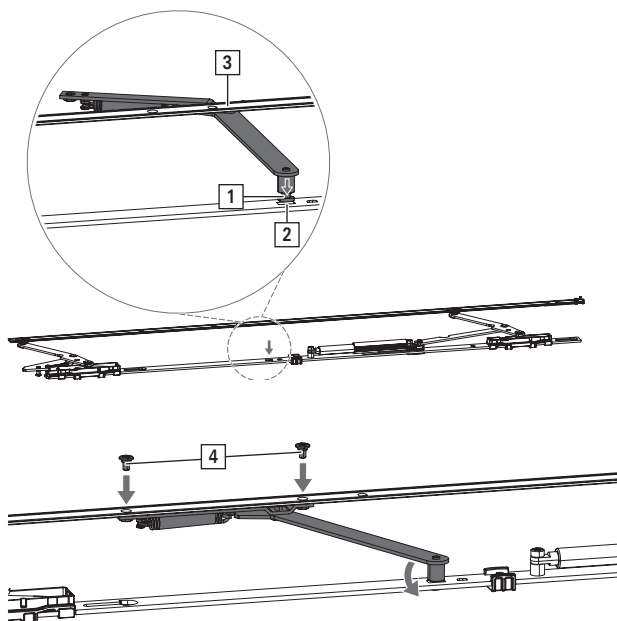


INFO

Súpravu ďalšej výbavy prevedzte pod štulpom [3] spojovacej tyče. Toto už neskôr nebude možné.

Zavedte závesný čap [1] zo súpravy ďalšej výbavy do pozdĺžneho otvoru spojovacej tyče nožnice [2].

2. Zavesenú súpravu ďalšej výbavy otočte, kým otvory neležia pod otvormi v spojovacej tyči štulpu.
2 skrutkami [4]] dotiahnite štulp spojovacej tyče imbusovým kľúčom T25.



9.6.7.3 Klzné nožnice PS zasuňte a namontujte ovládaciu kocku hore



OPOZORILO

Nebezpečenstvo poranenia zacviknutím končatín!

Pri preprave sa môžu klzné nožnice nekontrolovane roztvoriť a sklapnúť. Pritom sa môžu zacviknúť a ťažko poraniť končatiny.

- ▶ Pozor na nebezpečnú oblasť v klzných nožniciach.
- ▶ Po montáži klzné nožnice zavrite a zabezpečte pre prepravu.
- ▶ Noste ochranné rukavice.

Poistka nožníc musí byť vždy na strane závesov.

Klzné nožnice Roto Patio Alversa | PS existujú ako ľavý alebo pravý variant. Pri zasúvaní dajte pozor, aby ovládací kocka bola predmontovaná.



INFO

Roto Patio Alversa | PS Air Com: Pri klzných nožniciach s namontovanou súpravou ďalšej výbavy namontujte ovládaciu kocku hore podľa opisu v časti Nastavenie.

Príprava klzných nožníc PS

1. Zaveste ovládaciu kocku hore [1] do čapu [2] klzné nožnice.

Variant	Ovládací kocka	Zobrazenie
Roto Patio Alversa PS bez škárového vetrania Roto Patio Alversa PS so škárovým vetraním	Ovládací kocka horná, fixná	
Roto Patio Alversa PS Air Roto Patio Alversa PS Air Com	Ovládací kocka horná, sklopná	

Klzné nožnice PS zasuňte a namontujte ovládaciu kocku hore

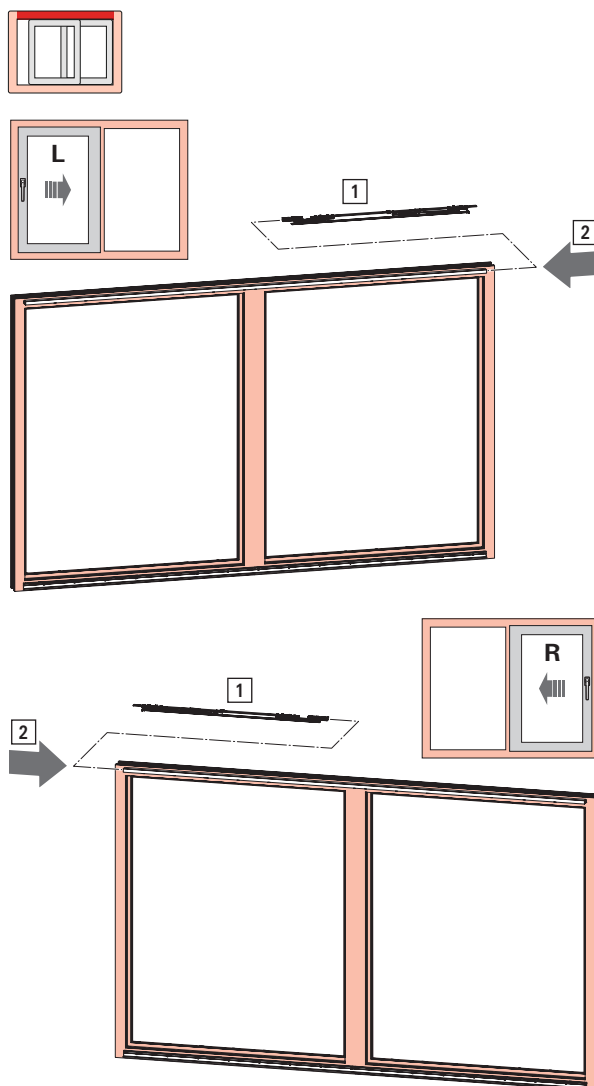


INFO

Zasuňte zatvorené klzné nožnice na ležiacom ráme (v dielni).

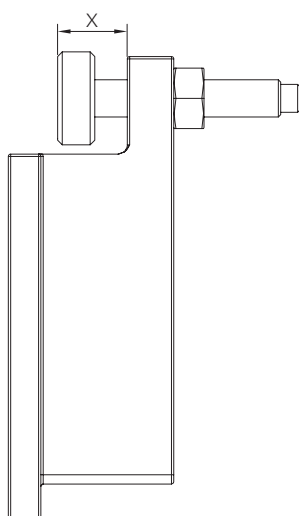


1. Zasuňte zatvorené klzné nožnice [1] so zavesenou ovládacou kockou zo strany závesov [2] do vodiacej koľajnice.

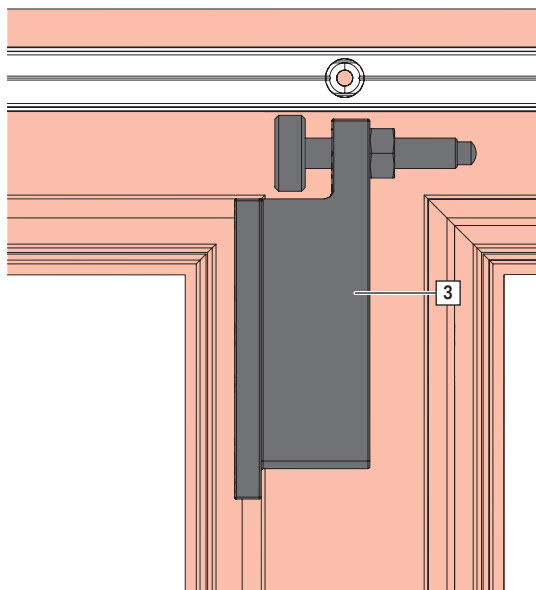


2. Nastavte montážnu šablónu pre ovládaci kocku hore.

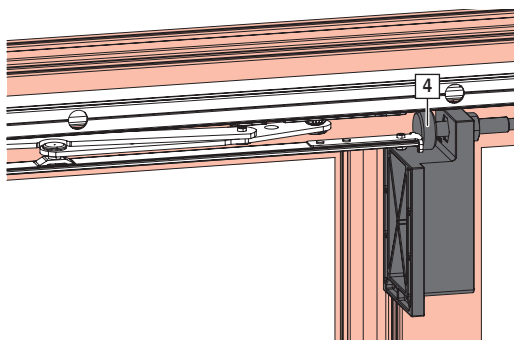
$X = 23 + \text{falcová medzera} - \text{šírka prekryvania}$
(napr $X = 23 + 12 - 20 = 15 \text{ mm}$)



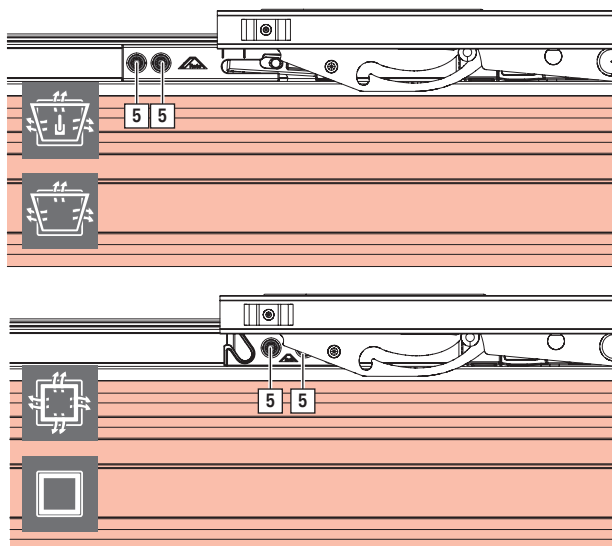
3. Priložte montážnu šablónu [3] k rámu.



4. Posuňte klzné nožnice až po doraz montážnej šablóny [4].



5. Obe skrutky [5] ovládacej kocky hornej sklopnej dotiahnite vnútorným 6-hranovým oblúkovým kľúčom T25 (krútiaci moment: max. 3 - 4 Nm).



6. Kĺzavé nožnice zabezpečte proti roztvoreniu a pádu počas prepravy.



9.6.8 Nosná koľajnica



OPOZORILO

Ťažké poranenia neodborne vykonanými skrutkovanými spojmi!

Krátke skrutky nedosiahnu až do ocelevej výstuhy a nebudú vôbec držať.

Diely kovania sa môžu vytrhnúť z krídla, keď nie sú zaskrutkované do ocelevej výstuhy.

- Dĺžku skrutiek zvolte tak, aby držali v ocelevej výstuhe.



PREVIDNO

Nebezpečenstvo stlačenia a vecných škôd pri nedostatočnom prenose váhy.

Chýbajúce vypodloženie medzi podlahou a nosnou koľajnicou môže viesť k odpadnutiu krídla.

- Nosnú koľajnicu vypodložte z dôvodu prenosu váhy po celej dĺžke.

9.6.8.1 Príprava nosnej koľajnice

Skráťte nosnú koľajnicu

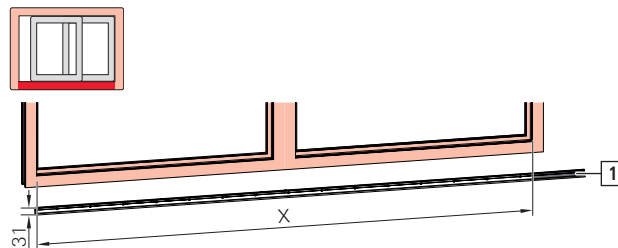


INFO

Nosnú koľajnicu namontujte na rám v ležiacej polohe (v dielni).

Roto Patio Alversa | KS: Nosnú koľajnicu pre schému D ponechajte na strane uzáveru o 55 m dlhšiu.

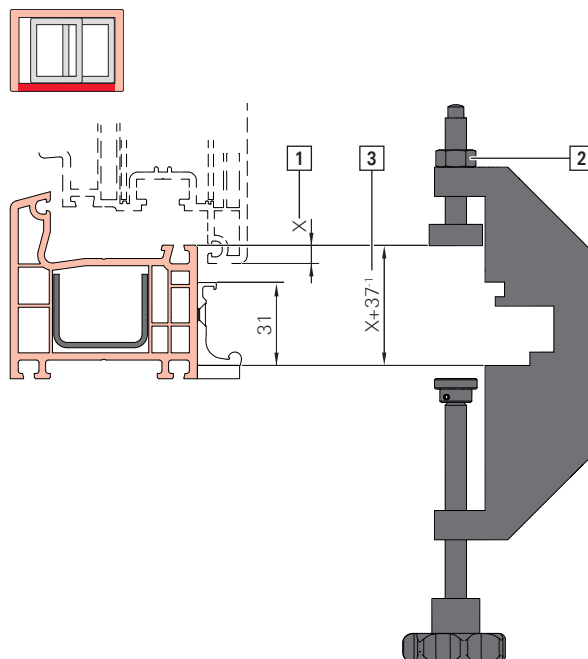
1. Skráťte nosnú koľajnicu [1].
 $X = \text{vnútorná šírka rámu} + (2 \times \text{odkrývka})$



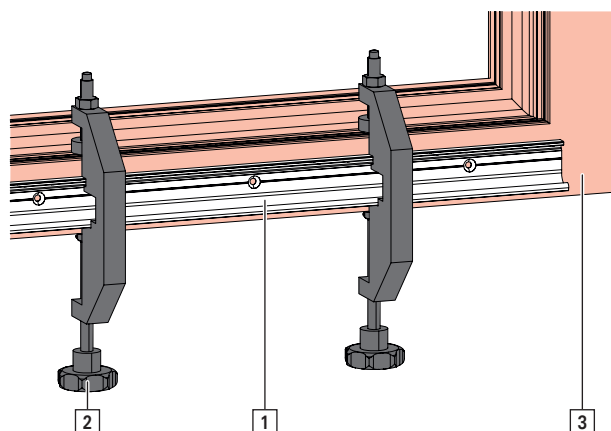
9.6.8.2 Otvory v nosnej koľajnici

Urobte otvory v nosnej koľajnici.

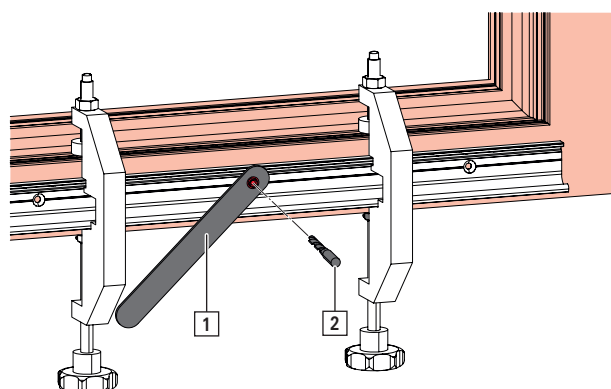
1. Nastavte šablónu pre nosnú koľajnicu.
 - a. Zistite odkrytie X [1] pri kovacom falcovom priestore 12 mm.
 - b. Uvoľnite maticu [2].
 - c. Nastavte rozmer $X + 37^{-1}$ [3] pre nosnú koľajnicu.
 - d. Dotiahnite maticu.



2. Vyrovnajte nosnú koľajnicu [1] so šablónami [2] do stredu rámu [3].
 - a. Nastavte polohu nosnej koľajnice v 2 šablónach.
 - b. Priložte šablóny s nosnou koľajnicou odspodu na rám.
 - c. Upevnite šablóny na rám.



3. Urobte otvory do nosnej koľajnice pomocou vŕtacej pomôcky [1].
Vrták [2]: Ø 3,0





9.6.8.3 Nosná koľajnica

Montáž nosnej koľajnice



PREVIDNO

Nebezpečenstvo stlačenia a vecných škôd pri nedostatočnom prenose váhy.

Chýbajúce vypodloženie medzi podlahou a nosnou koľajnicou môže viesť k odpadnutiu krídla.

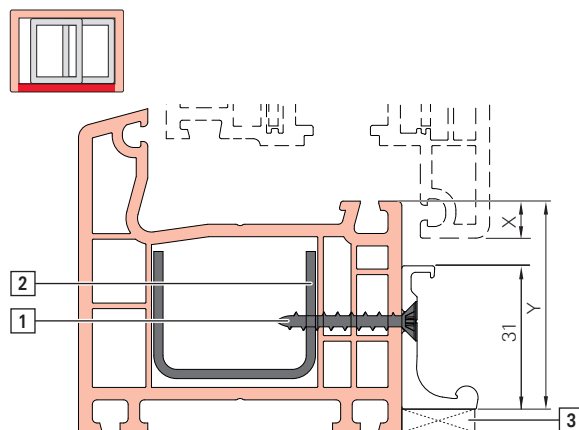
- Nosnú koľajnicu vypodložte z dôvodu prenosu váhy po celej dĺžke.

1. Nosnú koľajnicu upevníte na ráme vo vzdialenosti Y. Majte na zreteli mieru odkrytia X.

Pri odkrytí 6: $Y = 43 \text{ mm}$.

Pri odkrytí 8: $Y = 45 \text{ mm}$.

Spojte pevne skrutkami nosnú koľajnicu so všetkými predvŕtanými otvormi pomocou skrutiek [1] v oceľovej výstuhe [2].



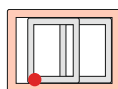
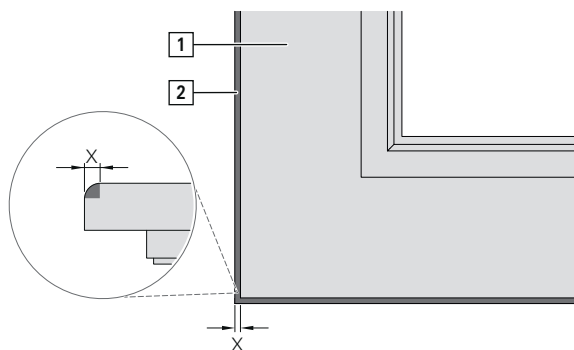
2. Nosnú koľajnicu vypodložte z dôvodu prenosu váhy po celej dĺžke [3].

9.6.9 Ovládací kocka dolná

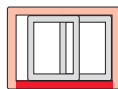
9.6.9.1 Namontujte ovládací kocku dolnú

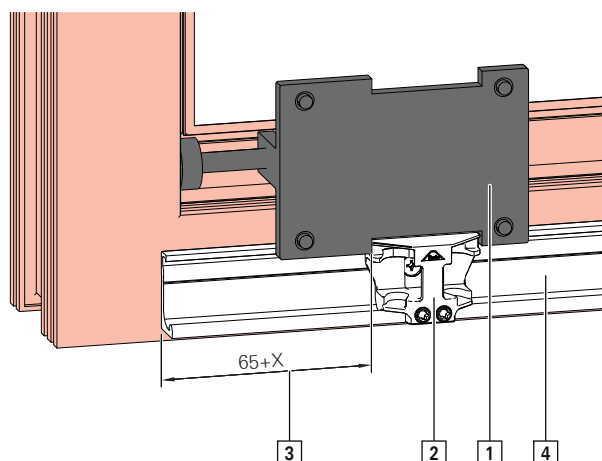
1. Schéma A: montáž s vkladacou šablónou

- a. Zistíte na krídle vonku [1] rozmer X zaoblenia alebo skosenia [2]. → 9.5.11.1 "Pripravte vŕtacíu šablónu" od strany 175

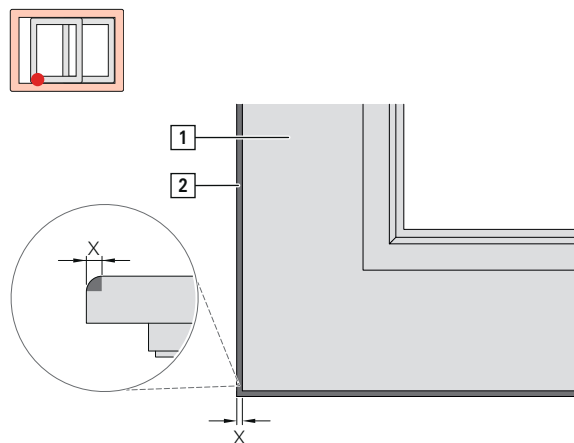


- b. Nastavte šablónu [1] pre ovládací kocku [2] podľa obrázku na približne $65 \text{ mm} + X$ [3].



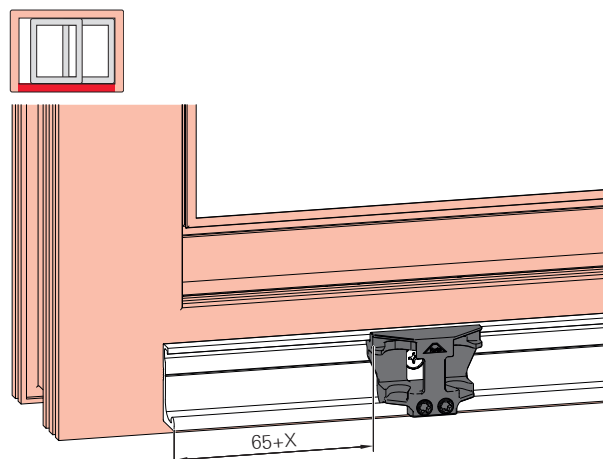


- c. Zasuňte ovládací kocku do nosnéj koľajnice [4].
 - d. Nasadíte šablónu pre ovládací kocku na nosnú koľajnicu.
2. Schéma A (alternatíva): montáž s rozmerovým výkresom
- a. Zasuňte ovládací kocku [2] bez šablóny na uzavieracej strane
 - b. Zistíte na krídle vonku [1] rozmer X zaoblenia alebo skosenia [2].



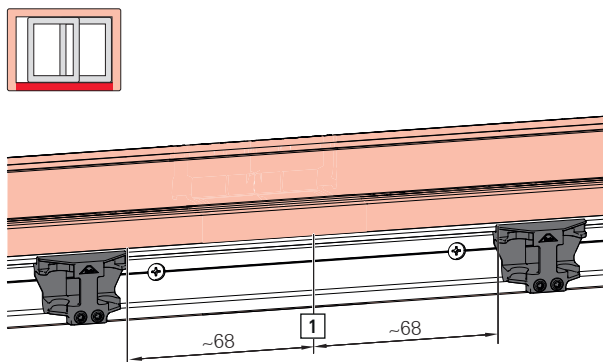


- c. Polohujte ovládací kocku na uzavieracej strane približne 65 mm + X od vonkajšej hrany nosnej koľajnice.

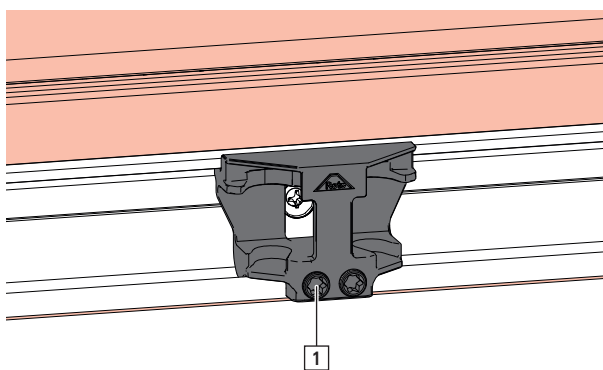


3. Schéma C: montáž s rozmerovým výkresom

- a. Pri priebežnej nosnej koľajnici polohujte ovládacie kocky približne 68 mm od stredu rámu [1].



4. Jednu z dvoch skrutiek [1] ovládacej kocky zľahka dotiahnite vnútorným šesťhranovým oblúkovým imbusovým kľúčom T25 (krútiaci moment: max. 1 Nm).



INFO

Spojenie krídla s rámom. Vykonanie nastavenia

Potom obe skrutky ovládacej kocky dotiahnite vnútorným šesťhranovým oblúkovým kľúčom T25 (krútiaci moment: max. 3 - 4 Nm).

9.7 Spojenie krídla s rámom



OPOZORILO

Nebezpečenstvo poranenia a materiállovej škody spôsobenej ťažkými bremenami!

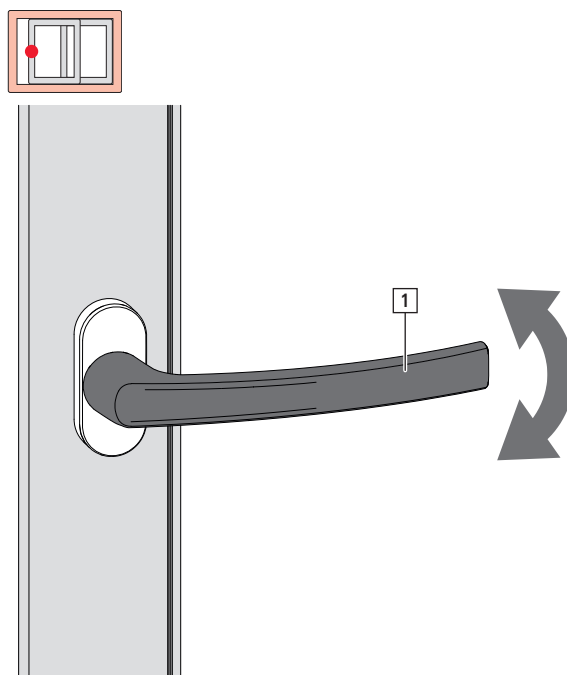
Nekontrolované zdvíhanie a prenášanie ťažkých bremien môže viesť k poškodeniu zdravia a materiálovým škodám.

- ▶ Prepravu a montáž musia vykonávať minimálne dve osoby.
- ▶ Neodkladajte krídla na vozíky.
- ▶ Použite prepravné prostriedky. → 14 "Preprava" od strany 247

9.7.1 Krídlo

Nasadte krídlo na nosnú koľajnicu

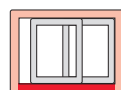
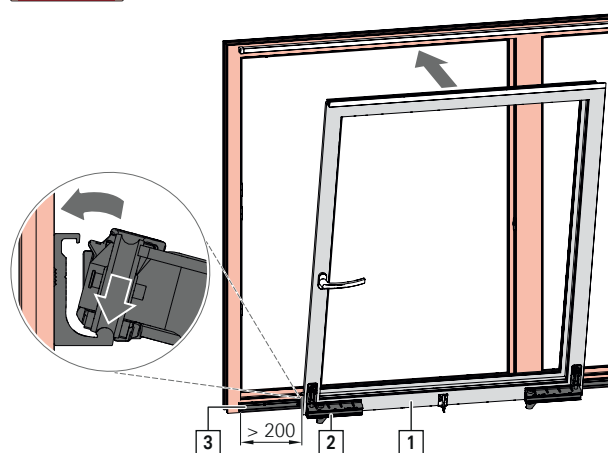
1. Kľučku [1] presuňte do odsuvnej pozície.



2. Vozíky zaskočia v odstavenej polohe.
3. Odložte krídlo pred rám.
 - a. Použite čistú podložku.



- b. Použite podperu len v strede rámu, aby vozíky voľne viseli.
- 4. Krídlo nadvihnite s miernym náklonom.
- 5. Krídlo [1] s kolieskami vozíka [2] odložte na prednú hranu nosnej koľajnice [3].



- 6. Skontrolujte správnu polohu koliesok vozíka na nosnej koľajnici odsunutím krídla. Vozíky musia mať ľahký chod.

9.7.2 Klzné nožnice



NEVARNOST

Bezprostredné nebezpečie života alebo ťažké poranenia zlým spojením klzných nožníc s krídlom!

Okenné krídlo môže vypadnúť, keď klzné nožnice nie sú správne alebo vôbec nie sú zaskočené v otvore pridržiavacej koľajnice a keď nie sú namontované koncové krytky pridržiavacej koľajnice. Hrozí bezprostredne životu nebezpečná situácia.

- ▶ Zacvaknite istiaci čap klzných nožníc správne (pozri nasledujúce vyobrazenie) do otvoru pridržiavacej koľajnice.
- ▶ Koncové kryty pridržiavacej koľajnice namontujte s predmontovaným bezpečnostným plechom. → 9.7.3 "Koncové kryty pridržiavacej koľajnice" od strany 220

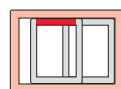
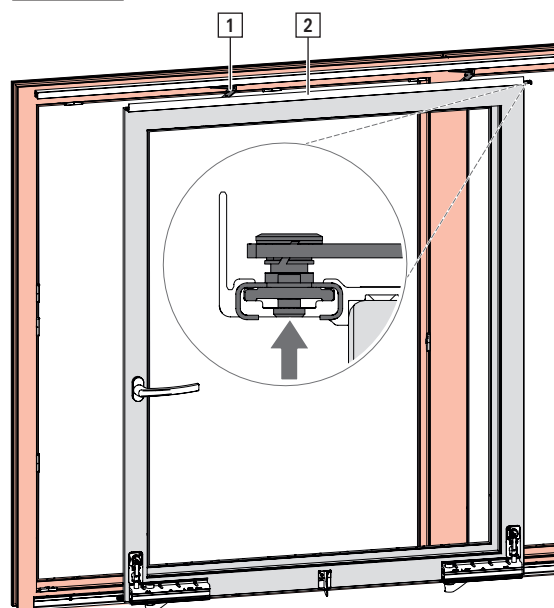
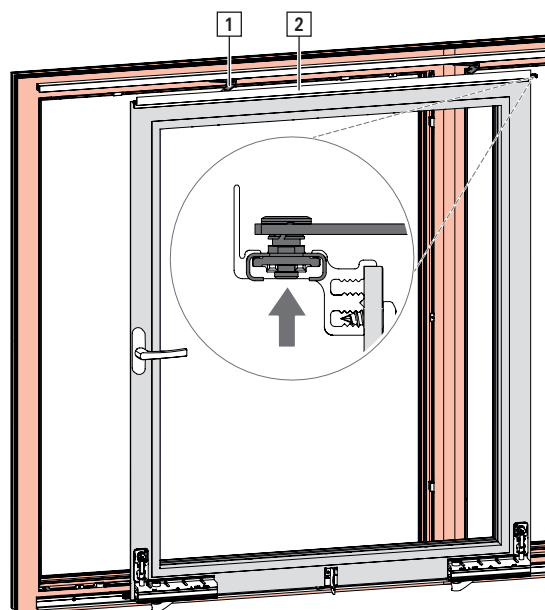
Klzné nožnice zasunúť do krídla

Otvor v pridržiavacej koľajnici. → 9.5.14.3 "Pridržiavacia koľajnica (dĺžka uloženia)" od strany 188

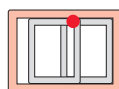
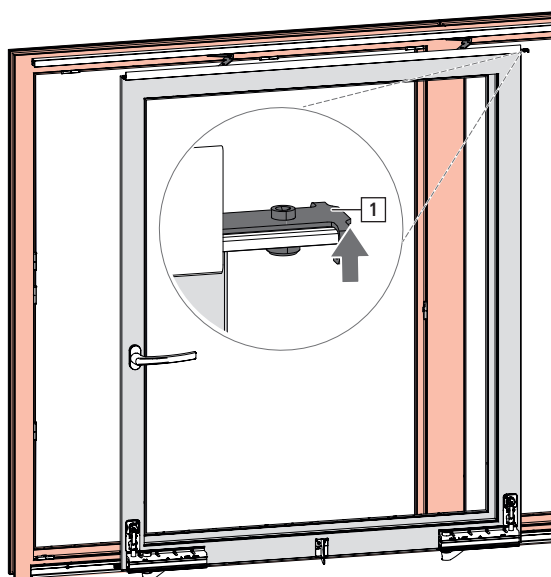


1. Posuňte klzné nožnice [1] do oblasti pevného presklenia.

Klzné nožnice zo strany závesov zasunúte do drážky der pridržiavacej koľajnice [2].



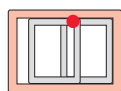
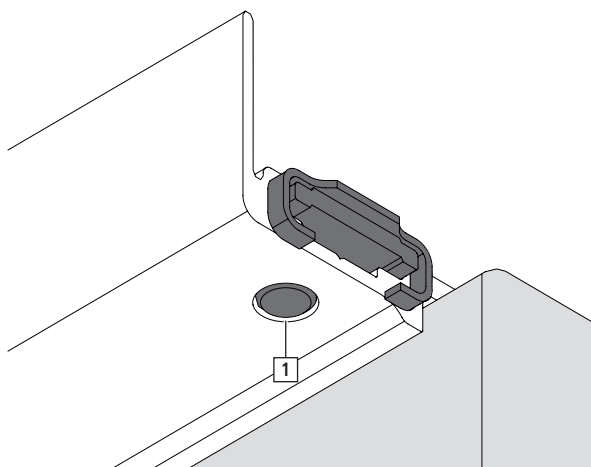
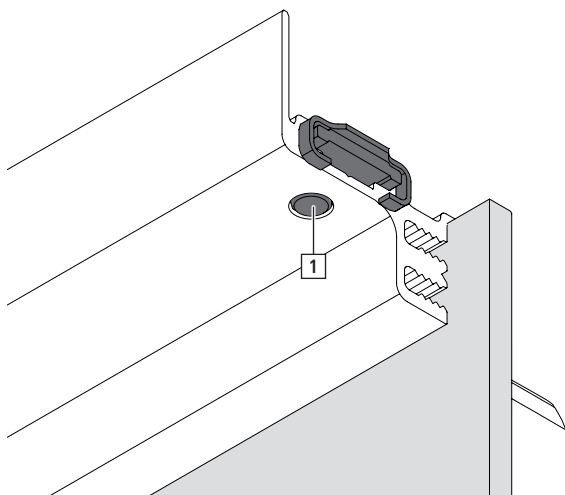
2. Pružinu [1] klzných nožníc potlačte dohora.



3. Klzné nožnice posuňte ďalej, kým bezpečnostný čap klzných nožníc nezacvakne do otvoru pridržiavacej koľajnice.



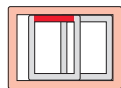
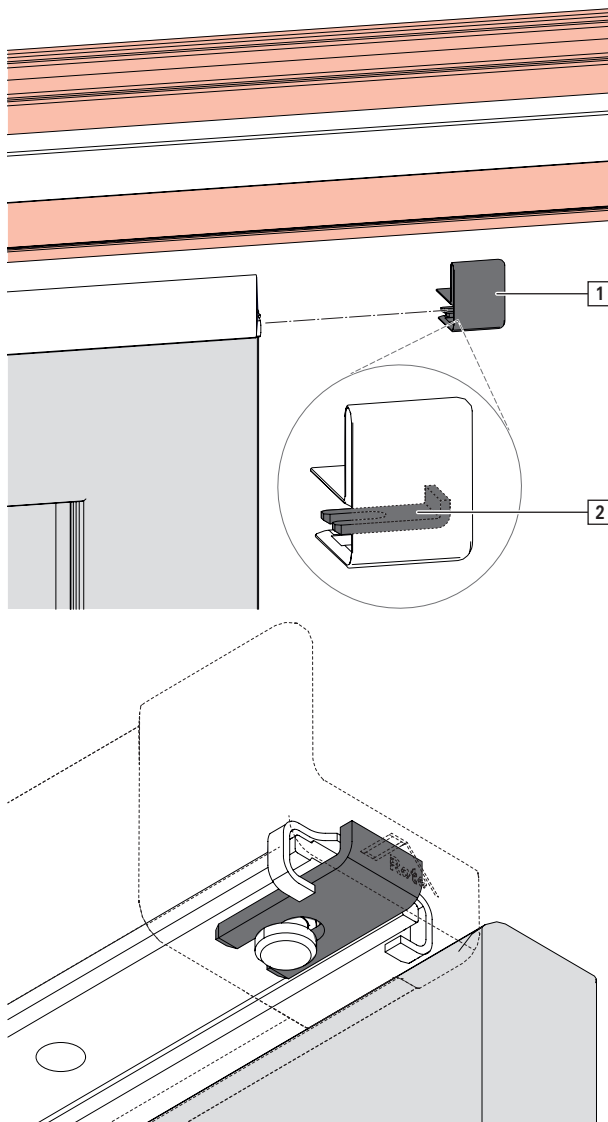
4. Skontrolujte správnu montáž klzných nožníc.
Bezpečnostný čap musí byť odspodu viditeľne
zacvaknutý v otvore [1] pridržiavacej koľajnice.



9.7.3 Koncové kryty pridržiavacej koľajnice

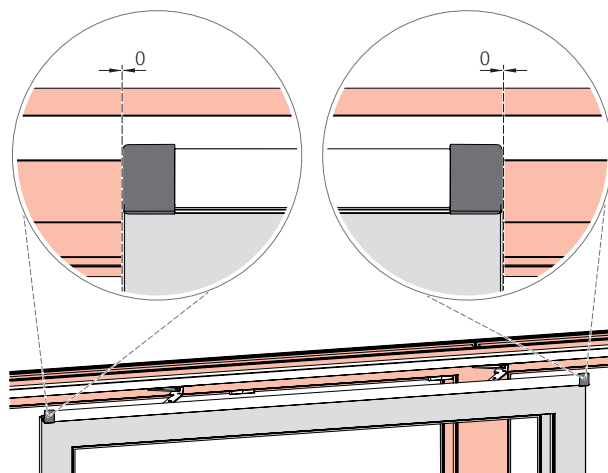
Montáž koncových krytiel pridržiavacej koľajnice

1. Nastrčte krycie čiapky [1] vľavo a vpravo na pridržiavaciu koľajnicu.
Bezpečnostný plech [2] v koncových čiapkách zabráni neúmyselnému uvoľneniu poistného čapu z pridržiavacej koľajnice.





2. Skontrolujte koncové krytky, či lícujú s krídlom.



INFO

Roto Patio Alversa | PS:

Skontrolujte falcovú medzeru po oboch stranách, aby bola 12 mm.

Rovnaký doraz ovládacej kocky skontrolujte hore a dole.

Prípadne znovu polohujte ovládaciú kocku hore.

→ 10.5 "Ovládacia kocka horná, fixná" od strany 232

→ 10.6 "Ovládacia kocka horná, sklopná" od strany 233

9.7.4 Ovládacia kocka dole, presuvná



INFO

Otočné krídlo schéma D sa môže otvoriť na čistiace a údržbové práce.

9.7.4.1 Ovládacia kocka dole, presuvná

Urobte otvor do ovládacej kocky dole, presuvnej



POGOJ

Nastavenie vykonané. → 10 "Nastavenie" od strany 229

- Mechanizmy vodorovné
- Vodorovná falcová medzera

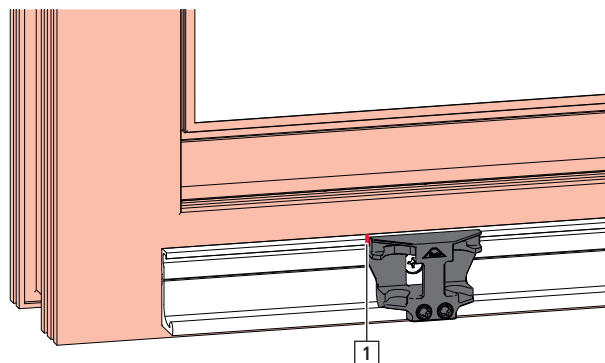
Namontovaná ovládacia kocka dolná. → 9.6.9 "Ovládacia kocka dolná" od strany 211

Roto Patio Alversa | KS: Nosnú koľajniciu pre schému D ponechajte na strane uzáveru o 55 m dlhšiu.

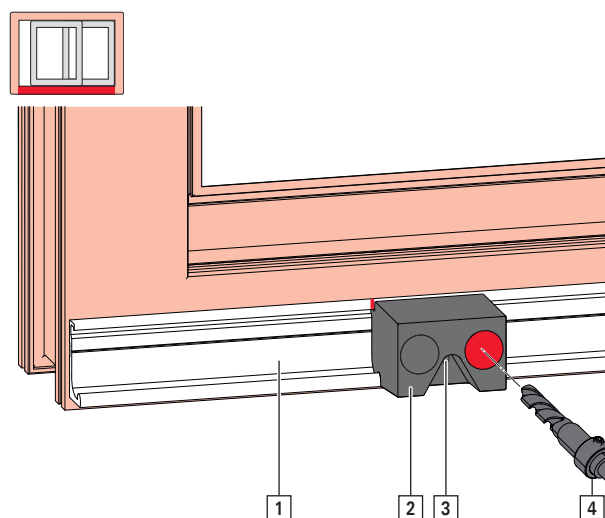
1. Krídlo dostaňte do odsuvnej pozície.
2. Skontrolujte falcovú medzeru po oboch stranách, aby bola 12 mm.

Prípadne znovu polohujte ovládaciu kocku dole.

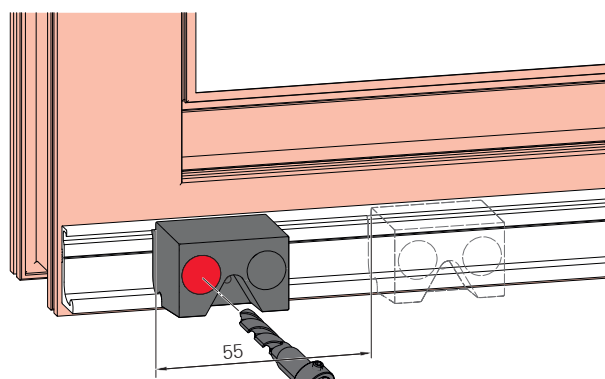
3. Označte polohu ovládacej kocky dole [1].
Odstráňte ovládaciu kocku dole.



4. Zasuňte vrtaciu šablónu pre ovládaciu kocku dole presuvnú do nosnej koľajnice [2].
Vyrovnajte vrtaciu šablónu pre ovládaciu kocku na značku [1].
Zafixujte vrtaciu šablónu so závitovým kolíkom [3].
Vyvrtajte nosnú koľajnicu osobitným stupňovitým vrtákom [4] až na doraz.



5. Presuňte vrtaciu šablónu o 55 mm doľava.
V druhom otvore vrtacej šablóny znovu vrtajte až na doraz.
Odstráňte vrtaciu šablónu pre ovládaciu kocku dole presuvnú.

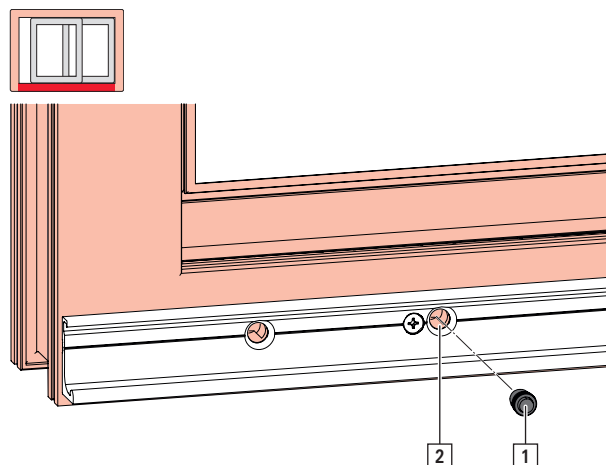




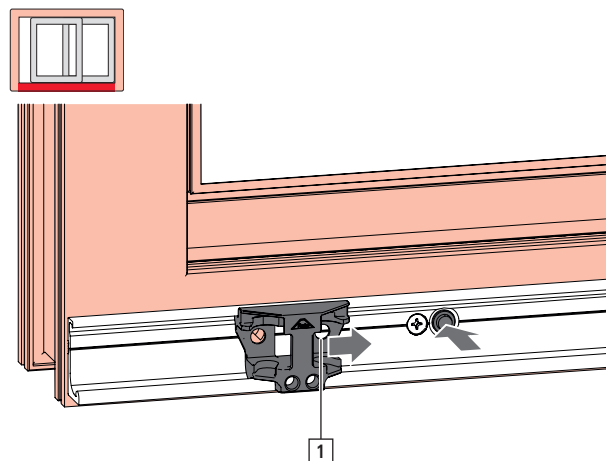
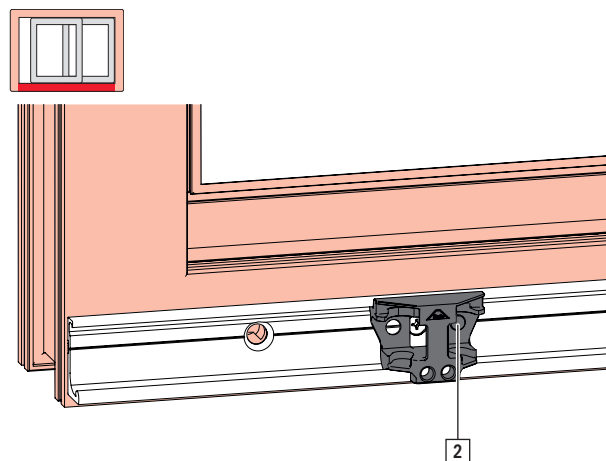
9.7.4.2 Ovládacia kocka dole, presuvná

Montáž presuvnej ovládacej kocky dole

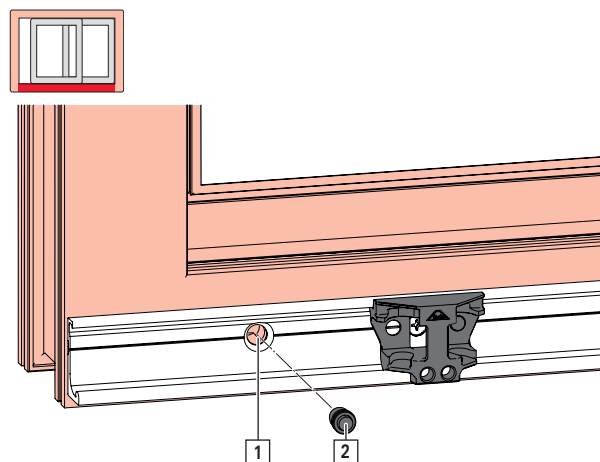
1. Vložte aretáciu [1] pre presuvnú ovládaciú kocku dole do otvoru [2].



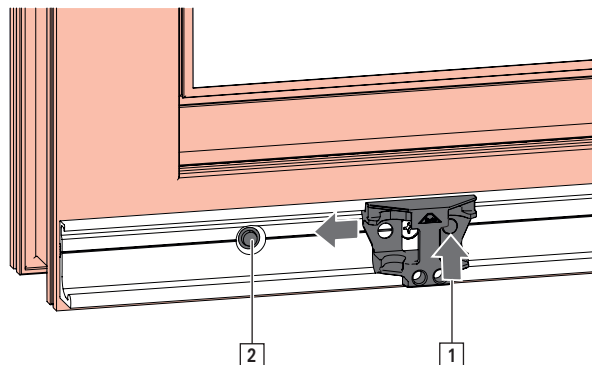
2. Zasuňte presuvnú ovládaciú kocku dole [1] do nosnej koľajnice.
Zacvaknite aretáciu presuvnej ovládacej kocky dole do otvoru [2].



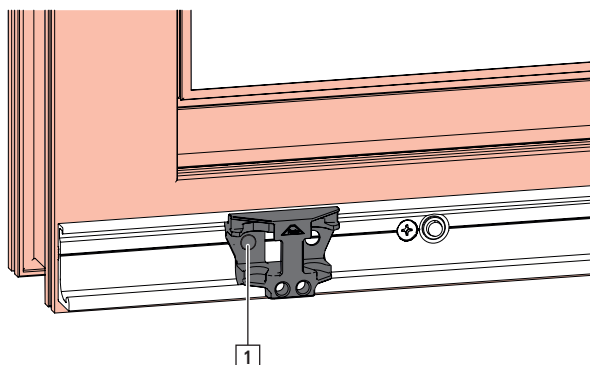
3. Vložte aretáciu [2] pre presuvnú ovládaciú kocku dole do vonkajšieho otvoru [1].

**Otvorte otáčacie krídlo schémy D na čistiace a údržbárske práce**

1. Otvorte okenné krídlo do odsuvnej polohy.
2. Vytlačte aretáciu presuvnej ovládacej kocky dole von [1] a posuňte [2].



3. Presuvnú ovládaciú kocku dole zacvaknite do vonkajšej aretácie [1].



4. Pomaly posúvajte okenné krídlo v smere uzáveru, kým vozík nenarazí na presuvnú ovládaciú kocku dole.
5. Otvorte otočné krídlo.

**INFO**

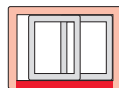
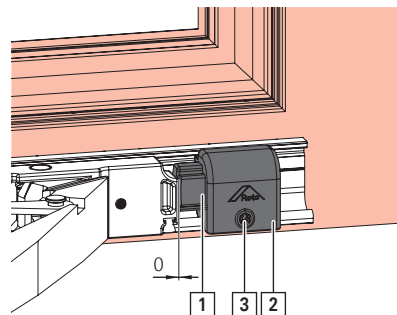
Pri zatváraní dbajte na to, aby presuvná ovládacia kocka znovu zacvakla v pôvodnej polohe.



9.7.5 Dorazy

Namontujte dolný doraz

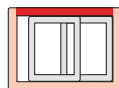
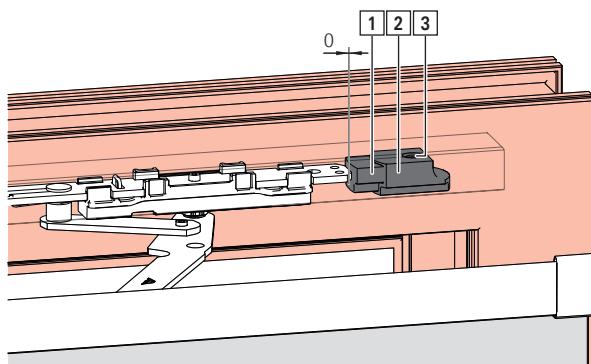
1. Zastrčte gumový nárazník [1] do dorazu [2].



2. Spodný doraz zasuňte v požadovanej polohe do nosnej koľajnice.
3. Dotiahnite skrutku [3] vnútorným 6-hranovým oblúkovým kľúčom T25 (krútiaci moment: max. 2 - 3 Nm).

Namontujte horný doraz

1. Zastrčte gumový nárazník [1] do dorazu [2].
2. Krídlo otvorte až na doraz.
3. Horný doraz zasuňte do vodiacej koľajnice až po kľzavé nožnice.



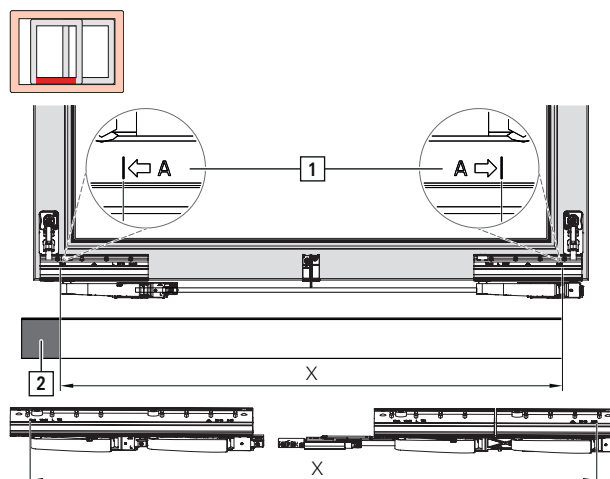
4. Dotiahnite skrutku [3] vnútorným 6-hranovým oblúkovým kľúčom T25 (krútiaci moment: max. 2 - 3 Nm).
5. Skontrolujte, či krídlo sa súčasne pohybuje proti hornému aj dolnému dorazu. Prípadne horný doraz znovu vyrovnajte.

9.7.6 Kryty

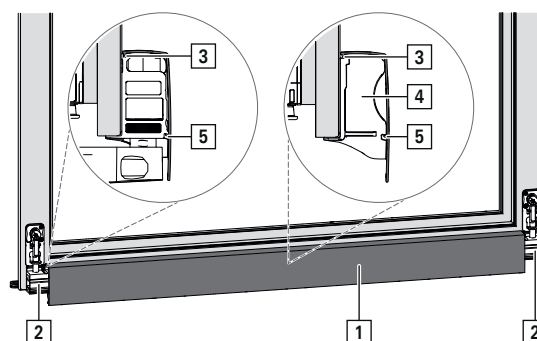
9.7.6.1 Krycí profil mechanizmov

Montáž krycieho profilu vozíkov

1. Pred namontovaním treba vykonať nastavenie krytu vozíka. → 10 "Nastavenie" od strany 229
2. Upravte dĺžku krycieho profilu vozíka.
 - a. Bez zosilňovacieho dielu: krycí profil na vonkajších hranách profilov vozíka označte a skráťte.
 - b. So zosilňovacím dielom: krycí profil príslušne podľa značiek [1] na vozíkoch [2] skráťte.



3. Nasadte krycí profil.
 - a. Vyrovnajte krycí profil [1] na značky na vozíkoch [2].
 - b. Zasuňte krycí profil hore [3] do vozíka a kotviaceho prvku [4].
 - c. Zacyknite krycí profil dole do vozíka a kotviaceho prvku [5].



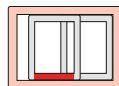
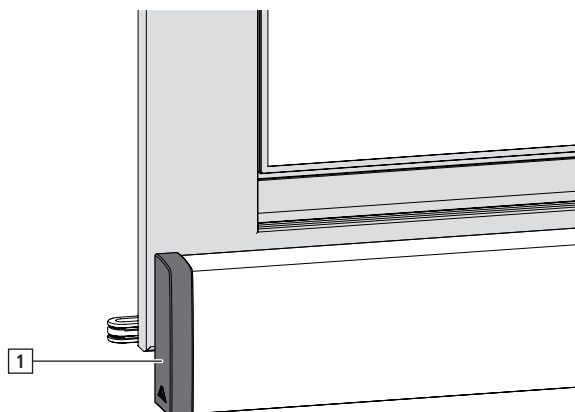


9.7.6.2 Koncové krytky pre vozíky bez zosilňovacieho dielu



Namontujte koncové krytky pre vozíky bez zosilňovacieho dielu

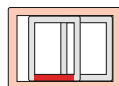
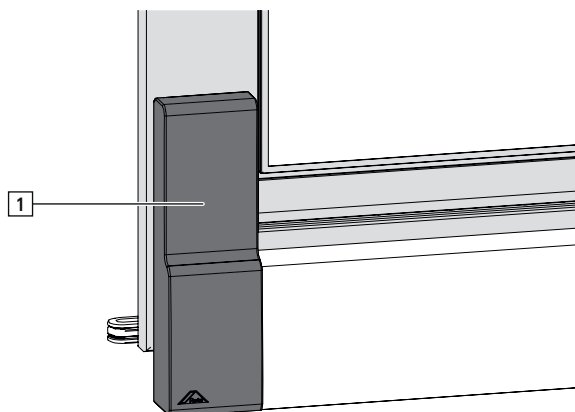
1. Naklipujte príslušné koncové krytky [1] vľavo a vpravo na krycí profil zosilňovacieho dielu.



9.7.6.3 Koncové krytky pre vozíky so zosilňovacím dielom

Namontujte koncové krytky pre vozíky so zosilňovacím dielom

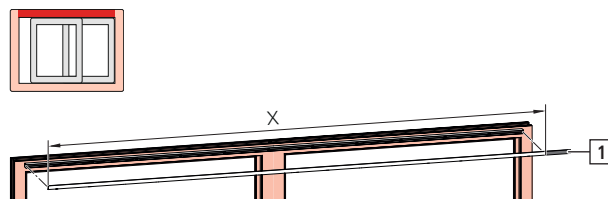
1. Naklipujte príslušné koncové krytky [1] vľavo a vpravo na zosilňovacie diely.



9.7.6.4 Krycí profil vodiacej koľajnice

Namontujte krycí profil vodiacej koľajnice

1. Skráťte kryt na rozmer vodiacej koľajnice [1].

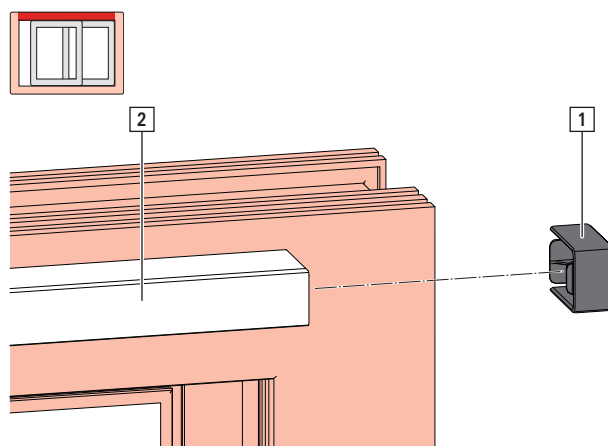


2. Nasuňte kryt na vodiacu koľajnicu.

9.7.6.5 Koncové krytky vodiacej koľajnice

Namontujte koncové krytky vodiacej koľajnice

1. Nasadte koncové klipy [1] vpravo a vľavo na vodiacu koľajnicu [2].





10 Nastavenie

10.1 Vyrovnajte krídlo vodorovne



POZOR

Materiálové škody spôsobené nerovnomerným nastavením!

Mechanizmy sú od výrobcu rovnomerne prednastavené. Na korektné vyrovnanie krídla prestavte rovnomerne mechanizmy na nastavovacích skrutkách, aby sa nespriečili.

- Oba mechanizmy vyrovnajte rovnomerne na nastavovacích skrutkách.

Nastavte výšku krídla v ráme

1. Skontrolujte dole vodorovne falcovú medzeru.

2. Vyrovnajte vozíky [1] na nastavovacích skrutkách [2] vnútorným 6-hranovým oblúkovým kľúčom.

1 nastavovacia skrutka na mechanizmus

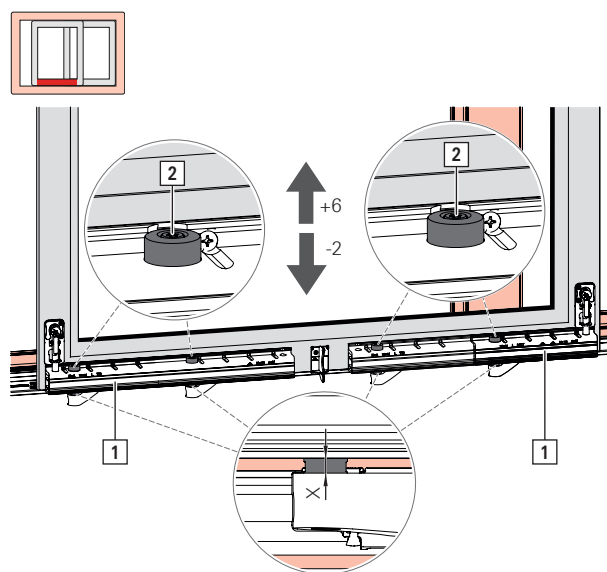
2 nastavovacie skrutky na každý tandemový mechanizmus

- a. Falcová medzera príliš malá:

Nastavovacie skrutky prestavte rovnomerne v smere hodinových ručičiek.

- b. Falcová medzera príliš veľká:

Nastavovacie skrutky prestavte rovnomerne v protismere hodinových ručičiek.



INFO

Základná poloha nastavovacej skrutky X = 5 mm

$X_{\max.} = 11 \text{ mm}$

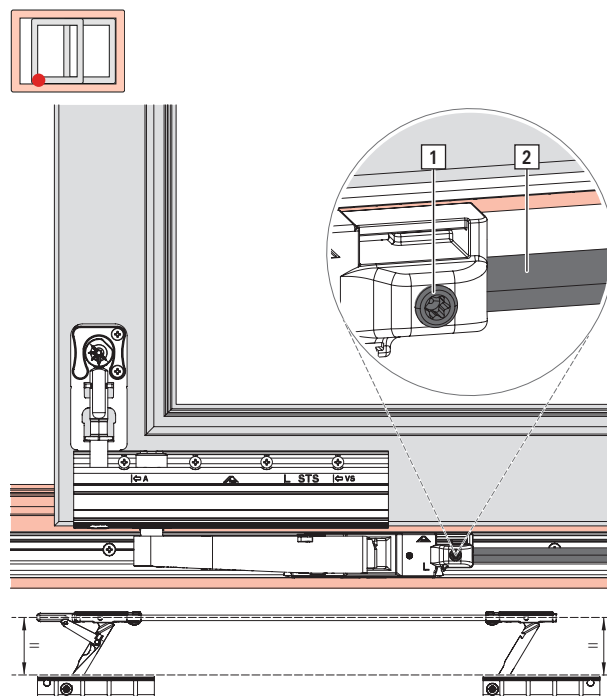
$X_{\min.} = 3 \text{ mm}$

10.2 Vyrovnajte vozíky rovnobežne

Nastavte rovnaký nábeh krídla do rámu.

1. Krídlo dostaňte do odsuvnej pozície.

2. Nastavte spájajúcu tyč.
 - a. Uvoľníte skrutku [1] spájacej tyče [2] vnútorným 6-hranovým oblúkovým kľúčom T25 na vozíku na strane uzáveru.
 - b. Posunutím spájacej tyče doľava alebo doprava vyrovnať vozík rovnobežne na strane závesov.
 - c. Dotiahnete skrutku spájacej tyče vnútorným 6-hranovým oblúkovým kľúčom T25 (krútiaci moment: max. 5 - 7 Nm) na mechanizme na strane závesov.

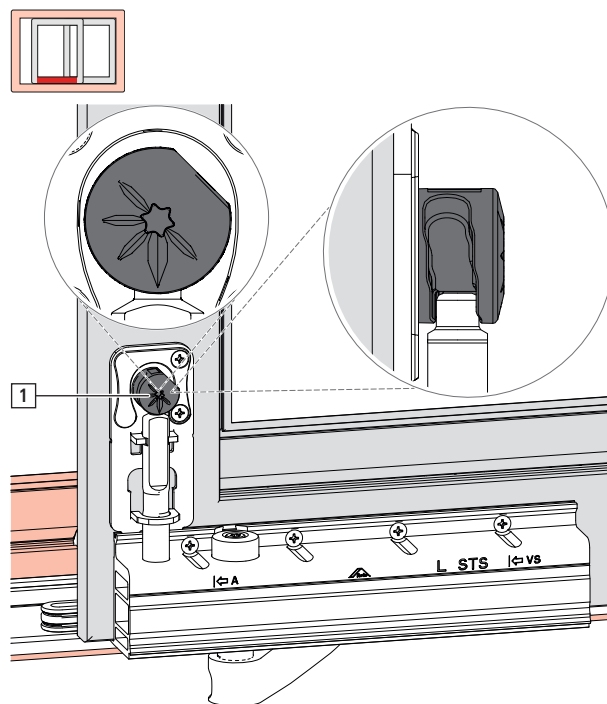


10.3 Nastavenie zosilňovacích dielov

Nastavte zosilňovacie diely, aby sa optimalizoval ľahký chod krídla do rámu.

Zosilňovacie diely nastavte zo základnej polohy

1. Oba zosilňovacie diely rovnomerne prestavte [1].
Značky musia stáť na oboch stranách krídla v rovnakej polohe.



2. Prestavenie vnútorným 6-hranovým oblúkovým kľúčom T25 otáčajte v protismere hodinových ručičiek, krídlo sa potom ľahšie privrie.



Prestavenie vnútorným 6-hranovým oblúkovým kľúčom T25 otáčajte v smere hodinových ručičiek, krídlo sa potom ľahšie dá otvoriť.

3. Skontrolujte, či vozíky majú ľahký chod.
Pri príliš silnom nastavení môže dochádzať k obrusovaniu vozíkov.

10.4 Nastavte uzatvárací čap

E-čap

E-čap	Dráha prestavenia	Prestavenie prítlaču/mm	Výška	Bočný pohľad
		±0,8 mm		

V-čap

V-čap	Dráha prestavenia	Prestavenie prítlaču/mm	Výškové prestavenie/mm	Bočný pohľad
		±0,8 mm	±0,2 mm	
			±0,4 mm	
		±0,8 mm	±0,6 mm	
			±0,8 mm	

10.5 Ovládacia kocka horná, fixná



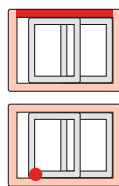
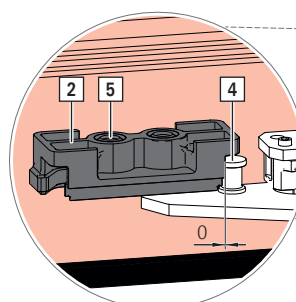
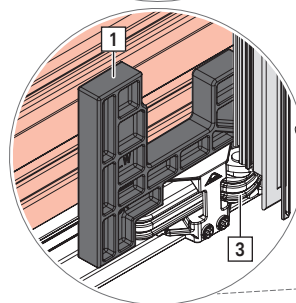
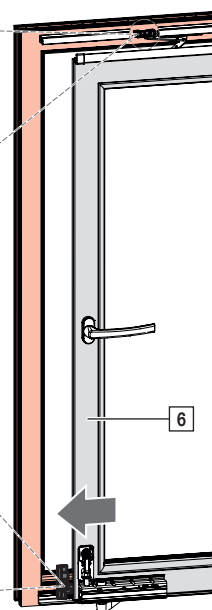
INFO

Potrebné, keď dolná a horná kocka nespustia naraz klznú nožnicu a mechanizmus.

Nastavte ovládaciu kocku hore, fixnú

1. Uvoľnite skrutky na ovládacej kocke hornej, fixnej.
2. Nasuňte šablónu [1] pre ovládaciu kocku hornú, fixnú [2] na ovládaciu kocku dolnú s mechanizmom [3].

Ovládaciu kocku hornú, fixnú posuňte až po ovládací trn [4] klzných nožníc.



3. Skrutky [5] ovládacej kocky hornej fixnej zľahka dotiahnite vnútorným 6-hranovým oblúkovým kľúčom T25 (krútiaci moment: max. 1 Nm).
4. Odstráňte šablónu.
5. Kridlo [6] presuňte do zatváracej polohy.
6. Skontrolujte falcovú medzeru po oboch stranách, aby bola 12 mm.
Prípadne znovu polohujte ovládaciu kocku hornú, fixnú.
7. Obe skrutky ovládacej kocky hornej fixnej dotiahnite vnútorným 6-hranovým oblúkovým kľúčom T25 (krútiaci moment: max. 3 - 4 Nm).



10.6 Ovládacia kocka horná, sklopná



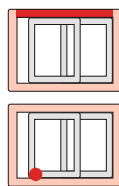
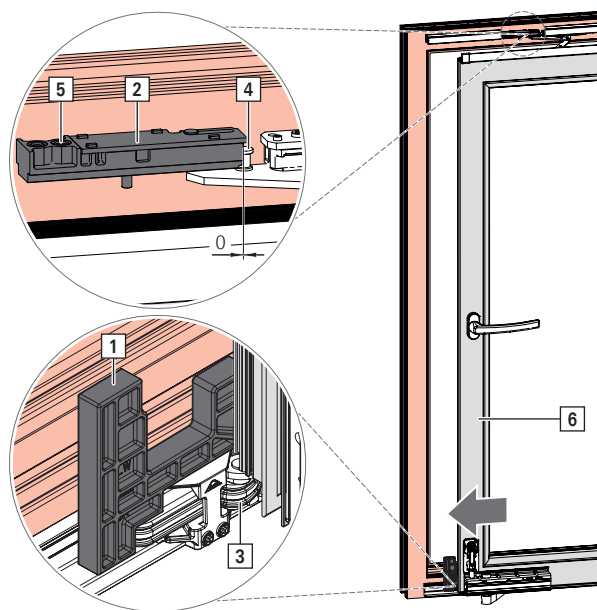
INFO

Potrebné, keď dolná a horná kocka nespustia naraz klzné nožnice a mechanizmus.

Nastavte ovládaciú kocku hornú, sklopnú

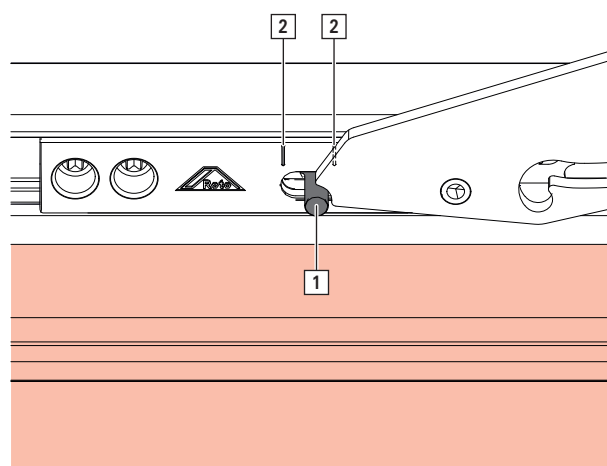
1. Uvoľnite skrutky na ovládacej kocke hornej, sklopnej.
2. Nasuňte šablónu [1] pre ovládaciú kocku hornú, sklopnú [2] na ovládaciú kocku dolnú s mechanizmom [3].

Ovládaciú kocku hornú, fixnú posuňte až po ovládací trň [4] klzných nožníc.



3. Skrutky [5] ovládacej kocky hornej sklopnej zľahka dotiahnite vnútorným 6-hranovým oblúkovým kľúčom T25 (krútiaci moment: max. 1 Nm).
4. Odstráňte šablónu.
5. Kridlo [6] presuňte do zatváracej polohy.
6. Skontrolujte falcovú medzeru po oboch stranách, aby bola 12 mm.
Prípadne znovu polohujte ovládaciú kocku hornú, sklopnú.

7. Skontrolujte funkciu sklápania krídla.
Dajte pozor na to, aby riadiaci čap [1] na ovládacej kocke hornej, sklopnej pri sklopenom krídle bol medzi oboma značkami [2].
Prípadne znovu polohujte ovládaciu kocku hornú, sklopnú.



8. Obe skrutky ovládacej kocky hornej sklopnej dotiahnite vnútorným 6-hranovým oblúkovým kľúčom T25 (krútiaci moment: max. 3 - 4 Nm).



11 Obsluha

11.1 Pokyny na obsluhu

Obsluha okien a balkónových dverí sa koná jednou rukoväťou.

Nasledujúce symboly znázorňujú rôzne polohy rukoväte a k nim priradené polohy okenného kridla a balkónových dverí.

11.1.1 Roto Patio Alversa | KS



POZOR

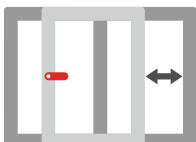
Možné je neúmyselné vymknutie!

Keď sa kridlo nachádza v posuvnej pozícii a zavrie sa, kridlo môže zacvaknúť a už sa zvonku nedá otvoriť.

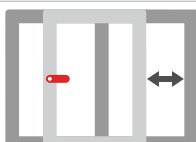
- ▶ Kridlo v posuvnej pozícii zabezpečte pred neúmyselným zacvaknutím.
- ▶ Prípadne zabezpečte prístup.

Poloha kľučky	Pozícia kridla	Význam
		Zatváracia pozícia kridla.
		Vyklápacia pozícia kridla.
		Otvorenie kridla.
		Odsuvná pozícia kridla.
		Zacvaknutie kridla.
		Zatváracia pozícia kridla.

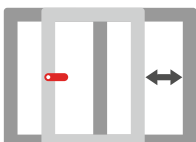
11.1.2 Roto Patio Alversa | PS bez škárového vetrania

Poloha kľučky	Pozícia krídla	Význam
		Zatváracia pozícia krídla.
		Odsuvná pozícia krídla.

11.1.3 Roto Patio Alversa | PS so škárovým vetraním

Poloha kľučky	Pozícia krídla	Význam
		Zatváracia pozícia krídla.
 		Odsuvná pozícia krídla.
		Pozícia krídla pri škárovom vetraní

11.1.4 Roto Patio Alversa | PS Air

Poloha kľučky	Pozícia krídla	Význam
		Zatváracia pozícia krídla.
 		Odsuvná pozícia krídla.
		Vyklápacia pozícia krídla.



11.1.5 Roto Patio Alversa | PS Air Com

Poloha kľučky	Pozícia krídla	Význam
		Zatváracia pozícia krídla.
		Odsuvná pozícia krídla.
		Komfortná vyklápacia pozícia krídla.

11.2 Pomoc pri poruche

Porucha	Príčina	Pomoc	Odborná prevádzka	Koncový užívateľ
Kľučkou sa dá ťažko otáčať.	Rámové diely nie sú namastené tukom.	Rámové diely namastite tukom.	☐	☐
	Chybná kľučka	Vymeňte kľučku	☒	
	Kľučka je príliš silno zaskrutkovaná.	Uvoľnite trochu skrutkový spoj	☒	
	Diely krídla so šikmými skrutkami	Diely krídla rovno spojte skrutkou	☒	
	Diely krídla sú chybné	Vymeňte diely krídla	☒	
	Nesprávne uloženie uzatváracieho rámového dielu	Upravte uloženie uzatváracieho rámového dielu	☒	
Kľučka sa nedá otočiť o 180°.	Nesprávne zavesené alebo zabudované časti krídla.	Skontrolujte nastavenie v otočnej polohe (prípadne zmeňte zavesenie - vychádzajte od OS-prevodovky).	☒	
Uzatvárací čap sa odiera o uzatvárací rámový diel.	Nesprávne zavesené alebo zabudované časti krídla.	Skontrolujte nastavenie v otočnej polohe (prípadne zmeňte zavesenie - vychádzajte od OS-prevodovky).	☒	
	Nesprávne uloženie uzatváracieho rámového dielu	Upravte uloženie uzatváracieho rámového dielu	☒	

☐ = vykonáva odborná prevádzka ako aj koncový užívateľ

☒ = vykonáva **len** odborná prevádzka

12 Údržba



PREVIDNO

Nebezpečenstvo poranenia dôsledkom nesprávne vykonaných údržbárskych prác!

Neodborná údržba môže viesť k ťažkým škodám vecným i na osobách.

- ▶ Pred začatím prác dbajte na dostatočný montážny priestor.
- ▶ Dbajte na poriadok a čistotu na mieste montáže.
- ▶ Nastavovacie práce a výmeny nechajte vykonať len odbornú prevádzku.
- ▶ Okno alebo balkónové dvere zabezpečte pred neúmyselným otvorením alebo zatvorením.
- ▶ Okno alebo balkónové dvere pri údržbe nevyvesujte.



POZOR

Možné sú materiálové škody pri neúplnej alebo chybnej kontrole!

Nesprávne alebo neodborné nastavenie kovania môže viesť k chybnej funkcii okna alebo balkónových dverí.

- ▶ Kovanie preskúšajte v zabudovanom stave.
- ▶ V prípade potreby odstrániť závalu nechajte vyvesiť a zavesiť okno či balkónové dvere odbornú prevádzku.



INFO

Výrobca musí staviteľa a koncového užívateľa pozorne upozorniť na tieto pokyny na údržbu. Spoločnosť Roto Frank AG odporúča výrobcovi uzavrieť s koncovým zákazníkom zmluvu o údržbe.

Z nasledovných odporúčaní sa nedajú odvodiť žiadne právne nároky, ktorých použitie treba orientovať na konkrétny jednotlivý prípad.

12.1 Intervaly údržby



POZOR

Materiálové škody kvôli nedostatočnej údržbe!

Intervaly údržby treba prispôsobiť daným okolitým podmienkam. Intervaly údržby zodpovedajú aktuálnym pokynom a predstavujú maximálny interval.

- ▶ Vhodný interval údržby určite podľa okolitých podmienok.

Interval údržby pre všetky diely na kovaní je minimálne **ročný**. V nemocniciach, školách a hoteloch je interval údržby **polročný**.

Pravidelná údržba je potrebná na zachovanie bezchybnej funkcie kovania s ľahkým chodom a na odvrátenie predčasného opotrebovania či dokonca porúch.

Kompetencia		
Čistenie		→ od strany 239
Vyčistite kovanie	☐	
Starostlivosť a ošetrovanie		→ od strany 239
Namastite pohyblivé diely	☐	
Namastite opotrebovateľné miesta	☐	
Skúška funkčnosti		→ od strany 243
Skontrolujte pevnú polohu dielov kovania	☐	
Skontrolujte diely kovania, či sú opotrebované	☐	
Skontrolujte funkciu pohyblivých dielov	☐	
Skontrolujte funkciu uzatváracích dielov	☐	
Skontrolujte ľahkosť chodu	☒	
Oprava		→ od strany 243
Dotiahnite upevňovacie skrutky	☒	
Vymeňte poškodené diely	☒	



□ = vykonáva odborná prevádzka ako aj koncový užívateľ

■ = vykonáva **len** odborná prevádzka

12.2 Čistenie



POZOR

Materiálové škody netolerovanými čistiacimi prostriedkami!

Netolerované čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch a zničiť tesnenia.

- ▶ Nikdy nepoužívajte agresívne ani horľavé kvapaliny, čističe či prostriedky na drhnutie s obsahom kyselín.
- ▶ Používajte len tie čistiace a ošetrovacie prostriedky, ktoré nepriaznivo neovplyvnia protikoróznú ochranu dielov kovania a tesnení.
- ▶ Použite len mierne, pH-neutrálne čistiace prostriedky v zriedenej forme.

Čistenie kovania

- ▶ Kovania očistite od usadenín a znečistenia mäkkou tkaninou.
- ▶ Po čistení pohyblivé časti a miesta opotrebovania natrite tukom/vazelínou. → 12.3 "Starostlivosť a ošetrovanie" od strany 239
- ▶ Naneste tenkú vrstvu na kovanie, napr. handričkou namočenou v oleji.

12.3 Starostlivosť a ošetrovanie



POZOR

Vecné škody pri nesprávnych mastivách!

Menejcenné mastiace prostriedky môžu nepriaznivo ovplyvniť funkciu kovania.

- ▶ Používajte len kvalitné mastiace prostriedky.
- ▶ Používajte len mastiace prostriedky bez obsahu živice a kyselín.



POZOR

Znečistenie okolitého prostredia čistiacimi prostriedkami a mazivami!

Vytekajúce a prebytočné čistiace a mastiace prostriedky môžu znečistiť okolité prostredie!

- ▶ Odstráňte vytekajúce a prebytočné čistiace a mastiace prostriedky.
- ▶ Čistiace prostriedky a mazivá likvidujte oddelene a správnym postupom.
- ▶ Dodržiavajte platné pokyny a vnútroštátne zákony.

Ľahkosť chodu sa môže vylepšiť namastením alebo nastavením kovania. Všetky diely kovania vplývajúce na funkciu sa musia pravidelne masť.

Odporúčané mastiace prostriedky

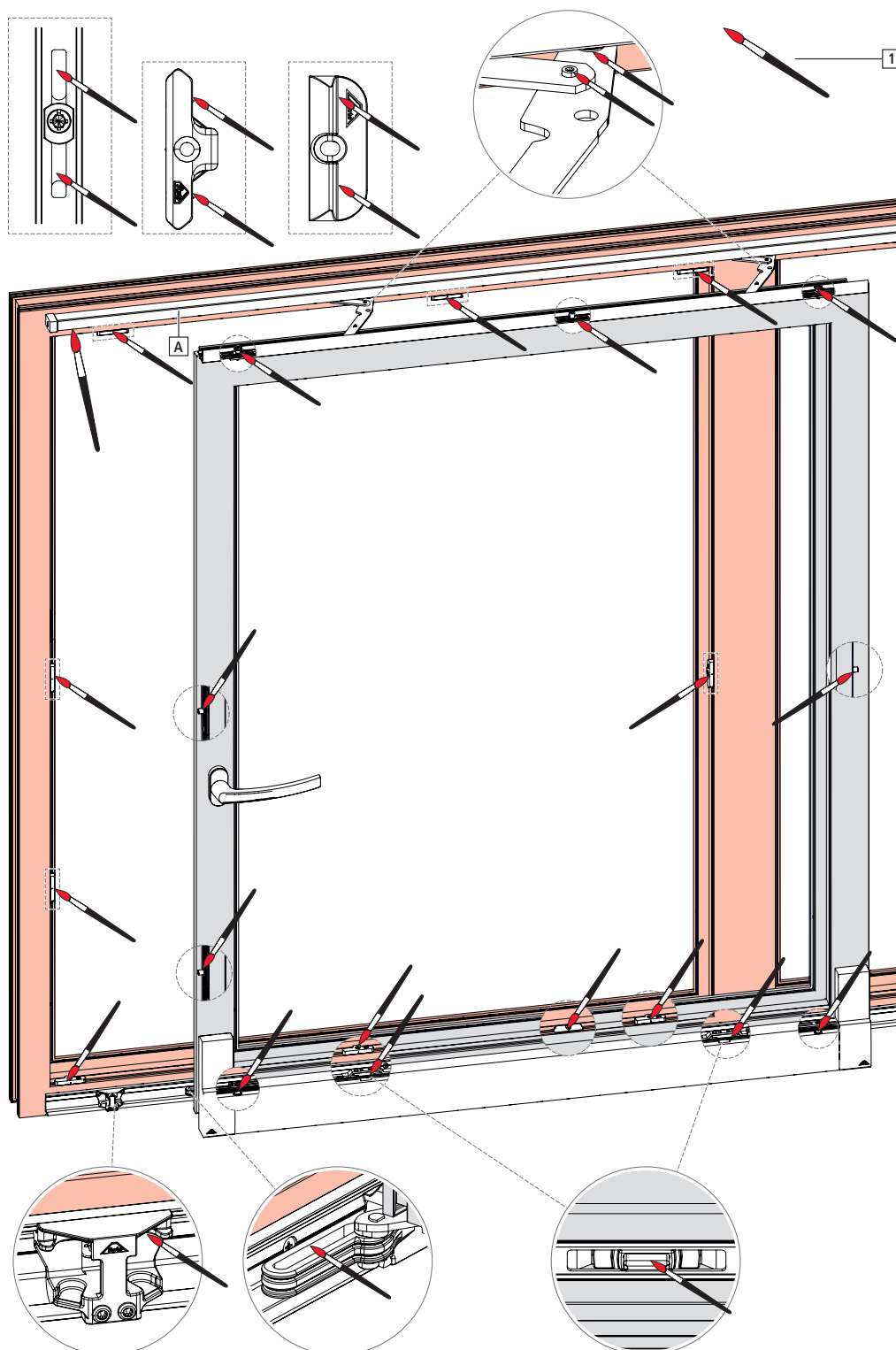
- Tuk Roto NX/NT



INFO

Vyobrazenie ukazuje usporiadanie možných mastiacich miest. Vyobrazenie nemusí prísne zodpovedať skutočne zabudovanému kovaniu. Počet mastiacich miest kolíše podľa veľkosti a vyhotovenia prvku.

12.3.1 Roto Patio Alversa | KS

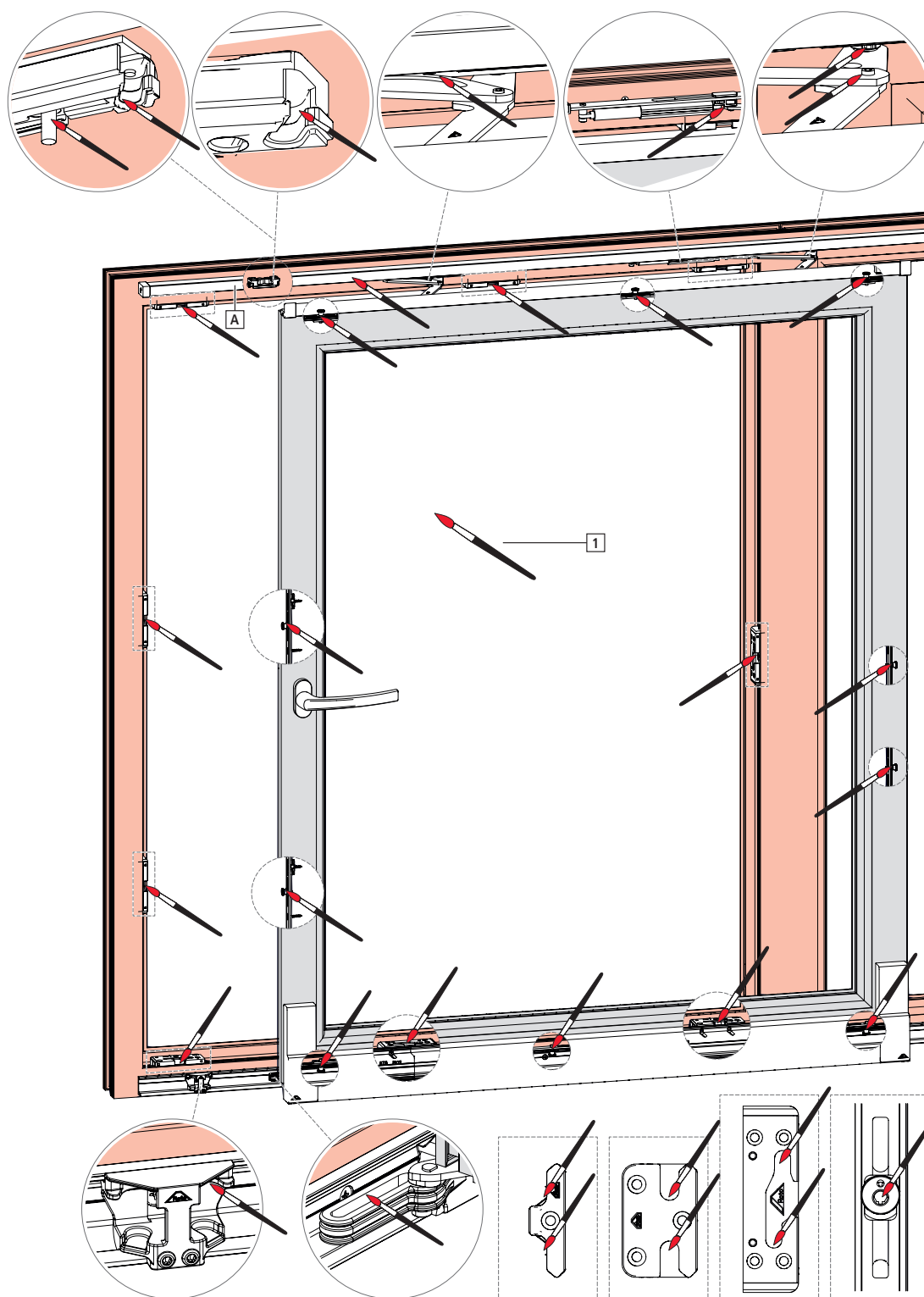


[1] Tuk/vazelína

[A] Vodiacu koľajnicu namastite tukom po celej dĺžke.



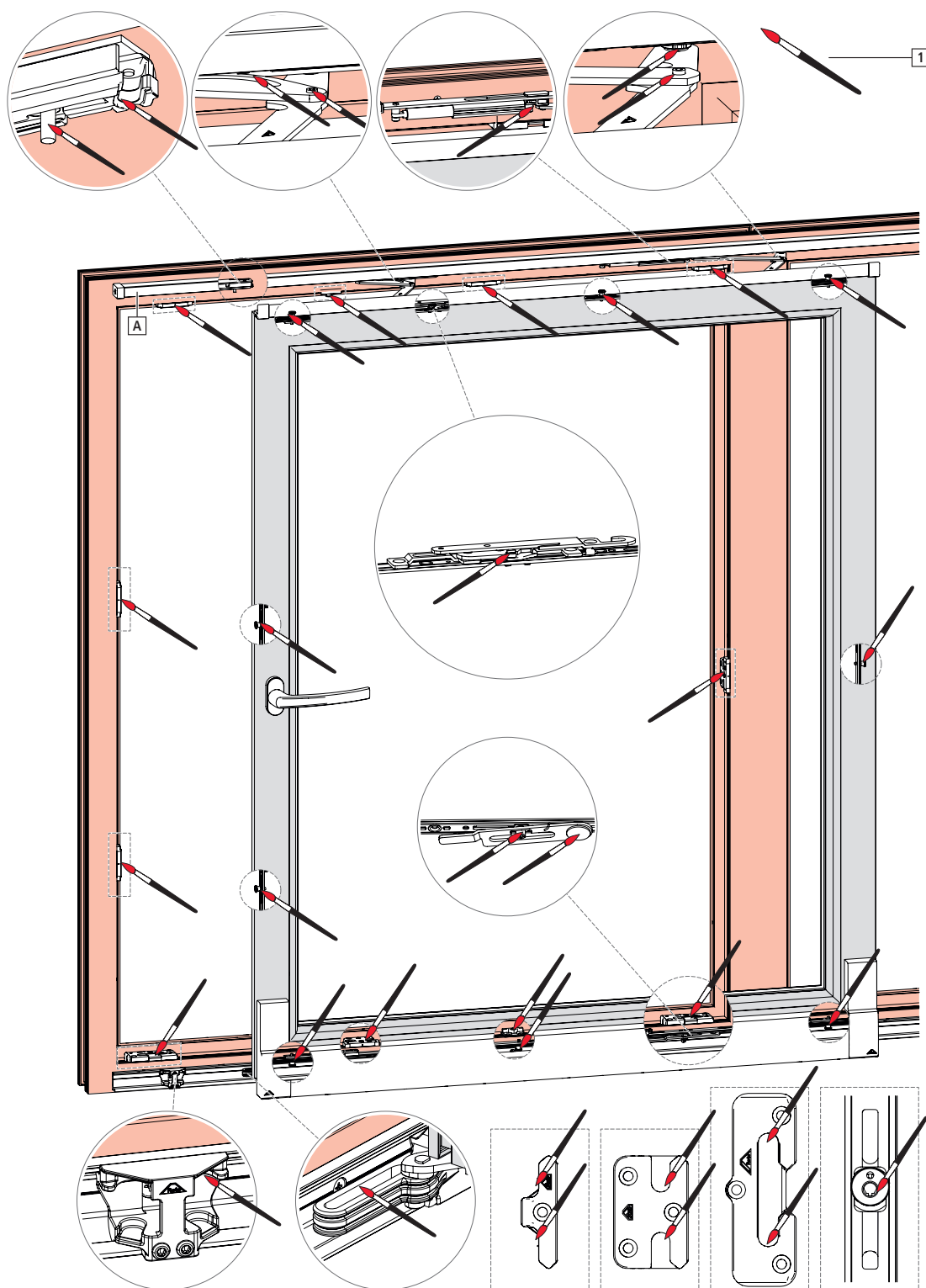
12.3.2 Roto Patio Alversa | PS (okrem PS Air Com)



[1] Tuk/vazelína

[A] Vodiacu koľajnicu namastite tukom po celej dĺžke.

12.3.3 Roto Patio Alversa | PS Air Com



[1] Tuk/vazelína

[A] Vodiacu koľajnicu namastíte tukom po celej dĺžke.



12.4 Skúška funkčnosti



OPOZORILO

Možné je nebezpečenstvo ohrozenia života, poranenia a vecných škôd!

Neodborne vykonané opravárske úkony nepriaznivo ovplyvnia bezpečnosť okna a balkónových dverí.

- ▶ Opravy nechajte vykonať len odbornú prevádzku.

Kontrola funkcie:

- ▶ Skontrolujte diely kovania, či pevne sedia a nie sú poškodené a zdeformované.
- ▶ Skontrolujte okno alebo balkónové dvere otvorením a zatvorením, či má funkcia hladký chod.
- ▶ Tesnenia okien alebo balkónových dverí skontrolujte, či sú elastické a či dobre sedia.
- ▶ Skontrolujte tesnosť pri zatvorených oknách a balkónových dverách.
- ▶ Krútiaci moment zablokovania a odblokovania max. 10 Nm. Môže sa skontrolovať momentovým kľúčom.

Poruchy funkcie dajte opraviť v odbornej prevádzke.

12.5 Oprava



POZOR

Materiálové škody chybným upevnením komponentov!

Uvoľnené alebo poškodené skrutky môžu nepriaznivo ovplyvniť funkciu.

- ▶ Skontrolujte pevnosť a sed jednotlivých skrutiek.
- ▶ Uvoľnené alebo poškodené skrutky ihneď dotiahnite alebo vymeňte.
- ▶ Na opravu používajte len navrhované skrutky.

Oprava zahŕňa aj výmenu a opravu dielov a je potrebná, keď boli diely kovania poškodené opotrebovaním alebo vonkajšími vplyvmi. Od spoľahlivého upevnenia kovania závisí funkcia prvku a bezpečnosť pri používaní.

Nasledujúce práce na údržbe nechajte vykonať len odbornú prevádzku:

- všetky nastavenia na kovaní
- výmenu kovania alebo jeho dielov
- montáž a demontáž okien, dverí a balkónových dverí

Pre odbornú prevádzku platí:

- Potrebne opravárske práce sa musia vykonať odborne správne, podľa pravidiel techniky a podľa platných predpisov.
- Opotrebované alebo poškodené diely sa nesmú provizórne opravovať.
- Pri oprave sa smú používať len originálne alebo schválené náhradné diely.

12.6 Preventívne opatrenia

Tieto opatrenia slúžia na zachovanie akosti povrchu a dlhej životnosti. Majú odvrátiť predčasné opotrebovanie alebo znečistenie a tým zjednodušiť údržbu.

Ochrany proti korózii

Čistiace prostriedky môžu pôsobiť na povrch kovania.

Chráňte kovanie:

1. Nepoužívajte žiadne agresívne alebo horľavé kvapaliny, čističe či prostriedky na drhnutie s obsahom kyselín.
2. Použite len mierne, pH-neutrálne čistiace prostriedky v zriedenej forme.

3. Naneste tenkú ochrannú vrstvu na kovanie, napr. handričkou namočenou v oleji.
4. Na opravu používajte len vysoko kvalitné diely, napr. skrutky z ušľachtilej ocele.

Ochrana pred znečistením

Znečistenie môže nepriaznivo ovplyvniť funkciu kovania.

Chráňte kovanie:

1. Usadeniny a znečistenie stavebným materiálom ešte pred vytvrdnutím odstráňte vodou, napr. stavebný prach, omietku, sadrovú omietku, maltu, či cement.
2. Čistite len mäkkou tkaninou.

Ochrana pred (trvalo) vlhkým vzduchom

Vlhký vzduch v miestnosti môže viesť k tvorbe plesne a korózii z vodného kondenzu.

Chráňte kovanie:

1. Kovanie dostatočne vetrajte, najmä počas stavby.
2. Denne viackrát spontánne vetrajte, otvorte všetky okná a balkónové dvere na cca 15 minút.
Ak spontánne vetranie nie je možné, okno i balkónové dvere prepnite do výklopnej vetracej polohy a vzduchotesne odlepte zo strany miestnosti, napr. lebo na čerstvý poter nemožno stúpať alebo neznesie prievan.
Existujúcu vlhkosť zo vzduchu v miestnosti s kondenzačnými sušičmi vyvedte von.
3. Pri komplexných stavebných projektoch vytvorte aj plán vetrania.
4. Aj počas dovolenkového obdobia či sviatkov dostatočne vetrajte.



13 Demontáž



POZOR

Možné je nebezpečenstvo poranenia a materiálových škôd pri neodbornej demontáži!

- Demontáže nechajte vykonať len autorizovanou odbornou prevádzkou.

13.1 Krídlo



OPOZORILO

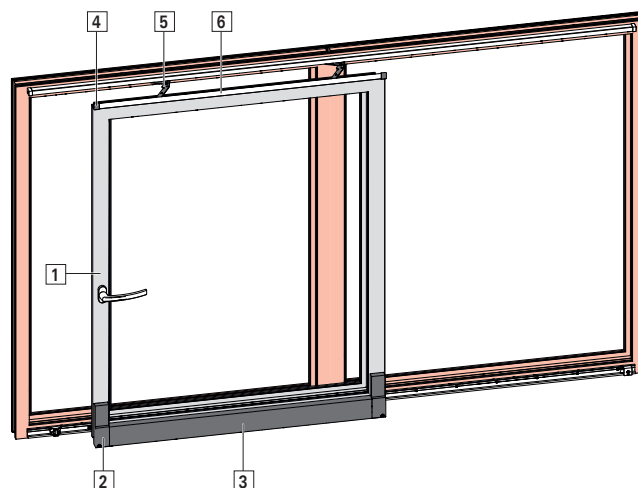
Nebezpečenstvo poranenia a materiálovej škody spôsobenej ťažkými bremenami!

Nekontrolované zdvíhanie a prenášanie ťažkých bremien môže viesť k poškodeniu zdravia a materiálovým škodám.

- Prepravu a demontáž musia vykonávať minimálne dve osoby.
- Neodkladajte krídla na vozíky.
- Použite prepravné prostriedky. → 14 "Preprava" od strany 247

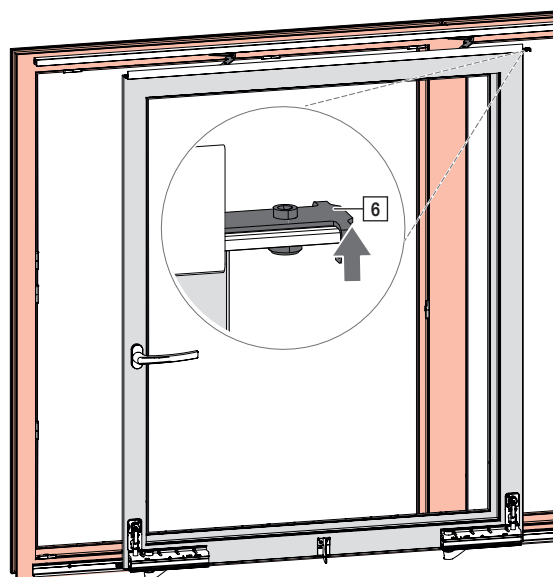
Vyveste krídlo

1. Krídlo [1] dostaňte do odsuvnej pozície.



2. Odstráňte kryty.
 - Prekrývacie kryty vozíka [2] vľavo a vpravo
 - Zakrytie vozíka [3]
 - Prekrývacie kryty vozíka pre pridržiavaciu koľajnicu [4] vľavo a vpravo
- a. Stiahnite prekrývacie kryty vozíka smerom dopredu.
- b. Kryt vozíka uchopte zospodu a potiahnite šikmo nahor.
Potiahnite silou oboma rukami.
- c. Stiahnite po bokoch prekrývacie kryty pre pridržiavaciu koľajnicu.
3. Pred vysunutím klzných nožníc [5] zabezpečte krídlo proti vypadnutiu.

4. Pružinu na klzných nožniciach [6] potlačte nahor a tým uvoľníte spojenie s tvarovým stykom medzi klznými nožnicami s pridržiavacou koľajnicou.



5. klzné nožnice vysuňte z pridržiavacej koľajnice.
6. Krídlo nadvihnite s miernym náklonom.
7. Odložte krídlo pred rám.
 - a. Použite čistú podložku.
 - b. Použite podperu len v strede krídla, aby vozíky voľne viseli.

13.2 Diely kovania

Demontujte diely kovania

1. Uvoľnite všetky skrutkované spoje.
2. Odstráňte diely kovania.
3. Diely kovania odborne zlikvidujte.



14 Preprava

14.1 Preprava kovania



OPOZORILO

Nebezpečenstvo poranenia zacviknutím končatín!

Pri prepravných prácach môže prepravovaný tovar nekontrolované skĺznuť alebo spadnúť. Pritom sa môžu zacviknúť a ťažko poraniť končatiny.

- Noste ochranné rukavice a ochrannú obuv.



OPOZORILO

Nebezpečenstvo poranenia ťažkými bremenami!

Nekontrolované zdvíhanie a prenášanie ťažkých bremien môže pri páde alebo nadmernom telesnom namáhaní viesť k poraneniám.

- Dodržiavajte platné protiúrazové predpisy.
- Prepravu ťažkých bremien musia vykonávať dve osoby, resp. vhodný dopravný prostriedok, napr. dopravný zdvíhací vozík.



OPOZORILO

Ujmy na zdraví pri fyzickom preťažení!

Trvalé prenášanie ťažkých bremien vedie dlhodobo k poškodeniu zdravia.

- Pri nosení a ručnom zdvíhaní dodržiavajte maximálnu váhu 40 kg u mužov, resp. 25 kg u žien.
- Malé rozsahy dodávky prenášajte a zdvíhajte len v ergonomicky priaznivej polohe tela.

Kovania sa expedujú ako kompletne súpravy odbornej prevádzke. Podľa rozsahu dodávky sú jednotlivé diely príslušne zabalené. Ďalej sú opísané pokyny pre bezpečnú prepravu.

Pri preprave kovaní dodržiavajte nasledujúce zásadné pokyny:

- Prepravu vykonávajte pri väčšom rozsahu dodávky vhodnými dopravnými prostriedkami, napr. dopravnými zdvíhacími vozíkmi.
- Pri výbere dopravných prostriedkov berte na zreteľ prepravnú váhu.
- Skontrolujte dodávku hneď pri prijatí na úplnosť a škody počas prepravy.



INFO

Reklamujte každú chybu ihneď po jej objavení. Nároky na náhradu škody môžete uplatniť len v rámci reklamačnej lehoty.

Pri preprave ako aj nakladaní a vykladaní používajte na pomoc pri väčších rozsahoch dodávky nasledujúce dopravné prostriedky:

- dopravný zdvíhací vozík (napr. vysokozdvížný vozík, teleskopický nakladač, zdvíhací vozík)
- Viazacie prostriedky (napr. prepravné siete, nosné popruhy, slučky)
- Zabezpečovacie prostriedky (napr. ochrana hrán, dištančné klátiky)



INFO

Dopravné vozíky a zdvíhacie mechanizmy smú obsluhovať len na to spôsobilé osoby.



INFO

Dorazové a zabezpečovacie prostriedky sa smú používať len v bezchybnom stave.

14.2 Skladovanie kovania

Až do montáže skladujte všetky diely kovania takto:

- v suchu a chránené
- na rovnej ploche
- chránené pred priamym slnečným žiarením



15 Likvidácia



POZOR

Sú možné ekologické škody pri neodbornej likvidácii!

Kovanie je surovina.

- Kovanie ekologicky zhodnocujte ako zmiešaný šrot.

15.1 Likvidovanie obalov

Kovania sa expedujú ako kompletne súpravy s obalom. Po vybalení je za riadnu likvidáciu obalu zodpovedná montážna firma resp. staviteľ. Obalové materiály sú vyrobené podľa aktuálnych štandardov pre ochranu životného prostredia. Materiály sa po oddelení môžu použiť znovu.

Dbajte na nasledujúce pokyny pre riadnu likvidáciu obalov:

- Obal nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.
- Obal odovzdajte na miestnych zberných alebo recyklačných strediškách.
- Dodržiavajte vnútroštátne predpisy pre likvidáciu hodnotiteľných materiálov.
- Prípadne sa spojte s miestnymi orgánmi.

15.2 Likvidovanie kovania

Po ukončení užívania je koncový užívateľ resp. staviteľ zodpovedný za riadnu likvidáciu okien alebo balkónových dverí a kovania aj s príslušenstvom. Kovania sú vyrobené podľa aktuálnych štandardov pre ochranu životného prostredia. Materiály sa po oddelení môžu použiť znovu.

Dodržiavajte zásadné pokyny pre riadnu likvidáciu kovania:

- Berte do úvahy informácie a údaje o likvidácii z platných dokumentov.
- Diely kovania okna, dverí alebo balkónových dverí od seba oddelte.
- Kovanie nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.
- Kovanie odovzdajte na miestnych zberných alebo recyklačných strediškách.
- Dodržiavajte vnútroštátne predpisy pre likvidáciu hodnotiteľných materiálov.
- Prípadne sa spojte s miestnymi orgánmi.



Roto Frank AG
Okenné a dverné technológie

Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Nemecko

Telefón: +49 711 7598 0
Fax: +49 711 7598 253
info@roto-frank.com

www.roto-frank.com



Systémy kovania z prvej ruky pre všetky výzvy:

Roto Tilt&Turn | Otvárací a sklopný systém kovania pre okná a balkónové dvere

Roto Sliding | Systémy kovania pre veľké posuvné okná a dvere

Roto Door | Vzájomne zosúladená technológia kovania „okolo dverí“

Roto Equipment | Doplnková technika pre okná a dvere